

فیلسوف امام کبیر ابوالعلاء المعری حضرتارینک

# اللَّهُ رَبُّكُمْ

نامنده بیوک اثرندين انتخابا بر بیان اوچیوز قدر ادبیات علمیه ترجمه اولندی

موسی بیگیف قلمیله.

ناشری:



تکرار طبع ایتمک حقی «شرق کتبخانه‌سی» نه عائد.

لغات عربیه‌ی احیا ایدوب، دواوین عربده محفوظ فالمش حکمت،  
فلسفه، اخلاق، حماسه، حریت کبی شیلری روسيه مسلمانلری  
آراسنده نشر ایتمک مقصدلیه «شرق کتبخانه‌سی» بوندن صولٹ  
علی التوالی اڭ گزیده اشعار عربیه‌ی ترجمه لریله نشر ایده‌جکدر.

КАЗАНЬ.

ЭЛЕКТРО-ТИПОГРАФИЯ ШАРАФЪ.

1907.

# اللَّهُ وَمِنْ

صاحبی فیلسوف امام ابی العلا احمد بن عبد الله الاعمری حضرتار ینٹا  
ترجمہ عالی

انا معاشر هذا الخلق في سفه حتى كانوا على الاخلاق مختلف.  
(افراؤ کلامی اذل ضم الشی جسمی فانه لک ممن قاله خلف.)

قامت ظفری تارات وما جسمی الا كذلك متى ما فارق الروحاء.  
(ومن تأمل افوالي رای جملہ بظل فیہن سر الناس مشر وحا.)

یائی الردی وبواری اثلب جسمیا فافعل حمیلا وجانب کل ثلب.  
(فاسمع کلامی وحاول ان تعیش به فسوف اعوز بعد الیوم طلابی.)

لزومیات، اهل ادب عرفنه کوره، فاقیہده لازم دگل بر کارا  
یا ایکی حرفی التزام ایتمک معناسنده ایسہدہ؛ شو دیوان حکمت ده  
وار بیتلر لک علمی حفظی هر بر طلبیه لازم او لدیغی ایچون،  
لزومیات «حفظی لازم ابیات علمیه ادیبه حکمیه» معناسنده در  
دیر ایسہک دها صحیح دها انسب اولور.  
حق الطبع ناشرینہ مخصوص دن.

# لِتَتَبَعَ الْيَوْمَ بِاللَّهِ

## مترجمدن بو ایکی سوز:

دست قدرتله قلیمده علوم دینیه‌یه محبت حبلاسی غرس اولنهش ایمیش که فازان،

ما وراء النهر مدارس دینیه‌سننه تقریباً اون سننه عورمی تضییع صوکنده، قدرلک سوقیله

شو قلک قیاده‌سیله، خیالم بیوک امیلرله مملو ایکن، بلاد اسلامیه‌یه سفر ایتمش ایدم.

تورکیا، مصر، هجاز، شام اقطار اسلامیه‌لرنده علی الترتیب تقریباً بش

سننه ملت سیر ایلوب؛ شو بلادرلک مدارس دینیه‌لرنده، از یا چوچ، اقامت ایدم

ایدم. شوم ملکتلرده نامه‌ی مشهور مدارس دینیه‌لرلک هر برینی کوردم. فقط، تأسف،

او «بیوک دینی مدرسه‌لرده» اثک از شی علوم دینیه‌یی بولدم.

ناچار، نزهیه حلول ایتمش ایسمده، علوم دینیه‌سی منظم مکتب مدرسه یوغلغنه

کوره، او رانک فقیهه‌لری مخدشلری ادیبلری حه ورنده خصوصی صورتده خانه‌لرینه

کیوب، اوز رأیله درس اوقور ایدم.

شایان تشکردرکه، گویا مدرسه‌لرینک قصورلرینی تلافیا تدارکا، او بلاد

اسلامیه‌لرلک هر برینده غریب طلبیه‌یی تمام اکرامله غایت احترامله حضور افاده‌لرینه

قبول ایلوب، احتساباً علی الله بلا ملال علی الدوام اشتغال ایدم فقیهه، محدث، ادیب بولنور.

شو حالده اون بش سنه بلاد اسلامیه‌یی مدارس دینیه‌لرینی طولاًشدم. هیچ

بر مدرسه‌لرده دینیاده قدر کفايه علوم دینیه بولامادم. درس کتاب درس سنتی، همه

مدرسه‌لرده گویا بر درجه‌ده، ناقص کوردم. غاپتیت، قناعتلله دگل تمام حیرتله، وطنمه

قایتمام، شمبدی قلیمده طلب شوچه علاوه، خدمت آرزویی ده وارایدی، زیرا روسياده

دینی مدرسه‌لرده علوم دینیه ضعیفلگی بکا مقندا ده معلوم ایدی.

شو آرزو الجاسیله اثک اول کتاب خدایاک علوم ابتدائیه‌لرینی نشر فکریله رسم

صاحفه تاریخ مصاحفه عائد «تاریخ القرآن والصلوچ» اسنه‌ده بر کتاب یاردم. مقدمة‌ده

علوم مدارس اسلامیه حقده، کروهی انتظار کرامه عرض ایتمد.

لکن اماکن بیوکلگینه نسبتله اقتدار استعدادلش غایت دونلگی، الی ما شاءالله، بنی او اشدن صرف ایتدی. کوکلمده قرار قیمهش دیگر هوالرمه اشتغال ایتمیه باشلامد. فقط انسانک املی هریمته بیوک او لوپد، عقلی اقتداری ضعیف او لور ایسه، قلمبنده غایت بیوک اضطرابات رلازل حاصل او لور ایوهش زنامک، جذب از این موضع (ما لا تطیق هلاک حين تعامل، والریهلاک دون النظم فی المسد).

بوندنچ صوک «لا قوّة الا بالله» شعارینی ورد زبان ایده رک، انتظار رجامی سیاهی عظمته توجیه ایتمد. دینی مدرسہ لرمزه تدریس او لئور امیدیله فقه حدیثده «بلغ المرام من ادلة الاحکام» نامنده بر کتابه «اقادات الكرام في شرح احادیث بلوع المرام» نامنده بر شرح یازدم.

شو اشاده - روپیا مسلهانلرینه استیلا ایتمش جهودک دولالرینی حریده ستونلریزه آرار آدمیر قطارزده - بنده شوبیوک دردمراک دولالرینی آرامق یولنک افکارمی یورور ایدم. کوردم که: دین دن علوم دینیه دن بیکلر چه فرسخ او راق قالمش اصول قدمیه اربابی علوم دینیه دیگر هر بر ضرور علوملری ده انکار ایدلر؛ اسکی مدرسہ لرمزدن فائده کلیه جگنه قناعت ایتمش اصول جدیله اصحابی یا کلیا علوم دینیه دن اعراض ایدلر؛ یا خود علوم دینیه درسیه دینیه درسیه علوم جدیله درسیه دینیه اصول اجرا ایتمک دعوستنده بولنورلار.

قدیمیری دینی هم غیر دینی علمیراک هر برینه دشمن ایدن نهدر؟ جدیدلر لک علوم دینیه دینیه رغبتلرینی قطع ایدن نهدر؟

بن شو مسئله ده بر قدر فکر ایتمد. کوردم که: قلبان غایت او زون زمان اغلال تقليدیه ایله با غلانوب اعتقادات و همیه فارا کلنق لارنده او بیو مشلار. دماغ اخلاق ردیه ایله مغمور او لمش؛ جسم ملتی غایت آغیر بر سکته استیلا ایتمش. کو زلر با غلانمش قولاق قایانمش. اطراف ده غایت بیوک انقلابات تحولات. بنده عالم اختلامده!

«اصل سبب، گهانله، شودر» دیدم. بوندن صوک «اعتقادات و همیه فارا کلنق لارینی سلح ایتمک، اغلال تقليدیه قطع ایتمک نهایله او لور؟» فکرینه طالدم. ۱۹۰۷ سنه یاز اخیر نده بر کتابی طبع ایتمدیک قصدیله فارانه کلدم. بر قدر مدت اقامتم صوکنده، «شرق» رکتبخانه سنشک صاحبی محترم احمد افتندی الاسحاقی حضرت بریله علی التصادف کورشدم. قایچ دفعه مصاحبه ایتمدک. عاقبت احمد افتندی بشنا دیمی: «لزومیاتی انتخابا ترجمه ایت. بن نشر ایدرم: طلبه لر استفاده ایدر. شو خدمه شک استاده بشکاده ملتمن طلبه لرینه ده فائدسی او لور. مساهله ایتمه، ایکی اوچ آی امدادنده تمام قیل!».

بن، بر طرفین، فکرمی میدانه کتو رمک آرزو سیله دیگر طرفین ضرورت

اضطراریله، قبول ایتمد. اصل مطلبیه اشتغال دن فارغ ساعتلرمی صرف ایتمک شرطیله، آوغوست ابتدالر نده انتخابا ترجمه ایتمیه شروع ایتمد.

لزومیات کبی ۱۲-۱۳ بیان ییتی وار بر خزینه حکمتی ۱۵-۲۰ میلزمهده تمام است. ترجمه ایتمک، طبیعی، ممکن دگل ایدی. لاجل ذلك التقاط طریقیله، بالکثر عقول انسانیه بی تنویر ایدر، اخلاق بشریه بی تقویم ایدر علمی ادبی فلسفی بیتلری ترجمه بیه خصر همت ایتمد. ترجمه ده الفاظ جهته او قادر دقت ایتمه بیوب، طلبه بلوه آشکانور عبارت ایله، ابیاتش معنالرینی افاده جهته اعتنا ایتمد. فیلسوفاڭ افادات علمیه سنه اعتراض ایدنلر، افکار حریه سنه طعن ایدنلر بولنور خیالیله بن اکثر ابیاتش ترجمه سنه شاهد سورتىڭ آیات قرآنیه احادیث نبیهی ایراد ایدر اولدم.

«قُلْ إِي شَعِيرَ أَكْبَرْ شَهَادَةٍ، قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ بِيَنِي وَبِيَنْكُمْ» (الإِنْعَامُ-١٩).

ملت طلبه لر یئات استفاده لر یئه انتظار تقیمه لر یئه عرض اولنە حق بىر شى<sup>۵۵</sup>، طبیعى، مساهله قىلەمادم. اقتدارم داۋەرسىنە قوس اصابىتى نىزۇ يېتىدەم. سهام افكارم صوب مراهمە كەتمەش ايسە، خدايە شکر ايپوب، شو كتابىمى «قازاندە احتبااسم» خاطررسى قىلارق طلبه لر معلمەلرە هىدىھە ايدىرم. يوقسە، يعنى صوب مقصىددەن اخراج ايتىش بولولار ايسە، بىك سە زاویە<sup>۵۶</sup> اھماھە ترک اولنەش، هېچ بىر عالم اسلامى قىلىمەلە فتح اولناماش بىر خزانە حكىمتىڭ فتحىنە جسارتم خاطرینە قصورلارمى بخشايىش ايدىوب صحيح چىقەمش جواھرى التقاط صوڭىنە باقى قالان زىيوفلىرى بخشىش صورتىدە بىڭا اعادە ايدىلر. مەمنۇن اولىورم.

الاغضاء والحسن، وان كان هلهلا.)

(وظن) به خواه و سایر نساج

الآخر ياحتهد رام صو با فاما حلا.

(و سلم لاحدى الحسينين؛ اصابة

الحلب ول صالحه من حادمقو لا.

(وَانْ كَانْ خِرْقْ فَادِرْ كَهْ بَفْضَلَة)

لطاح الانام الكل في الخاف ، والقلاب .)

(وقل صادقاً: لولا الوعاء وروحه)

١٢٢٨ ليلة القدر . مصان ، سنه ٢٧ .

فیضان ۷۹: سنه امکتان ۲۱

لابد من رعاية رفاهة العمال وتحفيز مهاراتهم وتحسين ظروف عملهم، فهم العمود الفقري للاقتصاد، ولهم حقوق مشروعة لا يجوز إ忽التها.

## لزومیات صاحبی ابی العلا حضرتلو ینڭ ترجمە سى.

ترجمە: مشیوردە بىر كىتابى ياخود بىر جەلھى بىر لغىت دن دىگر بىر لغىت نقل اينەك معناسىنى استعمال اولىور. ھەر كىس شو معنای آڭلار بىلور. اما بىز اھل حدیث عرفندە «ترجمە» دەھا دىگر معنازاره اطلاق اولىنور:

۱) ترجمە: دىلى ياخود يىانى صوڭرىھ سرد اوئىھىچى دعوى يامسىل: باب «القراة خلف الامام». – باب «كيف بدئ الوحى؟» – باب «هل توكل النبى؟» كىسى سلباً يا ايجاباً دىلىي ذكر اوئىھىچى علمى مسىل لەرە اھل حدیث ترجمە دىيرلار. «كل الفقه في تراجم البخارى». سوزى شو معناىدەدر.

۲) ترجمە: كتب احاديث ده دورى كېئىر سىند معين: «ترجمە عەزىزىن شعيب عن أبيه عن جده مقيوله». شو معناىدەدر.

۳) ترجمە: بىر آدمڭ عدىقىنە ثۇقە لەگىنە ضېطىنە حفظىنە عائىد احوال دىنييە اخلاقىيە علمىيە عقلييەسىنى يازمۇق بىيان اينەك. كتب الرجال كتب الطبقات ده اھل حدیث ترجمەي شو معناىدە استعمال لىدرلار. شو معنى ايلە ترجمە اھل حدیث عندىنە غايىت شائع ايدى. علوم احاديث دهڭ مۇھىم علم علم احوال الرجال عدى اولىنور ايدى. اھل حدیث راوىلرڭ احوال جزئىيەلىرىنە احوال كاپىلەرىنە دائىر ھەر بىرىنى يازمۇق دن استەتكاف اينەزلى

ایدی. لکن جهت نظر راویلر لگر وايت ده صدقنه، تحمل ده حفظنه محصور او لمدیننه کوره، طبعا، اهل حدیث بحثی رحاللک یالکز احوال دینیه، احوال ضبطیه لرینه عائید قالور ایدی. زیرا دیگر جهتنم بحث ایتمک دائمه موضوع دن غایه بحث دن خارج ایدی.

فقط، شمدی بر آدم حقنده ترجمه حال، تاریخ حیات، بیوغرافیا یازمی لازم اولور ایسه، او آدمک دینندن عدالتندن بحث ایتمک مناسب او لماز. زیرا دین عدالت انسانی شخصنه عائید بر حق مقدس در. هیچ کس مدحاً یا طعنًا بر لاف دیه بیلمز. «هو اعلم بهن اتفی» (النجم) – «لا تسالون عما كانوا يعملون» (بقره)، – انسان دینی عبادتیله خدا یه نقرب ایدرسه ایدر؛ لکن هیچ بر انسان عبادتی دیانتیله انسانلر نظرنک بیوکلک قدسیت کسب ایده هر.

مثلا بن امام ابو حنیفه رضی الله تعالی عنہ حضرتلرینک تاریخ حیاتینی یازار ایکن «طهارتسر قدم قویمامش؛ سحرلرده هیچ اویومامش؛ ایللى سنه علی الدوام عشا طهارتیله ایرته نمازینی قیامش؛ بر آیاق اوزرنده بر نمازده فرانی ختم ایدر ایمش؛ ایللى بر دفعه حج ایتمش.» دیر ایسم او اماملر لگر امامی ابو حنیفه حضرتلرینه نقطه انسانیت دن بر فضل اثبات ایتمش او لماءم. زیرا «اما مکز اویله اویمش ایسه، جنته کتمش.» دیمک دن ماعدا هیچ بر نتیجه حاصل او لمایوار.

اما بن – «او اماملک انوار علمیله بیلک سنه طرفنده ملیون ملیون اهل اسلام حیات ظلمتلر نده حرکت اینتیلر؛ نور هدایتیله رحمت خدا یه واصل او لدیلار.» دیر ایسم، احتمال، او اسلامیت استاذینک بیلک فضائلندن برینی کوسترمیه موفق اویمش اولورم. شو سوزله اماملک بنای انسانیت ده اغایت بیوک بر رکن ایدیگی آنکلاشیلور. هر چهار انسان دن ده مقصد او در: «حیات انسانیه ده نصل موقع احراز ایتمش کوسترسون، یوقسه، انسانلک خانه سنده اکنده سنه عائید عبادتی اسلامیت باخود انسانیت نظر نده بر پاره کار اینمز.

عالیم اسلامیت ده، سیاسی لردن او لسوون اهل عام و معارف دن او لسوون فوق العاده بیوک انسانلر ظاهر او لمشدیر. لکن بز او آدم لر لک تاریخ جیاچلرینی او فور ایسه که، کوزمزه او لگیلر فساد دن سفاه دن ماعدا دی بیلمز ظالم کبی، ایکنچیلر رهبه حالت کون کورور راهب کبی تمثیل ایدر.

بونک تأثیر بیله وجود مزمزه ایکی غاییت آغیزه مرض حاصل او لور: (۱) دیانتمز اقتصادیله فساد دن ظلم دن فور قار قلمبز سیاست دن علوم سیاسی دن نفرت ایدر. بالطبع اسارت تحتنده مظلومیتی استقلال تحتنده حیات دن ترجیح ایتمیه میل ایدر. ذلتی قلبای لذت ایدر. (۲) طبعاً علوم و معارفه رغبت ایدن عقللر مز علمای سلفه تشیها راهبلکی الترا م ایدر. راهبلک کوشش دن نوار عقول منطفی او لور. او بیله آدم لک کوزی جمال طبیعت دن کور فالور.

ترجم مناقب کتابلرینا که شو ایکی ضر لاری اذکار او لمه ما ز در جهده جلیدر. میدان حیات و سیاست ده مجاهد دن، علوم و معارف یولنده مسابقه دن اهل اسلامی منع ایدن سبیل لک بر نجیسی او لمه اسده بربیدر.

شو بلیه بی، بدم گمان مجھ، انسان لک دین دن عبادت دن بحث اینمک رزیه سی ایجاد ایتمشدر. انسان، کیم او لور سه او لسوون نه قدر عبادت ایدرسه ایتسون، عبادتی خدا سنه مخصوص او لور؛ دینی کفری کندو سنه عائد فالور. عبادتیله انسانلر نظر نده فدستیت پیدا ایده هز؛ انسان تاریخ ده ثنا جمیله اهل او لاما ز انسان لک عبادتی تاریخ صحیفه لرنده دگل ملک آنده او لان اعمال صحیفه لرنده قید او لنو ر.

لا جل ذلك بن بر آدم لک، کیم او لور سه او لسوون، تاریخ صحیفه لرنده دین دن عبادت دن بحث اینمکی ابدآ جائز کور مدم. لزومیات صاخی ابی العلا کبی عالم انساتیت ده استاذ او لان بر انسا زا لک دین دن بحث اینمکی حیا سر لک عد ایدرم.

بناء عليهین، فیلسوف اسلام امامک ترجمه‌حالینی بار ایکن، کتب تراجمدن بالکن دورت بش سطر انقلاید بیلورم، زیرا او بیوک استاذک شانه مناسب مفصل ابو ترجمه‌ی، وارد، فقط بن هیچ بر کتاب ده بولامادم! کورسن: بعضی امامک ادبیات علمیه ارینی نفل ایدر؛ معنالرینی فهم ایتمن، امامک دینیه طعن ایدر. دیگر بر لری امامه محبت سائقه سیله امامک احوال ذاتیه سنه عائد شیلری بیان ایدر؛ «امام دورت باشنده صوفورایمش ایسده، اون بش باشنده قدر او زمان ده معروف همه علومی او گر نمش تماماً خاطرینه آلمش؛ او پله خارق العاده بر ذکری ایمش» دیر.

بن او مترجملر لک هیچ پریله اشتراک ایده ممن زیرا ایم او لورسه اولسون بر آدمک دینه طعن دگل مدعاً بیله، سوز سویله مگی حق سزانی عباریدرم. عالم انسانیتک بیوک استقادی او مش برامامه «بزم مکتبه رمزک تلمذی ایدی.» «مدرسه همند منتهیلک زندگانی نائل اولدی» دیگری فخر گمان ایتمم. شبیه یوق، بزم کبی بر آدمه مدرسه همند منتهیلک شهادتی فخر اولور. نائل اولادج ایسهم، احتمال، بن ده دیگر لر کبی ممنون اولورم. لکن عالم انسانیت ده استاد، عموم انسانلره معلم او لان بر آدمه امی لک صفتی دها بیوک زینت او لور. صاحب فران سید الوجود حضر تلریناک امیلگینی ذکر ایته به حاجتی وار؟ یاور و پا علماسنث انقاfile، عالمده مثلی کلامیه حک هومیر وس شاعر امی ایدی؛ ادب عربی ار کانی کذلک امی ایدی. بزم «مدرسه اور ده منتهیلک صفتی» بیوک آدمله عیب او لامز ایسه، ابدأ فخر اولامار.

امام ابی العلا حضر تلرای دیمش:

(افاد غبی غمه عن شیوه فهم در جات للضلال وسلم) (واهله جهلان: باد مرکب قدیماً، و تعال بعده یتعلمن) (عقول عالیه اربابی نظر نده «مکتب ده منتهیلک» فخر و شرف عد

اولماز: ابتدای خلقت دن بیرو مکتب منقیلوی آر اسندن بىرنى كلههمش.ڭ بیوك اكتشافڭ بیوك اختراع اربابي منقیلەر فطارىندن ظهور ايتمهمش. عالمدە ناملىرى مشهورڭ بیوك فانچلۇڭ هىچ بىرى «مدرسە منقیلەرى» او لمامش.

شو حال بىرسىرىسى در! گويانساناڭ عقلىنى معلوماتىنى توسيع ايدن مكتب، عاقبت، انسانڭ كمالىن سىچىرى. «مكتب دە منقىلەك شهادتى» دىگىر تعبير لە «شو آدمىڭ كمالى بورادە منقىلەر. بوندىن صولىڭ زىادە او لماز» دېمك او لور.

استاذ شەھىر اديپ كېير رضا فەندى حضرتلىرىنىڭ عن فریب «شرق كتبخانەسى» طرفىندن نشر او لەنەجق «فیلسوف اسلام ابوالعلاءحضرتلىرى» نامىنى او لان غايىت مفید كتابىندىن اقتباساً بن بورادە فيلسوفاڭ تاریخ حیانىنى عائىد شو قدر معلومات آلا بىلورمۇ:

«ابو العلا احمد بن عبد الله بن سليمان بن محمد بن سليمان التنوخي حضرتلىرى شام ولايتنىدە، حلب شهرىندىن ٨٤ كيلومىتە جنوب غربى دە واقع، معرة النعمان شهرىندە، ميلادى ١٣٦٣ مئە سنه هجرى ٢٧ دە جمعە كون وفت غروب دە دىنيا يە كامش. اوچ دورت ياشىندە چەچك علتىلە هر ايکى كوزى صوقورايەش، صوقور لغىنە رغما ايرنە او لارق درس ابتدا يىدوب، يكىمى ياشنە قدر او زمان دە معروف او لان ادبىاتى تمام ايتىمش.

«صۈگۈر توسيع معلومات قىدىلەشام او لاينىدە او لان كتبخانەلەرە واروب، او رادە علوم فنون تاریخ حكمت فلسفىياتە عائىد هر بىرى كتابى مطالعە ايتىمش. عمرىندە ايکى دفعە بىلدەدا واروب، اهل علملىرىنىڭ افادە يىدر؛ كندوسى دە «بيت الحكمة» «سابورىيە» كتبخانەلەرنىدە وار كتب علمىيە مطالعە يىدر ايمىش. ٢٠ سنه رمضان ١٢٤ دە بىلدەددن معرة يە عودت ايتىمش. او وقت والدە سىنى وفات ايتىمش بولماش، بوندىن صولىڭ

هیچ بر طرفه و آرمایوب اخیر نفسمنه فدر کوشه نشین فالمش.»

غالباً شو بیتلری او وقت سویله مشدر:

ارانی في ثلاثة من سجوني فلا تسأل عن الخبر التبیث  
لفقد ناظری، ولزوم بیتی وکون النفس في الجسد الخبیث

(بالهف نفسی علی ای رجعت الی هنی البلا و لم اهلك ببعداً) (ا)

(ادا رأیت اموراً لا توافقني فلت، الا ياب الى الاوطان ادى ذا)

شبھه یوق، فیلسوف ابو العلا حضرت‌لری عالم اسلامیت‌ده ظهور  
ایتمش فوق العاده آدم‌لرگ برد. فقط هر یerde اویل فوق العاده آدم‌لرگ  
هر برجی ملت‌لرینه غایت بیوک اثر برآفوب کتمش. اویله آدم‌لرگ  
وجودی برکه‌سیله ملت دینی دنیوی جهتله‌د غایت بیوک فائنه‌داصل ایتمش.  
نیچون بزم فیلسوفگ عالم اسلام‌ده اثری ظاهری او لاماش؟ او  
قدر تعدادی‌له محتاج اولان احوال دینیه‌من فیلسوفگ آثاری برکه‌سیله  
نیچون بر قدر اصلاح او لاماش؟ متنبی کبی اکثر ایتی بیهوده، مدحیات  
هجویات‌دن عبارت دیوانله او فدر شرکلر حاشیه‌لر بازمش افلام اسلامیه  
نیچون خزانه حکمت اولان لزو میانه غفرانیانه، برسطر او لسوون،  
شرح باز ملامش لار؟

بن، شو جواب‌لرگ نصیللرینی استاد رضا افندی حضرت‌لرینه  
«فیلسوف اسلام ابوالعلا» فامن اولان کتاب‌لرینه حواله ایدوب، بالکز  
شو قدر دیه بیلورم که فیلسوفگ عصری محاربات کلامیه عصری ایدی.  
او وقت مذاهب کلامیه اهل اسلامی همه غیر‌ایلن شاغل اولدی. تعالیم  
فرانیه‌ی تعالیم نبویه‌ی تضییق ایدن آرای کلامیه فیلسوفگ تعلیمه‌لرینه  
حکمت‌لرینه‌ده امیدان ویرمه‌دی. با خصوصی کندوارینی او فدر تقنیک  
تجهیل ایدن بن عکیم افکارینگ انتشاری علیه‌نه طبیعی واره قول‌لریه

اهل کلام مقابله ایدر ایدی، اختلافات کلامیه بی کنکولرینه آلت اتخاذ ایدن حکومت ده، غالباً او زمانی اهل کلامنه طرفگیریک ایدر ایدی. فیلسوف لزومیات ده دیهش: مالی رأیت دعاة الغى ناطفة والرشد بصمت خوف القتل داعوه

وقد ما وجدنا باطل القوم يغتصب فینصر والغادی مع الحق يخدل فان يك رذلا عصرنا وانامه فما بعد هذا العصر شر وارذل بوکاعلاوه بن تمام اعتمادله دیه بیلورم که فیلسوف فک شعایر علمیه سی افکار جریه سی، دیگر شاعر ارث اشعاری کبی، او وقت منتشر اولا ایدی، اهل اسلامی هر جهت ده فارا کلنق استیلا ایتمز ایدی. محاسن ادب او وقت فیلسوف فک اندیشه تزیین اولنسه ایدی علوم و معارف پولنده اهل اسلام او قد اختباط ایتمز ار ایدی بیان اینها

بن بوراده، فیلسوف فک ترجهه حالی ختامنده، طبلهاره فواید علمیه بی تعجیل ایتمک فصدیل، لزومیاتدن انتخاباً فیلسوف فک افکار علمیه فلسفیه لرینی، نصائح ارشادیه تنیهه لرینی نقل ایدرم. ایکن تکرار ایتمک ایچون شو دفعه ۲۰۸ صحیفه لک جزء ده درج فیلنمهش اپیات علمیه ارشادیه اعاده ایتمیه حکم

### فیلسوف فک نظر نده دین:

دین نظر اسلام ده: خیری شردن، فضیلتی رذیله دن یقیناً فرق ایتمکدر. دین: خیری فضیلتی محبوب، شری رذیله مکروه کورورا بر خدای اعتقاد ایتمکدر. دین: شبهات احاطه ایدر ایکن، نور حقیقتله اهند؛ شهوت هجوم ایدر ایکن، قوت صبر له انتهای ایتمکدر بمهه این الله يحب البصر النافذ عین ورود الشبهات. ويحب العقل الــکامل عند حلول الشهوت، منس

واليوم في العصر ١. إن الإنسان لفي خسر ٢٠. إلا الذين آمنوا وعملوا الصالات  
وتواضعوا بالحق وتواصوا بالصبر ٣٤. سورة جامعه مسی ابوقکا ارشاد در.  
یوفسیه، آنادن بالایه تقليداً نفل اولنور لسان ده تردید اولنور  
كلمات رسیمه، انسانیک قلبینه حیات ویرمهین تصدقیق ابدأ دین اولاما ز.  
رسم اولارق يالکز لسان ده تردید اولنور کلامات، حیاترسز هه  
لوازم انسانیتی شعوررسز قلب ده محفوظ اولان اعتقاد نظر اسلام ده  
دین او له ازان اویله دین انسانیک روحینی شعورینی وجود اینین قتل  
ایتهز ایسه ابدأ خسار عمومی دن استثنای ایده هر. اویله دین امتر لک  
روحلرینی قتل ایدر؛ نادانلوق يولالارینه سوق ایدوب عاقبت هلاک ایدر.  
کلامی همه عالم اسلام ده ایمانیک دیانتیک ضعفی نه دن کلمش؟ دیر  
ایسه لک جواب شو اولور. مکتب ده بالا ارمزه، مدرسه ده بیوکار مزه  
تعلیم اولنور دین ایمان اعنة ادک قلبلر ده نیچون تأشیری یوق؟ دیر  
ایسه لک جواب کذلک شو اولور. دین ایله علوم آراسنده نزاع فره دن  
کلکی؟ دیر ایسه لک جواب همان شو اولور. بونیک کمی بیلک بلاری  
بر بر صایوب سبیلرینی صورار ایسه لک جواب هنوز او اولور.  
ای العلا حضر ای پنک نظر تکه دین:

ما دامت الوحش والانعام حائفة فرساً فما صاح أمر النسك للأسد  
وانما هو ترك الشر مطرحاً ونفضك الصدر من غل ومن حسد  
ما الخير صوم يذوب الصائمون له ولا صلاة ولا صوف على الجسد

یعنی: دین شردن صاقنیق، عداوت حسدی فلیکش ده صافلامامق ایله او لور: سنه کشیدن دیگار خوف ایدار ایسمه، سون ۵۵ دین بولنهماز

(توهمت یا مغرور ازک دین علی یمین الله مالک دین: )  
 (تسلیل الى الیت الحرام تنسکا ویشکواک جار بائس و خدین)  
 یعنی: خدای ایمانیله یمین ایدرم که سنده دین بولنماز؛ زیرا

عبدات ز عميله کعبه يه گذرسن، لكن فقير همسایه‌ك باقین دوستلار  
سندن شکایت ایدر.

(سع وصل وطف بـمـكـة زـائـرـاً سـبعـين لاـسـبـعـاـ فـلـسـتـ بـذـاسـكـ)  
(جهل الديانة من اذا عرضت له اطماعه لـمـيلـفـ بالـمـتمـاسـكـ)  
يعنى: يدى مرتبه دگل یتمش مرتبه نماز قيل، طوف ايت، عابد  
او ما زسن. طمع دن شیواتدن کند و سینی منع ایده مهبن آدمک دینی او الماز.

(نـادـتـ عـلـىـ الدـيـنـ فـىـ الـآـفـ طـائـفـ يـاقـوـمـ ! مـنـ يـشـتـرـىـ دـيـنـاـ دـيـنـاـ؟)  
(جـنـواـ كـبـاءـرـ آـثـامـ وـفـدـ زـعـمـواـ انـ الصـفـاعـرـ تـجـتـىـ الخـلـدـ فـىـ النـارـ)  
يعنى: او حر بفلکه دینلر یتك اهتمادلار یتك خلافه مرتکب او لور لار  
دینلر یتنی جهاراً بزر پاره يه صائمش او لور لار.  
او ایمان او دین که انسانی قبائحدن منع ایتمز، فیلسوفاً نظر نه،  
قیمتی سر پاره در.

(انـ کـانـ قـلـيـكـ فـيـهـ خـوـفـ بـارـئـهـ فـلـاتـجاـوـرـ حـذـارـ اللـهـ بـالـحـسـدـ)  
(هـمـاـ نـقـيـضـانـ لـاـ يـسـتـجـمـعـانـ بـهـ وـالـظـبـىـ غـيـرـ مـقـيمـ فـىـ ذـرـىـ الـأـسـدـ)  
يعنى: ایمانک وار ایسه، حسد ایته. ایمان ایله حسد، آرسلان  
ایله آهو کی، بر اورون ده ابداً او لمازلار.

(أـدـيـنـ بـرـبـ وـأـدـ وـتـجـبـ تـبـيـعـ الـمـسـاعـيـ حـيـنـ يـظـلـمـ دـائـنـ)  
(يـصـونـ الـكـرـيـمـ الـعـرضـ بـالـمـالـ جـاهـدـاً وـذـوـالـوـمـ الـأـمـوـالـ بـالـعـرـضـ صـائـنـ)  
يعنى بر خدا به ایمان ایدرم. دین دعوی ایدنار ظلم ایدر ایکن،  
بن ظامدن هر بر قبیح اشلر دن اجتناب ایدرم. لئنملر عرضار یتنی بدل  
ایدرار ایستاده، بن عرضی شرف ذاته تمام فوتمه محافظه ایدرم.

(اذکر الله ان هبیت من الکری و اذا هممت اهجهعه ورقاد)  
 واحدن مجیئک فی الحساب بزائف فالله ربک انه د النقاد  
 يعني: فالقاری ایکن خداکی ذکر ایت عملکی ریادن  
 غرضن خالص ایت که خدای زیف عملی قبول ایتمز.

(الرک او بك فی نهارک واسجد و منی اطمث تهجداً (فتحی))  
 كل یسیح: فافهم التقديس فی صوت الغراب وفي صیاح الجدجد  
 (ولنزل بعرضک فی اعز محلة فالغور ليس بموطن للمنجد)  
 (ولتحل عرسک بالتقى فتظامه اسنی لها من لؤاء و زیر جد)

يعني: کوندورکه خدایه عبادت ایت. نشاطلک وار ایسه توں ده  
 نمار قیل. هر بر شی ده خدایک آیتلر ینی فهم ایت. عرضکی اک بیوک  
 محله وضع ایت. خاتونک عفت امامت ایله زینتلىنسون. زیرا زینت عفاف  
 انجو زبر جلدن فیمتنی اولور.

(سمون بالجھل عبد الرحیم وعبد العزیز وعبد الصمد)  
 (وما بلغوا ان يکونوا له عبداً وذلك اقصى الامد)  
 (نعمده! یعنیک بالهدی ان تدرس مغینیه م والعمد)

يعني: خدایه عبد او لمق در حمسنه بالغ او ماماش لار ایکن، انسانلر  
 نادانلقو لاریله کندولر ینه عبدالرحیم عبدالعزیز اسمارینی ویرورلر.  
 خدایه عبد او لمق مراتب انسانیدار اک زیاپتیلر. هر حال ده واجه خدای  
 قصد ایت؛ هلا ایتی سلی هر شیدن مستغنى ایدر.

لله عليك بقتوی الله فی كل موطن فلله ما اذکی نسیما وما ایقی  
 يعني: شودن قبیح شیدن الجنابی هر حال ده التزام ایت.

(ان البغوضة من تقوى موزونة بالفيل عند مليكتها والبازل.)

(وتصون حبة خردل قدم الفتى عن زلة واليوم حلف زلازل.)

(خف دعوة المظلوم في سرعة طلعت فجاءت بالعذاب النازل.)

يعنى: تقيلك دن بر ذره خدا عندك طاغ قدر اولور؛ عالم زلزله ار  
ايله طواو ايكن بر دانه تقيلك انساني فورتارور. ظلمدن صافين ازيرا  
مظلومك دعاسى در ساعت عذابي ايجاب ايدر.

(خاب الذى سار عن دنياه مرتاحاً وليس فى كفه من دينه طرف.)

(لا خير للمرء الا خير آخرة يبقى عليه من ذاك العز والشرف.)

دينندن نصبي يوق ايكن دنيادن كيدن سعادتندن محرومدر.

زيرا عزت شرف، سعادت يالگز ايدى او لاجق آخرت سعادتیدر.

(مالى اراك غيبا: لست تقدر ان تجلى خطاك فهو تحصى خطاياك.)

(والعمر انفس ما الاتسان ينفعه فاجعله لله تحمد في سجاياك.)

انسان نه قدر غبیدر: آديم لري يناث عدد ديني بيلمز ايكن، گناهملري ينى

از صانور. صرف اولنور شيلرك الا نفسي نفسدر. هر نفسکي خدا

رضاسنه صرف ايت، اعمالك اخلاقك محمود اولور.

وحدث سفيه القوم من سوء رأيه اذا قيل له من قادر فوقناهزمى

ذو والنسك خير الناس في كل موطن وزبهم بين الاعشر خير زى

يعنى: «هر شيه غياب خدادن خوف ايت» ديمور ايسله، سفيه

آدم استخفاف ايدر. هر حال ده انسانلر لک الا خيرى عبادت ار بايدر.

وما اظن جنان الخلد يدركها الامعاشر كانوا في القوى جهدا

اما المهاجر فجنبي فيه مضطجع والدين عند جنوب نهر المهدى

يعنى: مؤبد جنتلى يانگز تقا يولنده اجتهاد ايدنلر بولور.

بن هر حال لده راحتى اختيار ايتهمش كه بيوك اشله اندام ايتهمم، لكن دين بالكتور بيوك اشتله همتلويينى صرف ايدنلر عيتدنلر بولتور.

اذا كتلت في دار الشقاء مصلبا فانك في دار السعادة سابق اذا الحر لم ينفع بفرض صلاته فذلك عبد من يد الدهر آبق يعني: دنياده نمازى ادا ايدرسهك، سعادت ابدى به نائل اولورسن. فرض اولان نمازى ادا ايتمه بن آدم، حر اولور ايسهده زمانڭىز الندى فاچهمش قل كېيدىر

واعجز اهل هنرى الأرض غاو ابيان العجز عن خمس فوضنه يعني: بش فرضى اداده متساهيل آدم روی ارض دەڭگەراه آدمدر.

اذا اهل الديانة لم يصلوا فكل هلى لمن هبهم ابي يعني: نماز قىلماز آدمده تا ايد اهتمدا او ما زا وشاهد خالقى ان الصلاة له اير عندى من درى ويأقوى يعني: خدائى شاهددر: بنم عندمده بر نماز هر شىدىن قىمتىلدر.

وما اىالي واردانى ميرأة من العيوب اذا ما الختف اردانى يعني: گناهدن عيوب دن وجودك پاك ايسه، او لومدىن خوف ايتمه اذا القوم صاموا فعافوا الطعام وقالوا المحال فقد افطروا يعني روازه آغزى طعام دن منع ايتكم دگل؛ بل كه لسانى يالان سوزدىن حفظ اينمكدر: بن بيدال حملمه غىر بىيچە ئالەدە

ام الکتاب اذا تومت مکهها وجد نها لادا الفرض تکفیکا  
 لم یشف قلبک فرقان ولا عظة وآیة لو اطع الله تشیفیکا  
 حکم قرآنکه عمل ایدر ایسه‌ک، فاتحه سوره‌سی ادای فرض ایچون  
 کفایه ایدر. تمام قران، او قدر وعظار قلبک‌گه شفا ویرمدی. اکن  
 ایمانک، خدایه اطاعتک اونور ایسه بر آیت شفا ویرور.  
 او کانت الخمر حلام سهحت بها لنفسی الدهر لا سراً ولا علنا  
 فلیغفر الله کم نطفی مآربنا وربنا قد احل الطیبات لنا  
 یعنی: خمر حلال‌ده او لسه ایدی بن ابدأ سراً هم علنا ایچمز  
 ایدم. خدای گناه‌لرمزی مغفرت ایتسون! شهونمز نه قدر خبیث‌در.  
 او قدر پاک‌شیلری خدایمز حلال ایته‌ش ایکن، مردار‌شیلری آرز و ایدر ز.  
 (اما المجاور فارعه و توفیه واستغفار بک عن جوار الملحد.)  
 (لیس الذي جحد المليک وقد بدلت آیاته باخ لهن لسم يجحد.)  
 یعنی: آرقاداشکی رعایه ایت. صاقین دین‌سزه آرقاداش اولما.  
 بو قدر آیاتی ظاهر خدای انکار ایدن ملحد انکار ایته‌هین مؤمنه  
 فارندش اولاماز.

### خدایک عظمتی حقنده فیلسوفک اعتقادی:

(تعالى الله وهو اجل قدرأ من الاخبار عنه بالتعالى)  
 یعنی: خدای اویله عظیم‌درکه بنده‌لر خدایک عظمتند مناسب لاعتقاد  
 بر تعظیم بر تقدیس بولاماز‌لار.  
 (اعمری لخیر الذخیر في كل شدة الهك ترجو فضل والاه.)  
 (ولا ملك الا للذى عز وجهه ودامت على مرزالزمان علاه.)  
 یعنی: عمر مله قسم ایدرم که هر حال‌ده اک بیوک معین خدایک‌در  
 دائماً رحمن‌لرینی نعمت‌لرینی رجا ایدرسن. ملک یالکثر هر بر  
 شیه غالب، قدرتی او صاف جلال‌لیدسی دائم خدایه مخصوص‌در.

(لم ارض رأى ولاة قوم لتبوا ملكاً بمقتدر وأخر فاهمرا) (هذا صفات الله جل جلاله فالحق بهمن هجر الغواة مظاهرا)

يعنى: پادشاهلرڭ بىرىنە مقتدر دىگۈرنە ئاھىر دىمگى ابدا تجويز ايتىمم. زىرا افتدار قىهر خدايى خاقدار. (لا ملك للمملك المقصور علمه وكل ملك على الوجه من مصور.) (لم يحصل اعداد رمل الارض ساكنها وكل ذلك عند الله مصوّر.)

يعنى: بىزه معلوم پادشاهلرڭ هېچ بىرندە ملك يوق. مالك بىر خدايى مقصوردر. يىرده وار قۇلمىرى انسان بىاماز. لكن خدا عندىنە هر بىرى مقصوردر.

(ويقول دارى من يقول واعبدى مد! فالعبد اربنا والدار.)

جاھل «پورتم بىنده لرم» دىر. صوس! بىنده، يورت خدايىکدر. (عذب الذى سمى الملك فاھراً نحن الاذلة والمليك القاهر) (وكذاك يدعى طاهراً من كله نجس ويفقد في الانماط طاهراً اسمىنه اولورلار. لكن انسانلار آراسىنده هېچ بىر طاهر بولنماز.

يعنى: بىندي فاھر تسمىھي أيدن كاذب او لور: زىرا بىنده لرڭ هر بىرى ذليللر فاھر يالىڭ خدايدر. وجودى تماماما نجس اولان آدملى طاهراً اسمىنه اولورلار. لكن انسانلار آراسىنده هېچ بىر طاهر بولنماز.

فيا جامد اشهدانى غير جاحد (إذا كنت من فرط السفاه معطلًا)

وازعم ان الامر في يد واحد (اخاف من الله العقوبة آجلًا)

ندامتهم عند الاكف اللواحد (فاني رأيت الملحدين تعودهم

سن، نهايت حماقتىڭل، خدايى اىكار ايدر ايسىڭل شهادت اىت كە بن ابداً خدايى انكار ايتىمم. قيامتده عقاب خدايدن خوف ايدرم. هر امر خدايىڭ اللئەدر اعتقاد ايدرم. زىرا ما خدايى لىك قاپوسىنە ندامت ايدر بولدم.

(الله صورنى، ولست بعالم لم ذاك؟ سبحان القدير الواحد)

(فلمتشهد المساعات والانفاس لي انى برئت من الغوى الواحد)

خدايى بىنى تصویر ايتىمىش. فقط نىچوندر؟ بىلامدەم. لكن هر

حال ده خدایی تقدیس ایدرم. بنم هر ساعتم هر نفسم شهادت و برسون که  
بن خدایی انکار ایدر گمراهدن بریم.  
(اذا افتکرنا علمنا ان ذا ضعه اعلى النجوم ولله انتهى الشرف).  
انسان فکر ایدرسه الا بیوک کو کلری ده دون بولور. اصل  
عظمتی ده نهایت عظمتی ده خدابه مخصوص کورور.  
(بغضل مولانا واحسانه یه باط عنا البوس والضر).  
(اما بری الانسان فی نفسه آیات رب کلها غر).  
(فی فمه عذب؛ وفی عینه ملح؛ وفی مسمعه مر).  
يعنى: شر، ضرورن نجات بولور ایسه ک خدایی فضلیله احسانیله  
نجات بولورز. انسان کندوستنده خدایی غایت واضح آیتلرینی  
کورمه بورمی؟؛ آغزنده طاتلی؛ کوزنده طوزلی صو؛ فولاغنده  
آجی بر شی او لور.

ادنی دن اعلاه ارشادر. يعنى عاقلک نظر نده عالم ده وار هر  
بر شی، بزم کوزمز ده نه قدر حقیر کبی کورونور ایسه<sup>۵۵</sup>، خدایی  
معرفت بابنده بر دفتر حکمت در.

### قيامت حقنده فيلسوفك وکرى:

(ما افدر الله ان تدعى بریته فَنَذَرْ بِهِمْ فَيَعُودُوا كالذى كانوا).  
«تو پراق دن فالقکن» خطابیله همه امواتی او لگی حاللرینه اعاده  
ایتمک خدایی قدر تنه نسبتله شیمیدر؟!  
(وتخیر المغورو طول بقائه سفها و ما طول البقاء بطائل).  
(خسر الذى باع الخلود وعيشه بتعییم ایام تعدد فلائل).  
جاھل حماقتیله اوزون عمری استر. فقط، اوزون هر  
فائده و بورمی؟ پاک از کونارک راحتی بدلنده آخرتی الدن ویرن  
خیر یوزی کورمز.

(قال المنجم والطبيب كلامها: «لاتخشوا الأجساد» قلت إليكما).  
 (ان صح قولكما فلست بخاسو اوضح قولى فالحسار عليكم).  
 (بردالتقى وان تهمل نسجده خير بعلم الله من بوديكةـا).  
 منجم ايل طبيب حشر او ماز ديديلو. جاهل در آنلار: زيرا او ماز ايسه  
 او لور ديمک ده ضرريوق؛ فقط او لورسه، انكارده ابدی خسران وار. تقى  
 آدمك لناسى نه قدر ضعيف او اور ايسدده، خدا ايل، يمين ايلرم،  
 سرگ لباسگزدن ياخشیدر.

(وهى: الحساة، ففقة او فتنة ثم الممات فجنته اونـار).  
 يعني: حال شويـلهـدر: ايکى طـريـقـهـ يـعـنىـ يـاعـفـتـ يـافـتنـهـ طـريـقـنـهـ  
 او لـانـ حـيـاتـ، صـوـكـنـهـ جـنـتـ يـانـارـ وـارـ مـمـاتـ.  
 (لا يـيـأسـنـ منـ الثـوابـ مـراـقبـ للـهـ فيـ الـابـرـادـ وـالـاصـدـارـ).  
 (فترى بدائع انبأت متحسسا ان الجزاء بغير هنـى الدـارـ).  
 هـرـ حـالـتـهـ خـدـاسـيـنـىـ كـوـزـىـ عـنـدـنـدـهـ حـاضـرـ اـيـدـنـ اـنـسـانـ ثـوابـدـنـ  
 اـمـيـدـسـرـ اوـلـامـاسـونـ. اوـبـلـ غـرـائـبـيـ بـدـائـعـيـ كـوـرـوـرـسـنـ كـهـ بوـثـاـ باـشـقـهـ  
 برـ دـارـهـ ثـوابـ وـجـزاـ وـجـودـيـنـهـ دـلـالـتـ اـيـدـرـ.

(حسبـىـ منـ الجـيـلـ عـلـمـىـ انـ آـخـرـتـىـ هـىـ الـمـآلـ وـاـنـ لـالـأـعـيـهـ).  
 (وانـ دـنـيـاـيـ دـارـ لـاـ فـرـارـ بـهاـ وـمـاـ اـزـالـ مـعـنـىـ فـيـ مـسـاعـيـهـ).  
 اوـ قـدـرـ جـاهـلـمـ كـهـ آـخـرـتـمـ عـاـنـبـتـ درـ بـياـورـمـ، فـنـظـ رـعـاـيـهـ اـيـتـمـمـ.  
 دـنـيـاـمـ دـهـ قـرـارـ يـوـقـ اـعـتـقـادـ اـيـدـرـمـ لـكـنـ هـمـانـ دـنـيـاـ طـلـبـنـكـ دـائـمـاـزـحـمـتـ چـگـرمـ.  
 (واـحدـرـ مـجيـئـكـ فـيـ الحـسـابـ بـرـائـفـ فـالـلـهـ رـبـكـ انـقـدـ اللـهـادـ).  
 (تفـشـىـ جـهـنـمـ دـمـعـةـ مـنـ تـائـبـ فـتـبـوـخـ وـهـىـ شـدـيـلـةـ الـيـقـادـ).  
 قـيـامـتـهـ دـهـ عـمـلـاـتـ زـيـفـ اوـلـهـقـ دـنـ قـورـقـ. خـدـاـيـكـ نـاقـدـرـ، زـيـوـقـ قـبـولـ  
 اـيـتـمـزـ. الـثـقـوتـلـىـ يـانـارـ اـيـكـنـ، جـهـنـمـ تـائـبـلـكـ بـرـ تـحـارـهـ رـاشـىـ دـوـشـرـ اـبـسـهـ، جـهـنـمـ سـوـنـرـ.  
 (اماـ الـقـيـامـةـ فـالـقـنـازـعـ شـائـعـ فـيـهاـ وـمـاـ لـخـيـئـهـ اـصـحـارـ).  
 (فـالـتـ مـعاـشـرـ مـاـ الـمـؤـاـعـ عـائـمـ بـوـمـاـ الـىـ ظـامـ الـعـجـارـ مـهـارـ).

(وبelaع الله القدير كثيرة فيخور فيها الينا ويحار).  
 (هذى حروف المفظ شطر واحد منها يؤلف للكلام بحوار).  
 قيامت حقنه تنازع او زامش ايسههـ، سر كبي اولان فيامت همان  
 معلوم او لاما مشـ. بعـلـر - « انسـاك حـيرـت قـارـاـكـلـقـ لـارـنـهـ غـائـبـ اوـلـمـشـ  
 اـنـجـوسـيـ اـبـداـ فـايـتمـازـ» (يعنى روح بدنـهـ عـودـتـ اـيـتمـزـ) دـيدـيلـرـ. لـكـنـ  
 بـوـيلـهـ گـهـانـ اـيـدـنـ قـوـمـ جـاهـلـلـرـ. زـيرـاـ خـدـاـيـكـ غـرـائـبـيـ غـايـتـ چـوـقـدرـكـهـ  
 اـعـاطـهـ سـنـدنـ عـقـلـهـ عـاجـزـ اوـلـورـ، حـيرـتـ دـهـ فـالـوـرـ. ڪـورـمـهـ سـنـ؟ اوـ  
 قـدرـ مـخـتـلـفـ لـغـتـلـرـ دـهـ مـحـصـورـ دـگـلـ کـلامـ دـيـکـزـارـيـ بـرـ مـصـرـاعـ قـدرـ  
 حـروفـ دـنـ تـأـلـيـفـ اوـلـنـورـ. (طـوـيـلـكـ شـطـرـيـ ٢٤ حـرفـ اوـلـاـ بـيلـورـ).

## عمر عالم حقنه فيلسوفك فكري:

(سـلـىـ اللهـ رـبـكـ اـحـسـانـهـ فـانـكـ لـنـ تـنـظـرـيـ تـأـلـمـيـ).  
 (ولـيـسـ اـعـتقـادـيـ خـلـودـ النـجـومـ وـلـاـ مـنـهـبـيـ قـدـمـ الـعـالـمـ).  
 خـدـاـيـكـ دـنـ اـحـسـانـ اـسـتـهـ. زـيرـاـ نـظـرـهـ اـعـتـمـادـ اـيـدـرـ اـيـسـهـكـ اـحـتمـالـ  
 الـمـ ڪـورـوـرـسـنـ. بـنـ نـجـومـيـ اـبـدـيـ عـالـمـيـ دـهـ اـلـيـلـرـ دـيـمـهـمـ.  
 (ماـ زـالـ رـبـكـ ڦـابـتـاـ فـيـ مـلـكـهـ يـنـمـيـ إـلـيـهـ لـلـعـبـادـ جـوارـ).  
 (وـاتـتـ عـلـىـ الـاـکـوـارـ جـمـعـ الـکـوـرـ وـالـ.. ڪـورـ الـمـسـرـحـ هـنـهـ الـاـکـوـارـ).  
 (اـيـامـ سـنـبلـةـ السـمـاءـ زـرـيـعـةـ وـسـهـيـلـهـ خـلـلـ النـجـومـ حـوارـ).  
 بـنـهـ لـرـيـنـكـ نـيـازـيـ درـگـاهـهـ رـفـعـ اوـلـنـورـ حـالـهـ، خـدـاـيـكـ، مـلـکـنـهـ،  
 ڦـابـتـ اوـلـدـيـ. حـيـوانـ اوـزـرنـهـ اوـلـانـ اـيـگـرـلـهـ، حـيـوانـلـرـ حـسـابـيـ يـوـقـ  
 سـنـهـلـرـ هـرـرـوـرـ اـيـنـدـيـ. (حساب نـجـومـ دـهـ برـکـوـرـ ٣٦ بـيـكـ سـنـهـ دـرـ)). اوـ  
 وقتـ کـوـكـ سـنـبلـهـسـیـ سـنـبلـهـ يـعـنـیـ باـشـاقـ دـگـلـ اـيـدـیـ؛ بلـکـهـ يـکـیـ کـوـمـوـلـهـشـ  
 دـانـهـ اـيـدـیـ. نـجـومـلـرـكـ الـثـ بـيـوـگـيـ اوـلـانـ سـهـيـلـهـ بـرـ بالـاـ اـيـدـیـ.  
 فيـلـسـوـفـ عـصـرـيـ اوـهـامـ يـونـانـيـهـ اـيـلـهـ خـرـافـاتـ دـيـنـيـهـ عـصـرـيـ اـيـدـیـ:  
 اوـ وـقـتـكـ ذـلـسـفـهـسـیـ تـهـامـ عـالـمـ وـجـودـيـ اوـنـ اوـچـ طـبـعـهـلـيـ بـرـ قـاـپـوـسـتـهـ باـشـيـ

کبی تصویر ایدر ایدی. ۱۳ نجی طبقه دن عبارت اولان فلک اطلس، شمدى بزم اندده وار اطلس دن یوز مرتبه یوفقه پاپیروس کاغذی کبی ایسمه، بیلمه نصل بر قوتله، همه اجرام علویه بی مقادیر ریاضیه ایله تقدیری، هن دگل بر سرعتله ۲۴ ساعت طرفنه، عقللار ایله وهمه ایله تقدیری هن دگل بر مسافت‌هه، دور اینکار رور ایدی. شو محالانش هر برینه «علم» نامی ویرولر ایدی.

شو حماقتلری، دها زیاده بر حماقتله، او زمانش دینی متفلسفلری قبول ایدر لرسه، احادیث‌هه وارد خبر معراجی انکار ایدرلر ایدی! یارب! بنده لرلک، حکیم او لسون یاخود حکیملک نامنه عاشق متکلم او لسون، نه قدر جاھل معاند او لا بیلورار! ملیون محالاتی اصول قطعیه کبی قبول ایدر؛ هواسنه موافق دگل بر حقیقی جلد لار طولوسی بیهوده سوزلر پازوب انکار ایدر.

او وفک نعالیم دینیه‌سی سکر اون بیلک سنه مقدم عالم وجودی برنهایتی یوق ظلمت کبی تصویر ایدوب، او قدر غیر متناهی زمانلرده خدایی معطل فالمش کبی کوسترورلر ایدی.

شو یله بر زمان ده کامش صوفور بر فیلسوف، بیلک سنه امتدادنده ملیون بلا ایله طبیعتک یوز بیلک عالم‌لاری طرفندن شمدى تحقیق او لنهش کشیفیان نصل سو یله مشدر؟! مادیاته طاری او لمش او قدر ادواری، سلاسل حیاته مرور اینمش او قدر اکواری، نباتات حیوانات کبی بری برندن اشقاچ طریقیله وجود بولمش اجرام علویه بی نصل بیلمشدرا؟ «ذلک فضل الله یؤتیه من یشاء. والله ذو الفضل العظیم.» (الجمعة-۴)

«کلکم ضال الامن هدیته.» (حدیث:)

(قدم الزمان و عمره ان قسته فلکیه اعمار النسور فصار.)

زمان او قدر قدیمکه کواكب عهrlرینک مجھوعی آنکا نسبتله غایت قیصه اولور.

(اذا قيل غال الدهر شيئا فانما يراد الله الدهر والدهر خادم.)  
 (ومولك هذى الشمس اعياك حده وخبر لب انه متقادم.)  
 (وما آدم في مذهب العقل واحداً ولكنك عند القياس او ادم.)  
 احياناً بعض شيلن دهره نسبت او لنور؛ لكن مراد دهر لك خداي  
 او لور، شو شمس نه وقت پيدا او لمش بيلمزن. فقط عقل غايت قدیم  
 دير. عقل لك نظر نده آدم بر دگل. حکم عقل ده آدم لر غايت چوقدن.  
 اهل اسلام اعتقادنده عالم حادث ايسه ده، تاريخ خلقتی علم بشر  
 احاطه اینمه مشدر. آرارنده فاچ بیک سنه لر هرور اینمش یوز بیکلر جه  
 آدم لر شو دنیایه کامش کتمشد. اهل علم شو باب ده بر ایکی حدیث  
 روایت اینمشلر. فتوحات صاحبی بونی فتوحات ده بیان اینمش.

بنیه: مشهور روایتلره کوره آدم عليه السلام ایکی فیزینی  
 ایکی اوغلنه تزویج اینمشد. اون بیک سنه طرفنده دنیایه کلمش  
 انسانلر لك هر بری شو دورت قارندش بالالاریدر. فقط، فیلسوف لك  
 فکری، بعض حدیثله وفافاً، ثابت اولور ایسه طبیعی شو مشهور  
 روایت باطل اولور. انسانلر همه سی بزم شر یعتمزده جائز نکاح بالالاری  
 اولورلار. «نسیل بشر نکاح اخواتدن منتشر اولدی» خیالی البته بیهوده قالور.  
 شو ملاحظه یی اعتباره اولور ایسه ک، فیلسوف ابی العلا حضرتler ینه  
 منسوب او لمش، لکن اسنادی ثابت او لمامش شو

(ولما رأينا آدمأً وفعاله وتزووجه بنتيه لابنيه في الخنا).

(علمنا بان الناس من نسل.... وان جميع الخلق من عنصر....)

لیتلر لك تأویلی معلوم اولور.

(خلق لا يشك فيه قديم وزمان على الانام تقادم).

(جائز ان يكون آدم هذا قبله آدم على اثر آدم).

خدای، شبهه یوق، قدیم در؛ زمان انسانلره مقدمدر. شو بزم

آدم دن قبل، بری آرقا سنندن کلمش، غیر متناهى آدم لر وارد.

## فیلسوف اهل کلامی ارشادی:

(متى عرض الحجى لله ضافت مذاهبه عليه وان عرضه.)

(غدت حجج الكلام حجا غدير وشيكأ ينعقدن وينقضنه.)

عقلک طریقلاری نه قدر واسع عریض ایسه‌ده، خدایه عرض اولنديغى كېيى طار او لور. اهل کلامڭ حجتلىرى صو او زرنىدە حادث او لور قابار جق لار كېيدىر كە تىز پىدا او لور دېقەسىنە نابود او لور.

(قلتم لنا خالق حكيم قلنا صدقتم كذا نقول.)

(زعهمتەمۇھ بـلا مـكان ولا زـمان الا فـقولوا:)

(«هـذا كـلام لـه خـبـى معـناـه ليـسـت لـنا عـقـولـا».)

«خـدا وـار» دـيدـيـكـر بـز «درـست اوـيلـه» دـيدـكـ. «زـمانـي مـكانـي يـوقـ.» زـعمـ اـيـدىـيـكـرـ. اوـيلـهـ اـيـسـهـ، «شوـسوـزـمـزـكـ معـناـسـي عـقـلمـزـ يـوقـ دـيمـكـدـرـ.» نـيـچـونـ دـيمـهـ دـيـكـرـ.

علمـاـیـ اـسـلـامـ «الـرـحـمـنـ عـلـىـ العـرـشـ اـسـتـوـىـ.» آـيـتـ كـرـيمـهـسىـنـدـهـ اـيـكـىـ بـيـوـكـ فـرـقـهـ اوـلـهـشـلـارـ: بـرـىـ مـحـلـدـهـ حـلـوـىـ اـحـتـيـاجـ، اـفـقـارـ، مـحـدـودـيـتـ اـعـتـقـادـ اـيـدـوـبـ، آـيـتـىـ تـأـوـيـلـ اـيـتـمـشـلـارـ. بـنـاءـ عـلـىـ خـدـاـيـهـ جـهـنـمـنـ مـكـانـدـنـ تـنـزـيـهـ اـيـتـمـشـلـارـ. دـيـگـرـىـ «مـكـانـسـرـ مـوـجـوـدـاـلـامـازـ» اـعـتـقـادـ اـيـدـوـبـ، اوـرـادـنـ بـورـادـنـ آـرـادـمـ بـوـلـامـادـمـ دـيـهـكـ يـوقـ دـيمـكـدـرـ.» گـمـانـ اـيـدـوـبـ، آـيـنـىـ بـلـاـ تـأـوـيـلـ قـبـولـ اـيـدـهـرـكـ، فـوـقـ السـمـاـواتـ فـوـقـ العـرـشـ جـهـتـیـ خـدـاـيـهـ تـخـصـيـصـ اـيـتـمـشـلـارـ. لـكـنـ قـرـارـىـ يـوقـ اـرـضـدـهـ جـوـهـتـ فـوـقـ تـعـيـيـنـ اـيـتـمـكـ مـمـكـنـ اـوـلـامـازـ. شـوـ حـقـدـهـ بـرـشـىـ دـيمـهـمـشـلـارـ.

بـزـ مـفـلـسـوـفـ اوـيـلـهـ فـهـمـىـ مشـكـلـ مـسـئـلـهـ اـوـىـ اـعـتـقـادـيـاتـهـ درـجـ اـيـنـمـگـىـ تمامـاـ انـكـارـ اـيـدـوـبـ، شـوـ اـوـچـ بـيـتـىـ سـوـيـلـهـمـشـلـارـ. يـعنـىـ مجـرـدـ اوـلـانـ شـىـ مـكـانـسـرـ اوـلـاـ بـيـلـورـ اـيـسـهـدـهـ فـقـطـ اوـيـلـهـ مـسـئـلـهـيـ اـعـتـقـادـيـاتـهـ درـجـ اـيـهـكـ اـسـلـامـكـ فـطـرـيـتـهـ منـاسـبـ دـگـلـدـرـ. زـيرـاـ اوـ مـسـئـلـهـ، كـهـ فـهـمـنـدـهـ عـقـولـ كـبـارـ مـتـحـيـرـ قـالـورـ، اـبـداـ اـيـمـانـ اـسـلـامـىـ دـنـ جـزـءـ اـوـلـامـازـ.

(ارادوا الشر وانتظروا الاما ما يقوم بطي ما نشر النبي).  
 (واشوى الحق رام مشرقي ولم يرزقه آخر مغربي).  
 (فذا عمر يقول وذا على كل الارجلين في الدعوى غبى).  
 يعني بزم كبي انسانلره محبت عداوت اساسنده دين دعوى  
 ايدرلر. برى امام عادلث وجودينه منظر فالور؛ برى عمره محبت  
 ايدر؛ برى على به. لكن همهسى دعوا الرند غبيلدر. (وارقب الهاك في عسر وفي يسر  
 واترك جدالك في بعث وارسال).  
 (هم الناس ان حازاهم الله بالنرى تو خوه لم يرحم جهولا ولا حمرا).  
 (وان سألوا عن مذهبى فيو خشية من الله لا طوقاً ايت ولا جبرا).  
 (توافقنا على شيم خساس فما بان الجھول يسر كيرا).  
 (ودعواك الطبيب لجبر عضو اخف عليك من دعواك جبرا).  
 يعني هر حالده خدايکى مرافقه ايت. اختلافات کلاميه ايله بیهو ده  
 زحمت چكمه.

## اھل حدیث اھل اخباری فیلسوفلک ارشادی:

(تسنروا بامور في ديانتهم وانما دينهم دين الزناديق).  
 (نكذب العقل في تصديق كاذبهم والعقل أولى باكرام وتصديق).  
 يعني دینلری یوق ایکن، مکر ایله دیانت اظهار ایدرلر. عقلی  
 اکرام تصدق واجب ایکن، بزده آنلارڭ يالانلارینی فیبول ایدوب  
 عقلی تکنیپ ایدر ز. (اھل حدیث «راوی، عادل ضابط اولور ایسه، قنول خبر واحب  
 اولور» دیرلر. لكن عدالت اویله شیدر کە هر کس مکرآ ياتکلفا  
 كندوسنده اظهار ایده بیلور. بناء عليه بر خبر لڭ صدقی صحنتی يالىڭر  
 راویلر لڭ ضبطی عدالتیله روايتىڭ ده پلا انقطاع اتصالیله ثابت اولاماز.  
 بلکە احکام عقلیه يه احکام و افعیه يه مطابقتی، قطعی اولان شیلرلە دارم  
 مخالفتى لڭ برچى درجه ده لازم دى.

بر حديث، احكام عقليه يه واقعيه يه مطابق، قواعد قطعيه يه موافق او امادقه، دليل شرعى ياخود سند علمى او لاماز. روایتىڭ حالى، راولىرلۇك ضبطى عىرالتى اىكىنچى درجه دە معتبر او لور. اگر شو ميزان صحت مقدما اهل حديثىنى او لا ايدى، دواوين سنت دە كتب اخبار دە او قدر اصلى يوق شىلىرى درج او لىنهش او لاماز ايدى.

امام طحاوى حضرتلىرى مشكل الحديث دە بازمشن، «عن أبي هريرة عنه صلى الله عليه وسلم اذا حديثتم عنى حديثنا تعرفونه ولا تنكرونـه فصدقـوا بهـ فلتـهـ اولـمـ اـفـلـهـ.ـ فـانـ اـفـوـلـ ماـ يـعـرـفـ ولاـ يـنـكـرـ.ـ واـذاـ حـدـيـثـتـمـ عنـىـ حـدـيـثـاـ تـنـكـرـونـهـ ولاـ تـعـرـفـونـهـ فـكـلـبـواـ بهـ فـانـ لـاـ اـفـوـلـ ماـ يـنـكـرـ ولاـ يـعـرـفـ.ـ»

فائدە: «ما اتاكم عنى فاعرضوه على كتاب الله. فان وافق كتاب الله فانا فلتە. وان خالق كتاب الله فلم افله انا. وكيف اخالف كتاب الله وبه هداىي الله.» حديثى من حيث المعنى صحيح ايسهده، عبد الرحمن بن مهدى كبي اهل علم شو حديثى، من حيث النظم والمعنى، موضوع ديمشلر.

(تقى الله وأحضر أن يفرك ناسك بما هو فيه من تغير حاله.)

(فما أفسس الأفواه الا توابع لقائل زور مفرط في حاله.)

(وكذب زعيماً قال انى دين فما دينه الا ضعيف انتحاله.)

يعنى: انسانڭ ظاهر حالىن باقۇپ آلدانمۇ دن صافىن. ديانىت دعوى ايدىنى تکذىب ايت. زيرايىدىنى بر ضعيف انتحالىدر. كورورم كە اهل اخبارڭ كاذب آدمىلە تبعيدت ايدىلر.

(لقد صدئت افهاماً قوم فهل لها صقال ويحتاج الحسام الى الصقل.)

(وكم غرت الدنيا بنيها. وساعئى مع الناس مين فى الاحاديث والنقل)

(سانبع من يدعوا الى الخير جاهداً وارحل عنها ما امامى سوى عقلى.)

يعنى يالان احاديثى ترك ايدرم. داعمأ عقلىمى امام ايدرم.

(هل صح قول من الحاكمى فنقبله أم كل ذاك اباطيل واسمار؟)

(اما العقول فاللت انه كذب والعقل غرس له بالصدق اثمار.)

اھل اخبار لۇك خېرى درست او لمىشىمىسى؟ ياخود خېرىلۇك ھە بۇرى

بزم الده وار خبر لرا ~~کبی~~ دروغمیدر؟ عقللر اینین ایدر که  
خبر لر لرگ هر برى يالاندر. (علم ملائمه راهه ره قرار دارد بالعما  
(طلب الحسائس وارتقى في مهير يصف الحساب لامة ليهولها).  
(ويكون غير مصدق بقيامة امسى يمثل في التفوس ذهولها).  
(فخذ الذى قال اللبيب وعش به ودع الغواة كذوبها وجهولها).  
يعنى: انسان، اغراض دينه لرينى طلب يولته، غالباً اعتقادى  
خلافى سوز سوپيلر. سنه بدم سوزمل عمل ايت. گمراهمى دائمه ترک ايت.

(ضلت يهــود: وانهــا تورانها كذب من العلماء والاخبار).  
(قد استندوا عن مثلهم ثم اعتنوا فــموــا باــســادــا إــلــى الــجــبارــ).  
(وــاـذا غــلــبتــ مــناــضــلاــ عــن دــيــنــهــ القــى مــفــالــدــهــ إــلــى الــاــخــبــارــ).  
(افــســامــ لــفــظــكــ ســتــةــ وجــعــعــهاــ لــامــينــ يــلــحــقــهاــ ســوــىــ الــاــخــبــارــ).  
(كم اعظم الاقوام خبا وانبر وا يتمسحون لارضه ببغبار).

يعنى: انسانلر، اهل كذب طرفندن وضع او لمش شيلرى، خدايه  
اسناد ايدوب گمراه او لورلار. دينندن دفاع ايدن آدمه غلبه ايدر  
ايسمه لر حالى غایيت تىڭ او لوب، اضطراراً اخباره التجا ايدن. فقط  
بيلور سنه كه كذب اخباردن ماعداده او لمان. نه قدر ملت مكار خبيث  
بر آدمى تعظيم ايدر، وفاتى بعد نده قبر ينك تو پراغىنى كوزلر ينه سرمە ايدر.  
يعنى هر بر ملت مكار خبيثلر لر مكريل خراب او لدى.

(يتلدون اسفارهم والحق يخبرنى بــان آخــرــهــاــ مــيــنــ وــأــلــهــاــ).  
(صدقت يا عاقل! فليبعــدــ اخــوــســفــهــ صــاغــ الــاحــادــيــثــ اــفــكــأــ اوــتــأــلــهــاــ).  
(وليس حبر ببدع في صحابته ان سام نفعا با خبار تقولها).  
(وانما رام نسوانا تزوجها بما افتراه واموالا تمولها).  
(لا يخدعنك داع قام في ملاء بخطبة زان معناها وطولها).  
(فــما العــطــاتــ، وــانــ رــاعــتــ، ســوــىــ عــيــلــ منــ ذــىــ مــفــالــ عــلــىــ اــنــاســ تــحــولــهــاــ).  
حقيقة حكم ايدر که کتابلار ينك اولى ده آخرى ده کذب در. عقل  
دائماً صادر. اعادىئى وضع ياتاً ويل اينمەش آدم هــ وــفــتــ خــيرــدــنــ حــســرــ وــمــ

فالسون. بر عالم اخبار وضع ايدرسه تعجب اينمه. زيرا نسا هم اموال جمع اينمگى فصد اينمشدر. جماعت حضورنده بليغ طويل خطبه سوپل ييلر سنى آلداماسون. زيرا وعظلى مؤثر كېنى كورنور ايسىدە يالكىز خيله در.

### ممل سماو يه حقدىدە فيلسوفك فىكرى:

(انتنى انباء كثير شجونها لها طرق اعيا على الناس خبرها.)

(هفا دونها قس النصارى ومو بذالا.. مجوس وديان اليهود وخبرها.)

(وخطوا احاديثا لهم في صحائف لقد هاعت الاوراق فيها وخبرها.)

يعنى: فرعونى كثير او يله خبرلر يكى واصل اولدى كه هر ملتىڭ عالملىرى او خبرلرڭ فهمىدە حيرت دە فالورلار. صحيفە لرده او قدر بيهوده شيلرلىرى يازدىلار كە كاغدىلار قارالار تماما ضائع اولدى.

(مذاهب جعلوها من معايشهم من يعمل الفكر فيه اعطوه الارقا.)

(وكلانا قوم سوء لا اخص به بعض الانام ولكن اجمع الفرقا.)

(ان رمت من شيخ رهط فى ديانته دليل عقل على ما قاله خرقا.)

(مين يردد لم يرضوا بباطله حتى ابانتوا الى تصديقه طرقا.)

(لارشد، فاصمت، ولا تسالهم رشدًا فالالب فى الانس طيف زائر طرقا.)

(اذا كشفت عن الرهبان عالمهم فكاهم يتوكى التبر والورقا.)

يعنى دنيالار ينه وسيلة قيمىش دينلىرىنى فكر ايدر ايسەتك او يقوىڭ فاچار. ئىك بىوكلار ندىن دينلىرىنى دليل طلب ايدر ايسەتك، او يله شيلرلىرى بىان ايدركه احمق حساب ايدرسن. باطلى لسانلار ندە تکرار ايدرلار؛ صوڭرە او تاناما يوب حقىتنە بىڭ طريق كوسىرورلار. آنلار دە هىدايىنى آراما. انسانلىر دە عقل، او يقودە كورونور نوش كېيدر، بولنماز، راهبلىر ئىك حاللىرىنى تفدىش ايدر ايسەتك، هر بىرىنى پاره استر بولورسن.

(امور تستحق بيهـا حلـوم وما يدرـى الفتـى لـهنـ الثـبورـ.)

(كتاب مهد وكتاب موسى وانجيل ابن مریم والزبور)

(نَهَتْ أَمْمًا، فَمَا قَبِلَتْ وَبَارَتْ نَصِيحةَهَا وَكُلَّ الْقَوْمِ بُورَ.)

(أَصْوَلْ قَدْ بَنَىْنَ عَلَى فَسَادٍ وَتَقْوَى اللَّهُ سُوقٌ لَا تَبُورَ.)

(إِلَيْطَاعُ الْمَلِيكُ عَلَيْكَ فِيهَا وَانْتَ عَلَى نَوَائِيْهَا صَبُورَ.)

يعنى: ملتلىک حالنه نظر ايدر ايسدك اویله اشلری کور ورسن که عقول استخفاها انکار ايدر. فقط کيم هلاک او لور انسان بیلمز. دورت کتاب امتلری قبائحدن نهی ایندی. امتلر قبول اینمه ديلر. نصیحت بیهوده کتدی؛ انسانلرلکده همدسی خراب او لدی. حیات انسانیه فساد او زرینه مبنی او لمشدیر. لكن تقوی دائئما رواجی وار بازار در. دنیاک بلا رینه هر وقت صبر آیت.

(تَلَمَ النَّاصَارِي فِي الصَّوَامِعِ كَتَبَهَا وَبَيْوَدْ تَقْرَأْ بِالْقَرَى اسْفَارِهَا.)

(مَلَلَ غَدْتُ فِرَقَاءَ وَكُلَ شُرِيعَةَ تَبَدِي لِوَضُورِ غَيْرِهَا اكْفَارِهَا.)

هر ملت کندو کتابنے ملازمت ايدر؛ بری دیگرینی تکفیر ايدر.

(بَيْنَ الْغَرِيزَةِ وَالرِّشَادِ نَفَارٌ وَعَلَى الزَّخارِفِ ضَمَّتِ الْاسْفَارِ.)

(وَإِذَا تَسَاوَى فِي الْقَبِيْحِ فَعَالَنَا فَمِنَ الْقَتَى وَلَيْنَا الْكُفَّارِ.)

(وَالذَّنْبُ مَا غَفَرَنَاهُ بَتَصْنَعُ مَنَا وَأَكْنَ رَبَنَا الْغَفَارِ.)

طبعیعت ایله عقل دائئما تنافرده او لور. باطل بیهوده شیلوں کتاب-

لارده بولنور. قبائحده مساوی او لور ايسدک کيم تقوی کیم کافو؟

مغفرت دعوی تصنع ایله دگل خدای قضلیل در.

(رَأَيْتَ بَنِي الدَّهْرِ فِي غَفَالَةٍ وَلَيْسَتْ جَوَالَتُومُ بِالْأَمْمِ.)

(فَنَسِكَ اَنَّاسٌ اَضَعَفَ الْعَنْوَلَ وَنَسِكَ اَنَّاسٌ اَبْعَدَ الْقَوْمِ.)

انساناری غفات ده بولدم. بحضوری عقالک ضعفند کوره بعضاری

همتک بعدینه کوره متدين او لور.

(غَنِيَّنَا عَهْوَرَا فِي عَوَالَمِ جَمَةٌ فَامْ نَاقِ الْأَعْالَمِ مَتَلَاعِنَّا.)

(إِذَا فَاتَهُمْ طَعْنُ الرَّمَاحِ فَمَحْفَلٌ تَرَى فِيهِ مَطْعُونَا عَلَيْهِ وَطَاعَنَّا.)

انسانارو دائئما بری هرینه اعتمت او قور. با چماو بعده اسند ایله،

یاخود دجالسیده المسند ایله بوی هرینه طعن ايدر.



عقل تأييد ايدر شيى قبول ايت دينلر هر جهتىن ضعيف اولدى.

(زعم الفلسفه الدين تنطسوا ان المنية كسرها لا يجبر.)

(فالواوآدم مثل اوبر. والورى كباتنه. جهل امرؤ ما اوبر.)

(كل الذى تحكون عن مولاكم كذب اناكم عن يهود يجبر.)

(رامت به الاخبار نيل معيشة فى الدهر والعمل القبيح يتبر.)

(كذب يقال على المناير دائمًا افلا يميد امما يقال المنبر.)

يعنى حكيمار ديمش: بني آدم ديمك بنات اوبر ديمك كيدركه آدمكده اوبر لثده اصلی معلوم دگل. خدای دن حکایت ایندیک-کثر شیلرڭ همهسى يپود طرفندن کلمش يالانلار دركه کسب معاش غرضيله وضع اولنهشدر. منبرارده دائمًا کذب سوپلنور. عجب! منبرار نصل تحمل ايدر؟ (قال قوم ولا ادين بما فا اوه ان ابن آدم كابن عرس.) (جهل الناس ما ابوه على الدهر. . . . .)

## اسلام حقنده فيلسوفڭ فڪري:

وليس العوالى فى القنا كالسوافل. (دعاكم الى خير الامور محمد)

وشهيب الدجى من طالعات وأفل. (حداكم على تعظيم من خلق الضحى)

اخاً الضعف من فرض له ونوافل. (والزمكم ما ليس يعجز حمله)

وعاقب فى قذف النساء الغوافل. (وتحث على، تطهير جسم وملبس)

من الطيش الباب النعام الجوافل. (وحرم خمراً خلت الباب شربها)

ومافت مسکاً ذكره فى المحافل. (فصلى عليه الله ما ذر شارق

بر دينلر حقيقىتى بىلەك حقېتىنى اثبتات ايتەك ايچون اودىن ده وار تعاليمى او دين ده وار مسائلى بىر بىر باقهق كېى بىر مفيض طريق اولماز. شەمى بىزم فيلسوف شو طريلە اسلامى بىزه بيان ايدر: ۱) ھە عوالم خالقى اولان خدارى تعظيم؛ ۲) طاقت دائرة سىنە اعمال صالحە؛ ۳) اصل اصول صحت اولان نظافت؛ ۴) انسانلره ضرور ايتەمەك درماوه تعدى ايتەمەك؛ ۵) شرفى عزق اكتارى عقايى دفنت ايتەمەك.

## عقولدہ اولان خرافیاتھ فیلسوفک نظری:

(يقول الغواة الخضرى عليهم عفاء! نعم ليل من الفتن اخضرا) (ولو صدقوا ما انفك فى شرحالة يعاني بها الاسفار اشعث مغبرا) (ولكمن من اعطائهم الخبر افترى والفى مثل السيد اجمع وافترا) گمراهملر خضرى حى ديرلر. هلاك اواسون لار! درست، فتنه لر ايله دنيا قاراڭلۇق او لمىي معنناسىلە خضروار. (لغت عرب ده اخضرار شدائىد سېيىلە كونلارڭى او لمىي سەنجازاً اطلاق اولنور.) سوزلىرى درست او لور ايسە، ديمك مەسکىن خضر قىلندر صفتىنىدە سفر لر ده زحمت چگىر. يوق درست دگىل، آنلاره او خبرى سو يلهين افترى ايتەش. «وما جعلنا هم جسدأ لا يأكلون الطعام. وما كانوا خالدين.» (أنبياء-٨) «وما جعلنا لبشر من قبلك الخلد.» (أنبياء-٣٤)

امام منتظر، غوث، قطب، او تاد، نجبا، ابدال، خضر، الياس كبى «كوجك خدار» «جانلى صنملر» اهل اسلامه ضرر ايتمك زعيمىلە غير اسلام طرفندن الحق او لەش لاردەر. رزق، نصرت، اعانە، هدايت ايتمىك ده، اسلامڭى اصل اصولنە بناء، هېچ بىر واسطە او لا بىلەز. (زعم الناس ان قوما من الا... رار عولوا في الجو بالطيران.) (ومشوا فوق صفحة الماء هذا... افاك! هيئات ماجری العصران.) (ما مشى فوق لجة الماء لا السع... مدان فيما مضى ولا العمران.) بعضلر وليلرى ھــواـدـه اوـچـارـ، ســو اوـزـرـنـدـه يــورـرـ دــيـرـلـرـ. يــالـانـدـرـ، بــوـيـلـهـ شــى اوـمـاـهـشـ. ســعــدـارـلـكـ بــوـىـدـهـ عــهـرـلـوـلـكـ بــوـىـدـهـ صــو اوـزـرـنـدـهـ يــورـمـهـشـ. ســعــدـ بــنـ وــقــاصـ كــبــىـ، خــلــفــائــىـ اــرــبــعــهـ عــصــرــنــدـهـ اــكــ بــوـخــىـ فــانــجــلــرـ صــرــهـســنــدـهـ مــعــدــوــدـ اوـلــانــ، بــرــقــائــدـهـ فــرــســ كــبــىـ بــيــوــكــ دــوــلــتــلــرــىـ كــرــامــتــ. اــيــلــهـ فــتــحــ ايــتــمــكــ كــرــامــتــ هــمــ شــرــفــ اوـلــامــازــ. بــنــ كــرــامــتــلــرــىـ انــكــارــ ايــتــمــمــ.

لکن بلا دفتری فتح ایدر ایکن، سعد بن وفاصل کرامت و قتل عسکر لرینی نهرلک او زرنده یورندی دیمدم. غیرتاری شجاعتلری همت انسانیه لریل دیکنلری نهر کبی، نهرلری ده اوافق جدول کبی عبور ابدوب طاغلاری هولایه او چور دیلار دیرم. عند الله و عند التاریخ و عند العزل کرامت شود. اش بالکن کرامتل، اولا بیلسه ایدی بنم کبی بر جبان ضعیف احمد ده عالمک اسکندری او اور ایدی. عصر اول ده اوقدر فتوحات جاری او لمشدیر، فقط هیچ بوری رسولک معجزه‌سی اصحابک کرامتیل دگل، باکه عسکر اسلامک غیرت ثباتلری قائد لرلک دها و سیاستلریل وجود بولهشدیر.

ام حسبتم ان تدخلوا الجنة واما يأتكم مثل الذين خلوا من قبلكم: مستهم النساء والضراء وزاروا. حتى يقولوا رسول والذين آمنوا معه متى نصر الله.» (بقره - ٢١٤)

(دموعی لا تجيئ على الرزايا ولولا ذلك ما فتئت سجوما.)  
 (رضاً بقضاء ربك فهو حتم ولا تظفر لـ حادثة وجوهـا.)  
 (ولم زحـلا أو المرـيخ فيها ولاتـم الذي خلق النـجومـا.)  
 (ولـست أقول ان الشـهـب يومـاً الـبعثـ مـحـمـدـ جـعـلـتـ رـجـوـهـاـ.)  
 (فـامـسـكـ غـربـ فـيـكـ وـلـاـ تـعـودـ عـلـىـ القـوـلـ الـجـرـاءـ وـالـهـجـوـهـاـ)

بعنی یاشم بلیله لره اجابت اینه بور، یوقسه دائمآ آقوب طور ور ایدی. خدا ایک قصاصنه روی رضا کوسترمک واجدر. هیچ بور بلا سبیله بوزگی منقبض ایتهه. بلاه ایچون یولدوز لاری اوم ایدر ایسلکده خدایی اوم ایتهه. کوک بوزنده شهابهار بالکن رسولک بعثتنه علامت اولارق حادث او لدی دیمدم. سوزی آشکلا! لسانه هجوی عادت ایتهه!

بعض آدملر، ملک سوره سنده هنجی آیتی غالباً فیم ایتهه بیوب، جوهاده حادث او لور آتش پاره لرینی کوکب خیال ایدرلر. جن سوره سنده هم ۹ آینتلری، گمان ایدرم، آشکلامایوب «سید الوجود حضر تلمیزک

بعشتندن قبل سهاده شهاب زامنده اولان آتش پاره اری حادث او لاماز  
ایدی " زعم ایدرلر .  
اسلامک زهری بخاری مسلم احمد کبی اک بیوک اماملوی شو  
کوزمزه هوا ده کور و نور آتش پاره ارینک کوکب او لاما دفلار بینی ، وجه سهاده  
قبل البیشه شو آتش پاره ارینک دائما حادث اولا کلد کلر بینی تصویر ایتمشلر .  
وقت بعثت ده استراق منع ایتمک ایچون احداث او لنمیش درس  
هم شهب شملی بزم کوزمزه کور و نور آتش پاره ارینه تمامما باشقه بر  
شیدر که کوزاره کور نهز بر معنوی حجاب دن عبارتدر . لکن قبیل  
نبوت ده ارض حجاز ک سمت رأسنده کائنات جویه طبیعیدن اولارق  
نسبم هوا ده غایت شدتی دهشتی صورت ده شهابلر اک اشتعالی پیدا  
او لمش او لمالیدر که سوره جتنی ایشتمش حجاز عرباری ظاهر قرانی  
استغرا ب ایتمه میشلر . زیرا او بیله بر فوق العاده اشتعال او لاما سه ایدی قرانی  
ظاهر بینه ، شبهه یوق ، او زمانیک عربلری غایت شدتی طعن ایدرلر ایدی .

(آلیت ما الخبر المداد بکاذب بل تکذب العلماء والاختبار : )  
(زعموا رجالا كالخييل جسمهم ومعاشرأً اماثیهم اشبار .)  
(ان يصغروا او يعظموا فبقدرة ولربنا الاعظام والاکبار .)  
(ووجدت اصناف التکلم ستة بالمین منها افرد الاختبار .)

قسم ایدرم قلم بالان سویلمنز ؛ بلکه عالم ار بالان یازار : گمان  
ایدرلر که نخل قدر اوزون ، هم بر قاریش قدر قبصه انسانلر او هاشدر .  
اولور ایسه خدا یک قدرتی وارد خلق ایدر . لکن او لاما مش انسانیک  
کلامنده خبر قسمی دائمی دروغ اولور .  
(ما فيح المین ! فلقم لم يشب ابد حتى انى الشیب ابراهیم عن امم .)  
(كذبتم ! ونجوم اللیل شاهدة ان المشیب قدیما حل في اللهم .)  
(هذا البياض رسول الہوت بیعثه في كل عصر الى الاحیال والامم .)  
بالان نه قدر قبیح ایسنه سویل بورسز . « ابراهیم

علیه السلامدن قبل، هیچ بر آدمک باش یوز صاجی آگارمان ایدی.<sup>۱۷</sup>  
 دیرسز. تون بولدوزاری شهادت ایدرکه توك آلغی اسکی بر شیدر.  
 هر بر عصرده هر بر ماته اولوم طرفدن کوندورامش رسولدر.  
 (ومذهبی فی البرایا کونهم شیعا کالثاج والقار منه الجون والحلک).  
 (ما اسود حام الذنب کان احده لکن غریزة لون خطه الملك).  
 انسانلر، فار ایله زفت کبی، بری فارا بری آق اولور. حام  
 نوچل بددعا سیله فارالمامش. بلکه طبیعی بر لوندرکه خدای ویرمش.  
 (یقولون ان الجسم ينقل روحه الى غيره حتى يهذبها النقل).  
 (فلا تقبلن ما يخبرونك ضلة اذا لم يؤيد ما اتوك به العقل).  
 تناسخ کبی عقل تأیید ایتمه مش سوزی حکیمدن مذوق ایسنه د قبول ایتمه.  
 (قال انساس باطل رزعمهم فرافقوا الله ولا نزع عن:)  
 (فکر یزدان علی غرة فصیغ من تفکیره اهر من).  
 زعملری باطل آدمملر دیدیار؟ لکن سز داعئما خدا یکڑی کوز گز  
 اوکنده طوتكز! بیپوده سویله گز: « خیلک خالتی یزدان غفاتنده فکر  
 ایتدی. فکر ندن شرک خالقی اهرین حادث اولدی ».  
 (وما اعود الى الدنيا وقد زعموا ان الزمان بمثلی سوف يحکيتي).  
 بنم مثلی زمان اعاده ایدر دیرلو ایسنه، فقط، بن کندوم  
 الیته یکیدن دنیابه کلههم.  
 بعض اهل حکمت « مقدما کندش آدمک کچه مش حادثه ارک امثالی  
 بر مقدار دور امدادنده، عین ترتیبه اعاده او لئور » دیر.  
 (یقال ان سوف یأتی بعدنا عصر بر رضی فیض بط اسد الغایة الخطم).  
 (هیهات! هیهات! هذا منطق کدب فی كل صقر زمان کائن قطم).  
 (مادام فی الفلك الهریخ او زجل فلا یزال عباب المشر یلتطم).  
 « بر عدالت راحت عصری کلورکه او وقت آرسلان انسانه تیمز؛  
 بوری قویونی بیمز » دیرار. هیهات! ایداً بویله اولماز، شو سوز

بالاندر. زیرا هر زمانگ حیواننده ظام طبیعت در کوکده مریخ یاخود زحل وار ایکن، شرور دیگری دائماً دولقونلانه‌جقدر.

## فیلسوفگ زهدی:

زهد، انسان شریعت‌ده، اوصاف انسانیتگ اُلک بیوگیدر. اکن زهد الده مال طوئامق او لمامق، یاخود جمال طبیعت‌دن اعراض ایدوب غفلت عالمنده یاشامق تنبیلک فراشنده او بیومق، عبادت خیالیله کسب معالیدن تقاعده ایتمک دگل. زهد قاب انسان‌ده بر نوردرکه «انسانگ حیاتی مال ایچون دگل که مال ایچون؛ حیات-مال ایچون دگل؛ مال حیات ایچون.» أولدیغینی انسانه کوسترور. زهد انسان‌ده بر مال‌کیت‌درکه انسانی مال‌نه سید ایدر. طمع حرص بر علوکیت‌درکه انسانی مال‌نه دینار ینه عبد ایدر.

زهد بر حریت‌درکه انسانی اموال‌نه اطماعینه اسارت‌دن خلاص ایدر. زهد بر شجاعت‌درکه خیرات یولنده بر پاره‌سنده قدر مالی صرف اولنور ایسه‌ده انسانگ قلبینه خوفگ فزعک هجومنی منع ایدر.

او زهد، که تکیه نشین تنبیلار دعوی ایدر، نظر شریعت‌ده بیوک گناهدر. او زهد، که جمال طبیعت‌دن آیات خدادون اعراض ایدن غافل‌لر اظهار ایدر، خور خداده اساعت ادبدر، حکم عقل‌ده کفراندر. (اعهل لآخرک شروی هن بیوت غداً و ادب ادنیاک فعل الغابر الباقي.) (والمرء یسبق فيما ليس بیکسبه نفعاً وليس الى خیور ببسیاق.)

بارین کیدرسن کبی عمل‌ایت. تالید فالاورسن کبی دنیاگئی کسب ایت. فقط، انسان فائلاسی بوق شیلارده اجتهاد ایدر؟ خیر اشلمه سعی ایتمز.

یعنی زهد، مال نه قدر چوق ایسه‌ده، قلبک عدم التهاسیدر. «رجال لا نلهیهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله وافام الصلاة وابقاء الزكاة. يخافون يوماً تتفاقب فيه القلوب والاصار». (النور-۳۷).

(العقل ان يضعف يكن مع هذه الـ... دنيا كعاشق مومن تغويه.)  
 (او يقو فهى له كحرة عاقل حسناء يهوها ولا تهويه.)  
 عقل ضعيف اولور ايسه، دنيايه نسبتل، بروأغوا ايدر فاحشهيه عاشق  
 او لمش آدم كبي اولور. قوى اولور ايسه دنيا آثا نسبتل بروضرى  
 يوق جميل دلبرك كبي اولوركه عقل محبت ايدر؛ دنيا ضرر ايتمز.  
 يعني زهد دنيا النده بنده او لمامق؛ بلكه دنيايه الده بنده ايتمكدر.  
 زهد جميل دلبرك وصالدن لذت آلمق، هم ده فتنه ستدن ضررندن امان  
 بولمق در. يوقنه جميل دلبرك جمالنه ميل ايتمهمك عنين لك اولور؛  
 انسانڭ انسانيتنده او لمش برا نجراف دن عبارت قالور.  
 (امور دنياك سطر خطه قدر و جبهها في السجايا اول السطر.)

دنيا امور لرينى فدرلك قلميله ياز لمش برو سطر كبي اعتبار ايدر  
 ايسهلك، قبللره مرکوز اولان محبت دنيا ياي سطرلك ابتداسى ديهك  
 لازم اولور.

«زین للناس حب الشهوات من النساء، والبنين، والقناطير المقتطرة  
 من الذهب والفضة، والخيال المسوقة، والانعام، والحرث.» (آل عمران - ١٣)  
 دنيايه عدم محبتى دعوى ايدن مرائيارى حكم ضرورت، حاجات  
 طبيعت، نص قرآن تكذيب ايدر.

(هون عليك! فما الدنيابدائمه وليس عاطلها الا كحاليه).  
 (نفسى بها ونفوس القوم ملهمجة ونحن نخبر انا لا ياليهها).  
 ولا ترى الدهر الامن يهيم بها طبعاً، ولكنه بازلفط فاليها).  
 يعني طبعاً هر كلس دنيايه عاشق اولور. فقط انسانيله رياً زهد  
 اظهار ايدر.

(عكم تدل على حكيم قادر متفرد في عزه بكمال).  
 (والمال خدن النفس غير مدافع والغفر موت جاء بالاهمال).  
 (او ما ترى عكم النجوم مصوّراً بيت الحياة يليه بيت المال).  
 يعني: عزت، استغنا خدايه مخصوصدر. انسان ماله طبعاً محتاج

او لور، قلبا محبت ایدر. حیات مال ساز او لمار، شو گا کوره فقیر لک،  
 انسان لک اهمالی قصور بله کامش، موت حکمه نده در. کورمز می سن: خطوط  
 رملیه ایله حکم نجومی تصویر ایدر ایسه لک، بیت المال بیت حیات لک  
 جنبنده او لور. (بصون المکر یم العرض بالمال جاهد لـ وذواللوم للاموال بالعرض صائمن.)  
 یعنی: از هد عزتی، شرفی مال ایله چه بایه ایتمکدر؛ عرض ایسه،  
 شرفی عرضی بندل ایدوب مال جمع ایتمکدر.  
 . (اشد عفابا من صلاة اضتها وصوم ليوم واجب ظلم درهم.)  
 (اذا لم يكن يوم الدين تعلق الغيرى رجيم السعادة فاقفهم.)  
 بر در همی بیهوده بیره صرف اینوک فرض نمازی واجب صومی  
 ترک ایتمکدن زیاده گناهه لیدر. بر کون دینه دیگر لک حضور نده  
 بندل ایتمز سهم کندومی سعید گمان ایدرم.  
 یعنی مـالـک قدر یـنـی بـلـمـهـک زـهـد اوـلـماـزـ؛ بلـکـه فـرـائـضـیـ تـرـکـ  
 ایتمکـدنـ زـیـادـهـ گـنـاهـهـ اوـلـورـ. دـینـیـ، عـرـضـیـ، عـرـتـیـ، شـرـفـیـ، عـفـافـیـ  
 حـفـظـ اـیـتمـکـ قـدـرـ مـالـکـ الـهـ وـجـوـدـیـ سـعـادـتـکـ اـسـاسـیدـرـ.  
 (بـالـلـیـلـ قـدـنـامـ الشـجـیـ وـلـمـ یـدـمـ جـنـجـ الـدـجـنـ نـجـمـهـاـ الـمـسـهـارـ.)  
 (انـ کـانـتـ الـخـضـرـاءـ رـضـاـنـاضـرـاـ فـلـلـعـلـ زـهـرـ نـجـوـمـهـاـ اـزـهـارـ.)  
 اـیـ توـنـ! قـلـبـیـ غـمـگـینـ آـدـمـدـ سـنـدـهـ اوـبـورـ اـیـکـنـ، فـارـاـکـلـقـدـهـ  
 يـولـدوـزـ اوـبـومـازـ! شـوـ کـوـکـلـرـ بـوـ بـسـتـانـ کـبـیـ اوـلـورـ اـیـسـهـ، الـبـیـهـ نـورـلـیـ  
 يـولـدوـزـلـارـیـ گـلـ کـبـیـ اوـلـورـ. یـعنـیـ عـاـفـلـ اـنـسـانـ طـبـیـعـتـکـ جـمـالـهـ مـفـتوـنـ اوـلـورـ.  
 زـهـدـ عـبـادـتـ دـعـوـاسـیـلـ مـعـبـودـیـلـ بـدـائـعـنـ اـعـرـاضـ اـیـتمـزـ. دـنـیـاـ وـمـاـ فـیـهـاـ دـنـیـزـ  
 غـفـلـتـیـ دـینـ خـیـالـ قـیـلـمـازـ. «عـارـفـ اوـلـ درـ بـلـمـیـهـ: دـنـیـاـ وـمـاـ فـیـهـاـ نـهـدـ؟» دـیـمـزـ

**فـیـلـسـوـفـلـکـ تـوـکـلـیـ:**  
 خـدـایـ شـوـ عـالـمـدـهـ هـرـ بـوـ شـیـیـ حـکـمـ عـادـتـلـهـ اـسـبـابـهـ رـبـطـ اـیدـوبـ  
 اـسـبـابـیـدـهـ حـکـمـ خـطاـبـلـهـ بـنـدـهـلـرـ یـنـهـ فـرـضـ اـیـتمـشـدـرـ. اـسـبـابـهـ تـشـبـثـ اـیـدـنـ

بنده لریده حکم ربویتله مسیباتی خامن او لووب، حکم خطاب هم حکم الوهیتله شو ضمانه اعتمادی، دیگر تعییرله، توکلی بنده لرینه ایجاد اینهشدتر. اسبابه ارتباط حکم عادتله در؛ مسیباتک ترتیبی حکم ربویتله در. بو نکله برابر انسابه حکم خطابله ایکی شی فرض او لور؛ ۱) اسبابه تشییث؛ ۲) حکم ضمانله مسیبک حصولنه ایمان، اعتماد اینهک.

دیمک توکل، اسبابی ترک اینمک ایچون دگل، اسباب ده انسانک عزیمتلرینی تا کید تقویه ایچون فرض او لمشدر. یعنی انسان بر سبیه شروع ایدرسه، ترد اینمهسون. خدایک ضمانه اعتمادله مسیبک حصولنه ایمان اعتقدادی قوی ایکن، هر بر ایشه نه قدر بیوک ایمهده تمام همتله هباشت ایتسون.

اسباب عادیه بی ترک ایدن آدم ایکی بیوک فیاخته ارتكاب اینهش او لور؛ ۱) موائد الهیه ده حاضر ایکن، عوائد الهیه مخالفت ایدووب اساعت ادب اینمش او لور؛ ۲) صلات صوم کی حکم خطابله فرض اولان شیلری ترک اینمش او لور.

توکل اینمهین، یعنی مسیبک حصولنه خدایک ضمانه اعتماد اینمهین آدم، اوج بیوک فیاخته ارتكاب اینمش او لور؛ ۱) خداستک وعدینه ضمانه ایمان اینمهمش او لور؛ ۲) مسیبی کندوسنه باخود غیر خدایه اسداد ایدووب، ملک غیرده مالکیت دعوی اینمش، سلطان غیرده تصرف اینمش او لور؛ ۳) ایمان کبی حکم خطابله فرض اولان بر شیئی، مغالبه ایدر معاند صفتیل، ترک اینمش او لور.

اهل علم دیمشدر؛ امور دنیاده اسباب عادیه امور اخرویه ده اسباب عبادیه کیدلر. توکل خولیاسیله امور دنیویه ده اسباب عادیه ترک جائز او لسه ایدی عین خیال ایله ایمانی فرائض عبادتی ترک اینمک من باب اولی جائز او لور ایدی. زیرا مسیبات دنیویه حکم طبیعتله اسبابنه مربوط ایکن، مسیبات اخرویه اسبابنه من وجهه مربوط

او لاما يوب بالذكر احسانات اليهيه دندركه اسباب عباديه لرلک بر پاره لک  
تائیمی یوفدر.

قران ده محصور دگل آيتله توکل مذکور در:  
«فَإِذَا عَزَّمْتُ فَتُوکلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَحْبُبُ الْمُتَوکِلِينَ» (نسا-١٥٨).  
يعنى: «فَإِذَا حَافَظْتَ عَلَى مَا أَمْرَ بِهِ مِنَ الْأَسْبَابِ فَاعْتَمَدْ فِيمَا قَصَدْتَ  
بِهَا إِلَيْهِ عَلَى ضَمَانِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَحْبُبُ مَنْ يَعْتَمِدْ عَلَى ضَمَانِهِ»

«وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَتَوکلَ الْمُؤْمِنُونَ» (مائده-١١).  
يعنى: وَقُومُوا بِمَا أَمْرَ اللَّهَ بِهِ مِنَ الْأَسْبَابِ وَلَا تَضَعُوهَا، وَلَا  
تَعْصُوهُ فِي سُنْنَةِ الْعَادِيَةِ. وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَعْتَمِدَ مَنْ يُؤْمِنْ بِوَعْدَ اللَّهِ وَضَمَانِهِ.  
نعم اجر العاملين ٥٨٠. الذين صبروا وعلى ربهم يتوكلون.  
٥٩. (عنکبوت).

يعنى: «نعم اجر الذين قاموا بالاسباب ولم يعجزوا عنها، وتحملوا  
تعبيها ومشاقها وصبروا عليها ولم يجزعوا منها». «وَمَنْ يَتَقَرَّبْ إِلَى اللَّهِ  
وَمَنْ يَتَوکلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ» .٣. (طلاق). يعني: «وَمَنْ يَقْمِبْ بِمَا أَمْرَ  
اللَّهِ بِهِ مِنَ الْأَسْبَابِ وَلَمْ يَعْصِهِ فَإِنَّ اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ مُخْلِصاً مِنْ ضَيْقَهُ وَيَرْزُقُهُ  
مِنْ غَيْرِ مُضَايِقَةٍ عَلَى حَسْبِ مَا يَعْلَمُهُ مِنَ الْمُصْلَحَةِ».

أهل علم ديمش: «ماله حيلة فلا يعجز عنه. وما لا حيلة له فلا يجزع ع  
منه». يعني «بر طر يقله تحصيلي هکن شيلری ترك ایتمک، توکل او ماز.  
عجز او اور. تحصيلنه طر يق يوق شيلری طلب ایتمک غيرت، افدام،  
عزيزیت دگل، زحمت در. اویله شيلرلک فوتنه آه واه ایتمک، همت  
دگل، انسانلک وجودینه ضرر ویرور جز ع فز عذر».

سید الوجود حضر تلری خداسته دعاوه: «اللهم انى اعوذ بك من  
الهم والحزن والعجز والکسل». ديمشددر.  
انسانلک قلینه هجوم ایدن قایغو، سببی ماضی ایسه، حزن؛ سببی

مسنّة قبل ایسه، هم اولور. طبعاً بالضروره معلومدر که قلکث قایغوسی انسانک غفلنه وجودینه بیک ضرر ویرور؛ فقط خلاص او لمق امرنده بر پاره‌ک فائزه ویرهز. خلاص چاره‌سی بردر: ماضی ایسه اسباب رافعه‌ده، مسنّة قبل ایسه اسباب دافعه‌ده سعی ایتمکدر. سعی ایتمه‌ین آدم صابر او لماز عاجز یاخود کسلان اولور.

اهل علم دیمش: «انسانک که‌الی صلاحی حاجتی تخلف ایدرسه فائت اولورسه: ۱) یا فدر تک علمندن اولور که عجز در، ۲) یاخود ضعی اراده سببیله‌همتک یوقلغندن کلور که کسل در.» «کسلان تمنی اید، لکن تمنی افلاست رأس مالیدر؛ تمنی انسانلر لکه‌ک عاجزیدرو.» «عجز هر شرک مفتاحدیر؛ هر گناهک اصلیدر: منافع بدن دن عاجز او لمق جبن در؛ منافع مالدن عاجز فالمق بخل در.» «لا جل ذلك سید الوجود حضرت‌لری شو دورت شیدن، یعنی حزن، هم، عجز، کسل دن، امتلرینی غایت شدتله منع ایتمشدر.»

کتاب خداده، سنت رسول ده توکلک حقیقتی حقنده او فدر واضح بیان وارد او لمش ایکن، عجب، بزم علمای اسلام مسئله توکل ده صوک درجه اختیاط ایتمش. مسئله توکل حقنده افکار‌لری امت اسلامیه‌یه غایت بیوک ضرر لار ایراث ایتمش او له‌اسه ایدی، بن «اختیاط ایتدیلر.» دیمز ایدم.

باوک امام جلال المحتلی حضرت‌لری جمع الجواعده نه دیمش: ورجح قوم التوکل؛ و آخرون - الاكتساب؛ وثالث - الاختلاف باختلاف الناس وهو المختار. ومن ثم قيل: اراده التجريد مع داعية الاسباب شهوة خفية؛ وسلوك الاسباب مع داعية التجريد اختطاط عن الذرورة العلية.»

شو سوزده بر فاچ بیوک خطوا وار: ۱) توکلی اكتسابه فسیم ایتمک؛ لکن شرعاً توکل اكتسابک فسیمی دگل فرینی رفیقیدر؛ ۲) حکم خطابله ولعب اولان اسبابی بعض آدمله زرك اولی دیک؛ ۳)

عواهد خدایه مخالفت ایدوب، ساعت ادب اینمگی ذروه علیه اعتقاد اینمک؛ ع) خوارق عادت اواماد فجه داعیه تجربید ممکن اولامار. خوارق عادت اولور ایسه، صاحبته اسباب عادیه کسی اسباب او لور؛ ترک اسباب معناسنده خیال او لئمش توکل او صور تدهه متحقق اولامار ذروه علیه خیال او لئمش شی معناسن بر اسم اولور. شویله اختیاط، کتاب خدایی سنت رسولی برآفوب «قوم و قوم» دیمکدن کله بیلور. *(ملحق کتاب خدایی هر آنچه در این کتاب آمده توکل امرنده بزم فیلسوف دیمشن:*

واتقَ اللَّهُ وَحْدَهُ وَحْمَلَ لَهُ الْكُلُّ  
لَا نَفُونَ فِي الْمَسَا جَذَرَ جُوبَهَا الْزَلْقَ  
مَعْهُلًا بَسْطَ رَاحِبَيْهِ . . . كَ إِلَى نَائِلِ يَلْقَ  
وَرْمَ الرِّزْقِ فِي الْبَلَاءِ دَفَانَ رَمَتَهُ ازْدَافَ.

بعنی: «خدایک عواهدینه موافق حرکت ایت. اسباب عادیه سکا ایجاد ایتمشدر مشقتارینه تحمل ایت. تقریب خیالیله مسجد لردہ معطل فالما. ایکی *الشُّكُنِي* آدمی طرفیدن ویریله جک شیلره صوز ما رز فکی بازار لارده استه. اویله ایدر ایسه که مقدر او لئمش رز فکی کلور.» «فَامْشُوا فِي مَنَابِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ.» (*الملک*-۱۵).

خدای ایله تأدیب اساسنه مبنی اولان اصل دین شودر. یوقسنه عوائد الهیه عکمهیل عالمده وضع او لئمش، خطاب الوهیته بنده لرینه فرض قیلنمش اسباب لری ترک ایدوب، مو ایلک درویشک صوفیلیق القاب قبیحه سیل، هیئت اجتماعیه ده انسانلر لک بویونلرینه یوک او ملق نظر اسلامده، دین دگل؛ سید الوجود حضرت لری لساننده استعاده او لئمش شرور لک محروماتک اث بیو گیدر.

النَّكَرُ اللَّهُ ذَنْبًا خَطَأَ مُلَكٌ وَبِالَّذِي خَطَأَهُ الْإِنْسَانُ اعْتَرَفَ  
لَهُ تَفْوِيْهُدِي إِلَيْكَ الْزَادُ عَنْ عَرْضٍ وَتَفَقَّرَ إِلَيْكَ الْأَرْضُ جَوَالًا فَتَقَرَّرَ

تروم رزقاً بان سهوك متکلاً وادین الناس من يسعى ويحذف  
 انسان الیله ياز لمش شيلری اعتراهم وار ایکن، ملك فلميله  
 ياز لمش گناهله ری نصل انکار ایده بيلورم. فقير فالورسن؛ حاجتگی  
 انسانلردن هدیه ياخود صدقه صفتيله آلورسن. بيلور می سن بویله  
 شيلری ملك گناه دفترنده قيد ايدر. ايش سزا عالده پر یوزنک حرکت  
 ايدرسن؛ بونکله داعماً گناه افتراق ايدرسن. دین عند الله معی احتراف ایکن،  
 سن ده توکل خياليله رزق طلب ايدرسن.

ويتعجبني دأبِ الدين تر هبوا سوی اکلهم کد النفوس الشجائع  
 واطیب منهم مطعمًا في حیاته سعاة حلال بين غاد و رائج  
 فيما حبس النفس المسيح تعبدًا ولكن مشی في الأرض مشیة ساعج  
 معنalarی باب الحاده من کوردر.

### فیلسوفاك کندو سی حقنده اعتقادی:

(رويدك! لو كشفت ما النامضمر من الامر ما سميتني ابداً باسمی.)  
 (اظهر جسمی شانیاً ومهیطاً وقلبي أولى بالطهارة من جسمی.)  
 باق آلانها! بنم قلیمده و اری بیلسه ایدلک بنی ابداً اسمه  
 تسمیه اینمز ایدلک ياز قیش بدنمی پاکله رم. لکن قلیم پاکله میه  
 دها زیاده حاجت طوتار.

انسانیت اویله بیولک بر علویت در که حکیم نظر حکمتله نظر  
 ایدر ایسه کند و سندک فعللرینی فکرلرینی انسانیت نامنه غیر موافق بولور.

(نصحتك لا تعرف يا أخي... بی فانا الرجل السافط.)

(ولو کدت ملکی بطور الطريق... ق لم یلتقط مثلی الافتظ.)  
 خیرگئی استرم. زنهار بن ده قدر شرف وارد خیال ایدمه.  
 بن غایت دوشگون آدم. بنی یول اوزرینه بر افسه‌لار ایدی هیچ  
 بر آدم کوتار میه راغبت اینمز ایدی.

(اشهد ان رجل ناقص لا ادعى الفضل ولا انتحل.)

(جئت كما شاء الذى صاغنى ومن يصفنى بجهيل يحل.)

بن غایت دنیم. فضلی دعوی ایتمه‌م. دیگر که فضلینی ده کند و مه  
اسناد ایتمه‌م. زیرا خدای نصل خلق ایتمش اویله کلمش. بنی خیرو  
ایله ذکر ایدن کدب ایتمش اولورا  
لقد عالم الله رب السکمال بقلة عالمي و دینی و مالی.)  
وان التجمل قد ضاف بی فکیف انفس اهل الجمال.  
خدا ایله قسم ایدرم که عالم مالم دینم عبادتم غایت ازدر.  
تكلفاً جمال اظهار ایتمک غایت آغیر اولدی. اهل جماله منافسه  
ایده بیلورم می؟!

(اذا سأّلوا عن مذهبی فهو بین وهل انا الامثل غيری ابله.)

(خلقت من الدنيا وعشت كاهلها اجد كما جدوا والهو كما لهوا.)

(وما النفس بالفعل الجميل مدللة ولكن عقلی من حذار فعله.)

بنم عالمی صور ارسه‌لار غایت ظاهر در. بن ده دیگرلر کی  
ابلهم. دنیادن خلق اولندم. اهلی کبی عمر ایتمد. احیاناً جدیتل، احیاناً  
اویونله ایش ایدم. نفسم جمیل ایشلریله رغبت ایدرم  
ایدی. عقلم فور قودن تماماً کتمش ایدی.

(رحلت فلا دنيا ولا دين نلته وما اوتي الالسفةه والخرف.)

(متى يخلاص التقوى لمولاه لأنقض عطایاه من صلی وقبلته الشرف.)

نه دنیام نه دینم وار ایکن، کتدم. سفیه‌لک دن اعمقلق دن  
دیگر بر شی حاصل ایتمه‌دم. قلبی خداسته متوجه آدم، یوزی شرق  
طرفه متوجه اولور ایسده‌ه، ثواب دن محروم او لماز.

(شرفی الله ولا آمل الـ... جنة بل عتقا من النار.)

(ما قيمتى فليس وفي حكمه انى اودى الى دينار.)

خدای بنی شریف ایتدی. لکن بن جنتی امید ایده‌م. تاردن خلاص

اولو رسلم کفایه. قیمتم بر پاره در؛ خدای نکر بیمادیتی بیل آلتون ایتمش.

فائده: شو ایکی بیتی فیلسوفث

(تناقض! ما لنا الا السکوت له وان نعوذ به ولانا من النار.)

(بک بخمس میع من عسجدودیت ما بالها قطعت فی ربع دینار.)

بیتلرینه قیاس ایدر ایسدک، شو ایکی صوک بیتلری شاهد ایدوب

فیلسوفث دیننه طعن ایدن فقیهور لک طعنلرینی بیهوده بولورز. زیرا بر

پاره دیکمز انسانی بیل آلتون ایتمک، فیلسوفث فاسفلستجه، تکریم ایسه،

تکریما بشیوز آلتون قیلنهش الی، جنایتی خیانتی صوکنده، تحقیراً بر

پاره ده قطع ایتمک، فیلسوفث اعتقادنجه، تناقض او لاماز.

فیلسوف «تناقض ما لنا الا السکوت». دیمش ایسه بالکنز،

احکامی روایت ایدر، حکمتارینی ملاحظه ایتهز فقیهاری تنبیه

ارشاد ایتمک ایچون دیمشدر.

فقها شو بیتلری ظاهرینه حمل ایدوب، فیلسوفث دیننه طعن

صوکنده، کندولری طرفندن شو جوابلری ویرمشلر:

(عن الامانة اغلاها؛ وارخصها ذل الخيانة فانظر حکمة الباری).

یعنی: کانت ثمینه اذ کانت امینه. فهانت اذ خانت.

(حکایة الدم اغلتها. وارخصها ضيابة المال فافهم حکمة الباری).

یعنی حفظاً للاطراف دیتی بشیوز آلتون قیلنهش؛ لکن دفظاً

الاموال ربع دینارده قطع او لنهش.

(هناك مظلومة غالت بقیمتوا و هاهنا ظلمت هانت على الباری).

یعنی: مظلومی خدای رفع ایدر؛ ظاهی دائم اهانت ایدر.

(وقيمة اليد نصف الالف من ذهب فان تعدت فلا تسوی بدینار).

یعنی: الک قیمه تی بشیوز آلتون در؛ لکن تعدی ابدرسه بر پاره دیکمز او اور.

فقها طرفندن ویراهش جوابلر لک تمامی شودر. کوریورسن:

فقیهور جوابلرینی لزو میاتدن سرفت ایتمشلر. هر سرتک جزاسی

قطع ایسه نیجون طعنارینی نداعم ایتمه بورلر؟!

(دعیت لایا العلا. وذاك مین واکن الصحيح ابو النزول).  
 (ا عی الطف من بعد التناهی وضعف السقب في حال البزول).  
 بنی ابو العلا دیرلر. لکن يالاندر. صحیحی ایسه ابوالنز ولدر.  
 نصل شبی علا حساب ایدبیورلر؟ هموم نیایدسته بالالار کبی  
 سوزدن عاجزاً گیمی؟ ياخود بکیتلگم زماننده ضعیفلگیمی؟  
 (لو ان بنی افضل اهل عصری لما آثرت ان احظی بنسل).  
 (فکیف وقد علمت بان مثلی خسیس لا یجیئ بغیر فسل).  
 یعنی اوغللرم زمانڭ اڭ بیوکلارى اواچق ایسه‌لرده، نسلی اختیار  
 ایتمز ایدم. اویله ایسه خسیس‌لگیمی هم‌دې بنم کبی بۇ خسیس‌دن الیه  
 يالڭىز احمق بالا كله یگىنى بیلور ایکن نسلی نصل اختیار ایده‌یم؟  
 شبهه يوق فیلسوف حضرتلىرى شو سوزارى تمام اعتقادىل سوپىلەمشدر.  
 لاجل ذلك-بن فیلسوفڭ ذاتىه احتراا، تعالیم عالیه‌سنه افکار غالیه‌سنه  
 اعجااً نه قدر سطور يازى بیلور ایسەم‌دە-شو اعتقادىنڭ خاطرینه  
 فامىي دەلسانى دە مدحا يازمۇ دن سوپىلەمك دن منع ایتمد. لکن «شکراً  
 على الاختصار بر حق سوزى سوپىلەكە بىڭ مجلدە ستاپىش ایتمك دن دە  
 ابلغ اولسون». دیرلر ایسه، بن ده «صوقور معرى اللز و ميات صاحبىدر».  
 دیر ایدم. زىرا شو جملەدە امامڭ اعتقادىنە خلاف سوز يوق.

### فیلسوفڭ انسانلاره حقیقت کۈزىلە نظرى:

ازو میات ایپانلارینڭ موضوعى اعتبارىلە تقسیم ایدر ایسەك  
 دورت خمسى انسانلارڭ طبیعتلىرىنى حقیقتلىرىنى، افکارلىرىنى حوكىلرىنى،  
 فیلسوفڭ تعیینىجە، سەرلەرنى تصورى دن تنقىيدن شورى دن عبارت اووار.  
 (ومن تأمل اقوالى راي جملا يظل فيهن سر الناس مشروحا).

لکن فیلسوفڭ بىانى بزم شاعرلارڭ هجوپاتى هذىانى کبى  
 اولمايوب، طباء‌لڭ هكسارلىرى رسم ایدر رسامارلڭ تصاوبرى، ماوق

خیزانه ارشاد ایدر حکیملوڭ وصیه‌لری، منحروف مزاجلاری تعدادی لىل  
ایدر طبیبلوڭ دوالرى كېيدر.

(فاسمع كلامى وحاول ان تعيش بە فسوف اعوز بعد الیوم طلابى.)

فيسوف حضرتلىرى بىر بىز يىنە كلوب كتەش ھە بىر ملتىڭ غورىپ  
عجىب تارىخلىرى نىن خىر دار او لوب،

(ما كان في هذه الدنيا بنو زمن الا وعندى من أخبارهم طرف!) بەمە

دېبايده تمام عزت عدالت حقانىت استقامتاھە عمر ايتەش، نور سعادتله  
كۈنلەرى يافقى او لمىش، خاتام حياتلارى مىشك شراف، خاتم طبىارتىله

مختوم او امش هېچ بىر ملتى كورمەمىشدر، تىار بىخى او قوب هەنار بىر  
شىنى بىلەك مەمکن؛ لىكىن «سعادت نۇردەدەر؟» انسانىت نامىنە عالو بىتىنە

مناسىب حیات ناصادر؟ كورمەك مەمکن دىگل.» دېمىشدر. «زېردا سعادت  
نەونىسى او اور در جەدە بىر ملتى شۇندىم زىمانەتكۈزۈ كۆزى كورمەمىشدر.

شو دنيادە ھەر بىشى قىاس ايلە اعتبار ايلە بىلەنور، تارىخ شودانىادە بىر  
مەدرسه ئەھۋەمى در، تون ئازاڭغا غىنەدە ھۇن ياقىلىغىنە وجود بىر او

بىلوك يا كوجىڭ خادىداو فياسوف زەمان طرفىدىن انسان بالالار بىتىنە  
و بىر ياور درسلەردىن، انسان ئازا درس او فورلاز او صانورلار؛ لىكىن

مەدرسه ئەھىانىڭ فياسوفى زەمان تىكار بىر دراسى تلقىن ايتەكدىن  
او صانىما بىر، دېمىشدر»،

«شۇ مەدرسه ئەھىات دە ھە بىر دىئىلما، او سايدە او اماسد بىلە ئەننەدە  
لابىد حل او لىنور، لىكىن «سعادت نەدر؟» «طرق علانەدەدەر؟»

مىدىلەلەرى - مەدرسه رىياضت دە ئەلە بىلوك اهل رىياضت ئەندە عدد  
اصمەڭ حل او ئەنماش جىرى ئىي - شۇ زىمانىھە قىدر مەدرسه

حیات دە حل او لەماش» دېمىشدر.

(طرق العلاج وولە. فـكانوا صم العدائـ ما اـها اـجدـارـ.)  
اعتار لىڭ تارىخىنە، افراد لىڭ حیات دە اطوار يىنە ئاظۇر ايدوب، فارا

طالعک بر کون ختامی او لاجفنه، شمس سعدک بر کون افق انسانیت ده  
طاعع او لا بیله جگنه بر دلیل کور مهمنش در.

(مادام فی الفلك المريخ او زحل فلا يزال عباب الشر يلتقطهم.)

(واذا رجعت الى الحقائق لم يكن في العالم البشري الا باعس.)

انسانلرک علومنه نظر ايدوب، حقیقته مخالق افکاری دائمآ رد ایتمش؛  
عقل ایله تأسید او لئنماش اخباری دائمآ جرح ایتمشدر. دینلرینه  
عبادتلرینه نظر بصیر تله نظر ايدوب دسائسله احاطه او لئنماش دیانتی  
روجاینتی تغییر ایتمش؛ اخلاص اتقا و جدان اساسنه مبنی، عقل  
در ایته قلبده ناشی او لئوش ایمانی تمام احترامله تقدیس ایتمش در.  
فیلسوفک فلسفه سنجه، ظاهراً فضیلتله باطننا ملعنت، كذلك باطننا  
قدسیتله ظاهراً دناعت دین علویته و جدانک طهارتنه هیچ یا فیشمایور.  
لا جمل ذلك منفور جهتله دائمآ رد ایدر؛ عالی جهتله ده  
تماماً تقدیس ایدر ایدی.

بن شهدی، احاطه مساعده سی فدر، فیلسوفک انسانلره  
نظرینه دائم ایمیتی لزو میاڭ ۱۲ بیٹ کدر ایمیتندن انتخاباً سرد ایدرم،  
(حوتینا شرور لا صلاح امثالها فان شد منا صالح فهو نادر.)

(وما فسكت اخلاقنا باختيارنا ولكن بأمر سببته المقادير.)

(وفي الاصل غش والفروع تواع وكيف وفاء النجل والاب غادر.)

(فقل للغراب الجون ان كان ساماً انت على تغيير اونك قادر؟ !)

(بني العصران كانت طوالاً شخصكم فانكم في المكرمات حيادر.)

اصلاحتی قابل دگل شرور بزی احاطه ایندی. آرامزده ناکاه  
بو ياخشى آدم کلور ایسه، حکم قیاسدن خارجدر. اخلاقه، اختریارله  
دگل، حکم قدرله فاسد او لئوش. اصلده فساد وار ایسه، فرعون  
 fasد او لور. آثارده غدر او لور ایسه بالالارده وفا او لهانز. فاره  
فارغایه، آڭلار ایسه، سوبله: فار الغینی تغییر ایتمیه فادر میدر؟

ای زمان بالالاری! بویلرگز او زون در؛ لکن همتکنر غایت دوندر.  
 (فی طبعنا الریغ والفساد وها ذا اللیل طبع لجنحه الخدر.)  
 (لا از عم الصفو مازجاً کدرأ بل مز عمی ان کله کدر.)  
 تون ده فاراکلوق کبی طبیعتمنزدہ فساد وارد ر. وجودمنزه کدر  
 قاتشمش دیهم: «وجودمنز تماماً کلدرر.» دیرم.

(ینتحارب الطبع، الذى مز جت به موج الا نام، وعقلهم فيفله.)  
 (حتى اذا حضر الحمام تبيينا ان الذى فعلوه جهل كله.)  
 (والبر يلتمس الحال ولم اجد هنا الورى الا فقيداً حل.)  
 (والناس جائز مسلك مسترشد واخ على غير الطريق بدله.)

انسانڭ عقلی طبیعتنە دائئما مغلوب قالور. همه اشلى يېڭىچەل او لدیغى عند الموت انسانوارە ظاهرو اولور. صالح آدم حلالى استر. لکن بن شو آدمىرده حلال برشى بولامادم. انسان ايکى صنفرى:

(۱) حقيقى بىلمىز، آرار؛ (۲) خلاف حقيقة شىملەر دلاتت ایدر.  
 (خير وشر وليل بعده وضع والناس في الدهر ممثل الدهر قسمان.)

انسانلۇ، تون ڪون دن عبارت زمان كېيى، ايکى قىسىمدى.

عقل طبیعتلە دائئما خار به ایدر، تا ايد دشمن قالور.  
 (تدین مـــغربي باـــانتـــحال وعارض بالـــتحـــلـــ مشـــوقـــى.)

(فصمتاً ان اردتـــم او مقــــلاً فـــما فيـــ هذه الـــذـــيـــا نقــــى.)  
 (نقــــاء لــــباســـنا فيـــها كــــثير وليـــس لاــــهـــلـــها عـــرـــضـــ نقــــى.)  
 (واعوزـــنا بـــياضـــ العـــيشـــ فيها وـــامـــ يـــعـــوزـــ بـــياضـــ مـــفـــوقـــى.)

ھر ڪس دین دعوی ایدر. اکن شو دنیادە ھېچ بىرقى  
 بولنماز. كىيولىرىز دائئما پاک او اور اکن عرضى پاک آدم كورنىز.  
 باشمەزدە آفلاق بولنور؛ فقط آق حیات بىزدە بولنماز.

(اراك الجهل انك في نعيم وانت اذا افتقربت بسوء حال.)  
 (واعوزت الفضيلاة كل حي فما هي غير دعوى وأنتحال.)  
 كندوڭى سعيد خيال ايدرسن؛ آڭلار ايسەڭ غايات شقى سن.  
 انسانىته مناسب فضل هيچ بىر آدمدە بولنماز. فضيلمت انسانلار دە  
 يالڭىز بىر اسىدر كە دعوى ايدرلار.

(تعشى عن الامر حتى يعلو ابن ردى نعشًا تبارك رب العالم العالى.)  
 (ظننت انى وحدى مخطئ فاذًا افعال كل بنى الدنيا كافعالى.)  
 جنازه يە رکوب ايدزجه يە قدر حقيقت دن كور فالورز. بن يالڭىز  
 كندومى مخطى خيال ايدر ايدم. شەمى آڭلادىم كە هەر بىر انسان بىنم كېيدىر.  
 (لا يخدعنك اخراانا ڪاولنا في نحو ما نحن فيه كانت الامم.)  
 (مقلمىدىن بىندم لا يضيعه منهم عريب. ولكن ضاعت الندم.)  
 (لولا بدائع دلت ان خالقنا ادرى واحدكم قىلنا خلقنا لەم.)  
 باق آلدانما! انسانلارڭ آخىرى اولى كېيدىر. ھەم املىر بىزم  
 كېيى ايدىلر. قباحت شىلىرى ھەمسى مخافظه ايدر ايدى. وفا هيچ  
 بىرنىدە يوق ايدى. خدا يڭى عالمىنى حكىمتنە دلالت ايدر بىراهين اولماسە  
 ايدى بىزى خلق ايتىك حماقتىر دىن ايدم.

(هوى البر في بحر وان سكن البر اذا هو جاء الخير لم يعدم الشرا.)  
 (سعى آدم جد البرية في اذى اندرية في ظهره تشبيه النرا.)  
 (ثلاث الناس في التكراء نبيج اي يوم وغروبونوه في الحياة كما غرا.)  
 (ومن شيم الانس العقوق وجاهل محاول بىر عند من اكل البر.)  
 انسان قىرەدە ايسەدە دىيڭزە دوشەمش كېيدىر. هيچ بىر خىرى  
 شىردىن خالى او لاما ز. آرقاسىندە ذەرار كېيى اولان بالالار يىنڭ شقاوتنە  
 انسانلارڭ بىيوك پىرى آدم سىب او ماشدەر. بالالار قباحت اشىردە  
 پىدرلار يۈلە كەتمىشار. پىدرارى كېيى دىنيابىه آلدانەشلار. ظام  
 انسانىڭ طبىعتى در. انسان دە خىر وار گمان ايدن جاھلدر.

فائده: امام ترمذی ابوهیره حضرت‌نون روایت ایتمش: «لما خلق الله آدم مسح ظهره. فسقط من ظهره کل نسمة هو خالقها الى يوم القيمة امثال الدر.»—امام مالک موظاده خلیفه عمر حضرت‌نون روایت ایتمش: «ان الله خلق آدم. ثم مسح ظهره بیمینه، فاستخرج منه ذریة؛ فقال خلقت هولا للجنة. وبعمل اهل الجنة يعلمون. ثم مسح ظهره فاستخرج منه ذریة؛ فقال خلقت هولاء للنار وبعمل اهل النار يعلمون.»—شو معنی‌ده اولان حدیثلر «سبق قدر»‌ی انسانلر که هر برینه فهمی آسان عباره ایله بیان یولنده لسان نبوت‌ده جاری اولان کلام نبوی تفصیللر. لکن «ظهر آدمدن ذره‌لر کی ذریتی استخراج» وافعه‌سی عالم شهادت‌ده واقع اولمش بر حادثه اولما‌یوب، یا‌لکثر علم خداده جاری اولمش تقدیر سابقی عبارت حسیه ایله تصویردر.

شو حدیثلر که الاعراف سوره‌سنده ۱۷۳ نجی «واذ اخذ ربك من بنی آدم من ظهورهم ذریتهم. واشهدهم على انفسهم السنت بر بكم. فالوا بلى.» آیت شریفه‌سنده اصلاً تعلقی مناسبتی یوقدر. اولمق هم یکن دگلدلر. زیرا: ۱) خدای «من آدم من ظهره ذریته» دیمه‌مش؛ «من بنی آدم من ظهورهم ذریتهم» دیمه‌ش. ۲) حدیثلر قدر سابقی، آیت کریمه ایسه قیام حجه‌یی بیان ایچوندلر. موضوع بری برینه تماماً باشققدر. عام خداده سبقة ایتمش قدر هیچ بر وقت انسانلر که علیهنه قائم حجه‌الهیه اولاماز. انسانلر که او زرنده قائم اولمش حجه‌الهیه وجودلر نده ترکیب اولنمیش عقول، من طرف الله بعث اولنمیش رسولدر. قیام حجه ایله سبق قدر آراسنده هیچ بر مناسبت یوقدر. حدیثلر حکم ازی، آیت کریمه ایسه شمدی جاری اولور حالی بیاندر.

انسان کتب تفاسیری کتب احادیشی مطالعه ایدر ایکن احیاناً غایت غریب حاللری کورور: بری برینه مناسبتی یوق حدیثلر ایله آیتی تفسیر ایدرلر؛ آیتک نظمی آیتک موضوعی تحمل

ایتمهین معنالره آیتی حمل ایدرلر. بر حدیثه بیڭ سند بیڭ روايت  
 بولورلار، لکن قران ده وار آیته بر دفعه دراینله نظر ایتمه یورلر،  
 بعضا بیلمهم نصل بر تأثیر ایله شو شيلر، ڪورورسن، امت  
 طرفندن تمام قبولله تلقى اولنۇر. شو مسئله ده بن حیرتىدەيم: بیلمهم،  
 بن مى غلط ایديورم؟ ياخود آيت مذکوريي او حديثلر ایله تفسير  
 ايدن عالملر، «روزالست دن بېر و مسلمانم» دير توركارمى؟  
 (نبى التطهور والفضاء جرى لنا بمساواه حتى ما نعاين ظاهرا.)  
 (والناس في ظلم الشكوك تنازعوا فيما وما لمحوا نهاراً باهراً.)  
 (ڪم قائم بعظاته متفقه في الدين يوجد حين يكشف عاهراً)  
 پاكلکى آرارز. لکن قدر بىزى خبيث ایتمش. آرامزده بور طاهر  
 بولنماز. انسانلر جهل فارا گللىق لارنى ده قالمش لار. دائمًا جهiliات ده اتنازع  
 ایدرلر. نور حقيقى هىچ بىرى كورمەمش. انسانلره وعظ ایدر، دين ده  
 تفھى دعوى ایدر نه قدر آدمىر، تفھىش ايندرايسەڭ، زانى چىقارلار!  
 (هل يغسل الناس عن وجهه المطر فما بقولا لهم يبارح وجهه جنس.)  
 (والارض ليس بمحروم طهارتها الا اذا زال عن آفافها الانس.)  
 (احتاج في الغى بالتسبيان والدهم وقد غروا بادكار لا افول نسوا.)  
 دىكىز صولارى ير يوزىنى انسانلردن نه وقت يايقار اىكن؟  
 انسانلر زائىل او لمادقجه ير يوزى پاك او لامار، آتالارى او نوتوب  
 گناه ایتمش ايدى؛ بالالار ايسە بىلەرك گناه ایدرلر.  
 (متى ما نخالط عالم الانس لا يزال بسمعك وقر من مقال سفيهه.)  
 (اذا ما الفتنى لم يرم شخصك عاماً بكافيه من ضعن رماك بفيه.)  
 انسانلره اختلاط ایدر ايسە قولاغڭ سفيهلرلە سوزى يە دائمًا طلو  
 او لور. انسان ايکى ايله سکا ضرر و يرمز ايسە، لا بد انسانىلە سنى اذا ایدر.  
 (مضى الزمان ونفس الحى مولعة بالشر من قبل هابيل و قabil.)  
 (لو غرب الناس كيما يعده موسقطا لما تحصل شىء في الغرابيل.)

(او قيل للذار: «خصى من جنى!» اكلت أجسادهم وابت اكل المساييل).

(سبحان من الهم الاجناس كلام امراً يقود الى خبل وتخبيل:)

(لخط العيون، واهوء النفوس واه . ۖ ۖ ۖ الشفاه الى لثم وتخبيل).

انسانلر آدمدن قبل بيل، دائما شرلره حر يص ايديلر. دينلری

آيور-م-ق ايجهون انسانلر ايله کدن او تکاريله جاك او لور ايسه لر،

ايله کلارده بر شى قالماز ايدى. ياخود آتشه «يالـڭىز گناھيللىرى

ياق!» دينلسه ايدى تدلرى ينى تماماً ييوب كيمولرىنى ترك ايدر ايدى.

او ذاتى تقديس ايدر مكە هر بر جنسه فساد وجنونه سوق ايدر

خاصيتلرى ويردى: كوزلره نظرى، نسللره هوالرى، ايرنلره او بوشىگى.

هر وقت طبىعىت طرفندن بخش اوامىش خاصيت بىر حكمت كليه ايچون

اولور. احياناً او خاصيتلردن ناشى اولان ضرر نظام حكمتى نقض ايدهمنز.

تبىيە: خبيثى طبىلردن، ردىلری جيدلردن آيورمۇ، لسان عرب

عرفىندە، خبيثلری ردىلری آرادن چىفارمۇ ايله اولور. «وامتاز واليوم

ايها المجرمون». لكن ايله ك ايكي نوع اولور: ۱) جيدلری چىقارور،

ردىلری آلوب قالور، اون ايله گى كىي؛ ۲) ردىلری چىقارور، جيدلری

آلوب قالور، حبوبىلر ايرى دانەلى شىلر ايله گى كىي. فيلسوفات شو بىتلرلرڭ

طبعى، ايكنچى نوع ايله ك مراد اولور. زيرا فدرلر بىوكىگىنه خصال حميدە

چوقلغىنه مناسب او در؛ لغت عربىڭىز موافق ده او در. يعني انسانلر لڭ

دىنلرى ينى طرح ايدە ويرسىك الده بىر انسان قالماز ايدى.

(الغدر فىنا طباع؛ لاترى احداً وفأوه لك خير من توفيقه).

(اين الذى هو صاف لا يقال له لو انه كان اولولا كذا فيه).

(وتلك اوصاف من ليست جبلته جبلة الانس بل كل ينافيه).

(ولو علمنا سرنا طالبين له لعلنا بشفنا عمر نوافية).

(والدهر يفقد يوماً ما به كدر ويعوز الخل باديه كخافية).

(وما حمدت كبيراً في تحدبه ولا عذلت صغيراً في تجافيه).

(جهنی اب وضع اینالردى غرضا ان عق فهو على جرم يكافيه.)  
 خيانت بزده طبیعت در . سنه عقشکی سگا وفاسی سنه استفاده سندن  
 خیر اولان هیچ بر آدمی کورمزسن . « اویله اوسله ایدی ! » – « بویله  
 او لماسه ایدی ! » دینلملز لک بر آدم نرهده بولنور ؟ ! درست ، انسان  
 او لمایان بویله اولا بیلور . لکن هیچ بر انسان بویله اولا مار . اویله  
 آدمک وجودینى بیلسه ایدك ، احتمال عمر من اخیر نده بولور ز گمانیل ،  
 طلب ایتمدی شهدی چیفار ایدك . کدری یوق بر کون ، ایچی طیشی برابر  
 بر دوست شو دهر ده بولنماز . پیر شفقت ایدرسه رحمت او فومام ؛  
 بالا جفا ایدرسه لوم ایتمم . زیرا اولوم بليه سنده هدف او لمق ایجون  
 اوغل طوغدران آنا جنایت ایدمشدر . اوغلی ظلم ایدرسه پدریندج جنایته  
 مکافات ایتمش اولور .

(اعمری لقد فضع الاولیء . . . من ما كتبوا وما سطروا .)

(کانهم لقديم انصلال جمال على نجها تقطروا .)  
 قسم ايدرم : قدمایي یازمش شيلري رسوا ایتدی . باقار سه که  
 همه رينی ضلال یولنده کيدن تولر قطاری کبی بولورسن .  
 فيلسوف حضرتاري ، غالبا ، او زمان ده وار علوم طبیعیه بی ،  
 کیمیا ویهی ، قطعی گمان فيلنور او لمش فلکیانی ، فلسفه ظن اویله  
 کلامش وهمیانی ، تواریخ دینیه کتابلر نده یازلمش خرافیانی ، شریعت  
 سماوی صفتیله تلفی قیلنه کلامش فقهیانی ، ایمان سماوی صور تنده تلقین  
 قیلنه کلامش کلامیانی ، ادب حیات رسوم معامل نامیله تقليیداً نقل اویله  
 کلامش تکلفاتی ، دواوین ادب ده اشعار ادبیه اسمیله حفظ او لممش  
 مدحیات هجویاتی ، کتب احادیث ده اقوال نبویه قبیله درج او لممش  
 موضوعاتی ، امتأث تربیه سنده عائد کتب الرقاشق ده ثبت او لممش موعظانی ،  
 علوم غریبه عجیبه نامیله خصوصی طریقه لارله خپی قیلنه رق موروث  
 او ونه کلامش سریانی ، ودها بونلار کبی اصلی فصلی یوق خیالاتی اراده

ایتمیشدیر. شمدى علی التوزع شوز مانک علماسنه ظاهر او امش چهیلات قدیمه غالبا او زمان بزم فیلسوفه کذلک ظاهر او امشدر گمان ایدر؛ بوڭا دلالت ایدر غایت چوق ابیات لزومیاتده واردرا.

شو دفعه فیلسوفاڭ ترجمە حالىدە افكار ھامىھىسىنە تعاليم دىئىيەسىنە هائىد شو قدر شىلە اكتفا ايدتم. بوندن زىادە تقصىلاتى استاذ كېيىر رضا افندي حضرتلىرىنىڭ «فیلسوف اسلام ابو العلا» نامىندە اثر او يىنە حوالا ايدرم. فیلسوف حقىندە نە قدر يازىسىدە مجال وار، زېرا فیلسوف حضرتارى يالكىز عالم اسلامىت دە دگل باكىه تمام عالم انسانىت دە فوق العادە انسانلارڭ، اڭ عاقىل احرارلار، اڭ منصف اڭ مستقىم اڭ عادل مسلىملىرڭ بىرىدرا؟ انسانلارڭ خىركىلىرىنى عمللىرىنى تېبىع، افكارلارىنى افوڭلارىنى تېقىيد صورتىنە انسانىتىڭ غایت بىولوك بىر علوىت، ملکىتىت درجهسىنەن دە اعلى بىر قىسىت او لەدىغىنى انسانلارە سوپەيىنلارڭ اڭ بلىغىدەر. مثالبىلرىنى كۈستۈرۈپ انسانلارى مخاسىنە محامىدە سوق ايدر ايدى؛ حيانات سفالتلارىنى سفاهىتلىرىنى تمثىيل ايدوب، انسانلارى سعادىت، شرف، رشاد يو الارىيە دلالات ايدر ايدى؛ عالم وجودلۇڭ نهايتسىزلىگىنە، علوم فنونڭ معارفڭ اتساعىنە نظر اصىزلى نظر ايدوب، دائىماً انسانلارى مغۇرور بىت دن كېردن، غفامت دن، تكسالىدىن منع ايدر ايدى. غایت بىولوك هەتلى ايدى؛ كمالاتىڭ مىتهاسى حساب اولىور شىلەرى «انسانىت» رتبە عالىيەسىنە نشان افتخار ياخود «زى امتياز» ايتىگى لائق كورمز ايدى.

(لا حظ في الدنيا اعلى همة والوْحَشُ أفضل صيدها الأعيار.)

عقل انسانى سادلى بوق دىكىز، فكر انسانى ده ثرى دن ثرى يايە بىر ثانىيەدە وأصل اول بىلور نور كېيى تصوير ايدر ايدى.

تعلیم‌لرینک اڭ مەھى ھەر بىر انسانە روح استقلالى نفح ایتىمك دن  
عبارت ايدى. عقل انسانى بعضاً سراجە،  
(ولا تطفئوا انوار الملیک فانه موتع كل من حجى بسراج.)  
بعضاً شەمسە تشبيه ايدر ايدى.  
(ولنك ان تستعمل العقل لا يزول مبيتك في ليل بعقلك مشهمس.)  
بعضاً عقل انسانى نى دير ايدى:  
(ايها الغر ان خصصت بعقل فراسألهن فكل عقل نى.)

لاجل ذلك، دين ده باخود علوم ده، تقليدي اصلا جائز كورمز  
ايدى. هر بوشىمى ميزان عقل ايل و زن ايتىمگى اصول طلب دن عد ايدر ايدى.  
تكرار سوپىلەرم: اگر فيلسوفڭ تعاليم علميسي، افكار حر يىسى دىگر  
شاعرلرڭ اشعارى كى، عالم اسلاميي ده رواج بولايدى علوم اسلاميي ده  
اوقدىر اختياط، عقول اسلاميي ده اوقدىر اختلاط پيدا اوامار ايدى.  
رسيداده اهل اسلام طبىھلرینك هر بورىنه - عقللىرىنه روح حرکت  
غىرت حریت وېرماك اميدىلە لازومىيات اپياتلىرىنى حفظ ايدىر مگى  
مفید مناسب گمان ايدلەم. غىبا تىسىدە  
ترجمە ختامىنده، فيلسوفڭ دينىنە ادبىنە طعن ايتىمش فقيھلەر  
ادىبلىي ايلە فيلسوف آراسىنە بىر محاكمە مجلسى عقد ايتىمك عز مندە  
اوەش ايسەممە، شودفعە نشورى ملتزم صحىفەلر تحمل ايدەمدى.  
موفق اولور سىدمىم اىكىنچى جزءى، سبب طعن اولماش سوزلىرى  
قاضى شرع شاهىد عقل حضور زىدە باتفصىل محااضر دعوى دە عرض ايدلەم.  
(سامىرى على شرطى وبالله اكتفى وما خاب ذوجد اذا هو حسپلا.)

قازان ۱۳۲۵ سىنە شوال ۰۱

۱۹۰۷ سىنە اوكتابر ۲۵

موسى بن جار الله يىمگىيف.

فیلسوف کبیر امام ابی العلاء المعری حضرتلوینک

# اللَّهُ وَمَا يَرَى

نامنده اولان بیوک اثرنندن انتخابا ترجمه اولنوب

مدرسلر، معلمملر، طلبه‌لر بیننده ادبیات عربیه‌ی نشر ایتمک مقصدیل  
لارین ایلاردا رفعیه، معاشرلار مدنیتی، علم الفارسی  
نیمه‌ای اسلامیات شرق سکتبخانه‌سی  
صاحبی احمد الاسحاقي طرفندن نشر اولنمشدر.

لغات عربیه‌ی احیا ایدوب، دواوین عرب‌ده محفوظ قالمش حکمت،  
فلسفه، اخلاق، حماسه، حریت کبی شیلری روسيه مسلمانلری  
آراسنده نشر ایتمک مقصدیله «شرق سکتبخانه‌سی» بوندن صوڭ  
على التوالى اڭ گزیده اشعار عربیه‌ی ترجمه‌لریله نشر ایده‌چکدر.

Казанъ.

ЭЛЕКТРО-ТИПОГРАФІЯ ШАРАФЪ.

1907 г.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ وَلَا يٰكُنْ فِي عَصْلَيْهِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## باب الهمزة

(أولوا الفضل في أوطانهم غرباء تشنف وتنادى عنهم القرباء)

اھل علم، وطنلرندە ایسه‌لرده، غریب کېی اوپورلار؛ زیرا،  
پالڭىز بعیدار دگل، حتى قریبلرى نفترت ایسدوپ اھل علمدن  
او زاق كىدرلار.

جهل علوم و معارفڭ دشمنى او لىيغىندىن، بالطبع جاهل اھل  
علم، تماماً التىام ايدەمزر. هىچ بىر صورتله بىر عالم بىر جاهل آراسىنک  
مودت و صداقت قايم او لاما ز؛ اوپور ایسه دائم فالاما ز.

اھل علمڭ آدمىلره نسبىتلە حالى او بىلدەر؛ بو ذىرە شېۋە يوق.  
لەكىن وطنلرە نسبىتلە نصل؟

بىزه بالمشاهەن معلومىركە جھالت، قاراڭاق شائع و سائىد او لان  
ھىلکىت دە علمىڭ دە اھلىيىڭ دە اعتبارى يوقدر. اما بىلاج متىندىن دە  
علوم و معارف هەر بىر شىھ سىيات و رىياست ايدىر ھىلکىت دە، اصحاب معارف  
او بىلاجى صاحبى و مالكى اوپور. معارفى ملت كىندو وطنلرندە  
صاحب و مالك او لىيغى كېيى دىگر ھىلکىلر دە استىيلا ايدىوپ اورادە  
صاحب امر و سلطان اوپور. معارف هەر بىر خزىنەنىڭ كلىيدىر؛

ارباب معارف خزائن طبیعتنگ اصحابیدر. علوم و معارف هیچ بر یرد ده غریب اولماز. نرهده اویسده او یرک سیدی و رئیسی اویور.

امام فرافی حضرتلىرى الفروق جزء اولنده، ۱۹۰ صحیفة ۲۳ نچی فرق آخرنده، «ولو كنـت أعلم الغـيب لاستكثـرت من الـخير و ما مـسـنـي السـوء» آيت شـرـيفـهـنـى تـفسـيرـاـتـهـ شـو مـسـئـلـىـهـ عـائـدـ غـایـتـ مـفـیـدـ بـرـ شـیـ يـازـمـشـدـرـکـهـ، صـوبـ مـقـصـدـنـ اـنـجـراـقـ عـیـبـ اـعـتـبـارـ اـولـنـاسـهـ اـیـدـیـ تـمامـاـ بـیـانـ اـیدـرـ اـیدـمـ.

شوراده جزئی بـرـ منـاسـبـتـهـ اـشـارـهـسـیـ لـازـمـ بـرـ فـائـدـهـ: دـینـ اـسـلـامـكـ اـلـىـ يـوـمـ الـقـيـامـ بـقـاسـیـ قـطـعاـ وـ اـجـمـاعـاـ ثـابـتـدـرـ. قـرـآنـ دـهـ «وـاـمـاـ مـاـ يـنـفـعـ النـاسـ فـيمـكـثـ فـىـ الـأـرـضـ وـقـلـ جـاءـ الـحـقـ وـزـهـقـ الـبـاطـلـ انـ الـبـاطـلـ كـانـ زـهـوـفـاـ»ـ كـبـیـ آـیـتـلـرـ بـوـ مـعـنـادـهـ نـصـ قـاطـعـدـرـ. «هـوـ الـذـىـ اـرـسـلـ رـسـوـلـ بـالـهـدـىـ وـدـینـ الـحـقـ لـيـظـهـرـ عـلـىـ الـدـینـ كـلـهـ»ـ آـیـتـلـرـ دـهـ دـینـ اـسـلـامـكـ تـماـ قـيـامـتـ هـمـهـ اـدـيـانـ دـنـ اـعـلـىـ وـ غـالـبـ اوـلـاـچـغـنـهـ خـلـافـ هـنـتـنـعـ بـرـ بـشـارـتـ عـظـيمـهـدـرـ. اـسـلـامـ هـیـچـ بـرـ وـقـتـ ذـلـیـلـ وـ ضـعـیـفـ اوـامـیـهـچـقـدـرـ. شـوـ اـعـتـقادـ هـرـ بـرـ مـؤـمنـهـ قـطـعاـ وـ جـزـمـاـ فـرـضـدـرـ. اوـیـلـهـ اـیـسـهـ «بـدـیـ هـذـاـ الـدـینـ غـرـیـبـاـ، وـسـیـعـودـ غـرـیـبـاـ كـمـاـ بـدـیـ. فـطـوـبـیـ لـلـفـرـبـاءـ»ـ حـدـیـثـ جـلـیـلـیـنـیـ کـوـرـوـبـدـهـ ذـهـنـلـرـ بـنـهـ غـرـیـبـدـنـ ذـلـیـلـ وـ ضـعـیـفـ مـعـنـاسـیـ مـتـبـادـرـ اوـلـانـ ذـوـاتـ کـرـامـ اـبـرـاهـیـمـ بـنـ مـوسـیـ الشـاطـبـیـ حـضـرـتـلـرـ بـنـکـ اـثـرـیـ المـوـافـقـاتـ جـزـءـ رـابـعـهـ کـتـابـ الـاجـتـهـادـهـ، ۱۴ نـچـیـ مـسـئـلـهـ ۱۱۸ـ ۱۲۵ـ صـحـیـفـهـلـرـهـ مـرـاجـعـتـ اـیـتـسـونـلـرـ. شـوـ حـدـیـثـ مـعـنـاسـهـ وـاقـفـ اوـلـوـلـارـ. کـوـکـلـلـرـنـدـهـ اـشـتـیـاـهـ قـالـماـزـ.

(وـحـسـبـ الـفـتـنـیـ مـنـ ذـلـةـ الـعـیـشـ اـنـهـ بـرـوحـ بـادـنـ الـقوـتـ وـهـوـ حـباءـ)

انـسـانـ، جـزـئـیـ بـرـ شـیـلـهـ مـعـیـشـتـ اـیدـهـ بـیـلـوـرـ اـیـکـنـ، کـوـنـلـکـ رـزـقـیـنـیـ دـیـگـرـکـ الـنـدـنـ آـلـهـقـ غـایـتـ بـیـوـکـ بـرـ ذـاـتـدـرـ.

قدرتی وار ایکن کسب ایتمه‌یوب دیگرلرک کوچیله کون کورمک شرعاً حرامدیر. حدیث شریف ده «اطیب ما یاکل الانسان من کسبه» وارد او لمشدیر. طیب او لمایان شی نص قرآن ده حرام او لمیغنه کوره کندو کسبی او لمایان شیله کون کورور او لمق گناه وعیب او لمیغنى بیان او لمشدیر. امام ابو داود عمر و بن العاص حضرت مرندن «لا تحل الصدقة لغنى ولا ذى مرة سوى» حدیث شریفی روایت او لمشدیر. یعنی غنیمه، هم قوتی وار اعضاسی تمام آدمه صدقه حلال او لمان.

«وضرب الله مثلاً رجلين احدهما ابكم لا يقدر على شئ وهو كل على مولاه اينما يوجهه لا يأت بخرين». (النحل-٧٦).  
النده یا تیلنده بر فائدہ‌سی یوق، دیگرلرک کوچیله معیشت ایدر، هیئت اجتماعیه‌ده بوجه من الوجوه خیری بولنماز آدمیک اگه دون اگه حقیر بر مخلوق بو لمیغی بلاغت معجزه ایله بیان قیلنمش در.

حکم اسلامده قدرتی وار هر بر آدمه کسب و عمل فرضدر؛ هر بر فردک سعادتی عمل واستقلال ایله‌در. «وان ایس للانسان الا ما سعی» (النجم-٣٩).

عصر او لدہ زکات آلمق عیب اعتبار او لنور ایدی. زکات، صدقه ضعنه و مساکین حقی ایدی. شمدی ایسه صدقات بیوکلرمزک حقوق محترمہ‌سندن عد او لنور او لدی. بیوک اومق‌لاری لازم اولان طبقه‌مز معیشت بابنده اگه ذلیل طبقه او لدی اموال ناس ده اولان اوساخ بونلارک طبیعتلرندہ تمام قوتله نأشیرینی اجرا ایدی.

(اذا ما خبت نار الشبيبة ساعنى ولو نص لى بين النجوم خباء)

یاشلک غیرتی سونه‌ر ایسه، کوکلر او زرنده بنم ایچون بنا او لممش خانه‌لرده بگا قایغو ویرهچک.

خبرت لفظینه مناسبتل بیت شرفدن خبا ایله تعییر ایتدی.  
یعنی قوت و عافیت یوق ایکن، نه قدر بیوک رتبه‌لره نائل  
اولور ایسدهم‌ده، لذت وحظ آلامام.

شببهه یوقدرکه هر شی یاشلک زمانه‌سنده اولور. کامالک کمالی‌ده،  
مسلمک دینیده یاشلک‌ده اولور. هر شیک بر زمانی بر یازی  
واردر. علوم و معارفک زمانی‌ده یاشلک در.

(وما بعد مرا الخمس عشرة من صباً ولا بعد مرا الاربعين صباء)  
اون بش دن صوک چبیلک قالماز؛ فرق دن صوک شهوت آرقا سن دن  
گز مک او لمماز.

یعنی انسان کماله ایرشدک دن صوک ساعتلرینی کونلرینی  
بیهوده شیلره صرف ایتمز.

شمدى عالم مدنیت ده شائع اولان تیاتر، لیالی ادبیه، ره ستوران  
کبی جایلرده، فمارخانه‌لر رقصخانه‌لر عمومخانه‌لر مستثنی او لهق  
شرطیله، احیاناً علی حسب الحاجه بولنمغ گزمهک فائده‌لی کبی ایسده  
اوکبی جایلرده وقف عمر ایدوب، اوراده اعتکاف عادت ایدنک،  
عزیز حیاتک دقیقه‌لرینی نافله یوه صرف ایتمک مدنیت اسمنه‌ده  
انسانیت اسمنه‌ده یاقشمار شیلر دندر.

هر شی شریعت دده مدنیت دده بربیوک حکمتله وضع اولنور.  
صوکره انسانلر سوء استعمال ایده رک او شیبی ضرری ایدلر. انسانک  
سوء استعمالی او لمسه ایدی دین هم دنیا آباد اولور ایدی.

(ارابیک فی الودالذی قد بنلته فاضعف ان اجدی لدیک رباع)

بکا بنل ایتمش محبتک مقابله‌ده بن سکا ربا ویرورم؛ ربا  
ویرمک سندک عنداکده فائده‌لی چیقار ایسه، اضعافاً زیاده ایدرم.

يعنى برآدم بڭا صداقت وامانت ايدر ايسه، بن آڭا بىڭ  
دفعه زياده صداقت وامانت ايدرم.  
خيرات ده مسابقه بويله اوپور! ايمانى كامل اسلامى تمام آدم  
البته اوپور.

(وزھلىنى في الخلق معرفتى بېم وعلمى باي العالمين هباء)

خلقڭىز حقىقت حاللر ينه واقف اوپوب، ھەمە عالمڭىز قدر سىز بر  
شى اوپدىيغى آڭلاب آنلاردىن اعراض ايتىم.  
امام معرى حضرتلىرى شومعناناده كوب بىتلر سوپىلەمشىدر.  
«الناس كابل مائة لا تجد فيها راحلة» حديث شريفى بىتلەك معناناسىه  
مناسىبىد. «كىندوسى خىب اخلاقى هر جەتنىن خوش اولان برآدم  
بولا مىھەچق سن» معناناسىدە اوپوب عربلىڭىز مدافنە قریب بر عبارە  
ايلە تعبيير اولنمىش در. شوكلام اوپيل بىر كلامدرىكە ھەمە عالم بونى  
تصديق ايدر؛ نە قدر آرار ايسەدە بىر نقض بولاماز.

(اذا نزل المقدار ميك للقطا نهوض؛ ولا للمخدرات اباء)

قدر خدا نازل اولاچق اىكىن، قوشلارده حرڪت، انسانلىرىدە  
ابا قالماز.

يعنى قضادن هىچ بىرچارە خلاص ايدەمنز.  
«لا ملجاً من الله الا اليه» (التوبه-١١٨)

(اذا خافت الاسد الخماص من الظبا فكيف تتعدى حكمهن ظباء)  
آچ آرسلان لار سيف دن فورفارلار ايسه، آھولىر حكم سيف دن  
نصل تعدى ايدە بىلۈرلر؟

(تبتعنا في كل نقب ومحرم منايا، لها من جنسها نقباء)

بىزى، نۇرەدە اوپور ايسەكىدە، اوپوملر، اوپوم كېيى بىر يۈك  
بىلار آرایوب بولورلار.

يعنى قدر خدادون، متابعه حياندن هيج برا آدم خبات بولاماز.

(على الولك يحنى والد ولو انهم ولادة على امصارهم، خطباء)

بالالار، نه قدر بيوك رتبه لره واصل اولاچق ايشه لرده، هر  
حال ده پدر آنلاره جنایت اينهش اولور.

يعنى دنيايه حلول سيدنه هيج بروقيه، نه قدر بيوك اولور  
ايشه ده، كفاره اولماز.

(وزادك بعداً من بنريك، وزادهم عليك حفوداً انهم خباء)  
بالالرك خجابتى سناث آنلاردن بعدكى، آنلارك سكا عداونلار ينى  
زياده ايدر.

(يرون ابا الفاهم في مؤرب من العقد ضلت حل الارباء)  
زيرا بالار، عافللىرى عاجز ايدر برمشكى معما دروننه، كندولرينى  
الفا ايدن پدرى كورولر.

شوبيتلر حيانڭىڭى متابعىندىن، اكتساب معالى ده اولان مصاعبىن شكايىت  
دگل. زيرا بيوك آدملىرى متابعى دن قورقمازلاز، مصاعب دن او ركمزلر.  
بيڭ موائىڭ، طافت خارجندە اولان مصاعب ئىك وراسىنده مقصىللىرىنى  
كورولر ايشه قوت عزملە اجتهاد ايروب نائل اولورلار.

لزومياته ممارسىه ايدن آدم كوروكە امام معرى حضرتلىرى عقل  
انسانى غايت بيوك برقوت اعتبار اينهشىر؛ انسانڭ عتلى عاجز  
هيج بىشى كورمىمىش در. باقىڭىز امام حضرتلىرى نه دير:

(الفكر حبل متى يمساك على طرف منه ينط بالشريا ذلك الطرف)

(والعقل كالبحر ماغيضت غواربه شيئاً ومنه بنو الايام تغترف)

فکر بر اىپىركە بىر طرفى سىن ده اولىسە دېگر طرفى ثرىياده اولور؛  
عقل بىرىدىڭ كېيىر كە بىوك دولقۇنلارى اصلا توکنەز؛ انسانلار على الدوام  
اورادن اغتراف ايىدلر.

(وانك ان تستعمل العقل لا يرول مبيتك في ليل بعقلك مشمس)

يعنى سن عفلاتش استعمال ايدر ايسهك هر فراكلق سکا  
كون کبی اولور.

ديگر طرفدن امام حضرتلىرى وجودى، وجودده اولان عالملرى  
او يله واسع كورمشدركه عادتاً عالم انسان بى ذره قدر اولور. عقل  
انسان هىچ برشى بىلمىز صىكى كىي قالور. لزوميات ده امام معرى دير:

(وعالمنا المنتهى كالصىي قىيل له في ابتداع تهج!)

يعنى بزم منتهى عالمەز مدرسە طبیعت ده بىرضىي كېيدىرك  
الفا او قور.

(نفارق العيش لم نظر بحرفه اي المعانى باهل الارض مقصود)

يعنى عالم انساندىن مقصود نهدر بىلەيەرك دىنيادن كىدرز.

(ارى فلکا ما زال بالخلق دائرا لـ خبر عننا يisan ويخيا)

يعنى سمایي كورورم كه ملتلىرى دور ايتىدرور. بىرىنى يريوزندىن  
كوتاروب دائما دىگرینى خلف ايدر. شوحركتڭ بىلوك برسى  
واردركه بىزدن كىتم قىلنەشدەر.

بو كېيى ابىاتى او قور ايسهك مشكل معمادان امامڭ مرادى نهدر؟  
بىلورز. عقل انسان عندىنه حل اولنمامش بىرمۇمى وار ايسه، سر  
وجودى كشف ايتىك، اسرار طبیعتى احاطه ايتىك اولاچىدر.

(وما ادب الاقوام في كل بلدة الى المين الا عشر ادباء)

آدملىرى باطل وضلالة يالڭز عالملر وفقىھلر دعوت ايتدى.  
شومسئله او يله واضح بىر حقىقتى دركە اىضاح استه مز: ملل سماويم  
توارىخىنە بىر نظر ايدر ايسهك، تعاليم الھيھيە طارى اولان انحرافى  
كورور ايسهك، روى ارض ده طبقات ناسڭ احوال اقتصادىيە وسياسىيە  
سنه اعتبار كۈزى صالح ايسهك امامڭ شو بىلوك سوزىنى  
تصدىق ايدرز.

انبيا الله نازل اولان دين خالص كيميل النه خراب اولدى؟  
شو بيتنى تصدق ايدن متعدد آيتلر فرآن ده واردر.

(بني الدهرهلا ان ذهت فعالكم فاني بنفسى لامحالة ابداً)  
زمانڭ بالالرى! سزڭ اشلىڭى ذم ايدر ايسم، غصب ايتىمەڭز!  
زيرا بن هر حال ده كندومله ابتدا ايدرم.  
مهل هانڭ سكونيله تائى، رفق؛ فتجيله اقدام وحمل. حديث ده وارد  
او ماشدرا: «اذا سرت الى العدو فمهلا؛ اذا وقعت العين على العين فمهلا  
مهلا». يعني سير ايدر ايكن تائى قىلىڭز؛ كوز كوزه او لدقده اقدام قىلىڭز.  
(متى يتقضى الوقت والله قادر فنسكن في هذا التراب ونهدأ)  
نه وقت عمر مز تمام او لورده، توپراق ده سكون ايدوب راهـت  
ايدر ز؟

(تجاوز هذا الجسم والروح برهة فما ببرحت تأذى بذاك وتصدأ)  
جان تن ده برمدت قالدى. پردقيقده اذا دن غم دن خات بولامادى.

(خسيست يا امنا الدنيا فاف لنا بنو الخسيسة او باش اخساء)  
دنى سن آنامز دنيا. قياحت بزه او لسوون! خسيسلڭ بالالرى ده  
خسيس اولور.

(وكم نطقت باصناف العطارات لنا وانت، فيما يظن القوم، خرساء)  
نه قدر عبرتلر بزه سويله دڭى! كندولڭ، خلقاك گمانىد،  
سوزدن عاجز سن.

(ان مازت الناس اخلاق يعيش بها فانهم عند سوء الطبع اسوء)  
انسانلر، اخلاق ده صورتىدە نه قدر متفاوت ايسلر ده شريراك ده  
همسى برابر در.

(اوكان كل بني حواء يشبههنی فيئس ما ولدت في الخلق حواء)  
 حوا بالالار يناث هر برى بنم کېي اولسەلار، حوا طوغرمش بالالار  
 نەقدىر قېيىح او لورلار!

(بعدى من الناس برع من سقامهم وفر بهم للحجى والدين ادواء)  
 آدم اىردن بعيد او لور ايسەم ضرر اىوندىن امين او لورم؛ آنلاره  
 يافىين كلور ايسەم عقلمهدە دىنەدە ضرر كاۋىر.

انسان اصل ده ساده بىر جوھر كېيىد. ملکات حسنە، اخلاق  
 قېيىجە تأثير وسطلە حاصل او لور. تربىيەسىز عائىلەدە معىيشت  
 ايدن بالا، نەقدىر خىب ايسەدە، خابتنى غائىب او لور. تربىيەلى خانەدە  
 بىومش خىب بالا، سەفيلىرە دىنلىرە اختلاط ايدىر ك تربىيەسىنى غائىب  
 ايدوب، عدوى طريقيملە، شقىلىك كسب ايدىر. اخلاق ده عدوى  
 امراض دن زىادەدر. تربىيەدە وسطڭ تأثيرى غايىت بىو كدر.

(قد حجب النور والضياء وانما ديننا رياء)  
 نور، ضيا كورنمز اولدى. دينمز يالڭىز رياندىن عبارت قالدى.

(وهل يجود الحيا اناسا منطويأً عنهم الحياء)  
 حياسى يوق آدملىرە ياغمور نصل كلاسون!

(يا عالم السوء! ما علمنا ان مصلحتك انتقىياء)  
 اى شر عالمى! گمان ايتىمەم كە سندە نماز او قوييانلار تىقى  
 او لىسون لار.

(لا يكذبن امرؤ جهول ما فيك الله اوليهاء)  
 حريف نادان لاف او رىمسا سون! سن ده خدا وليلرى بولنماز.

(كم وعظ الوعاظون منا وقام في الأرض انبياء)  
 نە قدر واعظلر مز وعظ ايتىدى. يې يوزنده نە قدر انبىيا كلدى.

(فانصر فـوا والبلاء باق ولم يزول دأوك العباء)  
ههـسى كتدى؛ بلا قالدى. سنث اوڭماز مرضك زائل اوـمادى.

(حـكم جـرى للـملك فيـنا وـنـحن فيـ الـاـصـلـ اـغـيـاءـ)  
خدـانـك بـزـه جـارـى اوـمـشـ حـكـمـ شـوـدـرـ، بـزـ اـصـلـهـ بـرـ شـىـ  
آـكـلامـازـ آـدـمـلـرـ لـزـ.

(تعـالـي رـازـقـ الـاحـيـاءـ طـرـأـ لـقـدـ وـهـتـ المـرـوـءـ وـالـحـيـاءـ)  
خـداـ اـيـلـ قـسـمـ اـيـدـرـمـ كـهـ اـنـسـانـلـرـدـهـ مـرـوـتـ وـحـيـاـ فـالـمـادـىـ.

(وـقـدـ فـتـشـتـ عـنـ اـصـحـابـ دـيـنـ لـهـمـ نـسـكـ وـلـيـسـ لـهـمـ رـيـاءـ)  
عـبـادـتـيـ وـارـ، رـيـاسـىـ يـوقـ اـصـحـابـ دـيـنـيـ تـقـيـمـشـ اـيـتـمـ.

(فالـفـيـتـ الـبـهـائـمـ لـاـ عـقـولـ نـقـيمـ لـهـاـ الدـلـيلـ وـلـاـ ضـيـاءـ)  
آنـلـارـىـ حـيـوانـ كـبـىـ بـوـلـدـمـ، دـلـيلـ اـفـامـتـ اـيـدـرـ عـقـلـ، حـقـيقـتـ  
كـوـسـتـرـوـرـ ضـيـاـ آـنـلـارـدـهـ بـوـلـاـمـادـمـ.

(وـاخـوـانـ الـفـطـانـةـ فـيـ اـخـتـيـالـ كـانـهـمـ لـقـوـمـ اـنـتـبـيـاءـ)  
عـقـلـ اـرـبـابـىـ، گـوـيـاـ بـرـ قـوـمـهـ نـبـىـ اوـلـمـشـلـارـ كـبـىـ، بـيـوـكـلاـكـ  
دـعـوـىـ اـيـدـرـلـرـ.

(فـاماـ هـوـلـاءـ فـاهـلـ مـكـرـ وـاماـ الـاـولـونـ فـنـاغـيـاءـ)  
بونـلـارـايـسهـ مـكـرـ اـصـحـابـنـدنـ اوـلـوبـ، اوـلـكـيلـرـ بـرـ شـىـ آـكـلامـازـ  
آـدـمـلـدرـ.

(فـانـ كـانـ التـقـىـ بـلـهـأـ وـعـيـاـ فـاعـيـارـ المـذـلـةـ اـنـقـيـاءـ)  
اـگـرـدـهـ بـرـ شـىـ آـكـلامـامـقـ، سـوـزـدـنـ عـاجـزـ اوـلـمـقـ تـقـيـلـكـ اوـلـورـ  
ايـسهـ، ذـلـيلـ ايـشـهـكـلـارـ هـهـدـنـ زـيـادـهـ تـقـىـ اوـلـاجـقـلـارـ.  
اوـيلـ رـيـاـ كـارـ حـرـيـفلـرـ وـارـدـرـكـهـ كـلـوـلـرـيـنـىـ سـوـزـدـهـ حـرـكـتـهـ  
خـسـتـهـ كـبـىـ كـوـسـتـرـوـلـرـ. گـوـيـاـ دـائـمـاـ عـبـادـتـ اـيـتـمـشـلـرـ، هـرـ كـونـ  
رـوـزـهـ طـوـمـشـلـارـدـهـ خـسـتـهـلـمـشـلـرـ. بـوـيـلـهـ حـرـيـفلـرـ هـيـچـ بـرـ وـقـتـ

خدا بنده‌سی او لایوب، خالص شیطان بنده‌لریدر،  
اهل حدیث ابو سلمه دن روایت ایدرلر: «لم یکن اصحاب  
محمد متوجه قین ولا متماویین» یعنی صحابه‌لر هر کیم دن زیاده  
عادت ایدوب هر کیم دن زیاده روزه طوئارلار ایسه‌ده ظاهرلرنده  
مسکینلک خسته‌لک صفتی کوسترمزلر ایدی. بلکه هر بری بر آرسلان کبی حرکت ایدرلر ایدی.

خلیفه عمر بر کون باشینی ایگمش بر آدمی کوروب:  
«ارفع رأسک! فان الاسلام لیس به ریض» دیمشلر. برده خسته‌لنمیش  
کبی یورور بر آدمی کوروب: «لا تمت علینا دیننا اما ذک الله»  
دیمشلر. یعنی «خدای جانشی آلسون! دینمزی مرض یا اولوم  
صورتند کوسترمه» دیمش.

بر کون ام المؤمنین عائشه حضرتلری ضعیف آواز ایله سویلر  
بر آدمی کوروب: «ما لهذا!» دیمشلر. حاضر اولانلر «قرآنی چوق  
اوفور بر آدمدر». جوابینی ویرمشلر.

حضرت عائشه: «کان عمر سید القراء، کان اذا مشی اسرع؛  
و اذا قال اسمع، و اذا ضرب اوجع» دیه رک حریفک حرکتنه  
غضب ایته‌شلر. یعنی عمر قرآنی هر کس دن زیاده اوفور ایدی.  
اویله ایسه‌ده یورور ایکن چاقی یورور ایدی؛ سویلر ایکن  
همه‌یه ایشتدرور ایدی؛ صوغار ایسه قوتلی صوغار ایدی.

هر حالده کندولرینی خسته کوسترنلرلک ایمانلرین اسلاملرین  
خسته‌در.

(وارشد منک اجرب تخت عب<sup>۶</sup> تهبا علیه ریح جریباء)  
آفر یوک آستنده صاووق یلدن متاذی اولارق حرکت ایدن  
وور چا گفی حیوان انساندن ارشدد.  
شو بیتی فرقان سوره‌سنده ۴۴ نچی آیت تصدیق ایدن. زیرا

حیوان کندوسته ضرر اولان شیدن قاچار نفقه‌سینی ویرن انسانه  
انقیاد واطاعت ایدر. انسان ایسه خیرینی شردن تفرقی ایتمز؛  
باطلی دعوی ایدر، حقی انکار ایدوب عناد ایدر؛ شکر واجب  
ایکن کفر ایدر.

(خب العیش بغضاً المنسايا ونحن بما هوينا الاشقیاء)  
اولومی مکروه کوروب، حیاتی سوهرز؛ سودیگه‌ز شیله شقی اوورز.

(یموت الهر لیس له صفر وقبل الیوم عز الاصفیاء)  
آدم دنیادن کیدر، بردوست بولاماز. بالکثر بروکون مقدم  
دوست‌لار بوق اولندیلار.

(مل المقام! فکم اعاشر امة امرت بغیر صلاحها امرأهها)  
دنیاده اقامت ملال ویرور اولدی، زیرا اویله امته نه قدر معاشره  
ایده بیلورم که امته‌ک صلاحی اولمايان شیلره امیرلری امر ایدر.  
دیگر کتاب‌ده بولنماز مهم بر فائده:

امر قرآن‌ده خدایه اسناداً ایکی معناده استعمال اولنمشد.  
بری طاب تکلیف: «ما منعك الاستسجد اذا امرتك» (الاعراف-١١).  
اینکچیسی بر آدمی امیر ایتمک رئیس ایتمک: «واذا اردنا ان نهلك قریة  
امرنا متربیها» (الاسراء-٦)؛ یعنی بر قریه‌ی اهلاک ایده‌چک اوور  
ایسه‌ک، او قریه مسرفلرینی امیر ایدر ز. ۱) طاعتله امر طلب معناسته اولاما، مکن دگل، زیرا:  
شو آیت‌ده امر طلب معناسته اولاما، مکن دگل، زیرا:  
۱) طاعتله امر مسرفلره مخصوص اولمادیغی کبی اهلاک زماننده  
مخصوص دگلدر. ۲) «وَذَلِكَ جعلنا في كل قرية أكابر مجرميها  
ليهكرروا فيها». (الانعام-١٢٣) آیه کریمه‌سی بزم تفسیر مزه قطعی  
داپلدر. «یعنی هر قریه‌ده مجرملرینی کبیر ایدر ز. عاقبت آنلار

اوراده فساد ایدرلر». هر ایکی آیت دن مستفاد اولور که امیرلر لک  
کبیرلر لک فساد و اسرافلر لیله دولت هم ممکن خراب اولور. بزم  
تفسییر مزه بناء شوایکی آیت بری دیگرینی تصدیق ایدر. ۳) آمرنا  
متر فیها فرائت متواتره سی ده «آمرنا متر فیها» فرائتنک «جعلنا متر فیها  
امراء» معناستند او لدیغنه ردی ممکن دگل بر شاهددر. زیرا فرائتلر ده  
تعارض تضارب اولاماز. بناء علیه آمرنا ایله آمرنا هر ایکی سی  
بلا شبھه بر معناده اولاچقدر.

(ظاہروا الرعیة واستجازوا کیدها فعدوا مصالحها وهم اجراؤها)  
ملتی ظلم ایدوب، ملتی ضررینه سعی ایتدیلر. کندولری  
ملتی خادمی وکیلی ایکن ملتی مصلحتلرینی ترک ایتدیلر.

(فرقأ شعرت بانها لاقتني خيراً وان شرارها شعراًها)  
اویله فرقه لرلے نه قدر معاشره ایده یم که خیردن ذره قدر  
نصیلری اولاماز؛ لک شریلری ده شاعرلری اولور.

(اثرت احاديث الكرام بزعهمها واجاد حبس اکفها اثراًها)  
سخیلر لک احادیشنى نقل ایدرلر؛ ثروتلری جللرینی زیاده ایدر.  
(ووجدت دنیانا تشابه طامثاً لا تستقيم لناسخ اقراؤها)

دنیامزی بر حاوض کبی بولدم که رغبت ایدنہ پاکلگی دائم  
قالاماز. یعنی دنیاده راحت و صفا دائم اولاماز؛ انسان خالص لذتی  
دنیاده کواره من.

قرآن ده نکاح متعدد معنالرده وارد او لمشدود: عقد: «اذا نكحتم  
المؤمنات ثم طلقنوهن من قبل ان تمسوهن؛» ۲) ذوق: «فلا تحلل له من  
بعد حتى تنكح زوجاً غيره؛» ۳) بلوغ: «وابتلوا اليتامي حتى اذا بلغوا  
النکاح؛» ۴) مال و نفقة: «ولسيتعفف الذين لا يجدون نكاحا حتى يغnyهم الله



عدالت نظام عادل افامت ایتمکدن عبار تدر: عدالت انسانڭ او ضاعنده افعالىنده سوزىنە حركىتنە لباس و هيئىتنە او لور ايسە ادب تعبيير اولنور؛ اموالى كسب ايىدوب صرف ايدىكىدە او لور ايسە كفايه و اقتصاد تعبيير اولنور؛ منزلى، بىر عائلېي تىبىردى او لور ايسە بىۋڭادە حرىت تعبيير اولنور؛ مملكت و دولتى تىبىردى او لور ايسە سىاست تعبيير اولنور؛ ناس ايلە معاملەدە او لور ايسە حسن معاشرە ادب معاشرە تعبيير اولنور. شو اصطلاح علم اخلاق اصطلاحلار يدر.

اما علوم سىاسيىدە ايسە بىر ملتىڭ حرىتى او ملتىڭ كندو رأى و خواهشىلە وضع اولىملىق قانونىن ماعدىي طانىمامقىن عبار تدر. ملت كندو رأىيەلە قانونى وضع ايدر؛ كندو رضاسىيلە انقياد ايدر. بورادە ملتىڭ ارادەسى أمير او لور. حسن رضاسىيلە لرادەيە انقياد ايتىك عىن حرىتىر. مليون جانلار، ادریا كېنى قانلار بىوك انقلابلر ھې شو حرىتى طلب يولىندهدر.

(يحرم فيكم الصهباء صبحاً و يشربها على عمد مساء)  
طاڭىدە سزە خەرى حرام ايدر؛ كندوسى كىچ خەرى عەمداً اچىر.

(يقول لكم غدوت بلا كسائِ و في لذاتها رهن الكسائِ)  
سزە كىوم سز قالدىم دير؛ كىو ملىرىنى خەر اچۇن رهن ايتىمش اىكىن.

(إذا فعل الفتى ما عنه ينهى فمن جهتين لا جهة أساء)  
كندوسى نهى ايتىمش گذاھى آدم قىلور ايسە، بىر جىتنىن دىگل اىكى جىتنىن ياخود دها زىيادە جەتلەرنىن گناھ ايتىمش او لور. لغت عرب دە تىنېيە اىكىلەك معناسىنە كىلدىگى كېنى تكىش معناسىنە كىلور. «فارجع البصر كرتين.» بورادە اىكىلەك مطلوب دىگل تكرار مطلوبدر. واقعاً كندوسى نهى ايتىمش اشى قىلور ايسە، بويە آدم

ریا ایتمش او لور؛ هکر ایتمش او لور؛ تهاوناً قصدآ خرامه از تکلیف ایتمش او لور؛ پرهیزکار آدم لباسنده ظاهر ایدوب آدم‌لر که مالنه ایتمش او لور؛ سوزی ایله بر آدمی هدایت ایتمه‌مش ایکن فعلی ایله بیک آدمی یولدن چیقارمش او لور. زیرا بیک آدمک سوزی بر آدمی هدایت ایک مز ایسه‌ده، بر آدمک اشی بیک آدمی یولدن چیقارور. علمی بر فائده: معروفی امر ایتمک، منکردن نهی ایتمک شرعاً فرضدر. بر آدم کندووسی معروفی قیاماز منکردن اجتناب ایتمز ایسه‌ده امر لک نهیک و جویی ساقط او لماز. زیرا بر واجب‌ده مساهله ایتمک دیگر بر واجبک سقوطنه هیچ بر وقت سبب او لاما ز. شو قدر وارد رکه بر گناهی جهاراً قیلور ایسه‌لک نهی ایتمک فائده ویرمن. قرآن‌ده «انی لا اضیع عمل عامل منکم من ذکر او اشی- خلطوا عملاً صالحًا و آخر سیئاً- فاوئلک بیدل الله سیماتهم حسنات» کبی متعدد آیتلر وارد رکه عمل صالحک گناه ایله باطل او لمادیغنه قطعاً دلالت ایدر. او بله ایسه، گناه ایدن آدمین امر معروف نهی منکر و جویی اصلاً ساقط او لماز.

فقط، بعض آدلر، «اتأمورن الناس بالبر وتنسون النفسکم- کندو مقتاً عند الله ان تقولوا ما لا تفعلون» کبی آیتلره تمسلک ایدوب «عاصی او لان امر ایده‌من»؛ مرتکب او لان نهی ایده‌من» دیمشلر در. لکن بن ملاحظه ایدر ایسه‌ک آیتلرده آنلره دلیل یوقلغینی آکلارز:

زیرا او لگی آیت «دیگر لر لک صلاح‌لرینی قصد ایدوب‌ده، کندو هلاک‌کننده نصل راضی او لور سر؟!» معناینده در. بوراده انکار او لنمیش شی کندولو رینک هلاک‌کننده راضی او لمق در، یوقسنه دیگر لر لک صلاح‌لرینی قصد ایتمک دگل. ایکنچی آیت ایسه، کندولو رینک

اولماش اشلره افتخار ايدنلر، همده يوق ايكن تمنى ايذوبده  
وار ايكن قيلمايان لر، ياخود نفافاً اوبله ايذرز بويله ايذرز كي  
سوز سوينلر حقنده وارد او لمشدرا. كندوسى مرتكب اولان  
شىدىن نهى ايدين آدمى شو آيتىڭ تركىب عربىسى شامل او لماز.

(برجو الحياة فان همت هوا جستنا بالخير قال رجاء النفس ارجاء)  
حياتى استرز، خاطرمى بىخىر خطور ايدر ايىسە، نفسك رجاسى  
«شمدى براق، صوڭرىھ قىلورىنى» دىرى.

(ومان فيق من السكر المحيط بنا الا اذا قيل هذا الموت قد جاء)

«اشته اولوم كىمى» نداسى كانه قدر، بىزلىرى بىزى احاطه  
ايدن مستلکدن صاغ او لمىھىچىمىز.

(اذا كان علم الناس ليس بنافع ولا دافع فالخسر للعلماء)  
انسانلرلۇڭ علمى فائىدە ويرمىز بىلايى دفع ايتمىز ايىسە عالملرلۇڭ  
تىپلىرى دە عمرلىرى ضائع دە او لمش او لور.  
(قضى الله علينا بالذى هو كائن فتم؛ وضاعت حكمة الحكماء)  
بوجاق شېلرلۇڭ ھەمسىلە خدائى بىزە حكم ايتمىشىر؛ ھەر اش  
تمام او لوب بىتمىشىر. قضادن چاره آرايان، ياخود قدر مسئىللىكىدە  
سوز سوينلەين حكيملىك حكىملىق بىپوودە قالمىشىر.  
(وهل يأبى الإنسان من ملك ربى فيخرج من أرض له وسماء)

انسان خداستىڭ ملکىنىن فاچوب، يىزىن كوكىدىن چىقا بىلۋەرى؟  
قدر مسئىللىسى اوپىلە مشكل مسئىللىرىكە ھەمە مىتلەرلۇڭ «كەسى،  
نە قدر سوينلەمش لر ايىسىدە، نە قدر يازمىش لار ايىسىدە، دىل  
ايىھەمش لردر.

يالڭىز شو قدر معلومىركە انسان دە بىوڭ بىر قىدرەت مىستقىل  
دارى؛ عالم دە ھەرىشى، بىر قانون طبىعى او زىرنىدە، اسبابە باغلىيەر؛

هیچ بر شی سبب‌سز وجوده کلمز؛ مسبب‌ده عادتاً سبب‌دن خلوف ایتمز؛ اسباب طبیعیه عقل انسانه مسخردر؛ انسان علی وفق الاسباب حرکت ایتمیه طبعاً مضطر اولدیغی کی عقاده شرعاً اویله مأموردر. هر سبب‌ک هر قوتاً فوقنده اویله بر سبب اویله بر قوت واردکه همه سبیلر همه قوتلر طوعاً اوکرهاً آثاً انقیاد ایدر. فضای غیر متناهی‌ده مبیوث اولان هر بر شی ذره اولسون، یاخود قطری محدود دگل کره اولسون، آنک عظمتی قبل‌سنده رغباً اورهباً سجده ایدر.

(ستبع آثار الذين حملوا على ساقه من عبد واماء)  
کوچوب کیتمشلرک آرقاسنده یاقین زمان‌ده بزده کیدرز،

(لقد طال في هذا الانام تعجبی فبالرولٍ قوبلاً بظماء)  
شو انسانلردن تعجبیم دائیم اولدی، صوصامش‌لار فاشنده طوقلارک حالنه تعجب ایت.

(نهاب امورا ثم تركب هولها على عنت من صاغرين قماء)  
چوق شیلر اولورکه خوف ایدرز، صوکره عاقبتی نامعلوم خطرلی شیلری قیلوب ذلیل و حقیر اولورز.

(افيقوا افيقوا ياغواه فانما دياناتكم مكر من القدماء)  
ضلالکزی ترک قیلکز ای گمراهلر. زیرا سرک دیانتکز اولـگیلودن قالمش بر حیله‌در.

(اردوا بها جمع الحطام فادرکوا وبادوا وماتت سنة اللؤماء)  
دیانتلریله دنیا قرنیلرینی طلب ایتدیلر؛ مقصودلارینه واصل اولدیلارده خراب اولدیلار. دینلرینی دنیالرینه وسیله ایدن لئیم‌لرک سنتی‌ده بر باد اولدی.

(وكيف أقضى ساعة بمسرة وأعلم ان الموت من غرمائي)  
قطعاً اوله‌جکمی بیلور ایکن بر دقیقه‌ی شادلقله نصل قضا ایکیم.

(اذا صاحبت في ايام بؤس فلا تنس المودة في الرخاء)  
 طار لق كونلر نده دوست او لور ايسه لک، کیک کونلر ده ده  
 دوست لغى اونو نمه.

(ومن يعدم اخوه على غناه فما ادى الحقيقة في الاخاء)  
 سن غنى اي肯 فارند شاڭ فقير او لسه فارند شاڭ ده واجب اولان  
 حقى ادا ايتىش او لماز سن.

(ومن جعل السخاء لاقربيه فليس بعارف طرق السخاء)  
 سخيملا-گينى قوييلر ينه حصر ايدن آدم سخيملاك طريقلرينى بيمز آدمدر.

(او صيت نفسى؛ وعن ودن صحت لها فما اجابت الى نصحي وايصادى)  
 نفسمه وصيت ايتدم؛ درست كو گلدن نصحيت ايتدم؛ بنـم  
 نصحيتلرىمى وصيتلرىمى قبول ايتىدى.

(والرمل يشبه في اعداده خطأي فما اهم له يوما بادصاده)  
 خطالرم عددده قوم كييدر «بركون كلورده حسابي معلوم  
 او لور» خيالنده دگلم.

(والرزق يأتى ولم تبسط اليديدى سيان فى ذاك اذنائى وايصادى)  
 ايکى الەى او زاتناس ايسەم ده رزق كلور. ياقين او لايم ياخود  
 او زاق او لايم هر ايکى سى برابر در.

(الاساع آنية الحوادث: ما حوت لم يجد الا بعد كشف غطائها)  
 ساعتلىرى حادثه لرلک ظرف ارييدر؛ ايچىنده اولان شيلر اور تو  
 آلنماز دن كوزه كور نمن.  
 يعني استقبال پردهسى آرقاسىنده اولان شى انسانه معالوم او ماز.  
 انسان هر نرسه بى يالكىز حدوثىن دن صوك بيلور.

(وَكَانَ مَا هُنَّا هُنَّا زَمَانٌ قَصِيدَةً مَا اضطَرَّ شَاعِرُهَا إِلَى اِيْتَاهَهَا)  
شُو زَمَانٌ، گُوْيَا، بِرْ قَصِيدَه در که شاعری بِرْ کلمه‌یی تکرار ایتمیده  
اضطر او لمامش.

ایطا بِرْ کلمه‌یی قصیده ده بردفعه‌دن زیاده ایراد ایتهک در.  
یعنی زمانده حادث اولان شیلر بری بروینه او خشاماز:  
حادثه‌لرده تکرار او لاماز؛ بِرْ کلن حادثه دها کلهز ابتدای خلفت دن  
تا بو زمانه قدر کلمش ملیارد ملیارد انسان‌لرده بری بروینه تمامًا  
مشابه اولان ایکی فرد اولما دیغی کبی دیگر شیلدده اویله‌در.  
دنیاده هر دقیقه هر ساعت انسان‌لک باشنه هجوم ایدن بلاه نه  
قدر چوق ایسه‌لرده بری دیگرینه او خشاماز. بو گون سکنا بر بلا  
هجوم ایدر، چاره‌سنسی بولور سن؛ لکن اوچاره یارین فائده ویرمز؛  
زیرا تمام باشقه بر بلا کاورده سنی آیاقدن ییغار. هر کون سکنا  
بر نوع بلا کلسه ایدی چاره‌سنسی حاضر ایدلک. فقط، دنیا  
بلاه‌نده ایطا او لاماز؛ مقدماً چاره‌سنسی کورمیده یول قالماز.

(وَسَهَامٌ دَهْرَكَ لَاتِزَالَ مَصِيَّةً صَرْفَتْ بِأَذْنِ اللَّهِ عَنِ الْخَطَائِهَا)  
سنک دهر لک او فلاری دائم اصابت ایدر؛ خدای حکمیله  
خطادن محفوظ او لامشدر.

(إِنَّ الْمُوَاهِبَ كَلَّاهَا عَارِيَةً وَمِنَ السَّفَاهَةِ غَبَطَةٌ بِعَطَاءِهَا)  
دنیاده وار خیرانک هر بری عاریت در؛ عاریتلری تمنی ایتمک  
سفیه‌لکدر.

(إِنْفَرَدَ اللَّهُ بِسُلْطَانِهِ فَمَا لَهُ فِي كُلِّ حَالٍ كَفَاءٌ)  
غالبیک ده خدای منفرد او لدی؛ هیچ بروقت خدایک نظیری او لاماز.  
(مَا خَفِيتَ قَدْرَتَهِ عَنْكَ، وَهُلْ لَهَا عَنِ ذِي رِشَادٍ خَفَاءٌ)  
خدایک قدرتی سره خفی دگل. عقلی وار آدمدن قدرت خدای  
خفی او لا بیلور می؟

(نهوى الثريا ويلين الصفا من قبل ان يوجد اهل الصفاء)  
ثريا اينر، طاش يومشارور؛ فقط انسانلرده اهل صفا بولنماز.

(فلا قد الصدق، ومات الهدى واستحسن الغدر وقل الوفاء)  
طوغريلق بتدى، هدایت اولدی؛ خيانه مسنجسن اولدی؛  
وفا قالمادی.

(واستشعر العاقل في سقمه ان الردى مما عناه الشفاء)  
اولوم هر بر شيك شفاسي هر بلانڭ دواسى اولدېغىنى عاقل آڭلادى.

(قضى الله ان الاَّدمى معدب الى ان يقول العالمون به قضى)  
خدای حکم ایتمشىركە انسان بالاسى موتىنه قدر معدب اولاًقدىر.  
(فھىء ولة الميٰت يوم رحيله اصابوا تراٰثاً واستراح الذى مضى)  
اویل ايسه ميٰتك قريباً يىنى تهنيه ايت. زيرا آنلار ميراث  
آلدىلار؛ او لمش آدمدە راحت ايدى.

## فصل الباء

(ليشغلك ما أصبحت مرتقاً له عن العيب بيده والخليل يؤذب)  
منتظر اولدېغىڭ شىسىنى عىب آرالىوب دوستكى عتاب ایتمىكدىن  
منع ايتسىون.  
(فما ذنب الدهر الذي انت لائم ولكن بنو حواء جاروا واذنبووا)  
سن لوم ايتدىگىڭ دهر گناه قىلماشىر؛ يالڭز حوا بالالارى  
ظلم ايدوب گناه ایتمشىلدە.

(سيدخل بيت الظالم الحتف هاجما ولو انه عند المسماك مطنب)  
ظالمڭ خانه سينه، كوكىر او زىرنىدە اولور سىددە، البتە اولوم  
هجوم ايدەجىدە.

(نقمت على الدنيا ولا ذنب اسلفت اليك؛ فانت الظالم المتكب) سکا گناه ایتمه مس ایکن سن دنیایی عیب ایدرسن. بس ظلم ایدن، قصدًاً کذب سویلین بالکثر سننسن. (وھبها فتاھ هل علیھا جنایة بمن هو صب في هواها معذب) دنیایی بر محبو به کبی خیال ایت، که سن آنک عشقندہ معذب سن، بو نگله محبو به ک گناھی اولور می؟

(وما كنت في أيام عيشك منصفا ولكن معنى في حالك تجذب) حیاتاڭ كونلار ندەي انصاف وعدالت ایتمز ایدڭ؛ مشقىڭله هر شىيى كندو گە جذب ایدر ایدڭ.

(ولو كان يبقى الحس في شخص ميت لا يلت أن الموت في الفم اعتذب) مىتىدە حس قالور اولسىه ایدى، البتى يېيىن ایدر ايدم كە اولوم هر شىدين طانلىدر.

(لعمرك مابي خجعة فارومها واني على طول الزمان لمجدب) عمرگە قىسىم ایدرم: بىنم او تقلارام يوق كە طلب ايدەيم؛ بىن هر ازمان قحطلىقدەيم.

(عملت على الأولى الحمام فلم أفل يعني ولكن قلت يېكى ويندب) اولومى اولى بيلورم. بناء عليه فلان آدم غنا ایدر دىھەم بلکە «آغلا رىنبا ایدر» ديرم. يعني انسان حياتىدە غنا ایدر ايسە گويا اولوم يوقلىدىن بىكا ایتمش کبى او اور.

(وذلك ان الحادثات كثيرة وغالبهن الفظ لا المتهدب) زیرا حادثەلر چوقدىر؛ اکثرى شفقت سز شىيد اولور.

(وكل اديب اى سيدعى الى الردى من الادب لان الفتنى متاذهب) هر بر آدم اديبدر. يعني هلا كلگه دعوت او انور. دعوت معناستنده اولان «ادب» ماده سندن ما خوددر. يوقسنه ادب صاحبی = متاذهب معناستنده دگل.

امامڭ شو تفسيري غایت لطيف شعرى بر تفسيردر ؟ لغوى تفسير دگل: زира فعيلك ماده سندن آفته دلالت او لماز ايشه فعيل مفعول معناستنده او لماز.

(لعل اناساً في المحاريب خوفوا باى كناس فى المشارب اطر بوا) قرآن آيتلر يله محابيلرده وعظ ايدن آدملىرى احتمالدرىكە شرابخانه لرده كيف ايدر جماعت كېيلردر.

(اذا رام كيداً بالصلة مقيمها فتار كها عمدأ الى الله اقرب) نمازى ادا ايدن نمازىلە مكر قصد ايدر ايشه نمازى عمدأ ترك ايدن آدم او آدمدن افضل اولور.

زيرا خدای امرىيە امئلا ادا ايتىمەمكىدە هر ايکىسى برابىردر؛ نماز كېيى دينىڭ ئاثا بىولۇك رىكىنى اولان بر عبادتى خسىس حقىر غرضنە خادم ايتىمك قباحت وكفرى يالڭىن اولىگى يە مخصوصىدر. شرعاً حكم، حال اعتبارىلە دگل، خاتمه اعتبارىلەدر. بر آدم تمام عمرىنده مسجد صفلرى يە ملازمت ايدر؛ دىگرى شرابخانە لرده اعتکاف ايدر. هىچ بر آدم قطعاً بو اويلە، او شويىلەدر حكم ايدەمز.

اما بر آدم ريا ايلە مكر ايلە عبادت ايدر؛ دىگرى تساھلا ياتبىللەك اپدوب عبادتى ترك ايدر. شبهەسزدرىكە ايكتنجى بر نجىدين افضلدر.

(إذا كان اكرام صديقى واجباً فاكرام نفسى لا محالة اوجب) دوستەمى حرمت ايتىمك واجب ايشه، كندومى اكرام ايتىمك دها زيادە واجبدر.

(والخلف ما الانسان الامد من اخو الفقر منا والمليك المحجب)  
قسم ايذرم که انسانلرڭ هر بىرى، فقير او انسون ياخود پادشاه  
اولسون، صولڭ درجه مذممولدر.

(ايقل نجم الليل او بدر تمه فيصبح من افعالنا يتعجب)  
تون يولدو زلار يتك ياخود آيڭ عقلی وارمیدر؟ کە بزم اشلار مزدن  
تعجب ايذرلر ايدى.

(ب) (تولد البقاء النفس من خيفة الردى وطول بقاء المرء سبب مغرب)  
(تولد البقاء النفس من خيبة الردى وطول بقاء المرء سبب مغرب)  
اولومدن فور قوب، انسان حیاتی اختیار ايذر: فقط، حیاتك  
اوز اماسى مغرب بر آغودر.

(على الموت يختار العاشر كلهم مقيم باهليه ومن يتعرب)  
هركس اولوم يولنه سلوك ايذر، خاندهه اقامات ايدين<sup>55</sup>  
غربيتده گزن<sup>55</sup>.

(وما الارض الامثلنا الرزق تبتغى فتأكل من هذا الانعام وتشرب)  
يرهم بزم كبيدر که رزق استر؛ بنا برين انسانلرڭ تملرينى  
ييدر قانلارينى ايچر.

(كأن هلالاح، للطعن فيهم عناء الردى وهو السنان المغارب)  
كوك يوزنده كسكين قلچ شكلمند ظاهر اولان هلالى، گويما،  
انسانلره طعن ايتىك ايچون اولوم الله آمىشدەر.

(كان ضياء الفجر سيف يسله عليهـ صباح بالمنايا مغارب)  
طاڭ نورى، گويما، اجللىر ايله كسكينلىشىم بىر قلچىدر کە طالك،  
انسانلاره اورمۇق ايچون، الله طوتمىشدەر.

(اذا كان جسمى من تراب؛ مآلـه إلـيه فـما حظـى بـنى متـرابـا)  
تنـم توـپـرـاقـدـن اوـلـوبـ، توـپـرـاغـه قـاـيـتـاـچـقـ اـيـسـهـ، غـنـيلـيـگـمـ نـهـ فـائـئـهـ  
اـيدـرـ؟

(ومـا زـالـتـ الدـنـيـا بـاـصـنـافـ السـنـ تـبـيـنـ عـنـ غـيـرـ الـجمـيلـ وـنـعـربـ)  
شـوـ دـنـيـا هـرـ وـقـتـ اـنـوـاعـ لـسـانـلـرـ اـيـلـهـ جـمـيلـ دـگـلـ شـيلـرـىـ بـيـانـ  
وـ اـظـهـارـ اـيدـرـ طـورـوـرـ.

(وـمـا نـفـسـ الاـ يـبـاعـدـ مـولـداـ وـيـدـنـيـ الـهـنـيـاـ لـلـنـفـوسـ فـتـقـرـبـ)

هـرـ بـرـ نـفـسـ اـنـسـانـيـ طـوـغـمـشـ زـمـانـلـدـنـ اوـزـافـ اـيـدـوـبـ، اـجـلـنـهـ  
يـافـيـنـ اـيدـرـ.

(لاـ يـغـبـطـنـ اـخـوـ نـعـهـىـ بـنـعـمـتـهـ بـعـسـ الـحـيـاـ حـيـاـ بـعـدـهـاـ الشـجـبـ)

نـعـمـتـ اـرـبـابـنـكـ نـعـمـتـهـ آـدـمـ غـبـطـهـ اـيـتـمـسـونـ؛ زـيـرـاـ صـوـئـىـ مـوـتـ  
اوـلـانـ حـيـاتـ غـايـتـ قـبـيـحـ حـيـاتـدرـ.

(لـوـ تـعـلـمـ الـأـرـضـ مـاـ اـفـعـالـ سـاـكـنـهاـ لـطـالـ مـنـهـاـ لـمـاـ بـأـنـيـ بـهـ العـجـبـ)

يـرـدـهـ اوـلـانـلـارـكـ اـشـلـرـىـنـىـ بـرـ بـيـلسـهـ اـپـدىـ، نـهـ فـدـرـ تـعـجـبـ  
اـيدـرـ اـيدـىـ.

(وـمـا اـحـجـمـتـ عـنـ الـأـفـوـامـ مـنـ نـسـكـ وـاـنـهاـ اـنـتـ لـلـذـكـرـاءـ مـخـجـبـ)

خـلـقـدـنـ اـعـتـزـالـ اـيـتـدـكـ؛ لـكـنـ عـبـادـتـ اـيـچـونـ دـگـلـ، يـالـكـرـ  
مـنـكـرـ اـشـلـرـىـ قـيـلـمـقـ اـيـچـونـ.

(قـالـتـلـىـ النـفـسـ اـنـيـ فـيـ اـذـىـ وـقـدـىـ فـقـلـتـ صـبـرـاـ وـتـسـلـيـمـاـ كـذـاـجـبـ)

«اـذـادـيمـ اـمـشـقـتـدـهـيمـ» دـيـدىـ نـفـسـمـ. «صـبـرـاـ اـيـتـ حـكـمـ خـدـاـيـهـ تـسـلـيـمـ  
اـيـتـ؛ دـنـيـاـمـزـدـهـ اوـيـلـهـ وـاجـبـدـرـ» دـيـدـمـ بـنـ.

(اعييونى حيا ثم قام لهم مثن وقد غيبيونى ان ذا عجب)  
 غايت غريبدركه حياتمده بنى عيب ايديلر؛ صوئركه دفتم صوئنك  
 آنلارڭ برى بىڭا ثنا ايدر اولدى.  
 (خن البرية امسى كلنا دنفا يحب دنياه حبا فوق مايجب)  
 بىز انسانلىرى هەممىز دنيايه لزومىدىن زىاده محبت ايدر خسته  
 اولدى.

(الاتسأال الضيف ان اطعمته ظعراً بالليل هل لك في بعض القرى ارب)  
 مهمانكه توش طعامى ويرمىش ايسەڭ، شام صوئىكىدە «بر آز  
 طعام تناول ايتىمەي اشتھاڭ وارمى؟» دىمە.  
 (فان ذلك من قول يلقنه لا الشهى الزاد وهو الساغب الْحَرَب)  
 زيرا آچ ايسەدە «اشتھام يوق» جوابنى ويرمييە مضطر ايدر.  
 (فقدمه ما تأتى لاتؤامرء فيه ولو انه الطروث والصراب)

نه وار تقديم ايت؛ استشاره ايتىمە. نبات ياخود ساقز ايسەدە.  
 قرآن دە هود سوره سندە «فما ليث ان جاءه بعجل حينك  
 والذاريات سوره سندە «فراغ الى اهل فباء بعجل سمين، فقر به  
 اليهم قال الا تأكلون» آيتلىرى مؤمنلىرى ادب ضيافتكى تعليم ايتىمېشلەر در:  
 مهمانلىرى غايت بشاشتلە تمام اكرااملە استقبال ايتىمەك؛ طعامى وقتىن  
 بلا تأخير تعجىل ايتىمەك؛ طعام ويرهيم يايوق كېسى سوزىرلە مهمانلىرىن  
 استشاره ايتىمەمك، طعاماثڭ اجو دينى حاضر ايتىمەك؛ مهمانلىرى  
 كەندولارينه مخصوص بر خانىدە ايندرمك؛ طعامى تقديم صوئىكىدە  
 تناول ايتىمكلارينى غايت ادبىه طلب ايتىمەك؛ مهمانلىرىڭ اتناولىدىن  
 ممنون اولىق.

(قد اسرف الناس في الدعوى بجهلهم حتى ادعوا انهم للخلق ارباب)  
 انسان لر دعوی ده حدودی تجاوز ایتیدیلو؛ حتى کندولرینی  
 خلقاًک ربی خیال ایدر اول دیلا ربعها بیان لر لر  
 (البابهم کلن باللذات متصلا طول الحياة وما للقوم الباب)  
 شهوات ده افامتلری عهرلری بوینه دائم اویلدی؛ باشلارنده  
 عقل یوق ایدی.

(في طاقة النفس ان تغنى بمنزلها حتى يجاف عليها اللثرى باب)  
 نفس کندو منزنه، قبرک قاپوسی با غلاظ نانچه یه قدر، قالا بیلور.  
 (فاجعل نسائك، أن اعطيت مقدرة كذاك؛ واحذر فلمقدار اسباب)  
 قدرتک وار ایسه خاتونلرگی اویله قیل. صافلان؛ هر اش  
 قدرله ایسه ده، قدرلک ده، اسبابلری وارد.

(وكم جنت من هجول حجبت؛ ووفت من حرة مالها في العين جلباب)  
 حجاب تختنده نه قدر خاتونلر جنایت ایتیدیر؛ پرده سر اولان  
 خاتون لردن ده نه قدر وفا ایدنلر اویلدی.  
 يعني خاتونلر لک عفتی نزاهتی حجاب ده دگل، نفس منزنه در؛ نفس منه  
 عفاف او لمایان خاتونه حجاب کار ایتمه؛ عفیف النفس اولان خاتونه  
 آچیقلى ضرر ویرمز.

حجاب عالم ده غایت قدیمدر. اسکنی روماده یونانلرده خاتونلر  
 حجاب تختنده خانه نشین او لورلر ایدی؛ بنی اسرائیل انبیالری  
 شریعتنک خاتونلر نقاب حجاب استعمال ایدرلر ایدی.

شرع اسلام ده ایسه عورت زینتی ستر ایتمهک واجبدر؛ فقط  
 یوز ایله ایکی الثالث عورت دگل لکی احادیث قطعیه ایله ثابتدر.  
 دورت امام بوکا اتفاق ایتمشد.

قدرته قدر تعلمدن، خواهشی قدر اخترافدن اسلام خاتوناری

منع ایتمه مشدر. معاملات دنیویده بصرفانث هر برند خاتونلاری ارلر کبی قیلوب حقوقلارینی برابر ایتمشدیر. شوقدر واردکه، خاتونلاری تهمتدن، آدملری احتمال معصیتدن صافلامق اچون، براز ایله براخاتونك اجنبی ایکن اختلا ارینی قطعاً منع ایتمشدیر. بوراده دها، بوز اورتمك، اختلا ایتمکدن ماعدا، بزده اختلا ایتمک مسئله‌سی وارد در.

جمعیتلرده احتفاللارده تفریگ‌گاهلارده ادبی گیچه‌ارده خاتونلار ارلرله اختلاط ایدرلر. شومسئله‌ده فکرلر اختلاف ایتمشدیر:

بعض لر: «حجابانث ضرری وار، خاتونلاری علومدن معارفدن منع ایدر. فائده‌سی يوق، زیرا خاتون طرفندن میل وار ایسه حجاب فائئده‌ویر مز، فتنه و فسادی منع ایده مز. بنا برین حجاب لازم دگل؛ بلکه هر ایکی طرفی یعنی ارلری ده خاتونلاری ده روح‌عقللاری بیه‌ایتمک، عزت نفس‌لارینی زیاده ایتمک اخلاقلارینی تهدیب ایتمک کفایه‌در» دیولر.

بعض لار: «حجاب اخلاقی و قایه ایدر؛ اعراضی صون ایدر؛ انسابی حفظ ایدوب، غیر مشروع بالالاری آز ایدر؛ فتنه و فسادی تمام‌اً دگل ایسه‌ده ممکن قدر قطع ایدر؛ خانه اشترنده بالا تر بیه‌ستنده خاتونلارک وقتلارینی برکتلى ایدر؛ عقد نکاح عددارینی زیاده ایدوب؛ مشروع دگل زواجلری کم ایدر؛ ایکی آراده محبتی دائم ایدر؛ حیا وغیرتی ایجاد ایدر؛ خاتونلارده عزت و شرف زیاده اولور؛ خانه‌ده عائله‌ده راحت و آسایش سیادت ایدر. هیچ بروقت خاتونلارک تربیه و تعلیمه حجاب یوغلاغنه توقف ایتم؛ حجاب یوغلغى‌ده علوم و معارفاث انتشارینه سبب اواماز ملتانچ ارتقا‌سنده اخطا‌نده حجابانث دخلی يوق. حجاب سز هم حسابسز چین ملتی منحط اولدى؛ حجابسز پاپون ارتقا ایتدی. هر حال ده ملتلارک ارتقا‌سی قوت هم عامله اوور؛

هیچ بروقت خاتونلارڭ اختلاطى ياخود ابتدالى ملتلىرى ترقىيە ئىتمىز؛  
لازم اولان شى ارلر كېي خاتونلارى ده تربىيە ئىتماكدر» دىرلر.  
بويلە مسئلەلىرى حل ايتىمك اىچىون كتاب صحىفەلىرىنى مطالعە  
ايتىمكىن ده حىيات صحىفەلىرىنه كوز صالحق دها اولادر.

(اذى من الدهر مشفوع لنا باذى    هذا المحل بما نخشأه من باب)  
دهرڭ اذالرى مجھوغاً بىزاه كلمىشىر؟    شو دنيامىز بىزم خوف  
ايندىيگەن شىيلر لە طولودر.

(بزور نالخير غباً او بجانبنا    فهل لما يكره الانسان اغباب)  
بىزى خير كون آرا زيارت ايدر، ياخود تمامماً ترك ايدر.  
مكروه اولان شى عجباً بىزى بىر كون ترك ايدرمى؟

(فانفع اخاك على ضعف تحس به    ان النسيم بنفع الروح هباب)  
فارند شىڭگە آز ايسىدە فائىدە ئىت. نسيم كېي، نه قدر ضعيف  
ھىوب ايدر ايسىدە جانە فائىدە وىرور.

---

(في البدو خراب اذوات مسومة    وفي الجواب مع والا سوق خراب)  
صحرالارده حيوان اوغرىلارى وار: جامعلر ده بازالار ده ھم  
اوغرىلار وار.

(فيؤلاء تسه وَا بالعدول او الشجار؛ واسم اولاك القوم اعراب)  
بونلار كندولرىنى عدول تاجر اسم ويرمىشىر؛ او لگىلر اعراب  
أسىمىلە تسمىيە او لىنىش لار.

---

(تراب جسمونا؛ وهى التراب    اذا ولى عن الاَّل اغتراب)  
تنلىرمىزه رىب اىريشىور؛ تنلىرمىز، اغتراب زائىل او لىدىغى  
كېي، توپراق او لور.

يعنى تتلر اصل وطنلر ينه عودتلرى كېلى توپراف او لورلار.

(تراع اذا تحس الى ثراها اياباً؛ وهو متصبها القراب)

يره قايتاجقلرينى حس ايندكلرى زمان خوف ايدىلار ايسيه ئڭ قریب محلدر.

(وذاك افضل الادواء فيها وان صحت كما صح الغراب)

تلر من حال حياته غراب كېلى سلامتك ده قالور ايسيه لرده، يره

عودت صوڭىنده خستەلكلەرن دها زيادە نجات بولولار.

يعنى دنياده انسان نه قدر سالم اولور ايسيه ده قلبى عقلى

راحات ايتمىز. انسانلاره ئڭ بىوك مشقت تتلر ينه دگل قىلىرىنه عقللر ينه كلور.

(تنافس في الطعام؛ وحسب شاك طوى قوت؛ وخلف صدى شراب)

آچلۇق دن شكايت ايدىنە بىرقىمە، صوسز اولانە بىر شربە كفایه

ايدر ايكن، سىن ده دنيا فرينتيلرى جمعنده منافىسىن ايدرىسن!

(واملاك تبحر في غناها وان ورد العفة فيهم سراب)

بايلىق ده دېڭىز او لمش آدملىن واردە. فقط، حاجت استهين

بر آدم كلور ايسيه سراب او لورلر.

(متى لم يضطرب من علو جد فليس بنافع منك اضطراب)

يوقارىدىن بخت كلمز ايسيه، سىنڭ اضطرابىڭ، اجتهاد ايلە حركتىڭ

فائده ويرمىز.

(تألف اربع فينا فتدى كى بيهى مانا ضغائن واحتراپ)

دورت ضد بىزدە مجتمع اولدى. شو سىيدىن دائئما آرامىزدە عداوت

محاربه قائم او لور.

(ولوسكنت جبال الأرض روح لما خلدت نضاد ولا اراب)

لما قسم ايدرم يرڭى طاغلار ينه جان حلول ايتسە ايدى، دنياده

ھىچ بىر طاغ دائم قالماز ايدى.

(ألا عدى بکاءً أو نحيباً فمن سفه بكاؤك والنحيب)  
آلاماً؛ زيراً آلامق سفاهتدر.

(محل الجسم في الغبراء ضنك ولتكن عفو خالقنا رحيب)

جسمك قبرده مكانی غایت طارد. فقط، خدامزك رحمتی غایت کیکدر.

(تریب، و سوف يفترق التریب حوات والثری نسب قریب)

شبهه ایدرسن. فقط، بن کون کلور سنث اعضالرث افتراق  
ایدر. بر ایله بزی غایت یاقین نسب جمع ایتمشدر.

امام السنة حسن بصری حضرتلى دیمش: «ما رایت یقیناً  
لاشک فيه اشبه بشک لا یقین فيه من الموت.»

(جری بفرانج چیرتنا غراب فعال من مقاالتهم غریب)

بزم احوالمزی، غریب ماده سندن فعال وزننده اولان، غراب  
تفرقیق ایتدی.

يعنى غایت دهشتلى غایت غرابتلى بر شی احوالمزی تفرقیق ایتدی.  
امام حضرتلى شو بیتلریله هر بر ناخوشلغی فارغه یه اسناد

ایدن عربلری ارشاد ایدر. قوش جنسنلن اولان غرایه اسناد ایتمک  
خرافی بر وهمدر. دهر ک دهشتلى حکملری غرابتلى حادثه لری  
معناسنده اولان غرایه اسناد اولنمک دها صوابدر.

(غدا یتوکف الاخبار غر و صاح بیینهم داع اریب)

ساده دل، هر بر شیه آلدانور جاھل خبر لره منظر قالور؛ عافل  
ایسه، انسانلره افتران آوازینی چاگیرو.

(طعان كل حين او ضراب یموت به طعین او ضریب)

دینامز دائماً سونگولرله قلچلارله صوغمشدن عبارتدر که دائماً  
با سونگودن یا فلچدن آدم او ار طورور.

(وارض لا تحس بمن عليها ولا يبقى بها منهم عريب  
اوزرنده نه وارى بيلمن يردن؛ اوراده انسانلرڭ هىچ بىرى  
قرار لىدەمزا.

(واشيداح يخالطهن غدر فما يرعى الاكيل ولا الشريب)  
غدر، خيانتلە تركىب اولنەمش سورىلردىن؛ كە هىچ بىر آدمڭ  
حقى حرمتى رعايه اولنماز.  
اكيل يېمكىدە، شريپ شرابىدە شريپ معناسىندەدر.

(اذا كان الشراء الى زوال فكل ممول منا حريب)  
نه قدر ايسەدە هر مالڭ اخىرى زوال اولورسە بىز مالدارلىرمۇڭ  
ھر بىرى فقير حكمىدە اولور.

(عيوبى ان سألت بها كثير واى الناس ليس له عيوب)  
بنم عىبلەمى صورا رسەڭ غایات چوقىدر. عىبسىز انسان دە اولورمى؟!

(يجرون الندىول على المخازى وقد ملئت من الغش الجيوب)  
قبا خاتىلرڭ ھر بىرىنە تمام افتخارلە ارىتكاب ايدىلر. كوكىللرى  
قليلرى غش خيانتلە طولو اولور.

(وكيف يصلون في الأيام ليث اذا وهم المخالف والنيوب.)  
تش طرناق ضعيف ايكن، آرسلان نصل حمله ايدە بىلور؟  
يعنى انسان، قدرتى وار ايسە، ئىلم ئىتمىكىن صاقىنماز؛ يا اللدىن ياتلىدىن بر  
ضرر اكسىك او لمماز. تشى طرناقى ضعيف او لما يانچە انسان سڭا  
ضرر ايتىكىن او تانماز.

متىنى ديمش:  
(والظلم من شيم النفوس فان تجد ذاته فلعلمه لا يظلم.)

امام معری بوندن صوڭ دىھەجك:  
 (ومن شيم الانس العقوق. وجاهل محاول بن عايد من اكل البر)  
 يعني ظلم انسانڭ طبىعتىر ئىدەر ئىلەنلىك ئىلەنلىك ئىلەنلىك  
 قىصد ايدن جاهلىرى.

وارى عناء قيد يغشى المرعنون بنت العناقيد الذى هو شارب  
 انسانڭ اختيارىلە كىندو سنه جذب اولنەميش بر بىوك زەھىتى  
 كورورمكە انسانە خەردىن هجوم ايدر.  
 (والشرف الج القديم غريزة في كل نفس منه عرق ضارب)  
 شرڭ بىوك پدرمۇزدە طبىعت اوامشىرى. هەر بىر آدمە شرڭ  
 حرڪت ايدر بر طامرى فالمىشىرى.

(والله حق؛ وإن آدم جاھل، من شأنه التفريط والتکذيب)  
 خداي شېھەسىز واردەر. فقط، انسان اوغلى جاھلەدر كە دائىما  
 معروف دە قصور ايدر؛ حقيقةنى انكار ايدر.  
 (واللب حاول ان يوبذ اهل فإذا البرية ما لها تهدىب).  
 عقل انسانلىڭ تھىيىنه اجتهاد ايتدى. ظاهر اولىكىه انسانلى  
 تھىيىنى قبول ايمىزلىر.

(من راما إنقاء الغراب لـكى برى وضع الجناح اصابه تعذيب)  
 قارغىدى آغارى تىمە سەرى ايدن آدمە زەھىت ايريشۋار بىر قىلغىم  
 (يحسن مرأى لبني آدم وكلهم في الذوق لا يعذب)  
 آدم بالالرينڭ ظاهرى حسن اوپور. لەن هەبرى مطاتودە  
 طوزسز اوپور.

(ما فيهـم بـر ولا نـاسـك الاـلـى نـفعـ لهـ يـجـبـ)  
 هەـبرـىـ، مـحـسـنـ اوـلسـونـ، عـابـدـ اوـلسـونـ، يـالـكـزـ كـنـدوـ  
 فـائـدـهـ سـنـهـ ذـكـرـتـ اـيـدـرـ.

(افضل من افضلهم صخراً لا تظلم الناس ولا تكذب)  
ظلم ایتمدین کذب ایتمهین طاش انسانلرڭ ياخشى سىندىن ياخشى در.

(وقد غلب الاحياء في كل وجهة هواهم وان كانوا غطارة غلبها)

هره بىن آدمە، نەقدىر شريف وقوى لېسىدە، هەر خصوصى دە  
هواسى غلبه ایتمىشلر.

(كلاب تفاوت او تعاوت لجيفة واحسنى اصبحت الامها كلبا)

لاشه او زوريته هەر طرفدىن طوبلانوب بىرىيە اورى اتلدرىكە  
بن كندومىڭ لئيم بىركوبىك خيال ايدرمىن بىلەن سەقلىنىشىما

(ایقاسوی غشن الصدور وانها ينتال ثواب الله اسلمينا قلبنا)

كىمەن خيانىتدىن ماعدا هەرىپىشىي ابى ايندك. لىكن ثواب  
خدايى يالكىز قلىي صاغ اولانلار بولور.

(يقولون هلتشهد الجمع التي رجعوا بها عفوا من الله او فربا)

دېرىلرکە «جمعەلرە وارسە ايدىڭ!» (وارسەلەك نە او لور،)

(وهللى خيرى الحضور وانما ازا جم من اختيارهم بلا جربا).

وارمىق دن بىڭا بىر خىرمى او لور؟ شوقىر واردەرکە آنلارڭ  
ڭ تقييلىنى او بوز (فورچاڭى) تەۋەلر كېنى بولورم.

(لعمرى لقد شاهدت عجمًا كثيرة وعر بًا. فلا عجماء حمدت ولا عرب بًا.)

حیاتىلە يەمین ايدرم عجمى عربى نەر بىر ملتى كوردم. فقط  
ھىچ بىرىنى حىلە لائق بولمادم.

(ان يصاحب الروح عقلى بعد مظعنها لله الموت عنى فاجدوا ان ترى عجبًا.)

جانم بىن دن كىدر اىكىن عقلەلە كىدر اىسى، نەقدىر عجائىنى  
سېر ايدە جىكىر.

(ولن مضت في الهواء الريح حالكه هلاك جسمى في تربى فواشجبا).  
بل نعم تو براقده هلاك أولديغى كېيى جانمده هوارد هلاك اولاچق  
ايسە، ديمك انسان هدردر.

(الدين انصافك الا قوم كاهم واى دين لا يحق ان وجبا).  
دين سناڭ هەمە ملتىلرە عدىڭىزلىرى، وجوبى صوڭىنە حقى انكار  
ايدىنلرڭ نصل دينلىرى او لور؟

(والمرء يعييه قود النفس مصحبة للخير وهو يقود العسكر للجبا).  
انسان، بىولوك عسکرى آلوب وار مىھ قادر ايسەدە، نفسىنى بىر  
خىر ايشلىتمىكن عاجز او لور.

(وصومه الشهور مالم يجتنب معصية يغتئه عن صومه شعبان او راجبها)  
گناه ايتمز ايسە رمضان روزه سنى طو تمق شعبان رجب روزه سنى  
اغنا ايدر.  
يعنى فساددن معصيتىن صاف لانق هر عبدىتن مقدمدر. آدم

جنايت ايتمىز سە آز عبادته ولی او لور.

(لو كنتم اهل صفو قال ناسبكم صفوية. فاتى باللفظ ما قلبنا).  
سر اهل صفا اولى سەئر ايدى، سزه صوفى دىمىزلىرى صفوى دىرىلىرى ايدى.  
(جند لا بليس فى بلليس آونة ونارة يجلبون العيش فى حلبنا)  
سر ابليسىڭ عسکرى سز. بىر كون اوراده بىر كون بوراده دنيا  
آرقاسىتن گۈرسىز. (طلبتم الزاد في الواقع من طمع والله يوجد حقاً ليه طلباً)  
قناعت ايتمە يوب. دنيا طلبى ايجون هر طرفه كتدىڭز؛ خدايى  
طلب ايتسە ايدىڭز هر يرده بولور ايدىڭز.

(يعنى مقصودكىن خدا او لوب دنيا او لماسە ايدى او رايىه بورا ياه  
كتەمىز ايدىڭز. زىرا خدا هر يرده بولنور.  
«وهو معكم اينما كنتم».

(من قلة الـلب عند النـصح ان تابـا وان تـرمـم من الايـام اعتـابـا).  
نصـيـحتـي قـبـول ايـتمـهـمـكـ، دـنـيـاـلـكـ دـنـ خـوـشـنـوـدـلـغـكـ اـمـيدـ اـيـتمـهـكـ عـقـلـكـ  
كـمـلـگـنـدنـ نـاشـيلـرـ.

(خلـ الزـمانـ وـاهـلـيهـ لـشـأـنـهـ وـعـشـ بـدـهـرـكـ وـالـاقـوـمـ مـرـتـابـاـ).  
زـماـنـكـ اـهـلـلـارـيـنـىـ كـنـدـوـ حـالـلـارـيـلـ بـرـافـ. زـماـنـكـلـ اـهـلـلـيـلـ حـزـمـ هـمـ  
اـحـتـيـاطـ اـسـاسـنـدـهـ مـعـاـمـلـهـ اـيـتـ).

خـلـيـفـهـ عـمـرـ حـضـرـتـارـىـ دـيـمـشـ: «اـحـتـجـزـواـ مـنـ النـاسـ بـسـوءـ الـظـنـ.»  
يعـنىـ هـرـ بـرـ آـدـمـهـ اـحـتـيـاطـارـدـنـ قـبـلـ اـعـتـهـادـ اـيـتمـهـگـرـ. ضـرـرـ خـيـانـتـدـنـ  
صـاغـ اوـلـورـسـ.

حدـيـثـهـ «الـحـزـمـ سـوـءـ الـظـنـ.»ـ وـارـدـ اوـلـمـشـدـرـ. يـعـنىـ هـرـ بـرـ اـشـدـهـ  
اـحـتـيـاطـكـ هـرـ بـرـ آـدـمـهـ اـعـتـهـادـ اـيـتمـهـمـكـلـ اوـلـورـ.

(سـارـ الشـبـابـ فـلـمـ نـعـرـفـ لـهـ خـبـراـ وـلاـ رـايـناـ خـيـالـاـ مـنـ مـنـتـابـاـ).  
ياـشـلـكـ كـتـدىـ؛ هـيـچـ بـرـ خـبـرـيـنـىـ دـهـ بـيـلـهـزـ اوـلـدـقـ حـتـىـ كـوـزـمـهـ بـرـ  
قاـيـتـهـشـ خـيـالـيـ بـيـلـهـ، كـوـرـنـزـ اوـلـدـىـ.

(وـحـقـ لـلـعـيـسـ لـوـ نـالـتـ بـنـاـ بـلـدـاـ فـيـهـ الصـباـ كـوـنـ عـودـ الـهـنـدـ اـقـتـابـاـ).  
بـرـزـ يـاـشـلـكـ وـارـ مـمـلـكـتـهـ اـيـرـشـدـرـنـ حـيـوـانـلـرـ اوـلـسـهـ اـيـدـىـ،  
آـنـلـارـىـ نـهـ قـدـرـ زـيـنـلـهـ زـيـنـلـهـسـهـ كـدـهـ اـزـ اوـلـورـ اـيـدـىـ.

(الـقـىـ الـكـبـيرـ قـمـيـصـ الشـرـخـ رـهـنـ بـلـىـ ثـمـ اـسـتـجـدـ قـمـيـصـ الشـيـبـ مـجـتـابـاـ).  
اـخـتـيـارـ يـاـشـلـكـ كـيـوـمـىـنـىـ چـيـقـارـدـىـ؛ قـارـتـلـقـ كـوـمـلـگـيـنـىـ كـيـدـىـ.

(ماـزـالـ يـمـطـلـ دـنـيـاهـ بـتـوبـتـهـ حـتـىـ اـتـهـ مـنـاـيـاـهـ وـماـ تـابـاـ).  
لـكـنـ هـمـيـشـهـ دـنـيـادـهـ تـوـبـهـسـنـىـ تـأـخـيرـ اـيـدـىـ؛ حـتـىـ اوـلـومـ دـهـ  
هـجـومـ اـيـدـىـ؛ فـقـطـ بـزـمـ اـخـتـيـارـ تـوـبـهـ اـيـتمـهـدـىـ.  
فـرـآنـ دـهـ وـتـوـبـواـ إـلـيـ اللـهـ جـمـيـعـاـ إـيـهـ المـؤـمـنـونـ--(الـنـورـ ٣١)

اولمشدر. هر برمۇمنە هر وقت على الفور توبه و جوبي بونڭلە ثابت او لمىشدر.  
«انما التوبة على الله للذين يعملون السوء بجهالتهم ثم يتوبون من  
فريب» (النساء-١٦). بونڭلە قبول اولىندىچق توبه نڭلىك نصل توبه او لىدىغى  
كىوسترايمىشدر.

«وليست التوبة للذين يعملون السيئات حتى اذا جاء احدهم  
الموت، قال انى تبت الان». (النساء-١٧).

موننە قدر تمام عمر نده گناه ايدوبىدە، يالڭز مۇنى كېلىنە  
«اشتە توبه ايتدىم، اينىدى» خىالنە كېنلىرىڭ توبەسى هېچ بىر وقت  
مقبول او لمىيەجى ئىتبىيە اولنوب «اوڭلەك اعتىدنا لهم عناباً اليماً  
انذارىلە تأكيد و تهدىد اولىندىشدر.

(خط استواء بداعن نقطة عجب افنت خطوطاً واقلاماً وكتاباً.)

ھەھ خطىلىرى ھەھ فلەمرى ھەھ كابىللىرى افنا ايدىن غايىت عجىب  
بر نقطەدن بر خط استوا پىدا او لمىشدر.

امامڭ شوابىت دن مرادى نەدر؟ بىڭا قطعاً معلوم او لمادى فقط

(اما شاهدت كل اي ولير ي OEM طريق حتى مستقيما)

كىبى بيتلىرىنى شاهد ايدىر ايىسىك، خط استوا دن مرادى طريق  
موئىدر دىھ بىلورز. عجب نقطەدن قىرى ارادە ايتدىگىنە لىزوميات دە  
بعض شاھدلار بولنور ايىسىدە، بىن گمانىدە «كىن. فيـكون» كلمە  
نافىـسى ارادە دەـ معقول اولور،

(لوكـنتـ يـعقوـبـ طـيـرـ كـنـتـ أـرشـدـ فـيـ مـسـعـاكـ مـنـ أـمـ تـنـهـىـ لـيـعـقوـبـاـ)

(لوكنت يعقوب طير كنت أرشدي مسعاك من أم تنهى ليعقوبا)  
اركك كـكلـكـ قـوشـىـ اوـلـمـشـ اـولاـ اـيدـلـكـ، اوـ تـقـدـيرـ دـهـ دـهـ نـبـىـ  
يعـقوـبـ مـنـسـوـبـ يـهـودـلـدـرـ دـنـ اـهـتـدـاـلـكـ زـيـادـهـ اـولـورـ اـيدـىـ)

(ضلوا بجعل مصوغ من شنوفهم فاستمنكر وا مسمهعاً للشنف مثقو با).  
کوپهارندن (فولاف زينتلرندن) دوزامش بو زاوه عبادت  
ایدوب، گهراه اولدبلر. کوپه زك تيشلمسن تيشکارینی انکار ايندلر.  
يهودلر لک عذاب فرعون دن نجانلری صوکنده بر بوزاوه عبادتلری  
قرآن ده متعدد سورهارد، بقرده، اعراف ده، طهده حکایت اولنمشد.  
بوزاوكه زينتلردن دوزلدیگی اعراف ده تصریح اولنوب، سامری  
معرفتیله آواز ویرور بر بوزاو اولدیغی طهده ذکر اولنمشد.  
سامری سوریا مهلكتمنده سامرہ قریه سندن ایدی. مصربن  
يهودلر له برابر چیقدی. ایسکی مصريلر لک او گوز صورتنده ایس  
اسمنده اولان معبدلرینی يهودلره دوزدی. هر طرفنده دیلکلار  
وار ایدی. یل ایله اودیلکلاردن برآواز چیفار ایدی. يهودلر شو  
بوزاوه عبادته عکوف ايندلر. (قالوا لن نبرح عليه عاکفین حتى  
يرجع اليها موسى). طه  
يهودلر لک شو معامله لرندن زیادهده بر غبافت اولا ماز.  
فقط بوراده غایت بیوک بر درسن سیاست وارد ره: فراعنه  
النده، استبداد استعباد ظلم لری تحتمنده سنه لر جه ذلیل مسکین  
فالمش يهودلر همه فضائل انسانیه دن محروم او له شلار. بونلار ده  
ذلت مسکنت، عبودیت رقیت طبیعی بر صفت کبی او لمش. شمده  
بونلار صحر اده؛ هیچ کیهانی حکمی استبدادی بونلاره جاری دگل.  
اویله ایسده بونلار بوزاو کبی بر حقیر شیه تمام ذلت عبادتی طبیعتلریله  
طلب ایدلر. شیطان می بونلاری اغوا ایتمش؟  
یوق !!  
استبداد بونلاردن هر بر فضیلتی سلب ایتمش. قهر استبداد  
بونلار ده ذلتی طبیعت ایتمش.

لاجل ذلك بزم اسلام آدم بالالار يناث هر برینی تسویه ایتمشد. نبی اولسون عادی برآدم اولسون همه‌سی برآبردر. هیچ کم کند وسی کبی آدمه صاحب امر مسيطر اولاماز. (فذرانها انت اذکور) لست عليهم بمسطر.)

ان الحكم الا الله. امر الا تعبدوا الايات. پوسف. ان الحكم الا الله. یقضى الحق وهو خير الفاصلين. الانعام. اسلام بیوکلگی عظمتی خدایه تخصیص ایتهش در. «الله اکبر» اث معنایی ده او در. «الحمد لله رب العالمین» لک معنایی ده او در. اسلام حریتی انسانی فضائل لازمه‌ستدن عد ایتمشد. حریت حکم شریعتک حیات کبی در. قتل کفار ستد. تحریر رقبه بوژک ایچوندر. (ومن احیاهها فکانها احیا الناس جمیعاً.)

(ولن یقوم مسیح یجمعون له وخلت واعدهم م الخلف عرقوبا،) مسیح، اجمععله دعوی ایدر ار ایسنه، یردن قالقمیه حق. یونی وعد ایدن، گمان ایدرم، عرقوب کبی خلف ایتمشد. قرآن ده مسیحک سعادن نزولنه یاخود یردن قیامنه دلالت ایدر بوسوز بولنماز بعض لار، نساده-وان من اهل الكتاب الا لیؤمنن به قبل موته-آییله استدلال ایتمش. فقط، شو استدلال شی دگلدر. زیرا «قبل موت عیسی» معناینده اولسنه ایدی، آیت ده منصوص اولان استفرار کلی باطل اولور ایدی.

بعض لار، زخرف ده-وانه لعلم للساعة فلا تمترون بها-آییله استدلال ایتمش. بوده اولگی کبی اساس سر بر استدلال در. زیرا علامت ساعه عیسی نک کند وسیدر، نزولی دگل والا «فلاتمترن بها» جمله الیه‌سی باطل اولور ایدی، زیرا علامت مستقبله امترایی دفع ایده‌منز.

بزم علمامزگ اکثری آل عمرانده «اذ قال الله يا عيسى انی متوفیک و رافعک الى و مطهرک من الذین کفر وا- نساده وما قتلوه يقیناً بیل رفعه الله الیه» آیتلرینه استناد عیسی علیه السلامث سمایه ارتقا عینی دعوای ایتمشlar. لکن شو آیتلرده دعوا لرینی اثبات ایدر هیچ برشی یوقدر. زیرا «متوفیک» الله یتوفی الا نفس حین موتها کبی عیسی علیه السلامث موته قطعاً دلالت ایدر. اما «ورافعک الى»، عرف فر آنی ملاحظه ایدر ایسهک، ارتقا عه دلالت ایتمز.

زیرا قرآن ده «الیه یصعد الكلم الطیب والعمل الصالح برفعه ثم الینا مرجعکم-ألا الى الله تصیر الامور» کبی متعدد آیتلر وارد او امشدر، فقط هیچ بری رفع مکانی یه دلالت ایتمز. بوندن ماعدا قرآنده عیسی علیه السلامث سمایه جسدیله مروفع او لمادیغنه قطعاً دلالت ایدر ایکی آیت وار: <sup>الله تغییطه</sup>  
 ۱) مائده سوره سنن آخر نده عیسی علیه السلامه نعمتلر یانی تذکیر ایدر ایکن خدای اون بیوک نعمتی ذکر ایتمشدر: ۱) روح قدسله تأیید، ۲) کلام فی المهد، ۳) تعلیم کتاب، ۴) تعلیم حکمت، ۵) تعلیم تورات، ۶) تعلیم انجیل، ۷) خلق طیر، ۸) ابرای اکمه، ۹) ابرای ابرص، ۱۰) کف بنی اسرائیل. اگر خدای عیسیای جسدیله سمایه رفع ایتمش او سه ایدی، نعمتلری تعداد انسانین لا بد کرایدر ایدی.  
 ۲) مریم سوره سننده «والسلام على يوم ولدت، ويوم اموت، ويوم ابعث حيَا» عیسی علیه السلام جسدیله سمایه مروفع او امش او لا ایدی، معجزه او لارق لسان طفلده سویلنمش سوز آرسنده، «ویوم ارفع حیاً» کبی بر شی سویلنمش او لول ایدی.  
 قرآن ایله عیسی علیه السلامث سمادن نزولی یاخود یردان فیامی ثابت اولا ماز اویله ایسه امام معری نزولی یاخود فیامی انکار ایدر ایسه برشی او لورمی؟

کله جاک ده امام معربی دیده باک:

(جاءت احادیث ان صحت فان لها شائناً ولكن فيها ضعف استاد)  
فتلخوا العقل وترك غيره هدر العقل خير مشير ضمه النبادي)

يعنى غایت چو ق حدیثلر کلدى: درست او لور لار ایسه بیوک  
برشى او لور لار. لکن استاد لرنده ضعف وار. اویله ایسه سق  
عقل لکه اعتقاد ایت، دیگری هرر اعتبار ایت. عقل، مجلس ده حاضر  
اولان مشیرلر ک، اک خیر يدر.

(فاحد لصوص الامانی فھی سارقة ردت عن الدين قلب المروع منقوبا)  
اوغری اولان امانی دن صافلان. زیرا امانی اویله اوغر يدر که  
انسانڭ كوكلىنى قىرورۇ؟ دىندىن قايتارور.

امانی تمنى دن حاصل اولان خىللاره، باطل اعتقاداره اطلاق اولىور.  
في الحقيقة خالص دينلىرى خراب ايدىن يالكىز اساس سز خىلات ايله  
باطل اعتقادلردر. شو بىتك ما قبلنه مناسبتى غایت بیوکدر. قطعى  
برهانله ثابت او لمابيان شيلرى اعتقداد دن جزء كېيى ايمەك بیوک بر  
جنايىتدر. نزول عيسى خروج دجال كېيى شيلرى كتب اعتقادىيە يە  
درج ايمەك اوقدر مناسب دىگلدر بىلەن بايغان بىلغى (۵ دىلىم، بىلغى)  
اعتقاد سكتابلىرى يالكىز، ادل قطعىيە ضروريه ايله ثابت،  
مسائل اتفاقىيە دن عبارت اولمۇ لازىمدىرى يېر بىۋىزىدە اولان ھەم اهل  
اسلامى بىر مستويە ده جمع ايدار درجه ده واضح هەم بىسيط اولماسى  
برنجى شرطلىرى. اعتقاددە يالكىز آيتلاره، تفسىرلىرى اولمۇ شرطىلە،  
استناد ايمەك لازىمدىرى. تفسىر اولدىمى البتە بىر آدمىڭ خصوصى  
فكى اولور. «اعتقاددە تقلید حرام، نظر واجبدر.» جملەسىنىڭ  
معناسى شودر. قرآن مدون اىكىن، بىنلىم گمانمچە، اعتقاديات ده  
دعوت طريقيلە هيچ بىرشى تىدوين ايمەمك دها اولى اولور ايدى.  
سید الوجود حضرتلىرى «بن دن قرآن دن ماغدابىي ياز ماڭىز»

دیمش ایسه، خلفاً زماننده قرآن دن ماعداً بی تدوین ایتمک قطعاً همچو  
او لمش ایسه، شو بیوک حقیقته ارشاد ملاحظه سیده او لمشلر دن دورت  
امام کلامه اشتغال قطعاً حرامدر دیمشلر ایسه، شبیه یوق شو ملاحظه یه  
بنا دیمشلر در.

کتب کلامیه مطالعه سیله بز ایمانمزی تحقیق ایده مدک. بالکثر،  
امت آراسنه دواسی یوق بردا، التیامی یوق بر افتراق پیدا ایندک.  
اسلام اعتقاد مزه ایکی اساس تعلیم ایتمشلر: ۱) بر هان نتیجه هسی  
او لمایان دعوای اعتقاد ایتمه مک؛ ۲) سعة امکان ده اولان حقیقتی  
انکار اینه مک.

ایمانمزی شو ایکی اساسه بنا ایدر ایسه ک: او هشام و خیالاته  
اسارتند، حقائق انکار ینه جسارندن خلاص اولورز. اهل اهوا کی  
ایمانمزه خرافیات او لمایز؛ اهل استکبار کی فلبیزه عناد فالماز.

(لم يقدر الله تهذيباً العالمنا فلا ترومن للافوام تهذيباً)  
بزم عالم مزه خدای تهدیث تقدیر اینه مش: سشن ده شو افوانی  
تهذیب خیالندن واز کچ.

(ولا تصدق بما البرهان يبطل فتسفيه من التصديق تكذيباً)  
برهان ابطال اینمش شیی تصدق اینه. تصدق دن اخطک  
تكذیب او لماسون:

بطلانی ثابت بر شیی تصدق جائز او لمادیغی کی، بطلانی  
بر هانه ثابت دگل بر شیی انکار اینه کده جائز او لمایز، زیرا بیلهه مک  
یوق دیمک دگل؛ مala یقطعه سیف البرهان فدره في سعة الا مکان.

(ان عذب الله قوماً باجترا مهم فما يزيد لاهل العدل تعذيباً)  
خدای بر قومی گناهریله عذاب ایدر ایسه ده، اهل عدلی  
تعذیب اینمیه جکدر.

«وما كان ربك ليهلك الفرى بظلم واهله مصلحون»، (هود-۱۱۷)

(يغدو على حلقه الانسان يظلمه كالنبيب **أ** كل عند الغرة الذبيها).  
انسان دائمًا فارندشهه ظالم ايدر؛ اما بوري، بالگن غفلت  
وستنه، بورييني بيرثار.

(ان كنت يعسوب افوان خف فدرا مازال كالطفل يصطاد الياعاسينا).  
آدم لرگ پادشاهي او سسه **ك**ده، ياش بالا كبي دائمًا يعسوب باري  
آولار، قدر خدادون خوف ايت.

يعسوب بر جهاء **ك** أمير ينه، هم ده ياشل فاناتلى كوبه لکلاره  
اطلاف او لنور. بوراده امام معري حضرتلىرى مشترك اولان يعسوب  
كامه سينى ايکى معناده استعده ايدوب، قدره نسبتلهه اميرلىرى، بالا لاره  
نسبتلهه او فاق كوبه لکلارى اراده ايتمىشدر.

(وان تكن بمنا سيب لمھلكة فكم طوى الدهر اقي الامناسينا).  
هلاك يولنك تمام فارشوسنده او لور ايسه **ك**ده، صبر ايت. زيرا  
دهر انه قدر پادشاهلىرى انه قدر اهل شرف خراب ابتدى!

درخ (الليلة التي يحيى العصبة) بالعين اه بحاله قىچىغاڭ (اذا كانت لك امرأة عجوز فلا تأخذ بها ابدا كعابا).  
(فإن كانت اقل بهاء وجه فاجدر ان تكون افل عابا).  
اختيار بى خاتونلۇڭ وار ايسه. بىلتىن بى ياش خاتون استىمه. زيرا يوز نىدە گۈزلىكى آز او سسه، عىبى ده آز او لنور. بىلەن ائم  
يعنى خاتونلاردىھ عفت پاكلەك اڭ بىلوك جمالدر. «فاظفر بذات الدين تربت يداك» حدیثى ده بوكا ارشادر.

(اتصح نوبة مدرك من كونه او سود من لونه فينوبا).  
انسان وارلغىن، فاراده فارالغىن تو به ايدە بىلور مى؟!

(كتب الشقاء على الفتى في عيشه وليباغن فضائعه المكتوب.)

انسانه حياته مشقة، تعب ازل ده يازدهشدر. هر بر شيله قسم ايديم: مقدر اولان شيلرگ هر برینى انسان کوره جکدر. قرآن ده «فلا يخر جنكم من الجنة فتشقى» طه. شو آيتده دنيا رجال حقنه دارشقا اولديغى بيان او لئمشدر. «انا عرضنا الامانة على السموات والارض والجبال فابين ان يحملنها وشفقن منها وحملها الانسان. انه كان ظلوماً جهولاً» الاحزاب. شو آيتله همه عالم تحمل ايده ميه جك شيلرگ يالىڭىز انسان تحمل ايتدىگى فرمان بىور لمىشدر.

(و اذا عتبت المرأة ليس بمعتب الفتى فيهما جئته معتوبا.)

قبول ايتميه جك آدمى عتاب ايدر ايسلەك، عتاب سکا عائىد او اور،

(قد صحبنا الزمان بالرغم منا وهو يردى، كما عاهدت الصحابة).

اختيار سر زمانزه مصاحبته ايتك. فقط، بىلەرسىن، زمان اصحابلىرىنى هلاك ايدر. وقد عيشتنا بقىدا وكسا لاما دەمە واقعاً انسان اختيار سر دنيا يه كاور؛ زمانڭىز حكمته ناسڭىز دادلىرى يېنە اضطراراً انقياد ايدر. سوڭىر بىڭ بلا ايله دنيادن كىدر.

(وضحكنا وليس ما يوجب الضحك الدين؛ بل ما يوسع انتicipation).

كولدىك. فقط كواڭى ايجاب ايدر بىشى بىزدە بولانزار ياكى دائىمآ آغلاب طور مغى ايجاب ايدر شيلر بىزدە واردر.

«فليضحكوا قليلاً وليسوا كثيراً».

(كم امير امير في عاصفات بعد ما حاب في الحياة وحالها).

نه قدر پادشاهلار، گناھلۇ اسراپلار قىلوب، دەشتلى ابلا لار ايله توپراق آستىنه كومولدىلر.

(ف) الحقيقة، انسان هر بیشیه عبر تله نظر ایدر (ایسه)، باشند کلنلری خاطر ده طو توب استقبال ده اولا بیله جک شیلری کوز اوکنن تخیل قیلا بیلور (ایسه)، انسانلو لک تاریخنه امعان (ایدوب ملثه لک باشند کامش اودهشتلى فاجعه لری تذکر ایدر (ایسه)، مظلومیت یولنده قربان اولانلر لک آه ز از لری فولاغنه ایویشه بیلور (ایله)، سفیلر لک قارا کلک کونلرینه بر کوز صالوب شفقتدن کوکلی تأثر ایده بیلور (ایسه)، ضراورت الحاسیله هدر اولمش ناموس عفت شرف فاجعه لرینی کوزی اوکنده تجسم ایدر (ایسه)، مشو دقیقه ده یون یوز نز واقع اولان فاجعه لردن جزئیاً خبردار اولور (ایسه)، انسان حیاتنین هیچ بر وقت کولمز. انتظار تحسسی دائمای برده اولور.

(ل) الملك: ان تعم فذاك تفضل على؛ وان عاقبتني فواجع).

قوت هم حق دائما سنکدر ریم: انعام ایدر (ایسه لک بکا تفضل ایتمش اولور سن؛ عقاب ایدر (ایسه لک بن واجب ایتمش اولور م. هه اهل اسلام اتفاق ایتمشلر در که علم خدا، اراده خدا، قدرت خدا، نهایت کمال دهد: یعنی علم خدا هر بر شیی، جزئیاتی کلیاتی تماماً، احاطه ایدر. اراده خداده تردد تغیر انسساح کبی شیلر اولماز؛ خلاف اراده هیچ بر شی و وجوده کلمز؛ مراد اراده دن ابدآ تخلف ایتمز. قدرت خدا قدرت فاهره در که هر بر شیه نفوذ و غلبه ایدر؛ احتمال عجز امکان نقصان دن بریدر.

هر بر شی خدادن عالمیله اراده سیله اختیار یله صادر اولور. اراده اختیار ایله صادر اولمش شی هیچ بر وقت واجب اولماز. بوده

بر مقدمه بل تیهیدر. بل اه بده تلفه ده فیما بیمه (

خدا لک افعالنده عیث، افوالنده کنک اولماز. خدای هر بر شیی اتفان ایتمشلر «صنع الله الذي اتقن كل شی». (نمل-۸۸) که نظام

وجود دده قصور، خلل او لاماز. هر برو شیئ خدای غایت کمال ده خالق ایتمشد. «الذی احسن کل شیء خلقه» (السجدة ۸) که هیچ برو شی ده کمال ممکن مصلحه ممکنه فائت او لاماز. خدایک جود نده فیضنده بخل، قدرت نه نقصان بوق. هر برو شیئ خدای نهایت کمال ده خلق اید. ممکن اولان کمال، ممکن اولان حکمت و مصلحت هر برو فعل خدایه البته بلا شبهه ترتیب ایدر. بوق سه خدایک جود نده بخل، یا خود قدرت نه نقصان او لاهق لازم او اور. «لیس فی الا مکان ابدع مما کان. اذ لیس فی الجود بخل ولا فی القدرة نقصان.»

شو مقدمه لر هر برو بدیهی قطعی مقدمه لر در. بناءً علیمه کتب کلامیه ده «هل يجب على الله رعاية الاصلاح في افعاله؟ - هل يجب على الله اللطف و فعل الاصلاح لعياده؟» کبی مسئله لری ذکر ایدوب اختلاف نقل ایتمک غایت غریب عجیب در که یا لکن شو اختلاف جهندن اهل اسلامک باشند نه ندر بلا یاغه و راوی یاغه مشد. امام معزی حضرتاری «ان تنعم فذاك تفضل على» تو لیل اثابه واجب دیمش آدمیاری رد ایتمشد. بوندن صوک امام حضرتاری دیه جک:

(الخير يفعله الباري بطبعه، وإذا اللائم سخافته تلاقي)  
 (نرجو من الله الشواب مجازياً وله علينا من القديم تسلف.)  
 لفکا یعنی خدای بزه مقدمای غیر متناهی نعمتاری و بر هش ایکن بزده صوک درجه خماق نهزله غایت حقیل اعماالمزه وجود بیان خدا دین ثواب طلب ایدرز!

(سبحان الله! انسان نه قدر اهق اولاً بیاور! بی پاره لک عمل ایدر، طاغلار کبی گناه ایدر، او تانماز، صوکره خدا سنه

جنسارت ايدوب، دليل افامت ايدر، كرهان خداسته «ثواب ويرمك»  
جريمه سنى الزام ايدر! (يوقل في كل من)

(يقوم الفتنى من قبره ان دعوته وما جر مخطوطاته في الرواجب.)

يارب! سن دعوت ايدر ايسهك هر برب آدم قبر ندن قالقار،  
دنياده قيلمش اشرى اعضاسته ياز لمش اولور.

امام حضر تلرى حسابك حقيقتيته كيفيتنه اشاره ايتمىشدر. يعني  
هر بر اش انسانڭ بىدىننە اثر براقوور. (يوقل في كل من)

(عصافىيدالاعمى بروم بها الهدى ابرله من كل خدين وصاحب)

طوغرى يورمك ضردن صاقنمىق ايجون صوفورك النىدە  
اولان طاياق هر دوستىندن آرفادشىندن خير ليدر.

(فاوسع بنى حواء هجراً فانهم يسيرون في نهج من الغدر لا حب)  
حوا بالالريذڭ هر برينى تمامًا ترك ايت زيرا هر برى غدر

خيانىت يولىندە معاملە ايدرلار.  
يعنى خيانىتلە خيانىتلە مقابلە ايتىمە. بلکە خائىتلرى ترك ايت

(وان غير الاثم الوجه فماترى لدى الحشر الا كل اسود شاحب)  
گناه يوزلرى اوزگرنەجك ايسه، حشر وقتىڭ يوزى اوزگرمەمش

فارار ما مش هيچ بر آدم كورميه جك سن  
مرىم سوره سنڭ (٧٢-٧١) آيتلىرىنى آڭلار ايسهك، شو بىتلە

آل عمران سوره سنڭ ٥١، انجى آيتى آراسىنە مخالفت يوقلغى ظاهر اولور.

يا خود «تدمر كل شئ بامر ربها» كېنى آيتلىرى او قوب، لفظ  
عمومىڭ وجهه استعمالىيەسى او گونور ايسهك، كىذلەك هيچ بىر مخالفت  
يوقلغى معلوم اولور.

(اذاما الشار العقل بالرشد جر هم الى الغى طبع اخذه اخذ ساحب)  
عقل طوغرى يولي كوسىرور وقتىك، طبىعتلىرى انسانلىرى گمراه ايدر.

شو بیتی حجر سوره سنان (١٤-١٥) آیتلری تماماً تصدقیق ایدر. فی الحقيقة، انسان جهل، عناد استکبار کبی شیلرک اجباریه غالباً خلاف حق او لان منکراته ارتکاب ایدر. لسان شریعته «شیطان اغوا ایتدی» تعبیری غالباً شو معنادن تعییر اولور. اخذ لسان شریعته متعدد معتالرده وارد او لمشدیر: ۱) تناول. یعنی برشیی ال ایله آلمق: «خدممن اموالهم صدقه نظورهم و تزکیهم بھا» ۲) قهر و غلبیه: «لاتأخذه سنه ولا نوم. ۳) عقاب. «و كذلك اخذ ربک اذا اخذ القری وهي ظالمة... ۴) کیمک. «خذوا زینتکم عند كل مسجد. ۵) عمل. «خذ العفو وأمر بالعرف. خذوا من العمل ما تطيقون. بوراده «آن اخذه اخذ ساحب» ان قیره قهر ساحب معناسته در.

(نهانی علی عن امور کثیرة وطبعی الیها بالغریزة جاذبی). عقلم بنی چوق شیلردن منع ایتدی. ولكن طبیعتم جبراً بنی او شیلره سوق ایدر. (ومما ادّم الرزء تکذیب صادق على خبرة منا وتصدیق کاذب). بیلرک مجرد عناد ایله، سوری طوغری آدمی تکذیب اینمک، عن جهل تمام ذلتله کاذب آدمی تصدقیق ایتمک بزی دائمًا بلا و مصیبت ایچنده برآفدي.

(يقولون صنع من كواكب، سبعة وما هو الامن زعيم الكواكب). «یدی کوکبک اثر بیدر.» دیزلر. (شبیهه یوق خطای ایدرلر). زیرا هرشی ملک الملوك او لان خدا اثر بیدر.

(اذا رفعت تلك المواكب فسلطلا فرافه للعين مجرى الكواكب). عسکر صوغش میداننک توزانی هوا یه کوتارور وقتده، فی الحقيقة اللزومنیات

توزانی هوا یه رفع ایدن، صولاری پرده، بولدرلاری کوکده، عسکرلری میدان ده اجرا ایدن خدادور. کوکب لغت عرب ده متعدد معنالار ده استعمال اولنور: بولدوز، رئیس، عسکر، منبع میاه.

یعنی عالم وجودده هر بر شی، توزانی حرکتی کبی حقیر اولسون، یاخود اجرام سماویه حرکتی کبی بیوک اولسون، امور طبیعیه کبی بر قانون عمومی یه تابع اولسون، یاخود بلا نظام من غیر اطراد وجوده کلور بر شی اولسون، البته بلا شبیه هم‌سی یا لکن بر خدایک حکمیله اراده سیله «کن فیکون» فاعده قاهره سنه طوعاً اوکرها ارقداد ایدوب وجوده کلور.

شو حقیقتی قرآن ده بر دگل، اون دگل بیکلور چه آیت تصدق ایدر: «وهو بكل شيء علیم.» (بقره-٢٩) «وله ماسکن في الليل والنهار. وهو السميع العليم.» (الانعام-١٣) «ويعلم ما في البر والبحر وما تسقط من ورقة الا يعلمه ولا حبة في ظلمات الأرض ولا رطب ولا يابس الا في كتاب مبين.» (الانعام-٥٩) «وما كنتم تستترتون ان يشهد عليكم سمعكم ولا ابصاركم ولا جلودكم ولكن ظننتم ان الله لا يعلم كثيراً مما تعملون. ٢٢. وذلكم ظنكم الذي ظننتم بربكم. ارداكم. فاصبحتم من الخاسرين.» ٢٣. (فصلت). «وما تخرج من ثمرة من اكمامها ولا تجمل من اثني ولانضع الا بعلمه» (فصلت-٤٧) کبی آینش هر سوره وارد ر.

شو مسئله اویله قطعی یقینی، دین اسلام ده ضروری بر مسئله درکه کلامیون بوراده خلافیاتی نقل ایتمیشور ایسه غایت چوچ کاغد فارا ضائع ایتمیشور در.

امام ابی العلا حضرتاری بوندن صوٹ دیده جک:

(علمِ الكائناتِ فی کل وجه اول عنده السماک صبی.)

(خالق النیرات! ما يتغابی العبد لکنه ضعیف غبی.)

خدا، که آکتا نسیله الک قدیم لرده صبی در، هر برب واری همه  
جهتدن بیلور. ای همه یولدوز لاری خلق ایدن خدای! سنث عبدک  
تغابی ایتمز؛ بلکه اصل ده ضعیفلر غبیدر.

انسان فی الاصل غبی او لاما سه ایدی، هر بر نفس ده بیک  
برهانی، هر پرس خطوه ده بیک شاهدی وار حقائق قطعیه دی، کلامیون  
کبی، او هام و خیال اندره بنا ایدرمی ایدی؟ یاخود کون کبی روشن  
قطعیات وار ایکن اویله بیموده شیملره سرگردان اولورمی ایدی؟!

(اتر جع نفس المیت بعد رحیله فیجزی قوماً بالدموع السواکب.)

او لوم صوکنده جان قایتسه ایدی، انسان کندو قومنه آفار کوز  
با شلر یله مقابله ایدر ایدی.

یعنی جان قایتسه ایدی آغلایان آدم لک حالنه میت کندو سی  
آغار ایدی. زیرا موت دار تعب او لان دنیا بلا رندن امان کبیدر.

(احبُّ اليه كونه متوجهاً با قدامهم لا الحَمْل فوق المناكب.)

آیا قلار التنده ایزلمک او موزلو او زرنده او مقدن دها خیریدر.

(هو الموت: مت عنده مثل مفتر و فاصل نهج مثل آخر ناکب.)

حال شویله در که بای فقیر مهندی گمراه او لوم فاشنده بر آبرد ر.

(ودرع الفتنی فی حکمه درع غادة و ابیات کسری من بیوت العنایکب)

بهادر لک کیومی، موت فاشنده، زینت کیومی کبیدر؛ پادشاه امر  
خانه سی ده اور مه کوچ خانه لری کبیدر.

(وما الغش الا كالسفينة رامیا بغرقا في موج الرّدّي المترّاكب)

جنائزه بر سفینه کبیدر که آدم لک برو طاقم هلاک دولقولنری آراسته آثار.

(اَجَلْ هَبَاتُ الدَّهْرِ تُرَكَ الْمَوَاهِبِ يَمْدُ لَمَا اعْطَاكَ رَاحَةً نَاهِبِ.)

زمان هبه او ينڭ آڭ بىوگى هبه ويرمهمىسى در. زيرا سڭا ويرمەش  
هېلسەنە كندۇسى دائىما نەھب إلى اوز اتور.

(وَأَفْضَلُ مَنْ عَيْشَ الْغَنِيَ عَيْشَ فَاقَةٍ وَمَنْ زَانَ مَلِكَ رَائِقَ زَانَهُ.)  
بايلىق معىشتىدىن فقير لىك معىشتى، پادشاھ هيئىتىدىن دە راھىڭ  
ھىئىتى افضللەر.

(وَلِيَ مَذَهَبٍ فِي هَجْرَى الْأَنْسَ نَافِعٌ أَذًا الْقَوْمُ خَاصُّا فِي اخْتِيَارِ الْمَذَاهِبِ)

آدملىرى حیات امورىنى دە مىسىك آرايىوب حىران او لور او اىكىن،  
بن، بىڭا نافع اولان، عزلتى اختىار ايتىشمە.

(إِرَانًا عَلَى السَّاعَاتِ فَرَسَانٌ غَارَةٌ وَهُنَّ بَنَاءُ جُورِ بْنِ جُرَيْجِ الْسَّلاَهِ)

كندۇمىزى ساعتلىر اوزرىنە بىنەش عىسکر كىي كورورم كە  
دائىماً تەلەككىدە هچوم ايدىر؛ ساعتلىرىدە قوتلى بىووك آنلار كىي بىزى  
آلوپ كىيدىر.

يعنى انسان حىاتىدە يېر دېقىتە راھىت كورمۇز؛ اىلى طرفەنە دائىما  
حرىكت ايدىوب يېر نفس توقف ايتىمىز.

(وَعَيْرِ بَدِ الْعَيْشِ أَخْلَاقَ مَا مَيْسِ تَأْسِفُ نَفْسٌ إِمْ نَطَقَ رَدْهَاهِبِ.)

حیاتىڭ بىووك عىپارازىندر كە قايتىما يېرىجق يېرىشىدە انسان تأسىف ايدىر.  
الدىن كىتەش ياخود باشە كلاش شىياردە انسانڭ چار مىسىك تىرىزىد  
او لاما ز. شو حالدە تأسىف ايتىمك يالڭىز انسانڭ وجودىنە عقللىھ ضرر  
ویرور؛ يېر نقطە قىردىھ فائىدە ايتىمىز.

(إِذَا عَبَتْ عَنِّي غَيْرِي أَلْيُونِ ظَالِمًا فَانْتَ ظَلَمٌ عَنْ غَيْرِي عَائِبِيِ.)

شو كۈن بىنم قاشىمە ئۆلما يېر آدەتى عىب ايدىر اىسەڭ، الېتە  
بارىن دىگەر آدم قاشىندا ئۆلما بىنى عىب ايدىر...ن.

(عِرْفَتُكَ فَاعْلَمَ، أَنْ ذَمِّيَتْ خَلَائِقَى وَرَأَبَكَ بَعْضِى، أَنْ كَلَّا كَرَائِبِى.)  
سَعَى طَانِيدِمْ. بَنِمْ أَخْلَاقِى ذَمْ اِيدِرْ اِيسِهِلْ، بَنْ دَهْ وَارْ بَعْضِى  
شِيلِر سَكَا شَبَهَهْ وَيرْ وَرْ اِيسِهِ، اوِيلَهْ بِيلَهْ كَهْ سَنِدَهْ وَارْ هَرْ بَرْ شَى بَكَا  
شَبَهَهْ وَيرْ وَرْ.

(فَإِنَّ الَّذِي فِي التَّرْبَ يُدْفَنُ شَخْصَهْ وَاسْرَارَهُ مَدْفُونَةٌ فِي التَّرَائِبِ.)  
اوِيلَهْ آدَمْ نَرَهَ دَهْ بُولْنُورْ كَهْ كِيدُوسِيلْ بِراً بِرْ اَسْرَارَ يِكْ قِبَرَهَ دَفَنَ اَولْنُورْ؟!  
(وَانْ بَنِى حَوَاعِزْ وَرَعْنَ الْهَدِى لَوْضَرْ بُوا بَالْسِيفِ ضَرَبَ الْغَرَائِبِ.)  
حَوَا بَالَالَّارِي هَدَايِتْ بَولِنِدِنْ يَا زَمْ شَلَارْ دَرَكَهْ فَلَجْ قَوْنِيلَهَ دَهْ هَدَايِتِي  
قَبْوُلْ اِيتَهَزَارِ.

(وَمِنْ عَبْ نِيَاهِمْ رَمَوا فِي وَغَاهِمْ بِعِيْضِ الْمَنَابِيَا بِالْبَقْوَسِ الْجَبَائِبِ.)  
دِنِيَا يَهْ مَحْبَتْ اِيدُوبْ مَحَارْ بَهَدَهْ عَزِيزْ جَانَلِرِيَنِى دَشْهَذَلَرِي اُولَانْ  
اُولَومْ پِنْجَهَسَنَهْ طَابِشَرْ دِيلَارِ.

(نُوكْ بِيجَرْ اِمْ لِيلِي فَانِها عَجَوزْ اَضْلَتْ حَى طَسْمَ وَمَارَبِ.)  
خِيرِى قَصْدَ اِيدِرْ اِيسِهِلْ خَمْرِى تَرْكَ اِيتِ. زِيرَا خَمْرِ عَادَ  
هَمْ يَمِنْ فَبِيلِهِ لَرِى كَبِيْ قَوْتَلِي، بِيُوكْ مَدِينَتِلى مَلَلَرِى تَهَامَأْ خَرَابْ اِيتَهَى.  
طَسْمَ قَرَانْ دَهْ مَتَعَدْ سُورَهَ لَرَدَهْ قَصَهَ لَرِى بِيَانْ اُولَنِمَشْ عَادَ قَوْمَنِدِنْ  
بِرْ قَبِيلَهَ دَرِ. مَأْرَبْ يَمِنَدَهْ حَضَرَمَوْتَ طَاغَلَارِيَنِكَ نَهَايَتَنَدَهْ وَاقِعْ بَرْ بَلَهَ دَرِ.  
قَبَائِلَ يَمِنَكَ الْكَ بِيُوكْ پِدرِى سَبَا بَنْ يَشْجَبْ بَنَا اِيتَهَشَ اِيدِى. قَرَانْ: سَيَا  
سُورَهَ سَنِدَهْ (٢٠-١٥) آيتَلَرَدَهْ قَصَهَ سَى مَدْ كَوَرْ «سَيِلُ الْعَرَمْ» حَادَهَ سَنِدَهْ  
خَرَابْ اُولَمَشْ بِيُوكْ سَلَى بَنَا اِيدِنَهَ دَهْ او اِيدِى. نَهَلْ سُورَهَ سَنِدَهْ  
(٤٤-٤٤) آيتَلَرَدَهْ مَدْ كَوَرْ مَلَكَهَ نَكَثْ مَقْرَ حَكْوَمَتِى دَهْ شَوْمَارَبْ اِيدِى.  
قَرَانْ دَهْ مَتَعَدَّ آيتَلَرَلَكَ شَهَادَتِيلَهْ اوْزَمَانْ لَارَدَهْ عَادَ قَوْمَنَدَهْ يَمِنْ  
قَبَائِلَنَدَهْ غَايَتْ بِيُوكْ مَدِينَتْ وَارِ اِيدِى. هَرَرَ زَمانَهْ بُونَلَارْ شَهَوَاتَهْ  
اسِيرْ اُولَمَشَلَارِ. تَرَفْ وَرَفَاهِيَتْ اِيَّالِه تَرَبِيهِ اوْلَانَهْ باشَلَابْ قَبَيلَهَ لَكَ

فراشنده او يو مشار. او بیوک مدنیتک میانیلری اسکیمیش. طبیعتلر نه رفاهیت اثری اولان جینلک ضعیفلک ناماً متمکن او لوپ، بونلار لک دولتلار نده انقلاب کلی پیدا او لارق عاقبت نابود او لمش لار. بایك لکن ملت ده، بر انسان کبیدر، که باشنده عقلی وار ایکن کندوسنک زوالنه هیچ بر وقت راضی او لماز. فقط «شیطان» بونلک چاره لرینی بولور: انسانلک ده ملت ده باشندن عقلینی کوتارمک ایجون اسباب حاضر ایدر. صوکره بوش باشلاری استه دیکی اکبی او را یده بورا یده طوعاً او کرهاً سوق ایدر. انسان کندوسنک ضررینه دوست، فائده سنه دشمن او لور کیدر.

(دیب نمال عن عقار تَخالا جسمک شرمن دیب العَرَب.)  
تنلک ده خمر لک آهسته آهسته سرایتی، که حس ایدرسن، چایان آگو سنک سرایتندن بتدر.

(ولوانها كالماء طلق لاوجبت فلاها اصيلات النهى والتجارب.)  
خمر شرعاً صوکی حلال ده او رسه ایدی، سليم عقللر درست تجر بهار حرام ایدرلر ایدی.  
(تحیی وجوه الشرب فعل مسالم يضا حکه والکید کید محارب.)

آچیق یوز ایله دوست کبی شار بارینه تحیی او قور. لکن جان دشمنی کبی ضرر ایدر.  
يعنى «خمر نه قدر لذیذ نافع کبی کور و نور ایسه ده في الحقيقة  
آدمک وجودینه عقلینه جاننے صوک درجه ضرر لیدر.

(اذا قُتِلتْ خَافَ الرِّشادُ جنَايَةً فَكَانَ مِنَ الْفَتَيَانِ اول هارب.)  
خمر قتل او نور ایسه، جنایت دن خوف ایده رکی استقامت انسان دن فاچار. قتل خمر لک شد تینی تعديل ایجون، صو قوشیق معنا سنده در! یعنی قتل خمر لک شد تینی تعديل ایجون، صو قوشیق معنا سنده در!

خمر خفيف فوتسلو اولور ايشهه انسانڭ استقامىتىنى عقلينى غائب ايدر.

(عدوة لب سلّت السيف واعتلت به القوم الا انها لم تضارب.)

عقلڭ دشمنىدیر. سيفى الده ايدوب، انسانلاره جنكسز غلبه ايدر؛ هىچ كيم مقابله ايدەمز.

(فما ابعدت الا اجل مقارن ولا بلغت الا خسيس المأرب.)

الڭ عز يز دوستكى سن دن دور ايدر؛ الڭ دون مطلبوڭ نايل ايدر.

(تعرى الفتى من ثوبه وهو غافل وتوقع حرب الدهر بين الافقين.)

انسانڭ حىسايسىنى يوق ايدر. فارندىشلر آراسنە عمرلەك عداوت پىدا ايدر.

شو بىتلەرى مائەن سورەستىڭ (٩٠-٩١) آيتلەرى تماماً صديق ايدىلر.

(نالى الحجا واستشهد السكر انها ذميمة غب لا تحل لشارب.)

ايىركلەگى شاهد ايدوب، عقل قسم ايدر كە خمر لە عاپبىتى غايت و خىمىدر؛ هىچ بر آدمە هىچ بر وقت حلال او لىماز.

شريعت اسلامدە خمر الڭ بىوك حراملىك بىرىدیر. هەمسىركە سنت متواتره ايل، خمردىر. مسىركە، هىبت رطب تىن كېنى ثماردن او لىسون،

حنطە شعير ذره كېنى حبوبىن او لىسون، ياخود بال سوت كېنى شىيلردن او لىسون؛ سنت قطعىيە بىيانىلە خمر اولور. قران عظيمەڭ حكمىلە حرام اولور.

عسل دن شعير دن ذره دن اتخاذ او لىنمىش يەن شرابلەرى حقىنە ابو موسى الاشعري روایتىدە «كل مسىرك حرام» حديثى يخارى ايله مسلم دە وارد او لمىشىدە.

«قال رسول الله ان من الخنطة خمراً؛ ومن الشعير خمراً؛ ومن الزبيب خمراً؛ ومن التمر خمراً؛ ومن العسل خمراً. وانا انهى عن كل مسىرك». حديث شريف نعман بن بشير حضرتىلەرنىن ابو داود كېنى امام لە روايت ايتىشلىر.

امام لە روايت ايتىشلىر.

«وعن ابن عمر ان النبي قال: كل مسکرا خمر، وكل خمر حرام.»

مسلم روایت اینمش:

«مالسکر کثیره فقلیل حرام.» همه اهل سنت روایت اینمش:

حافظات هم‌رسی تصحیح اینمش.

لسان شریعت ده، شبهه یوق، خمر هر بر مسکره، نصل شیدن

انخاذ اولنمش ایسه‌ده، اطلاق اولنور. زیرا شراب عنبه خمر اطلاع

اولنمش ایسه اسمیت باخود عامیت طریقیله دگل بلکه وصفیت طریقیله در.

بناءً علیه هر بر مسکر لک حرمتی نص قرافله ثابت اولور. فیاض کبی

درجهٔ ثالثده اولان دلیللره احتیاج فالمان. مسکراتک حرمتی حقنده

قياسه التجالیدن فقهالر وار ایسه بلاضوره زحمتی التزام اینمش اولور ایه

مسکرات حقنده قران ده دورت سوره‌ده آیتلر نازل اولمشدر:

(۱) نحل سوره‌سنده ۶۷ نچی آیت: «ومن ائمرات النخل والاعناب

تتخدون منه سکراً ورزقاً حسناً ان في ذلك لا ية لقوم يعقلون.» ثم از

ایله خدای بزرگه امتنان اینمشدر. همهٔ ظمار کبی پاک نعمتدن ایکی

نوع شی اتخاذ‌مزی ذکر ایدوب بالکن برینی حسنه‌ی دیمشدر. بونکله

بالضروره سکر لک غیر حسن اولادجی بیان اولنوب مسکراتک حرمتنه

بر اشاره جلیه نازل اولمشدر.

(۲) بقره‌ده ۲۱۹ آیت: «ویسائلوناک عن الْخَمْرِ وَ الْمَيْسِرِ، فَلِلَّ

فیهَا اثْدُمْ كَبِير وَمَنَافِعُ للنَّاسِ. وَاثْهَمَا لَكُبْرَ مِنْ نَفْعِهَا.» شو

آینله ایکی طریق دن مسکراتک حرمتی کوسترا اینمشدر: بری ادم

کبیری اشتمال؛ زیرا مفسدہ‌سی بیوک بر شیلک شرعاً حلینتی ممکن

اولاً ماز. دیگری ابتدای اسلام دن بیرو حرام حکم ده نسویه اولنه ماز.

با هر بری حلال اولور؛ یا هر بری حرام اولور. لکن میسر

ابتدای اسلام دن بیرو حرامدر؛ بناءً علیه مسکرات ده حرام اولور ایه

(٣) نساده ٤٢ نچی آیت: «يَا لِيْلَهُ الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَإِنْتُمْ سَكَارَى حَتَّى تَعْلَمُو مَا تَقُولُونَ». شو آیت ده خمر ایله عقالث زوالی کوستره مشدربونکله خمر لاث هرمتی برهانه ایله بیان او لندشدر: زیرا بدنه اطرافته اعضاسنه جنایت قطعاً حرام ایکن، عقل کبی ایک عزیز ایک شریف ایک رئیس بر جوهر انسانی به جنایت البته حرام اولاً اجقدر.

(٤) مائده سوره سنده (٩١-٩٠) آینلر: «يَا لِيْلَهُ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْحَمْرَ وَالْمَيْسِرَ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ». فاجتنبوه لعلکم تفلحون، اینما یرید الشیطان ان یوقع بینکم العداوة والبغضاء في الخمر والمیسر ويصدقکم عن ذکر الله وعن الصلاة فهل انتم منتهون.» شو ایکی آیت هجر راث ایکنجی سنده سنده نازل او لدی: «فاجتنبوه» «فهل انتم منتهون» خطاب جلیلریله مسکرات یه‌یام ضوجله حرام او لدی.

بقره، نسما، همائده آینلرنک حرمث مسکراتک حکمتی کوستره مشدربونکله ایتم اکبیر، يعني انسانیک کندو سنده هیئت اجتماعیه‌ده اصل اولاً اج مفاسد؛ ۲) زوال عقل، وحیا؛ يعني انسانیک انساننده النده چاری او لاچق جنایتلر. زیرا عقل حیا زائل او لور ایسه انسان هر بر فیاخته لر زکاب ایدل. ۳) انحلال وحدت، زوال الفت، دوام عداوت: بر شار باڭ سینه سیله انه قدر عائله لر پېشان او لور؛ انه قدر جانلىرى راهت سز او لور؛ انسانلر آراسنده انه قدر غوغما فتال پیدا او لور ئىن، فوات مصالح انسان كندلو مصلحت لرینه وقت بولماز؛ ئماز لرینى ادام ایده هز؛ ضروریات حیاتی كىسب قىلاماز؛ بىن ده قوت، روحده نشاط فالماز؛ عقلسىزق دن ماعدا هىچ بر شى دن لىت آلاماز. يالىڭر، خمر ایله باشىن عقلی ازاله ايدى؛ شو هالمدن غفلت ليدوب خيان عالمىندە

کلیق صفا ایدر لعاقبت شار بگ وجودی، روحی عقلی تماماً سست او اوب خراب او لور کیدر. نهانه اماعنه رته ره بتن این بزه اقطعاً بلا شیوه معلومدرکه شریعت خمری حرام ایتمش ایکن البه خصوصیت عنی اعتبر ایتمه میش در بند لین : پیشمند زیرا انسان وضع ایتمش قانونلر پیله اسماء الوان خصوصیتارینه مبنی اولماز؛ بلکه هیئت اجتماعیه وافع اولاً بیدلچک مفاسد صالح اعتبار اولنور. اویله ایسه اسلام کبی مقدس مؤبد عهومی بر شریعت الهیه قانونلری حیات ده بر پاره فدر اهمیتی یوق خصوصیتاره نصل مبنی اولاً بیلور؟ اولمامش؛ بر وقت اولماز. «شراب عنی قران حرام ایتمش؛ اما مفسدہ سی شراب عنده دن یوز مرتبه زیاده اولان آرافی حرام ایتمه میش.» دیمک کبی بیهوده بر شوژ دنیاده اولمار. بونی دعوی ایدن شریعتک علویته قرآنک قلستینه جنایت ایتمش او لور. لینه «ن هستینه» «ه هستینه»

«قانون حکمیله بر شی بر مفسدہ یه بناء حرام او لور ایسه، مفسدہ سی مساوی باخود زیاده اولان دیگر شیلر لک هر بوری عین قانونک حکمیله حرام او لور.» بوده بر بینه درکه شریعت اهلامک تمامی کمالی بوکتا توقف ایدر. لینه ایمه ملقد بالع (۱) : پیشنه بناء علیه نص قران ایله مائع مسکرات بر مفسدہ یه بناء حرام او لمش ایسه، مفسدہ سی مسکرات مفسدہ سندن زیاده افیون، بیگ، حشیشه کبی شیلر البه حکم قرائله قطعاً حرام او لور. لینه ایله فائدہ: تناول او لمش شی حسی غائب ایدر ایسه، مرقداً او لور، حسی غائب ایمه یوب، سرور نشاط ویرور ایسه مسکر او لور، نشاط ویرمز، حسی ده غائب ایتمز، فقط بدن ده تأثیر ایدر ایسه مفسد او لور، تناول شی حسی ایمه ایله نه عنان سلمع ایمه بونلار لک هیچ برینی ضرورت یوق ایکن، تناول جائز او لمماز.

اعمال جراحیه دن مرقدی خنجری استعمال ایتمک، دفع سم ایچون مفسدی  
تناول ایتمک جائز او لور ایسیده، بلا حاجه بولاری بیمهک ایچه ک  
شرعاً البتہ ممنوعدر.

مسکرات، مفسدات حقنده بزم دینمن اعتقادمن شود. «قل هذه  
سبیلی. ادعو الى الله على بصيرة انا ومن اتبعني» (یوسف-۱۰۸) مدنیت نقطه سیندن نظر ایدر ایسیده، «مسکرات هر بلانث هر  
سیئه نک آناسی در.» دیمهک غایت صواب او لور. اهل سیاست «مسئله  
اجتهادیه» حلنده نه قدر چاره آرارلار ایسده بولورلار ایسده  
مسکرات وار ایکن، هیچ بری کار ایتمز. شمدی، یعنی دنیاده مسکراته  
ابتلا وار ایکن انسانلاره صلاحارینی بولوب ویرمیه حاجت وار. اما  
مسکراته ابتلا او لماسه ایدی، انسانلر کندو صلاحارینی کندواری  
بولورلار ایدی.

عالی اقتصادده یالگز مسکراته ابتلا سیندن پیدا او لمش امfasد  
ایجاییه، مصالح سلبیه عددینی یالگز بر خدای بیلور! مسکراته  
نه قدر قوه عملیه بر باد او لمش: نه قدر طبیعتک فیوضاتی  
خیراتی هوایه او چمش! نه قدر میونلارک ثمره اعمالی کندوارینک  
ضررلارینه صرف او لمش! نه قدر ملیون عائله‌لر پریشان او لمش!  
گناهسته گوزلر دن نه قدر یاش آفمش! نه قدر ناموس‌لر پایمال  
او لمش! نه قدر معصوم فانلار هدر کتمش! نه قدر جانسو ز فاجعه‌لر،  
دلسوز بله‌لر انسانیت یوزینی صارغاً یتمش! نه قدر! و نه قدر!!  
او مدنیت؛ که سیاسیون لری کبیرلری تهیه‌لارده احتفال‌لرده  
بو قال بکوتارو رلر، حکومتلرای هر قریهده هر شهر د هر گنر د  
خمر خانه‌لر تأسیس ایدوب، رسماً خمار او لور لر؛ ابدآ انسانیتک

سعادته سلامتیه خدمت ایده‌من. اراده‌لاره سایواله دستیار شاهد  
دیگر لر اندیمه لر کی او بالیمه دیسیا همچا مسلسله «نتمه لر

(فناهبت العيشَ التقوسُ بغيرَه فان كدتَ تستطيعَ النوابَ فنهاهبت). این دل  
آن سائلر حیات ده بری بریله دائئماً طالا شور لار. کوچک وار  
ایسه سن ده طالا.

عصر هز ادیب‌لری عرفنجه، «حیات ده مبارزه» مسئله‌سنی امام  
معربی حضرت‌لری بیکش سنه مقدم سویله مشدر. مقدماً بر حکیم اسلامی  
آغز نده سویلنمش بر حقيقة شمی شو عصره علمی صورت ده اثبات  
او لنوب، «کشف» نامی ویرلدی.

(يقائی في الدیا علی رزیة وهل انا الا غابر مثل ذاهب.)  
دنیاده حیاتم بکا بیوک بر مصیبت در. شو قدر وار که بن شو کون  
فالمش ایسه هم یار بن کیده جگم.

(اذا خلقَ الْإِنْسَانُ ظَلَّ حَمَّامٌ، وَ انْتَالْ يَسِّرًا، من اجل المواهب.)

انسان دنیاده نه قادر غایبه نائل او لور ایسه ده، او لوم اث  
بیوک نعمتلر دن حساب او تصور.

(تقادم عمر الدهر حتى كانها نجوم الليل شيب هنی الفیا هب)  
زمان غایت فارتایدی. گویا نون یولدو زلاری فارتلی آفلقلار پدر.  
یهود باغی الحاج؛ واللیل مسلم علی کفره؛ والارض فی زیرا هب)

ایکن؛ حاجت استه بدلر تأیله حرکت ایدرلر. ایلسنا ایسل حسنه  
حدیث ده وارد او لمشدیر. «المسلم اخو المسلم. لا يظلمه ولا يسلمه.»  
یعنی «مؤمن مؤمنك فارند شیدر که آکتا ظلم ایندز. مهلاکه‌یه القا  
ایتمز.»

شو بیت ده «واللیل مسلم علی کفره» ت «واللیل بیلکی «الناس  
علی ظلمته» معناسنده او لور ایسه، احتمال.

ت بمعنى حاجتارینی استهينلر تون اورنالارنده فاراڭلۇق يوللارده ثباتلە تائىلە حرکت ايدىلر. "انجىن الليل جەملا، تدرك بە املا" معناسىدە اوپور. غفلت دە صرف اوپنور دقىقەلۈرى عاقول مقصدىنە حرکت دە صرف ايدى.

شۇ بېتىڭ معناسىنە تمامًا واقف اولامادم.

(ناالىغىنى الناس شىرىغا وەغىبا تكامل فيهم باختلاف المذاهب.)

ير يوزىنە اوپان ھە آدمىلۇڭ كەراھلىكى، مەھبىلەر اخلاقىفيلى، كەمالىنە وارمىشىز.

شۇ بىتى هە بىر مىنىڭ على الحصوص اهل اسلامڭ حالىنە نظر

ايدىن تصديق ايدى:

چەل، حماقت، تھىب، عداوت، سفسطە لىساسلەرىنىڭ مىتىنى اوپان مذاهب كلامىيە نەقدىر ملیيون يىچارە مىسلمانىارى وادىي صلات دە پىنجە شىطانانە تسلىم ايتىدى؟! بىھودى، مفهوم دىگل شىyar، اصلى يوق مسئۇل لە اعتقادىيات دە درج اوپنوب نەقدىر ملیيون اهل اىيەنانڭ ايمانىنە حىرت تردد بىدا اوپىدى؟!

كلايمىونڭ مرضى عدوى طرىقىلە بىتون اهل اسلامە سرايت ايدىلر؛ كتب كلامىيە ئضايى خدای اىلە بىلەي جراد كىي ھە بلاد اسلامىيەدە منتشر اوپوب؛ مدرسىلەر دە حتى مكتىار دە بىلە كتب كلامىيە مطالعىسىدىن ماعدابىه وقت فالمايوب؛ بالاضرورە مدارس اسلامىيە عاوم ضرورى يە نافعە اىلە اشتغال ايدەمەيوب؛ على التوالى فاچ عصرلار ملیيون ملیيون اسلام بالالار يىڭىز عزىز عمرلىرى تمامًا بىھودە شىلارده ضائع اوپوب، خدایڭ كىتابى، رسول ئىلە سىننى، سەلقەن سېرىقى تەامام خاطرلاردن چىغۇب، ناداناق فاراڭلىقى ئەمامىدە بىلەش اقل اسلام ھە بىر دە ھەملەكتە تمام ذاتى دېگر ئەننە اسېر كىي اوادى!

هـر بلا اهل اسلامه اختلاف مذاهب جهتندن کلمشدر: دولت اسلامدن قوت و شوکت، وجه اسلامدن جمال و لطافت البته اختلاف مذاهب سبیله زائل او لمشدر. اینها رفعه مخلفه بـ هـر امام ابی العلا حضرتلى بـوندن صوک دیهـجـك

(كان نفوس الناس، والله شاهد نفوس فراش ما لهـن حـلـومـ.)

(وقـالـوا فـقـيـهـ وـفـقـيـهـ مـمـوـهـ وـحـلـفـ حـدـالـ وـالـكـلامـ كـلـومـ.)

(اتـوكـ بـاصـنـافـ الـمحـالـ وـانـماـ لهمـ غـرـضـ فيـ آنـ يـقالـ عـلـومـ.)

(اخـفتـ حـلـومـ النـاسـ اـمـ كانـ مـنـ مضـىـ منـ القـومـ جـهـالـ خـفـافـ حـلـومـ.)  
 (اـنـاسـ مـتـىـ تـهـزـبـ إـلـىـ القـبـرـ مـنـهـمـ فـانـتـ بـعـلـمـ اللـهـ غـيرـ مـلـومـ.)  
 (وـأـنـ قـطـوفـ السـاعـ فـيـمـاـ عـالـمـهـ أـحـثـ مـرـ وـرـأـمـ وـسـاعـ السـلاـهـ.)

دقـيقـهـ وـسـاعـتـلـرـكـ آـفـرـينـ حـرـكـتـلـرـىـ دـهـ، بـنـمـ گـمـانـچـهـ، تـيزـ  
 يـورـورـ آـنـلـارـكـ آـثـ وـتـلـىـ حـرـكـتـلـرـنـدـنـ دـهـ قـوـتـلـيدـرـ.

(متـىـ عـدـدـ الـفـوـامـ لـبـاـ وـفـطـنـةـ فـلـاـ تـسـالـنـىـ عـنـهـمـ وـسـلـىـبـ.)

آـدـمـلـ عـقـلـلـرـينـىـ ذـكـاـتـلـرـينـىـ صـاـيـوبـ اـفـتـخـارـ اـيـدـرـ وـقـتـدـهـ  
 سـنـ بـنـدـنـ عـقـلـىـ ذـكـاـتـىـ صـورـمـاـ. زـيرـاـ بـنـ دـهـ عـقـلـ ذـكـاـتـ بـولـنـماـزـ.  
 سـنـ بـنـدـنـ بـنـىـ صـورـ.)

وـسـلـىـبـ. «ـ=ـ وـسـلـىـنـىـ عـنـىـ»ـ معـناـسـدـهـدـرـ. اـزـوـمـيـاتـ نـسـخـهـلـرـيـنـىـ  
 هـرـ بـرـتـلـهـ، مـتـصـلـ اـولـارـقـ «ـوـسـلـىـبـىـ»ـ صـورـتـنـدـهـ رـسـمـ اوـلـنـهـشـدرـ. شـبـهـهـ  
 يـوقـ نـاسـخـلـرـ غـلـطـ اـيـمـشـدرـ.

(ارـىـ عـالـمـاـيـرـ جـوـنـ عـفـوـ مـلـيـكـهـمـ بـتـقـيـيلـ رـكـنـ وـاتـخـاذـ صـلـيـبـ.)  
 اوـپـلـهـ اـنـسـانـلـرـىـ كـوـرـوـمـ كـهـ طـاـشـ اوـبـوـبـ، صـلـيـبـهـ عـبـادـتـ اـيـدـوـبـ،  
 خـدـادـنـ عـفـوـ طـلـبـ اـيـدـلـوـ.)

يعنى دينلر ينى يالـڭىز ارسوم ظاهره دن ياخود عبادت باطله دن  
عيارت بيلوب دينك روحندن فضائىلندن قىسىتىندن علو يقىندن غافل  
آدملىرى كورورم كە هر نوع قباختە و جنابىتلە ارتىكاب ايدىلار،  
صوڭرى دينلر ينىڭ رسم ظاهره لرىنى ادىالرىنىھ اعتماد ايدىلوب،  
اوئانما يەرق خدا بىن عفو طلب ايتىمەھ جسارت ايدىلار. بويله دين  
بويله عبادت انسانڭ روحنه تأثير ايتمىز؛ يالـڭىز شهوت نفسىيەسىنى  
تقوىيە ايدىر. عبادتلار ندە مساھله ايدىن آدملىرى ارتىكاب ايتىمەھ جك  
گناھلەرە بويله «عابد» لە تمام حسارتىلە افدام ايدىلار. زىرا عبادتلار ينى  
قەر خدادن سپر اعتقاد ايدىلوب قىلىرنىدە هيپت خدا فاما ماش اوپور.  
امام ابي العلا بوندىن صوك دىھجاك:

(واشرف من ترى في الأرض قدراً يعيش الدهر عبد فهم وفوج).

(متى كشفت أخلاق البرايا تجد ما شئت من اظلم وجوج).

يعنى «ير بوز ندەڭ شريف آدمدە تمام عمر ندە آغز يېڭىڭ  
فر جىنىڭ عبدى اوپور. آدملىڭ اخلاقىرىنى تقتىش ايدىر ايسىدڭ  
هر نوع قباختى هر جنس جنابىشى بولور سن.» ظاھراً دينلى اوپور ده،  
قىلىرنىڭ روح ديانىت فضائل دينىيە يوق «شريف لار» البتە بويله اوپورلار.

(أفارقهيم ما العرض مني عندهم ثليياً وما عرض لهم بثليب).

آنلار دن او زاڭ كىدرم كە يىنم ناموسىھ طوفىنما سون لار؛ يىن ده  
آنلار لىڭ ناموسلىرىنىھ طوقۇنما يام.

(وهان على سمعى اذا القبر ضمنى هر ير ضياع حوله وكليب).

موتم صوڭىندە قىرم اطرافنىدە صر نلانلار لىڭ انلىڭ اور مەسى يىنم  
عندىم ده پاڭ اهەيىت سز قالور.

(عبيتك جم رىبنا ولك الغنى ولم تك معروفاً برق جليب).

بىنلەر لىڭ حسابىسىزدۇر؛ غىنى ده يارب سڭا مخصوصىدۇر. عفو ايتەكلە  
معروف سىن يارب!

ن (وَجِدْتَكَ أَعْطَيْتَ الشُّجَاعَةَ حَفْهَا غَدَةً لَقِيتَ الْمَوْتَ غَيْرَ هَيُوبَ).

او لو تمنى قور فما ينجه فالرشو آلا بيلور ايستهڭ، يقين ايدر مه  
شجاھانڭ خقينى اذا ايمش او لورسن.

دب (اذا فرن الطن المصيب من الفتى بتجر به جاءه بعلم غيوب).  
انسان ده درشت فكر ايله تجر به اجتماع ايدر ايشه، هر بىغىي  
كتشف ايدرلور.

(وانك ان اهديت لي عيب واحد جدير الى غيري بنقل عيوب).  
ديگر اىچىرى بىر عىيىنى بىڭا سولپۇر ايستهڭ، البته، بىنم بىڭ عىيىي  
ديگر لاره نقل ايدرسن.

(وَأَنْ جَيْوَ السَّرْدَمِنْ سُبْلَ الرَّدِيِّ إِذَا مِنْ تَحْتِ نَصْحَ جَيْوَبَ).

كىندولۇڭده امانىت حقانىت او اما دېچە تيمور كىيولىرى ده سنى  
خلاص آيدەمەر. ولەن قىچىرى خالىقىن ئاتىلما، كىعالىيا و لاما

(اذا سكت الانسان قلت خصومه وان اضجعته الاحداث لىنبه).  
انسان سکوت ايدر ايشه، نە قىدر بلالاره اوغرار ايستىدە، دشمنلىرى  
آز او لور.

(حسا طامر في صمته من دم الفتى فصغر ذلك الصمت معظم ذنبه)

برچە طاوش سز انسانڭ قانىن اىچر: شو طاوش سز لق بىوك  
گناھىينى صغير ايدر.

(ولم يك في حال البعوض اذا شدا له نغم عال وانت اذا به).

شو برچە سينك كېي او لمازك بىوك نغىمەسىلە كويلىپ سكما اذى ويرور

(وان سل سيفاً من كلام مسفة عليك فقايله بصيرك تنبه).

بر سفبه سوز قلچىنى سىڭ او زرلۇڭ كە جىقارور ايشه، بصير ايت.  
قلچىنى او تمز ايمش او لورسن.

(الدَّهْر يُنسِخُ أولاًهُ أواخِرَهُ فَلَا يُطْبَلُنَّ بِهَذَا اللَّوْمِ (أنصابي).)  
زمانڭ صوڭلارى اوللارينى نسخ ايىدر. لوم ايىدوب بىنم تىبلرمى  
زىادە ايتىمسون.

(دَاءُ الْحَيَاةِ قَدِيمٌ لَادْوَاءُهُ إِمْ يَخْلُ بِقَرَاطٍ مِنْ سَقْمٍ وَأَصَابٍ).  
حيات خستەلگى اسکىيدىر، دواسى بولنماز. بقراط كىي حكىم ده  
دائمى خستەلگىدىن خالى قالمادى.

(تَلَكَ الْيَهُودُ فَوْلٌ مِنْ هَائِدٍ لَهُمْ وَالصَّابِئُونَ وَكُلُّ جَاهِلٍ صَابِيٍّ).  
اشته شو يهودىلردن حقيقىته رجوع ايدىن، صابىلدىن حقيقىته ميل  
وارمىيدىر؟ آدملىك هربى جاھىلر گمراھىلر.

(وَالْإِنْسُمَا بِيَنِ اِكْثَارٍ إِلَى عَدَمٍ كَالْوَحْشٍ مَا بِيَنِ اِمْحَالٍ وَالْخَاصَابِ).  
بايلىق فقيرلىك ده اولان انسانلىرى قحطلىق ده بولقى ده اولان  
قر حيوانلىرى كېيدىر. (ام يېتىۋا بقىياس اصل دىنهم فيحكموا بىن رفاض و نصاب).  
دينئىرنىڭ اصلينى عقل ايله اثبات ايدەمدىلر. «بو بىرى راپسىدر»  
«او بىرى ناصىبىدر» دعوالرى درست اولور ايدى.

(مَا تَرَكَنَ فِي قَوْلِنَاسٍ لَسْتَ أَذْكُرَهُمْ إِلَّا بَقِيَةُ اُوْثَانٍ وَأَنْصَابِ).  
اسىملرى خاطرمىدە يوق جماعتىڭ قولنه كوره، كعبه رىكىدى ده  
بالڭىز بىتلر طاش معبودلر بقىيەسىدەر.

(لَا اسْتَقِيلُ زَمَانِي عَثْرَةً اَبَدًا مَا شَاءَ فَلَيَأْتِ اَنَ الشَّهَدُ كَالْصَّابِ).  
زمانىمە هېچ بىر وقت «بلاڭى بىندىن آل» دىيەم. نه استرسە  
قىلىسون. زىرا زمانڭ طاتلىسىلە آجيىسى بىرابىدر.

(يَأْتِي الرَّوْدِي وَبُوارِي اثْلَبْ جَسْدًا فَافْعَلْ جَمِيلًا وَجَانِبْ كَلَّ ثَلَاب.)

اولوم کلور؛ تبلری توپراق اورتور. سن هر وقت یاخشی  
اشلری قیل. عیب آرار آدمدردن او راق کیت.

(فَاسْمَعْ كَلَامِي؛ وَحَاوِلْ اَنْ تَعِيشْ بِهِ فَسُوفْ أَعُوْزْ بَعْدِ الْيَوْمِ طَلَابِي.)

سوزمی ایشت. آنکله عمل ایت. زیرا بر کون اولور بگنا  
محناچ اولان لار بنی بولاما زار.

(اسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَاتْرُكْ مَا حَكِيَ لَهُمْ ابُو الْهَذِيلِ وَمَا قَالَ ابْنُ كَلَابِ.)

استغفار ایت. اهل کلام سوزینی، معترزله رئیسی اولسون  
یاخود اشاعره لرک شیخی اولسون، تماماً ترك ایت.

ابوالهذیل محمد العلاف اهل اعتزالرئیسی، کبار عامای اسلام دن  
ایدی. ابن کلاب ابو محمد عبدالله بن سعید اشاعره لرک برجی  
شیخلریدر. اوصاف خدادون بحث ایتمک بلیمسنی لرک اول او احداث  
ایتدی. شو ایکی بیوک آدمک نفوذری فوه علمیه لری سایه سند  
اهل اسلام آراسنده بیوک اختلاف پیدا اولدی. ایمان ده تجیر  
اعتقادیات ده جدال، تعالیم فرآن دن اعراض کی آفتلر بالکن شو  
ایکی آدمک آثار سینه سندن کلدی. علم کلامک، اهل اسلامی علوم  
ضروریه دن، حاجت اولان شیله استغال الدن منعنه ما عدا بر عیبی ده  
اولماسه ایدی بیله، بالکن شو بر عیب علم کلامی ذم ایتمبه، حرام  
دیمه کفايه ایدر ایدی، اسلام کبی فطری اولان بر دینک تعالیم عالیه سند  
او هام یونانیه بیه بنا ایتمک کی برق باحت بر جنایت اولا بیلورمی؟!

(فَالَّذِينَ قَدْ خَسِنُوا حَتَّى صَارَ اشْرَفُهُ بَازًا لِبَازِ بَنِ اوكَلَابِ.)

دین غایت دون اولدی. حتی اشرف ادیان اولان اسلام بیله،  
اغراض دنیه بیه آلت اتخاذ او لنور اولدی.

باز یادود پازی آو قوشی جنسندهن طوغان تو شیدر. بازین

بازی جه عیدر. بزو ماده سندن فاعلدر. صائل فاهر ظالم معنا سنده در.  
يعنى دین ظالم امير لر ک اغراض سیاسیه لرینه، مکار او لان  
اهل طمع ک شهوت رذیله لرینه آلت اتخاذ او لندی. ظالم، رعیه لری  
ظلم ایتمک ده، اهل طمع شهوت لرینی آلام قده دینی آلت اتخاذ  
ایدر او لدیلار.

(والظلم عندی قبیح لا أبِرْزَهُ وَ لَوْ أَطْعَمْتُ لَمَا فَاعَوْا بِأَجْلَابِ).

ظلم بنم اعتقادم ده قبیحدر. هیچ بر وقت تعویز ایتمهم. بکا  
اطاعت لری او لسه ایدی، هیچ بر وقت غزاله آدمه اسیر ایتمزلر ایدی.

(فَدَارَ خَصْمَكَ إِنْ حَقَّ أَنَارَهُ وَ لَا تَنَازَعَ بِتَمْوِيهٍ وَاجْلَابِ).

نور حقیقت خصمک طرفنده ظاهر او لور ایسه قبول ایت.  
باطلی حق گوستروب، آواز کوتاروب نزاع ایتمه.

(وَحْ بِدِنِيَاكَ طَبَعَ فِي الْمَقِيمِ بِهَا فَقَدْ مُنِيتَ بِقَرْنَ مِنْهَ غَلَابِ).

دنیای سومک هر بر آدم ده طبیعتندر. سن ده شو طبیعته مبتلى سن.  
(لما رأيت سجايا الدهر ترخصني رددت قدرى الى صبرى فاغلى بي)

کوردم که زمانک احوالی بنی دوشکون ایدر. قدرمی صبرمه  
فایتاردم. صبرم بنی بیوک ایتدی.

(الخط لی ولاهل الارض کلهم ان لايرانی اخری الدهر اصحابی).

بکاده هر بر آدم ده فائده او درکه بنی هیچ بر آدم هیچ  
بر وقت کورمه سون.

(وشقوه غشیت وجهی بنضرته ابری من نعیم جر اصحابی).

یوزمده آبرویم فالمش ایکن بکا کلمش بیک مشقت آبرویمی  
وق ایدر بر نعمت دن خیر لیدر.

خطوط نفسانيه ي طلب يولنده اولا بيله جك بر ذلتدن، جزئى  
بر ذلتله تحصيل او لنه بيله جاك بيلك بيوك نعمتدن تجذيردر.  
حر آدم جان ويرور؛ اولومى قبول ايذر. لكن ذلتى  
عارى تحمل ايتمز. بزم كوز مزده غايت خفيف اولان منت احرار  
عندنده طاغلاردن آغيردر.

امام شافعى حضر تلوى ديمش:

(رأيتك تكوبيني بميس منة كانك كنت الا صل في يوم تكوبيني)

(ارحني من الدن الوخيم. فلقمة من العيش تكفيني الى يوم تكفيني)

كورورم كه منت او تيله بدنمه طامغه اورورسن. گويا  
تكوبىنم كوننده بنم وجودمه سبب او امش سن كبي. بنى منتىكتدن  
خلاص ايت. زيرا بر لقمه ايكمك تكفينم كوننده قدر بڭا كفايه ايذر.  
شو ڪون «علماء» حالنه نظر ايدين حيران اولور: بر پاره  
طبع يولنده بيلك ذلت تحمل ايدرلر. يوزلرنده بهاي ايمان، هيئتلارنده  
هيبيت، نفسلوننده همت عزت قالمامش ڪبى، معيشت امور نده  
الڭ دون او امشلار ڪبى.

(كلمت باللحن أهل اللحن أونسهم علان عيبى عند القوم اعرابى)

خطا سويلىر آدمىلره خطا سويلىرم كه آنلاره مونس اولايم.

زيرا درست سويلىر ايسىهم عيب ايدرلر.

(دنياى لاكت من ام مخادعه كمميس لك في وجهي وأفرابي.)

اي بنم دنيام! يوق اول! كه سن هر بر بالاڭى آلدار آناسن.

بنم يوزمده هر بر اعضامده سن دن كامش نه قدر اثر واردرا!

(اشر بـتـ عـبـكـ لاـ يـقـيـدـهـ منـ جـسـدـيـ سـوـىـ ثـرـىـ اـمـمـاءـ الـأـنـسـ شـرـابـ.)

سنڭ محبتك بنم وجودمه سىڭىش دركە آدمارڭ قانار بنى ايجو

تو پر اق دن ماعدا هیچ بر شی وجود دن او محبتی چیقارا ماز.

(ترائی و هی مغنى السر ماعلمت به لدی؛ فهل نالته اترای.)

سرگ خلی اولان اعضالارم ده بن ده وار سری بیلهز لر. اویله ایسه آرقادشلارم بن ده وار اسراره مطلع اولا بیلور لرمی؟

(ما شد ربك ازرآ بی فینه صنی من رتبه لی من بالقول آزری بی.)

ربک بنم رتبه می بیوک ایتمه مش. اویله ایسه سوریله بنسی عبب ایدن رتبه می ناقص ایده بیلور می؟

یعنی بن فی الاصل دنیم. بن ده هیچ بر رتبه بولنماز. «فلان بنی عیب ایندی؛ رتبه مه تعذی ایندی» دیهم. یعنی سنی عیب ایدر لار ایسه سن غضب اینده.

ازر قوت یاخود آرقا معناسته. «شد ازره» «جعله قویا» معناسته اولور. بوراده «ماشد ربك ازرآ بی» «ما جعلنی ربک ذار تب.» معناسته در.

(الحمد لله ما في الأرض وادعه كل البرية في هـ وتعذيب).  
حمد او لسون که یرده راحت ایدن بولنماز. هر بر آدم قایغو ایله عذاب دهد.

(ولو علمتم بداء الذئب من سعب اذا لساختم بالشاة للذئب).  
بوری ده وار آچلق خسته لگینی بیلسه کز ایدی، البتہ قویونی بوری یه ویرور ایدیکن.

یعنی ضرورت الجاسیله ارتکاب اولنهش گناه احیانا عفو اولنور.

(لا يحسب الجود من رب النخل جدا حتى يجود على السود الغرائب).  
باغچه صاحبی ناٹ سخاوتی سخاوت حساب اولنماز. باغچه یمشلرینی فارا فارغه لاره بدل ایتمه ینجه.

يعنى سخاوتلر ينى قوييلر ينه حصر ايدين لر سخى او لمازلار.

(ما أغدرَ الْأَنْسَ! كم خشـف تـربـهم فـغـادـرـوـهـ اـكـيـلاـ بـعـدـ تـربـبـ.)

انسان نه درجه خائىئدر! نه قدر آهو بالالورى انسانلىرى رب اتخاذ ايتدىلر. انسانلرده او مسكيينلردى بىر قدر مدت صوڭىڭ يېدىلر.

(يـهـابـ النـاسـ اـيـجـافـ المـنـاـيـاـ وـهـلـ حـادـ القـضـاءـ عـنـ الـهـيـوبـ.)

انسانلار او لوم دن قورقارلار. لـكـنـ قـضـاـ قـورـقـارـ آـدـمـىـ

تركىمى ايتىمش؟

(اـذـاـ كـشـفـتـ اـجـنـاسـ الـبـرـايـاـ وـجـدـتـ الـعـالـمـيـنـ ذـوـىـ عـيـوبـ.)

خلائقى تفتىش ايدر ايسەڭ، همه عالمى عيوب صاحبى بولورسن.

(ذـيـوـ لـهـمـ كـثـيـرـاتـ الـمـخـازـىـ لـمـاـ فـقـدـوـهـ مـنـ نـصـحـ الـجـيـوبـ.)

امانت يوقلق دن، ايتەك لرنىدە قباخت غايات چوق او لور.

(تـحـدـىـكـ الـظـنـونـ بـمـاـ تـلـاقـىـ كـانـ الـظـنـ عـلـامـ الـغـيـوبـ.)

كوره جىك شىلر لىدەن گمان سڭا خبر ويرور. گويا گمان غىبلرى

مقدما بىلور.

(اـذـاـ أـصـفـرـ الـفـتـىـ لـفـرـاقـ رـوـحـ فـاهـوـنـ بـالـتـصـلـكـ وـالـشـجـوـبـ.)

انسان او لوم صوڭىندە صارغا يەحق ايسە، حيات دە فقيرلەك خستەلەك

لاشى او لور.

يعنى اولەجىگىنى خاطر دە طوتان انسان فقيرلەك خستەلەك كېنى

او فاق شىلرو صبر ايدر.

(أـحـبـ صـاحـبـ فـأـعـيـرـ فـضـلـاـ عـلـىـ، اـمـ اـنـتـقـصـتـ لـاجـلـ حـوـبـ.)

بنم برا درم، قدرلەك احسانلىمى بىن دن افضل او لىدى؟ ياخود بىن،

گناھلارم سېيىلەمى، دون او لدم؟

يعنى انسانك كمالى فضلى فدر لك احسانيل طبیعتك مساعد سيله مى؟  
ياخود کندو سنك اجتهاد وغير تيله مى؟  
«والذين جاهدوا فينا لنهدنهم سبلنا. وان الله لمع المحسنين.»  
(عنکبوت-٦٩) يعني جهد ايدن، هر بر اشوري ينى اكمال واحسان ايدن  
مقصد ينى بولور. «وما اصابك من سیئة فمن نفسك.» (نسا-٧٩) يعني  
سن ده وار قصور نقصان سن دن کلور.

(جـدـث أـرـيـح وـاسـتـرـيـح بـلـعـدـه خـيـرـ من القـصـرـ الـذـىـ آـذـىـ بـهـ).  
قبر، که اوراده استراحت ايدرم، اذى ويرن سرای دن خيرلیدر.  
(وـصـلـقـتـ هـذـاـ العـيـشـ فـيـ حـيـيـ لـهـ وـأـفـتـرـنـيـ بـخـدـاعـهـ وـكـذـابـهـ).  
شو حیاته محبتمد صادق او لدم. فقط عیاتم بنی مکریله آدادی.  
(وـجـذـبـتـ مـنـ مـرسـ الـحـيـاـةـ مـغـارـهـ فـالـآنـ اـخـشـىـ الـبـتـ عـنـ جـذـابـهـ).  
حيات اپلار ينك اک نقلاري ينى طارتدم. شهدی ايسه طارتشو  
وقتنده او ز لمک دن خوف ايدر او لدم.  
(وـلـاـشـرـ بـنـ مـنـ الـحـمـامـ كـؤـوسـهـ ماـ بـيـنـ جـامـدـهـ وـبـيـنـ مـذـابـهـ).  
قسم ايدرم البته بن او لو مک طوکمش اريمش جاملري ينك هر  
بر ينى ايچه گجم.

(عـذـبـ يـعـذـبـنـىـ الـبـقـاءـ. وـلـلـرـدـىـ يـوـمـ يـخـلـصـ مـنـ فـنـونـ عـذـابـهـ).  
طاتلى او لو بده بکا عذاب ويرن شى حياتدر. او لو مک بر کونى  
کلور، بنی حیانك هر بر عذابندن خلاص ايدر.

(کـمـ اـمـةـ لـعـبـتـ بـهـاـ جـوـالـهـاـ فـتـنـطـسـتـ مـنـ قـبـلـ فـيـ تـعـذـبـيـهاـ).  
مقـدـمـاـ نـقـدـرـ مـلـلـوـرـهـ جـهـلـهـسـىـ فـائـهـسـىـ يـوـقـ شـيـلـرـ قـيـلـوـبـ آـنـلـارـىـ  
هر نوع عذاب ايله تعذيب ايمکده مبالغه ايديلر!

يعنى عدالت نهدر. نظام ومصلحت نهدر سياست نهدر بيلمهين حکومتلر، دولتى اداره اسميله، فائده سز قانونلر ضرولي تدبيرلر وضع ايروب، ملتى استراحت ده ايتىك بدلنىم ملتى هر نوع عذاب ده ايتىمشلردر.

(الخوف يلجهها الى تصدقها والعقل يحملها على تكذيبها.)

فورقو او ملتله جبراً تصدقى الزام ايدر. عقل ايسه تكذibileه امر ايدر.

(وجلة الناس الفساد. فضل من يسمو بحكمته الى تهذيبها.)

فساد انسانلره طبیعتدر. حکمتله تهذیب قصد ايدن بيهوده زحمت چکمشلر.

يعنى دولتى افساد ايتىك حکومتلرده طبیعت اوامشلر. اهل علم قولانين علميهاريله حکومتك فساديئي دفع ايده من.

(يا ثلة في غفلة واويسها القرني مثل اويسها اي ذيبيها.)

تعجب ايت او ملتئح حالنه كه کندولرى غفلت ده او اورلار. الا

بيوكلرى ده بورى كبي هر شيء افساد ايدر.

اويس بن عامر القرني الاش بيوك تابعین دن در. قرن نامنده اولان اجدادينك برينه نسبته القرني دينمشلر. بورا ده اويس القرني دن مراد الاش بيوك الاش عادل در. يعني او ملتئح الاش بيوكى ده بورى كبي فساد ايدر.

(قد قيل أن الروح ناسف بعد ما تناهى عن الجسد الذي غننته به.)

«جان، قرارى اولان تىدن فراق صوڭنده، بيوك قايغويه دوچار اولور.» ديديلر.

(ان كان يصحبها الحمى فلعلها تدرى وتأبه للزمان وعتبه.)

جان، اگر عقل ده برابر كيدر ايسه، احتمال او وقت زمانى هم زمانك بليهارينى آڭلار.

يعنى جان دنیادن سفرینه هیچ بر وقت تأسف ایتمز. بالعكس، عقلی قالور ایسه، بلا بادن نجاتنه شاد او لور. (اولا. فکم هذیان قوم غابر في الكتب ضاع مداده في كتبه.) عقل مصاحب ایتمز ایسه او قوللری ده بر باطل لاف او لور. کچمش قوملردن کتابلارده نه قدر بیهوده شیلر فالمشدر که کاغدارده فارالارده ضائع او لمشد.

(لا ريب ان الله حق. فلتعد باللوم أنفسكم على مرتا بها.) شدهه يوق، خدای وار، ارتیاب ایدن گندوسته لوم ایتسون. (وقدت عقولكم تعاتب انفساً ليست تريع لاصحها وعتابها.) نصیحت وعتابی قبول ایتمز نفسلری عفللر گز عتاب ایدر اولدی. (هلا توب من الذنوب خواطئ قبل اعتراض الموت دون متابها) نیچون گناه ایدنلر، او لوم آرایه کیرمزدن، تویه ایتمز لر. (بنت النصارى للمسيح كيائساً كادت تعيب الفعل من متابها) عیسی ایچون خرستیان لار اویله کنیسه لر بنا ایندیلر که اورا یه واروب نماز فیلان لاری او کنیسه لر عیب ایدر اولدی. (ومتى ذكرت محمدأ وكتابه جاءت يهود بمحدها وكتابها.) محمدی هم فرانی ذکر ایدر ایسه، یهودلر انکار ایدرلر، کتابلارینی کوستورلر. (اللهم صل عليه وعلى آل في الاولين والآخرين) افهله الاسلام ینکر منکر وقضاء ربک صاغها وانی بها. دین اسلامی ده منکر انکار ایدرمی؟ که ربک علم کاملیله وضع ایتمش انزال ایتمش.

(اين الهدى؟ فنر ومه بممشقة في البيد ساطية على محبتها.)  
 يوفسه هدایت نرده او لور؟ بيلور ايسهك صحرالارده آغير  
 مشقتلر ايله ايسهده آرایوب بولور ايدك.

(والعيسى أفتاً لها مستورة شَكَّتُ الْذِينَ سَرَّوا عَلَى افتابها.)  
 توه لرگ باغرسق لاری (ايچکلاری) قتبلر او زرنده تو نلرده سفر  
 ايدن آدمدردن شکایت ايدر.  
 قتب فافک کسری نانگ سکونیله باغرسق لاره همده توه او زرنده  
 اولان ادواتلره اطلاف او لور.

(لاتلبس الدنيا. فان لباسها سقم. و عرّ الجسم من اثوابها.)  
 شهوتلره اتباع اینمه. زیرا او بیوک خسته لکدر تنگی شهوت  
 کیو ملنندن پاک ایت.

(فلتفعل النفس الجميل لانه خير و احسن لا لاجل ثوابها.)  
 انسان ياخشى اشي ثوابنه کوره دگل، ياخشى لغنه کوره قيلسون.  
 شو بيت، عظام امورده علو همتک، طاعات و عباداتده کمال  
 اخلاقک روحیدر.  
 بر خيری ياخود بر عبادتی قيلوبده ثواب اميد ايدن آدمک  
 همتی عالی، اخلاصی كامل او لماز. لازم در که انسان خيری خير یتنه،  
 عبادتی ده امر خدای أولدیغنه کوره قيلسون. کند و سنه عائد او لاجق حظوظ  
 و ثوابی غایه داعیه اینمه سون.

امام حضرتلىرى شو بيتهيله، مراتب امردن بحث ايدوب، عباداتى  
 فرض، واجب، سنت کېيى قىسىملره تقسيم ايدن فقهالرئى، منبر لرده  
 فضائل اعمال و عباداتى سوپىلەين و اعظزلرى ارشاد اينتمىشدر.  
 عبادتى مرتبه لرینى ملاحظه ايدوب، هر عبادته رتبه سنه کوره

ثواب اميد ايتماك، كونلنك ياخود آيلق اجره ايله خدمت كبي او لا جفندن،  
عبدالله شأننه هيج بر وقت لائق او لماز.

«واجب دليلنده شبهه، اداسنده ثواب وار، بر عملدر.» ديمش  
فقهالر «شو عمل قيلور ايسيهڭ بو قدر ثواب، فلان عبادت ده دوام ايدر  
ايسيهڭ فلان قدر ثواب.» ديمكده اولان واعظلر اوامر وعبادات  
دينىيە تأثير يېڭى قلوب مسالمىن دن زوالنە سبب او لمىشلار در.

«واجب دليلنده شبهه وار» سوزى فکر لerde اشتباھ پيدا ايدر.  
اشتباھ انسانڭ روحىنده اضطرابى ايجاب ايدر. روحى مضطرب آدمڭ  
قلېنىدە عبادتىڭ علوىتى ير بولاماز. ثواب اميدىلە عبادت ايدر آدمڭ  
كۈڭىنە جلال خدا يېڭى هيپتى استىيلا ايده منز.

شو زمان لرده انسانلىڭ قلېنىدە عبادتىڭ اهمىتى دينىڭ قدر  
وقيمتى قالماش ايسىه، امام ابى العلا حضرتلىرى يېڭى فلسەنەستىجە، شو كېيى  
شىلدەن ناشى او لمىشدر.

امام ابى العلا بوندىن صوك دىيەجك:

(والدين متجر ميت فلذا لا تلفيه في الاحياء الا كاسدا).

يعنى: دينمىزى او لوكلار تجارى ايتدىلر؛ شوڭا كورە اھىالر  
عندىنده بازارى دوشكون او لدى.

روم سورەسىڭ (٣٨-٣٩) آيتلىرى بىرم دعوايە شاهد او لا ييلور:  
زىرا يالىڭىز خدائى رضا سىچۇن قىلىنمىش زكاثىڭ مقبولىتى، دىگر بر  
غىر ضله ويرامش ربانىڭ مردو دىتى كلام معجزلە سوپىلىنىشىدر.  
«كل شى هالاك الاوجه»—«وييقى وجه ربك» آيتلىرى دە شو  
دعوايە شاهىدر. زىرا «كل شى من اعمال العباد ضائع الا عملا اريد  
بە الله» معناىىندەدر. اهل علم شو تفسىرى اولى دىمىشلار در.

(في بيته الحكم الذى هو صادق فأتوا بيوت القوم من أبوابها).  
عادل حاكم خانەسىنە او لور. خانەلرە قاپولارنىن كاڭىز، يعنى

غرضی دگل حقانیتی آرار حاکم عادل اولور. هر نوشه‌ی بولیله طلب قیلکن.

(وَتَحَالُفُ الْرُّوسِاءِ يَشْهُدُ مَقْسُمَهَا إِنَّ الْمُعَاشِرَ مَا اهْتَدَ لِصَوَابِهَا).

بیوکارلک اختلافی قسمله شهادت ایدرکه انسانلر حقیقتی بولاماشلار قران ده متعدد آیتلرلک ارشادینه کوره «حقیقتده اختلاف اولاماز» اختلاف يالكىن اهواندن ناشى اولور. انسانلرلک مطلبى بر حقیقت اولسه ايدى، انسانلر اختلاف ایتمزلر ايدى. فقط انسانلر دائئماً بعضًا غرضلرینى بعضاً هوالرینى مقدم اعتبار ايدوب، يا عن علم حقیقتى انكار ايدر؛ ياخود عن جهل حقیقتدن او زاق كىدر.

(وَإِذَا الصُّوصُ الْأَرْضَ أَعْيَتْ وَالْيَأْ لَقِيَ السُّوَالَ بِهَا عَلَى تَوْابِهَا).

والى اوغريلارى كندوسى بولامان ايسىه، توبه ايدن اوغريلارى مسئول ايدر.

(جَبَّتْ فَلَةً لِلْغَنِيِّ فَاصَابَهَا نَفْرٌ؛ وَصَبَّنَ الغَيْبَ عَنْ جَوَابِهَا).

زنجينلک ابچون صحرالارده حرکت ايتدىلر. لكن خزانن غيب حرکت ايدنلردن مستور فالوب، قىرلک حكمىلە بعض آدمىلە اصابت ايتدى.

(آوی بِهَا اللَّهُ الْإِنَامَ فَمَا آوَى لِمَحَالِفِي دَدَهَا وَلَا آوَابِهَا).

خدای دار دنيايه انسانلری انزال ايتدى. لكن لهولعب اهللرینى ده عبادت اهللرینى ده دنيا مشقتلىرنىن قورتار مادى.

آوی=انزل معناستىد؛ آوی=رحم معناستىددر. دد ايکى دال ايله اوپيون كېبى بيهوده شىلره اطلاق اولنور. حدیث شریف ده وارد او لمىشدر: «مَا إِنَّا مِنْ دَدٍ؛ وَلَا الَّذِي مَنِي». يعني «بن اهل لهودن دگلم؛ لهوده بنم فعلم اولاماز.»، «من حسن اسلام المزع تركه ملايىنه.» معناستىد اولور. فائىدەسى يوق شىلرلە اشتغال ايتمه‌مك، هر کس

حیاتنده کند و سنه مناسب برو مفید مسلاک اتخاذ اینمک حسن اسلامک  
برخی شرط‌نون او لدیگی ارشاد بیور امشدر.

(اھلًا بـغائلة الـردی وـآیابها کـیما تـسترنی بـفضل ثـیابها.)  
اولومی خوش کوکل ایله قیوی ایدر. که بنی هر نوع بلادن  
حفظ ایدر.

(دنیاک دار آن یکن شـهادـها عـقـلـاء لاـیـکـوا عـلـیـ غـیـابـها.)  
دنیا اویله بـر دـارـدـکـه حـاضـرـ اوـلـانـلـرـکـ عـقـلـیـ اوـلـسـهـ اـیـدـیـ،  
غـائـبـ اوـلـانـلـرـ آـغـلامـازـلـارـ اـیـدـیـ.

(قد اـظـهـرـتـ نـوـبـأـتـ زـيـدـ عـلـىـ الحـصـاـ عددـاـ؛ وـكـمـ فـيـ ضـبـنـهاـ وـعـيـابـهاـ.)  
صـانـدـهـ اوـفـاقـ طـاشـلـارـدـنـ زـيـادـهـ بـلـارـیـ کـوـسـتـرـدـیـ. قـوـلـوـغـنـدـهـ  
جامـهـ دـانـنـدـهـ (چـوـمـادـانـنـدـهـ) دـهـاـ نـهـ قـدـرـ قـالـدـیـ!

(نـفـرـیـهـمـ بـسـیـوـفـهاـ وـتـکـبـهـمـ بـرـمـاـحـهاـ وـتـنـذـهـمـ بـصـیـاـبـهاـ،)ـ  
فـلـجـلـارـیـهـ اـنـسـانـلـرـیـ کـیـسـرـ؛ سـوـنـگـوـلـرـیـهـ آـنـلـارـیـ يـوزـتـوـبـنـ  
ایـدـرـ؛ سـهـوـلـتـیـ يـوقـ آـغـرـ بـلـالـرـلـهـ اـنـسـانـلـرـیـ عـذـابـ اـیـدـرـ.

(ما الـطـافـرـوـنـ بـعـزـهـاـ وـبـیـسـارـهـ الـاقـرـیـبـوـ الـحـالـ مـنـ خـیـابـهاـ.)ـ  
دنـیـاـ عـزـتـنـهـ زـنـگـیـلـنـگـهـ نـاعـلـ اـوـلـانـلـارـ، بـخـتـسـرـ سـفـیـلـلـوـ اـیـلـهـ  
گـوـیـاـ تـمـامـاـ بـرـاـبـرـدـرـ. خـالـیـلـاـ بـلـلـهـ کـلـ بـلـلـهـ کـلـ بـلـلـهـ رـبـنـهـ

(انـ المـنـیـ لـمـ تـهـبـ مـتـهـیـاـ فالـعـجـزـ وـالـتـفـرـیـطـ فـیـ هـیـابـهاـ.)ـ  
اـولـوـمـ عـظـمـتـ اـظـهـارـ اـیـدـنـ آـدـمـ دـنـدـهـ، قـوـرـقـاقـ آـدـمـنـدـهـ،  
آـرـسـلـانـ دـنـدـهـ قـوـرـقـماـزـ. اوـیـلـهـ اـیـسـهـ اـولـوـمـ دـنـ قـوـرـقـمـقـ فـائـدـهـ وـبـرـمـزـ.

(وـمـنـ اـعـجـائـبـ اـنـ کـلـاـ رـاغـبـ فـیـ اـمـ دـفـ؛ وـهـوـ مـنـ عـيـابـهاـ.)ـ  
عـجـیـبـ بـنـ حـالـدـرـکـهـ هـرـ کـسـ، دـنـیـاـیـ عـیـبـ اـیـدـرـ اـیـسـهـدـهـ،  
دـنـیـاـیـهـ تـهـاماـ رـغـبـتـ اـیـدـرـ.

(فَاقْلُ عَلَى التُّرْبِ الْفَصَاحَةُ إِنَّهَا تَقْضِي لِتَاعِيهَا عَلَى زَرِيَّا بَهَا.)

فصاحتى توکوروب، آغزڭ دن توپراق اوزرىنە آت، زىرا  
فصاحتى اولوم خېرلىرىنى انسانلىرى عىيلرىنى نشر ايدن آدمىاره  
آلتون ويردرمك دن ما عدا فائىەسى اولماز.

(خبر الحياة شوروها و سوروها من عاش عدة اول المتقارب.)

بحر متقارب حرفلرىنىڭ عددى قىدر عمر ايدن آدم حياتىڭ  
شورىيندە سورىيندە البته تماماً وقف اولور  
بحر متقارب سىز مرتبه فعولان تىكارىندىن عبارتدرىكە  
تمامى قرق حرف اولور.

أنسانىڭ شرعاً طباده كمالى فرقده اولور. طبىعى حيوانى  
قوهلر كندو وظيفهلىرىنى نهايتنە كمالنە ايدالى ايدوب، انسانىڭ قواى  
عقلىيەسى انسانىيەسى از دىيادە باشلار.

فرق سنه امتدادىنە انسانىڭ باشىنە هېرىر حال كلور. انسان  
قاچ دفعە مدرسه طبىعتى دە امتحان اولنوب، فرق سنه تمامىندە الله  
مدرسه طبىعتى دن بىر شهادت آلمىش اولور. طبىعىڭ شهادتى، بىز م  
مدرسهلىرى مكتىبلۇ با كالۇر ياسى اىكى، پاره ياخاطر رعايەسى اساسىنە  
مبىنى اولماز. بلا جراف بلا ظلم انسانىڭ قوه علمىيە عقلىيەسىنى  
ناصىھىسىندە يازار.

(وَفِي آنِذِلَكَ أَرْبَعِينَ فَمَا لَهُ عَذْرٌ إِذَا امْسَى قَلِيلَ تَجَارِبٍ.)

انسان بوزكىلە فرق سنه يى تكمىل ايتىمش اولور. تجربە حاصل  
ايitemمىش ايسىھە مەغۇر اولاماز، قلآن دە «حتى اذا بلغ اشدە، وببلغ اربعين سنه قال رب  
او زعنى ان اشکر نعمتك.» (الاحقاف-١٥)

شو آیتلر فرق سنه تمامنده انسانک سن نماید ه سن کمال  
و شباید ه تکمیل ایندیگی بیان او لئمشدر. «  
«اولم نعمر کم ما یتذکر فيه من تذکر.» (ملائکه-۳۸)  
«ومن نعمره ننکسسه في الخلق. افلا يعقلون.» (بس-۶۸) کی  
آیتلر ایله فرق سنه تمامندن صوک انسانک عنزی قالمه جغی  
فرمان بیور لمشدر.

شو قدر سنه امتدادنده تجربه حاصل اینمه مش ایسه، ياخود  
کندو سنه واجب اولان شیلری تحصیل ده فصور اینمه مش ایسه، شبجه  
یوف قباحت انسانک کندو سنده اولور.

(با ضارب العود البطیع و ظهره لا وزر يحمله كوزر الضارب).

ای، آرفاسنده سنک آرفالکده اولان گناهه کی گناهی یوق  
حیوانی صوغار، انسان!

(ارفق به. فشهدت انك ظالم في ظالمين اباعد وأقارب.)

حیوانکی تعذیب اینمه. یمین ایدرم که سن بعید و فریب ظالمه  
آراسنده ظالم سن.

حیوانی سوکمک هم صوقم شرعاً حرامدر؛ دوامنه طافتنی یوق  
یوگی بر دقیقه اولسده حیوانه حمل اینمک شرعاً ممنوعدر. بر پوگی  
حیوان اون میله فدر آلوب واراماز ایسه، او یوگی او حیوان او زرنک  
اون ذراع فدر بر مسافده حمل اینمک ظلمدر. «نفقة الملاوك» بایینه  
فقهالار شو مسئله بیان اینمشدر.

شریعت عندنده روحث احترامی وارد. اعتدا حرمتنه دلالت  
ایدن متعدد آیتلر تعذیب حیوان حرمتنه دلالت ایدرلر. ظلم، انسانه  
او لسون، حیوانه او لسون، نفعاً حرامدر. فرق آن ده زخرف سوره سنده: «والذى خلق الازواجا كلها، وجعل

لَكُمْ مِنَ الْفَلَكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرَكُبُونَ . ١٢ . اتَسْتَوِوا عَلَىٰ ظِيورِهِ ثُمَّ  
تَذَكَّرُوا نِعْمَةُ رَبِّكُمْ إِذَا أَسْتَوْيْتُمْ عَلَيْهِ، وَتَقُولُوا سَبَحَنَ الدِّيْنِ سَخْرَيْ  
لَنَا هَذَا وَمَا كَانَ لَنَا مِنْ قَبْلِنَا . ١٣ . وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ . ١٤ . ”

شُو آيْتُلُرُ انسانلره حیواناتدن انتفاع ادبلارینى تعلیم ایتمىشلاردر .  
سوکمك، صوقمق، طاقت خارجىندە يوك يوكلەمك كېيى هەر بىر شىڭ  
حرام او لىدىغىنه صرىچا دلالت ايدىلر .

”ما كان الرفق في شيء إلا زانه؛ ولا كان العنف في شيء إلا شانه“  
حديت شر بىيى دە حیواناتدن انتفاع خصوصىندە وارد او لمىشىر .

(قل للمدامة وهي ضد للذئب تنضولها أبداً سيف محارب.)

عقللرگ، قىجل داعىماً محاربە ايدىر، دشمنى خەمە سوپىلە .

(لوكان لم يحظرك غير آذية شع لبٌ مباحة للشارب .)

اڭ آز ضرورىن ماعدا هېچ بىر شى سنى حرام ایتمەسىدە ايدى،  
احتمال سن اىچىتلەر مباح او لور ايدىڭ .

آذىيە جزئى بىر ضرورە، مکروه يىسireه اطلاق او لىنور، يىنى جزئى  
ضرورى محقق او لان شى حرام او لور . او بىلە ايسە خەمە كېيى ضرورلارى  
معدود دىگل شىلىر البىتە بلاشبىھە حرام او لورلار .

(لكن حماك العقل وهو مؤمر فانايى وراءك فى التراب التارب)  
امير او لان عقل سنى حرام ایتمىشىر . بورادىن كىت ؟ يى آستىنە  
غائىب اول .

(البابية باب كـل بلية فتوقين هجوم ذاك الباب .)

خەمە بىلەنداڭ قاپو سىيدىر . صاقلان او قاپو يە هجوم ايتىمە .

(جرت ملاحاة الصديق وهجره وأذى النديم وفرقـة الأحبـاب .)

دوست ايلە منازعەيى، جلىسە اذايى، احبابدىن افترقى ايجاب ايدىر .

(أَمُّ الْحَبَابُ وَانْ أَمِيتَ لَوْيِبَها بِمَرْاجِهَا وَافْتَ كَامْ حَبَابُ.)  
 خمر، صوابيله شلتى كسر او لنور ايسده، ييلان زهرى كبي فالور.  
 حباب، فتحه ايـلـه، صـوـ اوـزـرـنـه اوـلـانـ قـبـرـجـفـلـارـهـ، صـمـهـ ايـلـهـ  
 ييلانـهـ اـطـلاقـ اوـلـنـورـ.

(هـنـكـتـ حـجـابـ الـمـحـصـنـاتـ: وـجـشـمـتـ مـهـنـ العـبـيدـ تـهـضـمـ الـأـرـبـابـ.)  
 عـفـيفـ خـاتـونـلـاـثـ حـجـابـ عـفـتـلـرـ يـنـىـ بـيـرـتـارـ؛ مـالـ صـاحـبـلـرـ يـنـىـ مـالـلـرـ يـنـىـ  
 عـبـدـلـرـ دـنـ غـصـبـ اـيـنـدـرـوـرـ.  
 تـجـشـيمـ آـغـرـ خـدـمـتـ تـكـلـيفـ اـيـتمـكـ؛ تـهـضـمـ طـلـامـقـ غـصـبـ  
 اـيـتمـكـ معـنـاسـنـدـهـدـرـ.

(وـاـذـ تـامـلـتـ الـحـوـادـثـ الـفـيـتـ صـهـبـ الدـنـانـ اـعـادـ الـأـلـبـابـ.)  
 خـمـرـدـنـ حـاـصـلـ اوـلـانـ حـادـثـلـرـىـ بـلـيـهـلـرـىـ اـعـتـبـارـ اـيـدـرـ اـيـسـلـكـ،  
 خـمـرـلـرـىـ عـقـلـلـرـكـ دـشـمـنـىـ بـولـورـسـنـ.  
 صـهـبـ ضـمـهـ سـكـونـ اـيـلـهـ؛ صـهـبـ جـمـعـيـدـرـ؛ خـمـرـ معـنـاسـنـدـهـدـرـ. دـنـانـ  
 دـالـلـكـ كـسـرـلـيـلـهـ دـنـ جـمـعـيـدـرـ؛ بـيـوـكـ كـوـپـلـرـ دـيـمـكـدـرـ.  
 اـمـ اـبـيـ الـعـلـاـ حـضـرـلـرـىـ لـزـوـمـيـاتـدـهـ مـتـعـدـدـ اوـرـونـلـرـدـهـ خـمـرـلـكـ  
 ضـرـلـرـىـ كـوـسـتـرـمـشـلـرـ. لـزـوـمـيـاتـ مـطـالـعـهـ اـيـدـنـ خـمـرـكـ اـصـلـ مـفـاسـدـ  
 اـمـ خـبـائـثـ اوـلـدـيـغـنـىـ تـصـدـيقـ اـيـدـرـ.

(مـأـوـيـةـ الـمـرـأـةـ لـاتـصـبـ السـمـاـوـيـةـ الـمـرـأـةـ مـنـ عـجـبـهاـ.)  
 (اعـلـمـهـاـ انـ الـذـىـ صـاغـهـاـ آـثـرـهـاـ بـالـحـسـنـ فـ حـجـبـهاـ.)  
 (لـوـ كـانـتـ الـدـنـيـاـ لـهـاـ مـنـزـلـاـ ماـ قـلـتـ عنـ مـعـرـفـةـ عـجـبـهاـ.)  
 (سـيـرـ بـنـاـ؛ فـانـظـرـ إـلـىـ رـفـقـةـ لـاـ تـضـعـ الـاـكـوارـ عنـ نـجـبـهاـ.)  
 مـأـوـيـهـ=مـفـعـلـهـ وزـنـدـهـ رـقـتـ تـرـحـمـ معـنـاسـنـدـهـ؛ مـأـوـيـهـ يـانـكـ تـشـدـيـدـيـلـهـ

فعليه وزنده؛ موه ماده سنده؛ کوزگويه اطلاق اولنور؛ فارسيده آبگينه ديدکلري کبي عربلدنه کوزگويه ماویه اطلاق ايدرلر. مفردري ينك معنالرى بڭا معلوم کبي اوسيده، شو دورت بيتك معناسى بڭا معلوم او لمادى.

(كم غادة مثل الثريا في العلا والحسن قد أضحي الثوى من جبها).  
بيوكلاك ده کورکاملک ده ثريا کبي نه قدر محبوبه لر توپراق الننه محجوب او لدیلار.  
(ولعجبها ما قربت مو آتها نزهت خلى عن مقالى عج بها). امدا حسنيته مغورو او اروب الله کوزگو آلماز ايدي. بن دوستمنى «اویله محبوباره میل ایت» سوزمدن تزیه ايدم.  
اویله، دابر خاتونلر اولورکه طبیعی جمالیله زیور و زینتلردن مستغنى اولور؛ کوزگويه فاراب يوزینى تزیین ایتمیه محتاج اولماز.  
بویله دلبرلره عربار غانیه دیرلر.

امام ابي العلا دخوتلری شو بيتاريله جاهلى شاعراره تعریض ایتمشدرکه دابر خاتونلارڭ جمالارېنى وصف ايدو، آدملىرى شهوتلره اماله ايدرار ايدي.

(خف دنیا کما تخاف شریفًا صالحیث الشّوی اظفر وناب).  
حقيردن خوف ایت بیوکدن ذوقى كبي. زيرا بیوک آرسلان تشیمه طرناغیله حمله ايدرلر.  
(والصلال التي يخاف رداها شرها في الرؤوس والاذناب).  
أو فاق يلانلار، كه زهراوينه دوا بولنماز، باشلارى قويروفلاريله ضرر ايدرلر.

(هل جناب نعله غير دنيا نا؛ فانا منها بشر جناب).  
 شو دنيامزه باشقه بزم ايچون بر دار اولورمی؟ زيرا دنيا  
 بن لره الل شر مفلدر.  
 فيامتى انكار ايذر آدملىرى رد مقامىدە شو كېنى بىتلرى  
 امام معرى لزويمىات دە متعدد اورون لارده سوپىل مشدر.  
 في الواقع، كمال انسانڭ نهايەسى توپراق دە غائىب اولوب كتمك  
 اولسە ايدى، انسان صوك درجه هدر برشى اولور ايدى.  
 (وان مضت في الهواء الرحب هالكمة ملاك جسمى في تربى فوا شجبا).  
 انسانڭ كمالىنه علوىتنە اويلە مناسىدرا كە انسان فناسى زوالى يوق  
 خالص كمالات جسمىيە وعقلېيە نائل اولوب ابدأ حيات طېبىدە اولسۇن.  
 (لا تدرع من القضاء فما سيف المنايا عن الدروع بناب).  
 قضادن صافلانمۇ خىالىلە تىمور كىوملىرى كىمە. زيرا اولوم  
 قىلچى تىمور كىوملىنى دە كىسر.  
 (كَلَّ علم الطبيب عن مرض الموت؛ وقد ناب فيه كُلَّ مناب).  
 طبىيەڭ علمى، نەقدر اجتهاد ايتىش ايسەددە، اولوم خستە لىگىدىن  
 عاجز اولىدى.  
 (نقطت السن الحمام وبالاير جهاز جاءت وكثرة الا طناب).  
 او لومڭ هەمە لسانلىرى سوپىلەدى. موجز ھم غايىت مفصل طريق  
 ايلە انسانلارە عبرىتلەر كوشىرىدى.

(آسٹر لاب حولەن جھول فهو يرجو هديا بآسٹر لاب)  
 سطرا لار؛ اطرا فندە جاھل حرڪت ايذر؛ الله اسٹرلا بى آلوب  
 اهتدا استر.  
 يعني صف صف منتظم عالمى انسان كوزىلە فكرىلە تماشا  
 ايذر؛ آلات فاكىيە ايلە سماواتى قىاس ايذر؛ لكن عالم اويل واسعد رکە

بزم اڭ زىرىدىت منجملىمىز، نە قىدر اجتىهاد ايدىلار ايسىھە،  
ھمان مېتىدى بالا كېنى چھول قالۇرلار.

اسطراپاب، دائىرە شكلىنده ياصالىش، بىر آلت فلکىيەدە؛ اعمال  
فلکىيەدە راصلەرە فائىدەسى اڭ بىوک بىر شىدەر: كواكىڭ ابعادلىرىنى  
ارتقاپاپلىرىنى اخىد ايتىمك اىچون اسکى يۇنانلار وضع ايتىمش لر ايدى.  
غايىت مبارك بىر آلتىر؛ اعمال رصدىيەدە استعمال اولىندىيەنى كېنى  
اعمال مساھىيەدە هم استعمال اولۇر: طاغلارڭ بولۇطلارڭ ارتقاپى،  
بىر يىردىن دىگر بىر يىرە صو نقل ايتىمك اىچون وزن اراضى كېنى  
شىملىر اسطراپاب ايلە استخراج اولىنه بىلۇر.

علم نجوم فضای غیر متناھى دە سابع اجرامڭ حركتلەرنى تقدىر  
ايدى؛ بىرى بىرىنە نسبتىلە اولان اوپاپاپلىرىنى تعىين ايدى؛ بوگون  
كۆز مزە كورۇنماز ايسەدە يارىن ظاهر اولا بىلەجك آيات خىدايى  
تقتىش ايدوب كىشىف ايدىر بىر شريف ھم فوق الغايه عالي بىر عاھىرەكە  
مطلع اولان انسان قبىلە عظمتى دە قدرت قاھرەيە طوعاً عن رغبة  
مۈبد صورتىدە سىجىدە ايدى؛ طېيىتىڭ عظامتىن دەشىتىدە قالۇر؛ نظامڭ  
عجاپىنىن حىرتى دە اولۇر؛ فضای غیر متناھى دە انسان كىندۇستىڭ  
بىر ذرە غیر محسوسە اولىدىيەنى كورۇب، دائىمماً خىداسىنە خضوع  
ايدى؛ قىلىنده استكبار عناد اثرى قالماز؛ بالضرورە انسانىڭ قىلىنده  
ايمان من غیر تقلید او وقت حاصل اولۇر.

بعض جاھل منجملىر كوكىلرڭ قرآن ارىنە، حركتلەرنىن حاصل  
اولاچق اوپاپاپلىنىن بعض حواۋاتلىرى اسناد ايدىلار؛ «فلان وقتى دە  
فلان كوكىلر فلان درجهدە اجتماع ايدىلار، بونىڭ اثرى اولارق  
فلان واقعە پىدا اولاچق». دىرىلار.

بلا شېھە معلۇمدىرە كواكىڭ قرآنلارىنىن اجتماپاپلىنىن حواۋاتلىرى  
اسناد ايتىمك دليللىسىز بىر خىالىدىر.

امام ابی العلا حضرتاری بویله دعوی ایدن منجملری رد ایدوب،  
بوندن صولٹ دیه جک:

(كان منجم الـ قـوـام اعمـى لـديـه الصـحـف يـقـرـأها بـلامـسـ).

(لـقد طـالـ العـنـاء فـكـم يـعـانـي سـطـورـاً عـادـ كـاتـبـها بـطـمـسـ).

يعنى حـوـادـثـ کـوـاـکـيـاثـ اـجـتمـاعـلـيـهـ اـسـنـادـاـيـدـنـ منـجمـ بـرـ صـوقـورـ  
کـبـيـدـرـکـهـ قـارـشـوـسـنـدـهـ اوـلـانـ کـتاـبـلـارـیـ پـارـمـفـلـارـیـلـهـ اوـفـورـ.ـ فـقـطـ  
بـيـچـارـهـ مـسـكـيـنـ بـيـهـودـهـ زـحـمـتـ اـيـدـرـ؛ـ زـيـرـاـ اوـسـطـورـلـارـیـ کـاتـبـیـ بـرـ  
زـمانـ مـقـدـمـ نـاـبـودـ اـيـتـمـشـدـرـکـهـ اوـقـومـ مـمـكـنـ اوـلـماـزـ.ـ يـعـنـىـ اـجـتمـاعـ  
اـيـلـهـ حـوـادـثـ آـرـاسـنـدـهـ اـرـتـبـاطـ يـوـقـ اـيـکـنـ بـرـيـلـهـ دـيـگـرـيـهـ استـدـلـالـ.  
اـيـدـهـکـ بـيـهـودـهـ زـحـمـتـدـرـ.

(لـاتـقـسـنـىـ عـلـىـ النـىـ شـاعـ عـنـىـ إـنـ دـنـيـاـكـ مـعـدـىـنـ لـلـخـلـابـ).

بنـىـ بنـمـ حقـدـهـ سـوـيـلـنـمـشـ خـبـرـلـرـ اـيـلـهـ قـيـاسـ اـيـتـمـهـ.ـ زـيـرـاـ سنـكـ  
دـنـيـاـكـ آـلـدـامـقـ هـمـ آـلـدـاشـمـقـ مـعـدـنـيـدـرـ.

(قدـ يـسمـىـ الـفـتـىـ الجـبـانـ اـبـوـ اـسـدـاـ وـهـوـ مـنـ خـسـاسـ الـكـلـابـ).

کـورـمـزـمـىـ سـنـ اـلـثـ قـورـفـاقـ اـلـثـ دـونـ کـوـپـکـ کـبـىـ بـرـ آـدـمـهـ  
پـدرـیـ آـرـسـلـانـ اـسـمـيـنـیـ وـيـرـورـ.  
(والـبـرـأـيـاـ لـفـظـ الزـمـانـ وـلـأـبـدـلـهـ منـ تـغـيرـ وـانـقلـابـ).

اـنـسـانـلـرـ زـمـانـثـ سـوـزـلـرـیـ کـبـيـدـرـکـهـ دـئـمـاـ مـتـغـيرـ منـقـلـبـ اوـلـورـلـارـ.

(عـجـبـ الـلـيلـ مـنـ سـرـوـكـ فـيهـ وـانـيـ العـيـنـ ثـاـكـلـاـ فـيـ سـلـابـ).

قاـيـغـوـ کـيـوـمـلـرـيـلـهـ سـکـاـ کـلـوبـ مـصـيـبـتـ خـبـرـلـرـيـنـیـ وـيـرـورـ اـيـکـنـ،  
سنـكـ شـادـلـفـگـثـدـنـ توـنـ تـعـجـبـ اـيـدـرـ.

(اذا ابنا اب واحد الفيا جواداً وعيراً فلام تعجب.)  
بر پدر لکه ایکی اوغلی، بری نجیب بری خسیس اولور ایسه  
تعجب ایتمه.

(فان الطويل نجيب القریض؛ اخوه المدید؛ ولم ينجب).  
زیرا بحر طویل بحور لکه نجیبیدر؛ لکن برادری بحر  
مدید هیچ بر وقت نجیب اولما مشدر.

اشعار عربیه‌ی وزن وضبط ایتمک ایچون اعلم الامه امام  
الایمه خلیل بن احمد حضرتلىرى عجب صورتى بش دائره اختراع ایتمشدر.  
غريب بر طریق ایله شو بش دائره‌دن یکرمی ایکی بحر استخراج  
اولنور. شو یکرمی ایکی بحردن اون آلتی بحر مستعمل بولنوب،  
قالان بحر لر مهمل بولنمیشلار در.

بحر طویل ایله بحر مدید هر ایکی سی دائرة المختلف دن استخراج  
اولنور لار. شو دائرة دورتى خماسی دورتى سیاعی اولارق سکن  
جزدن مرکبد، که فرق سکن حرفلدن عبارت اولور. لکن بحر  
مدید دائما ناقص استعمال اولنوب، يالـکـن آلتی جزدن، اوچ مرتبه  
«فاعلاتن فاعلن» دن عبارت اولور. هیچ بر وقت بحر مدید لکه  
حرفلری اونوز آلتی دن زیاده اولماز. اما بحر طویل دائما سکن  
جزدن، دورت مرتبه «فعولن مفاعيلن» دن عبارت اولور؛ ابداً  
ناقص مستعمل اولماز. حرفلری دائماً فرق دن زیاده اولنوب، احیانا  
فرق سکزه: بالغ اولور. عربی بیتک حرفاری بوندن زیاده اولماز  
بناء عليه امام خلیل حضرتلىرى شو بحری طویل دیمشدر.

امام ابی العلا حضرتلىرى احیاناً امور طبیعیه یه شواهد ادبیه،  
امور واقعیه یه ده نظائر ادبیه ایراد ایدر. بر آنادن بری نجیب  
بری لئیم ایکی بالا کله بیل جگینی دعوی ایدوب، بر دائرة‌دن اولوب ده  
بری کامل و افی بری ناقص اولان ایکی بحری شاهد ایتمشدر.

(بوندن صوڭ امام ابى العلا حضرتلىرى دىهچك:

(مفعول خيرك فى الاعمال مفتقد كـما تـعذر فى الاسماء فـغـلـولـ.)

يعنى سـذـكـ اـشـلـاـقـهـ خـيـرـ بـولـنـماـزـ ؛ عـربـيـ اـسـمـلـوـدـهـ صـعـفـوقـ كـبـىـ  
اسـمـ بـولـنـمـادـغـىـ كـبـىـ .

بعضا امام ابى العلا حضرتلىرى شـوـيلـهـ شـواـهـدـ اـدـبـيهـلـرـ اـيـلـهـ غـايـيـتـ بـيـوـكـ  
مسـائـلـ عـلـمـيهـلـرـىـ حلـ اـيـدـرـ ؛ باـقـاـقـ نـهـ دـيـمـشـ بـزـمـ فيـلـسـوـفـ ؟

(اـكـدـبـ القـوـمـ بـالـمـيزـانـ انـ سـمـعـواـ انـ الـقـيـامـةـ فيـهاـ عـادـلـ يـزـنـ .)

(وـقـدـ وـجـدـنـاـ مـقـالـ النـاسـ ذـاـ زـنـ فـكـيـفـ يـنـكـرـ انـ الـفـعـلـ يـتـزـنـ .)

يعنى جـاهـلـ آـدـمـلـرـ مـيـزـانـىـمـىـ تـكـنـيـبـ اـيـدـرـلـرـ ؟ ! اـنسـانـلـرـكـ  
سوـزـلـرـىـ موـزـوـنـ اـيـكـنـ عـمـلـلـرـىـ نـصـلـ موـزـوـنـ اوـلـمـاسـونـ ؟ !

شوـ بـيـوـكـ سـوـزـيـلـهـ بـزـمـ فيـلـسـوـفـ ، كـتـبـ كـلـامـيـهـدـهـ كـوـكـلـوـهـ قـدـرـ  
حـمـافـتـ لـوـالـرـيـنـيـ رـفـعـ اـيـدـوـبـ ، مـيـزـانـكـ حـقـيـقـتـهـ اـمـتـنـاعـهـ اـسـتـدـلـالـ اـيـتـمـشـ ،  
اـهـلـ كـلـامـيـ تـجـهـيـلـ اـيـدـهـرـكـ اـيـكـيـ آـرـادـهـ اوـلـانـ نـزـاعـلـهـ خـاتـمـهـ چـکـمـشـدـرـ .  
وزـنـ اـعـمـالـ تـقـدـيـرـ اـثـقـالـ اـيـلـهـ اوـلـمـيـهـ جـغـيـنـىـ كـوـسـتـرـ مـشـدـرـ . هـرـ  
شـيـلـكـ كـنـدـ وـسـنـهـ مـخـصـوصـ وزـنـ اوـلـورـ : كـمـيـاـنـكـ كـنـدـ وـسـنـهـ كـيـفـيـاـنـكـ كـنـدـ وـسـنـهـ ،  
حـرـكـاتـكـ كـنـدـ وـسـنـهـ ، اـثـقـالـكـ كـنـدـ وـسـنـهـ ، اـمـتـادـلـرـكـ كـنـدـ وـلـرـيـنـهـ مـخـصـوصـ  
مـقـيـاسـلـرـىـ اوـلـورـ .

مـثـلاـ حرـارـتـ اـثـنـانـ اـيـلـهـ وزـنـ اـيـنـهـاـ ئـكـنـ اوـلـماـزـ ؛ لـكـنـ عـرـارتـ  
مـيـزـانـ الحرـارـهـ اـيـلـهـ وزـنـ اوـلـنـورـ . حرـكتـيـ ذـرـاعـلـرـ اـيـلـهـ وزـنـ اـيـتـهـكـ  
ئـكـنـ اوـلـماـزـ ؛ لـكـنـ عـرـكـتـ مـسـافـهـ هـمـ زـمانـ اـيـلـهـ وزـنـ اوـلـنـورـ .  
اـنسـانـكـ سـوـزـىـ اـثـقـالـ اـيـلـهـدـهـ كـيـلـ اـيـلـهـدـهـ وزـنـ اوـلـماـزـ ؛ لـكـنـ شـعـرـ  
اوـلـورـ اـيـسـهـ بـحـورـ اـيـلـهـ وزـنـ اوـلـنـورـ .

فيـامـاتـهـ بـزـمـ اـعـمـالـمـزـىـ وزـنـ اـيـدـهـجـكـ عـادـلـكـدـهـ بـونـكـ كـبـىـ  
عـمـلـلـرـهـ مـخـصـوصـ وزـنـ اوـلـورـ . بـونـ اـنـكـ اـيـتـهـكـ «ـوزـنـ يـالـكـزـ اـثـقـالـ  
مـخـصـوصـدـرـ»ـ خـيـالـنـدـنـ نـاشـىـ اوـلـورـ .

(وَيَشْجُبُ كُلُّ امْرَىءٍ فِي الْزَمَانِ؛ مِنْ آلِ عَدْنَانَ أَوْ يَشْجُبُ.)  
دنیاده هر بر آدم دائما حسرت ده او لور؛ کرک حجازی  
کرک یمنی اولسون.

عَدْنَانَ حِجَارَ عَرْبَلِينَكَ، يَشْجُبُ يَمَنَ هَرْبَلِينَكَ الْكَبِيرَ  
بِيُوكَ پَدْرَلِرِيدَرَ.

(تُحَلُّ، إِذَا اسْتَرَبْتُ بَكَ، اهْتَضَامِي وَأَنْتَ فَعْلَتَ افْعَالَ الْهَرِيبِ)  
سن ده سؤ ظنی ایجاب ایدر اشلری کوروب، شبهه ایدر  
ایسم سن بکا ظلم ایدرسن.

(ضَرِيبُكَ فِي بَنِي الدُّنْيَا كَثِيرٌ وَعَزَّ اللَّهُ رَبُّكَ عَنْ ضَرِيبِ.)  
دنیاده سنگ امثالث چوق او لور؛ یالکنر بر خدا یک مثلى او ماز.  
(وَمَا الْعُلَمَاءُ وَالْجَهَالُ إِلَّا فَرِيبٌ حِينَ تَنْظُرُ مِنْ قَرِيبِ.)  
یاقین دن دقتله قرار ایسه ک، دنیاده عالملر ایله جاهمللر  
آراسنده تفاوت غایت از در.

دنیاده الک بیوک عالم، عالم وجوده نسبته ذره غیر محسوسه  
کبی اولان، یردہ وارشیلر اک میلیون دن برینی بیلمز. انسان  
بر شیی بیلور ایسمده یالکنر ظاهر لرینی بیلور. هیچ بر شیک  
حقیقینی انسان بیلمز؛ انسان دماغی کورور بیلور؛ جمله عصیبه زنک  
مرکزی اولدیغینی آک‌لار؛ فقط او عجیب فعللر غریب حسلر  
دماغ دن اعصاب دن نصل صادر او لور بیلمز. انسان کوزی کورور،  
تشریح ایدر؛ طبقه لرینی تفصیل ایدر؛ فقط شو کوز نصل کورور؟  
او عجیب غریب صورته اولان انکاس دماغه نصل انتقال ایدر؟  
انسان بونی بیلمز، حیرت ده فالور. انسان بیوک بر قوه طبیعیه ی  
کشف ایدر؛ ضعیف ایکن تمسخر خدا ایله او بیوک قوه ی هر  
شی ده استخدام ایدر؛ فقط او قوه، الکتریق کبی، نه در بیلمز.

الكتير يغاث غايت غريب خاصيتيلىنى كورور، فقط تحقيق ايده مز.  
انسان غايت بىوك بر قانونى كشف ايدر؛ فضاي غير متناهى ده  
مبئوث اجرام غير مخصوصه قانون تجاذب ايله برى برينه مروبط در  
دير. لكن سر تجاذبى سرتدافعى بيله مز. انسانڭ علمى هر شى ده  
اوبلدر.

”وخلق الانسان ضعيفاً“ (نسا-٢٧)

”وما أوتitem من العلم الاقليلا“ (بني اسرائيل-٨٥)

”انه كان ظلوماً جهولاً“ (الاحزاب-٧٢)

”ليس كمثله شيءٌ وهو السميع البصير“ (الشورى-١١)

(متى ما يأتينى اجل بارضى فناد على الجنارة للغريب.)

اجلم وطنم ده كلور ايسىدە «بر غريث جنائز سنه» ندىسلە  
اهالى ي دعوت قىلەشكىز.

(اكاشر من لقيت على حذار وليس على اعتقادى من عريب.)

كيمى كورور ايسىم ده احتياطاً تبسمە لستقبال ايدر م؛ هىچ

بر آدمە اعتقادىملە دگل.

(يا ليها المغورو لب من الحجى و اذا دعاك الى التقى داع فلب.)

اى عقىلى، غرور ده افامت ايدر آدم! سنى تقايىه دعوت  
ايدن بولنور ايسىه، اجابت ايت.

عرب لختىنده صلاح، فلاح، عافيت، سماح، عدالت احسان  
يركت كېيى كلامات جامعەلر واردەركە خصال خيرلۇك ھەمسىنى جمع ايدرلر.  
تقى تقوى كلامەلرى ده خصال خيرلۇك هر برينى تماماماً جمع ايدر  
مبارك كلامەلردر: گناھلەرن، عند الناس عيب عد اولنور شىلەرن  
رذالت وسفالىتلەن، شىبەھە و تھەمنى ايجاب ايدر اشلەرن، ضرر و بور  
امر لردن، انسانڭ انسانىتىنە كمالىنە عزتىنە ناموسىنە راتبىسىنە مناسب

د گل حركت نهادن، بالجمله شرعاً يا عقلاً يا عرفاً ممنوع هر بر شيندن صافنمم معناسنده اولور لار.

لاجل ذلك تقوى، اذما كله لرى فرآن ده متعدد آيتلار ده وارد او لمشر: «ونز ودوا فان خير الزاد التقوى. واتقون يا اولى الالباب» (بقره ١٩٧) يعني « حاجت اولاچق هر بر شيني حاضر ايديكز. زيرا زادك الله خيري سزى ذلتندن سوالدين ديگرلره احتياجندن صافلايه حق قدر حاضر لاسکدر؛ اي انسانلر بنهله بنهم جلالمه الوهيتمه مناسب طرزده معامله فيلاكز». «

شو آيتى تلاوت ايـدـ اـبـسـهـمـ، خطاب الوهيتـ هـيـبـتـىـ، آـيـاثـ معجزـ بلاغـتـىـ بنـمـ وـجـوـدـمـ دـهـ كـوـكـلـمـ دـهـ برـ اـهـتـازـ پـيـداـ ايـدـرـ.

حيـاتـ اـنـسـانـيـهـ اـيـچـوـنـ نـهـ قـدـرـ بـيـوـكـ بـرـ فـاـنـوـنـ درـ! اـنـسـانـلـرـ حـيـاتـلـرـ نـدـهـ شـوـ فـاـنـوـنـلـهـ حـرـكـتـ اـيـتـسـهـلـرـ اـيـدـيـ هـيـچـ بـرـ اـنـسـانـ ذـلـتـ كـوـرـمـ اـيـدـيـ؛ هـيـچـ بـوـ اـنـسـانـلـثـ نـامـوسـيـ خـيـاسـيـ عـزـتـيـ پـاـيـمـالـ اوـلـماـزـ اـيـدـيـ.

(انَّ الشَّرُورَ لِكَالْسَّحَابَةِ أَثْجَمَتْ لَاكَ السَّرُورُ كَانَهُ بِرْ قَلْبَ.)

يمـينـ ايـدـرمـ دـنـيـادـهـ شـرـورـ دـائـمـاـ يـاغـوبـ طـورـورـ بـولـطـلـارـ كـبـيرـ؛ لـكـنـ سـرـورـ كـوـرـنـوـبـ دـفـعـهـ غـائـبـ اـولـورـ يـاشـنـ كـبـيرـ.

(وَأَبْرَ من شرب المدامـةـ صـفـنـتـ فـيـ عـسـجـدـ شـرـبـ الرـئـيـةـ فـيـ العـلـبـ.)

آلـتوـنـ بـوـقـالـلـرـ دـهـ صـالـنـمـشـ خـمـرـيـ آـيـچـهـكـ دـنـ آـغـاجـ چـنـاقـلـرـ دـهـ كـوـلـكـلـرـ دـهـ اـولـورـ رـئـيـهـيـ آـيـچـهـكـ خـيرـلـيدـرـ.

صفـنـتـ=جمـعـتـ وـمـلـئـتـ معـناـسـنـدـهـ دـرـ. رـئـيـهـ فـارـسـيـ دـهـ كـوـرـهـ مـاـسـتـ دـيـنـورـ؛ تـرـكـلـارـ تـحرـيـفـ اـيـدـوبـ كـوـرـهـ مـزـ دـيـلـارـ اـسـكـنـيـ سـوـتـلـهـ يـكـيـ سـوـتـيـ قـوـشـوبـ فـاتـيـقـ كـبـيـ قـوـيـيـ فـيـلـوـبـ اـيـچـرـلـرـ.

(العقل انفس ما حبستَ وَانْ يَصْعَبْ يوماً يَضْعُفْ فَغُوى المشراب وَما حَلَبْ.)

سـكـلـاـ وـيـرـلـمـشـ نـعـمـتـلـرـكـ اللهـ نـفـيـسـيـ عـقـلـمـدـرـ؛ بـرـكـونـ ضـاعـعـ اـيـدـرـ

ایسنهڭ، دون وعىير اولىور. شرابى حاضر ايدن ذات شرابى برابر گمراه اومىشىرى.

(والنفس تعلم أنها مطلوبة بالآدثات؛ فما تراغ من الطلب.)  
انسان بلارڭ كله چىكىنى قطعاً بىلور. شوڭا كوره طلب اينمەك دن خوف ايتمىز.

(والدهر أرق بالصباح وبالدجى كالصلب يفتاك باللدغ اذا انقلب.)  
كۇنى تونىلە ايکى توسلى اولان زمان، انسانى هلاك ايدر بىلان كېيدىر.

(وارى الملوک ذوى المراتب غالباً اياهم؛ فانظر بعينك من غلب.)  
بيوك شوكتلى پادشاهلىرى كورورم كە زمانلىرىنه مغالبه ايتدىلر.  
اعتبار كوزىلە كور: كم غلبه ايتدى؟

(سيّان عندي ما دح متخرص في قوله واخوه الھجاء اذا ثلب.)  
بىنم عندم ده سوزىنده كاذب ماقتاوجى ايله سوزى درست سوگوجى برابىدر.

(كان حواء التي زوجها ادم لم تلتفع بشخص اريب.)  
گويَا، آدمڭ خاتونى حوا ھىچ بىر عاقل انسان حمل اينمەمش فەد كېترت فى الارض جهالنا والعاقل الحازم فىنا غريب.

دنىادە جاھللر غايت چوق اولىدى. لىكن بصيرتله ھەنىشى اتقان ايدر عافللر بىزدە بولنماز.

(وان يكن في موتنا راحة فالفرج الوارد منا فريب.)  
موتنەر صوڭىنده راحت او لاچق ايسە، بلاردىن خلاص اولىور كۈنەز غايت ياقىن اولىور.

## باب التاء

(ثلاثة أيام لاهل تنافر ولكن قول المسلمين هو الثابت،)

برى برینه دشمن اوچ ملتگ اوچ کونی وارد. لکن هر  
حالده شو مسئله‌ده اهل اسلامک سوزی حقدر.

شرعاعاً أيام آراسنده فی ذاتها تفاضل تفاوت اولماز. لکن هر  
یدی کونده بر کون عملی ترک ایدوب، استراحت ایتمک، لسان  
شریعت عرفنجه، عبادت خدایه متفرغ اولمق انسانلره حاجت طبیعی  
اولدیغنه کوره، هر هفتنه‌ده بر کون عید ایتمک ملل سماویه  
شریعتلرینا هر برنده ثابت اوامشدتر.

ملت مؤسسی اولان بیوک ذاتک سنت وعادتلرینی احتراماً رعایه  
ایتمک بیوک بر «سنت اجتماعیه» اولدیغنه کوره، موسس اسلام  
ابراهیم علیه السلامک سنت ملیمسنده تبعاً شریعت اسلامیه هفته  
کونلری آراسنده «جمعه» بی عید اعتبار ایتمشدتر.

شو سنت ملیمه‌ی احیا قاعده‌سنده بناء موسی علیه السلام یهودیلر  
ابتدا جمعه‌یی تکلیف ایتمشدتر. (النحل-۱۲۴) عیسی علیه السلام  
نصرانیلر. (بقره ۲۱۳). لکن یهودیلرده نصرانیلرده شارعلرینا  
تکلیفلرینی قبول ایتمده‌مشدر. بلکه شارعلریله اختلاف ایده‌رک یوم  
سبتی یوم احدی کندولرینه عید اتخاذ ایتمشدتر.

روایتلرده وارد اولمشدر: خدای عالمی آلطی کونده  
خلق ایتدی. یوم احدده ابتدا ایدوب، جمعه کون تمام ایتدی.  
اوچ ملت سماویه بوگا انفاق ایتمشدتر.

یهودیلر دیولر: خدای خلق عالمدن شنبه کون فارغ اولدی.  
زده خدایه موافقت ایده‌رک شنبه کون عمللر مزدن فارغ اولورز.

نصرانیلر دیرلر: خدای خاق عالمی یکشنبه کون ابتدا ایتدی.  
بزده مبدأ خلقت اولان او بیوک کونی عید ایده رز.  
أهل اسلام دیر: خلقت جمعه کون تمام اولدی؛ هر شی جمعد  
کون کمالنه واصل اولدی. کمال فرح و سروری ایجاب ایدر؛  
بزده شکرًا لله جمعه کونی عید ایدر ز.

شو وجه اوّلگی ایکی وجهن اویی در. امام ای العلا "ولکن  
قول المسلمين هو الثبت" قولیله بوکا اشاره ایتمشدیر.

(بری الاحـد النصرـی عـیداً لـاهـلـه وـجـعـتـنـا عـیدـلـنـا وـالـكـالـسـبـتـ).  
نصرانی یوم احـدی عـیدـ اـعـتـقـادـ اـیـدـرـ؛ جـمـعـهـمـزـ بـزـهـ عـیدـدـرـ؛  
سـکـشـاـ سـبـتـ کـونـیـ.

سـیدـالـوـجـودـ حـضـرـتـلـرـنـدـنـ اـبـوـهـرـبـرـهـ روـایـتـ اـیـتـهـشـ: "انـ اللهـ  
کـتـبـ یـوـمـ الجـمـعـةـ عـلـیـ منـ کـانـ قـبـلـنـاـ. فـاخـتـافـوـ فـیـهـ. وـهـدـاـنـ اللهـ لـهـ.  
فـالـنـاسـ لـنـاـ فـیـهـ تـبـعـ، اليـهـودـ غـدـاـ؛ وـالـنـصـارـیـ بـعـدـ غـدـاـ...  
(اـذـ اـفـتـکـرـ الـاـنـسـانـ فـیـ اـمـرـ دـینـ بـدـاـ نـبـأـ يـشـنـیـ الـحـجـاـ وـبـهـ کـبـتـ).  
اـنـسـانـ دـینـ اـمـرـنـدـهـ فـکـرـ اـیـدـرـ اـیـسـهـ، عـتـلـیـ حـیـرـتـدـهـ بـرـاـفـورـ  
شـیـلـرـیـ کـوـرـوـرـ.

(فـهـلـ خـبـرـ عـنـ آـنـفـسـ بـاـنـ وـفـدـهـاـ إـلـىـ اللهـ مـعـمـورـ بـاـجـسـامـهـاـ الـخـبـتـ).  
اوـ اـرـواـحـدـنـ، کـهـ وـفـوـدـارـیـ خـدـائـیـهـ سـفـرـ اـیـتـدـیـ، جـسـلـمـوـرـیـ بـرـیـ  
مـعـمـورـ اـیـتـدـیـ، بـرـلـهـ خـبـرـ وـارـمـیـ؟ـ!

(مـسـیـحـیـهـ مـنـ قـبـلـهـاـ مـوـسـوـیـهـ حـکـمـتـ لـکـ آـخـبـارـاـ بـعـیدـاـ ثـبـوتـهـاـ).  
نصرانیلر، آـنـلـارـدـنـ قـبـلـ بـیـوـدـیـلـرـ ثـبـوتـیـ بـعـیدـ شـیـلـرـیـ سـکـاـ  
حـکـایـتـ اـیـتـدـیـلـوـ. (مـسـیـحـیـهـ اـمـاـ مـحـمـدـ مـالـمـاـ رـجـلـهـ)  
(وـفـارـسـ قـدـ شـبـتـ لـهـ النـارـ، وـادـعـتـ لـنـیـرـانـهاـ انـ لاـ بـجـوزـ خـبـوتـهـاـ).

فارسیلار کندولوینه آتش يافدیلار . آتشلریناڭ ابىدا سۈزىمەجگىنى دعوى ايتدىلەر . (فما هذه الايام الا نظائر تساوت بها آحادها وسبوتها .) شوکونلۇرەھىچ اخلاق اولماز . يىكشىبەلەرى شىنەلەرى ھې بىراپتۇر .

(رأي جماعات من الناس أُلْعِنَتْ باثبات أشياء استحال ثبوتها .) چوق جماعتلىرى كورورمكە ثبوقى محال شىلرى دعوايدى حريص اولوزلار . (فقد أخبرت عن غيبها سُنواتها كما أخبرت آحادها وسبوتها ، او جماعتلىك گەر اهلغىدىن سەھلەرى كونلۇرى خىر ويردى .

(كان قلوب القوم مناجنادل فليس لها عند الامور حصة .) يۈزم انسانلۇڭ كۆئىللەرى گويا طاش كېيدىر كە بىوك امورا ر عندىنە عقللىرى بولنماز . (اذاما ادعوا لله خوفاً وطاعةً فلا ريب أن المدعين عصاة .) خدادن خوفى، خدايىه طاعتى دعوى ايدىلر ايسە، شىبەه يوق، دعوالىنىدە كاذب اولوب، عاصى اولورلار . (وأوصاهم أهل الأمانة والتقوى فما حفظت بعد المغيب وصاة .) اهل امانت بونلاره امانت وتقوايى وصىت ايتدى . لىكن وصىتلە عمل ايدوب، وصىتى حفظ ايدىن بولنمادى .

(لا خير في المال أعطاه وأجمعه اذا عرّيت، فمما حزرت عرّيت .) او مالدە، كە بىڭا ويريلور بىن دە جمۇع ايدىرم، خىر يوق،

زیرا لباس حیاتندن عاری او ادیغم کبی الامده وار شیاردن ده  
عاری قیلنورم.

(بُرْيَتُ لِلأَمْرِ لَمْ أَعْرَفْ حَقَائِقَهُ فَلِيَتَنِي مِنْ حِسَابِ اللَّهِ بُرْيَتُ).  
حقیقتلوی معلوم دگل شی ایچون خلق او نندم. خدایک  
عذابندن آزاد قیلنسمه یارار ایدی.

(كَانَنَا فِي قَفَارٍ ضَلَّ سَالِكُوْنَا نَوْجَ الْطَّرِيقِ؛ وَمَا فِي الْقَوْمِ خَرِيْتُ).

بازارلار، گویا، جو الموده يز، که بولجیلاری طوغری بولدن  
بازارلار. آرالارند بول بیلور برو آدم بولنماز.

(نَاسٌ إِذَا نَسَكُوا عَدُوا مَلَائِكَةً وَانْطَفَوْا فَهُمْ جِنْ عَفَارِيْتُ).  
اویله انسانلردرکه عبادت ایدرلار ایسه ملک حساب او نورلار؛  
گناه ایدرلر ایسه عفریت کبی اولورلار.

(لَا تَطْرَبْنِي فِي نَفْسٍ مُحْرِبَةٍ تَسْرُّ وَجْدًا إِذَا بَالَّهِنَ أَطْرِيْتُ).  
بنی مدحده مبالغه اینمه؛ زیرا بنم اویله تجو بدی نفسم واردکه  
یالغان شیارله مدح او نور ایسهم غصب ایدر.

(وَإِنْ مُدْحَتْ بِخَيْرٍ لَيْسَ مِنْ شَيْهِيْ حَسْبَتِنِيْ بِقَبْيَحِ النَّمْ فُرْيَتُ).  
بن ده یوق بزر خیر ایله مدح او نور ایسهم، کندومی الا  
قبیح رم ذم ایله ذاع او نمش خیال ایدرم.

(أَرَى الْأَشْيَاءَ لَيْسَ الْهَا ثَبَاتٌ وَمَا اجْسَادُنَا إِلَّا ثَبَاتٌ).

(بِإِذْنِ اللَّهِ تَقْرَرُ الْبَرُ اِيْمَانٌ لَطِيْهَهَا وَتَجْتَمِعُ الثَّبَاتُ).

امر خدا ایله انسانلر مقصدارینه هو الرينه کوره افتراق  
هم اجتماع ایدرلر.

(اجلت سبتها اشیاع موسى اسبت القطع ذاك آم السبات).  
یهوديلر يوم سنتی تعظیم ایتدیلر. شوسبت قطع معناسنک‌می؟  
یاخود استراحت معناسنک‌می؟

سبت اصل‌ده قطع معناسنک‌در، سبت السیر=قطعه؛ سبت  
شعر=حلقه. اعمال‌دن انقطاع ملاحظه‌سیله راحت و سکونه سبت  
اطلاق اولنور. حس‌دن حرڪتدن انقطاع اعتباریله اویقویه  
سبات دینور.

قرآن‌ده سبت استراحت معناسنک‌هه وارد او له‌شدر: «اذ تأيهم  
ختانهم يوم سبتهم شرعاً. ويوم لا يسبتون لتأيهم» (الاعراف-١٦٤)  
يعنى «يوم استراحتهم شرعاً. ويوم لا يستريحون لتأيهم».  
هفتنه‌ده یدنچی کونی سبت تسمیه‌سنک سبینک اهل اخبار غریب  
سوزار سویله‌مشتر: دیمشترکه «خدای خلق عالمی یکشنبه کون  
ابتدا ایتدی. آلطی کون امتدادنک خلق عالم ایله مشغول اولوب  
جمعه کون تمام ایتدی. شنبه کون عمللرینی قطع ایتدی» لاجل ذلك  
یوم السبت تسمیه اولندر. «یاخود استراحت ایتدی» علی قول  
یوم السبت تسمیه‌سی بوندن ناشی او لدی.

فقط، شو سوزار عقل هم ایمان میز‌اننده غایت قیمت‌سر  
سوزاردر؛ زیرا فیوم عوالم اولان خدایه هیچ بر دقیقه عطالت  
کلمز «لاتأخذه سنته ولا نوم» قدرت فاهره آثارینه هیچ بر وقت  
انقطاع طاری اولاماز. قدرت فاهره‌یی بر شی دیگر شیدن شاغل  
اولاماز. تعب، استراحت کبی شیلردن خالق عالم تماماً منزه‌در.  
«اولم يروا ان الله الذى خلق السماوات والارض ولم يعی بخلقه  
بقدار على ان يحيى الموتى.» (الاحقاف-٣٣). «اعفينا بالخلق الاول»  
(ق-١٥) «ولقد خلقنا السماوات والارض وما بينهما في ستة ايام.  
وما مسنا من لغوب» (ق-٣٨).

امام ابی العلا حضرتلىرى «اسمت القطع ذاك، ام السبات.»  
قوليله اهل اخبارڭ شو سۈزۈلۈنى انكار ايىدۇب، رىد ايتىمىشدىن  
(وھل لرواح هەنرالخاق الاد عوارى المقادير لا للهيبات)  
شو انسانلىڭ روحلىرى ھېھ دگل، يالىڭىز قدر خدا ايل  
وېرلەمشى عارىتلىرىدۇ.

(ومايدىزى الفتى؛ والظن جهل، وافتىحة الملائك مغيبات.)

(لعل بنات نعش والثريا وشرفه للمردى متاهبات.)

(انسان بىلەمز ئىسىه علم اىيمىس. خدايىڭ حكملىرى دە هەر كىيم دەن مەستور در. احتمال بىر كون كاۋۇر، شو كۈزمىزە كورۇنور يولدوزلار كونلۇر هە بىرى خراب او لور.

(يعنى قيام ساعتك امتناعەن اهل علم النده هېچ بىنە دليل بولنماز.  
انكار ايىدۇلار يالىڭىز كىمان اىلە انكار ايىزلىو. كىمان اىسىه نادانلقدر.  
میزان عقل دە هېچ براهمىتى حائز دگلدر.)

امام ابی العلا حضرتلىرى لزو مىيات دە قيام ساعت مسئىلەسنسە عائد  
متىعىد بىتلىرى سۈزۈلەمشىدىن شو كۈزمىزە كورۇنور عالىڭ نصل خراب  
اولا بىلەجگىنى تصویرىن يولىندە غايىت بىووك يىر فىكىر علمى اپىان  
ايىدۇب باب الکاف دە ياقۇڭ نە دىيوشىدىن: دېمەنە ئىلىش لاش

(يچۈزۈن تەقىل الشمسُ التى وَقَدْتَ لِشَمْنَ عِنْدَ عَادٍ وَأَذْكَى مَنَارَهَا الْمَلِكُ.)

((فإنْ خَبَتْ فِي طُولِ الدَّهْرِ حَدَّرْتَهُ فَلَا يَعْلَمَةَ مِنْ أَنْ يَقْضِيَ الْفَلَكَ)) مانع

لەمەن شۇن اسۋىزىلە امام حضرتلىرى شەمسىڭ بىر كەرەت فالىرىه اوالدىيىنى،  
حرارت شەمسىڭ فضايى غير متناهى دە صرف اولئۇب دائىمماً انتقادىن دە  
ايىدېگىنى، شۇ لىتقاصل دوام، ايىدەجاك اىسىه فاچ بىيىچە عصرلار سوڭىن دە كەرە  
نار بىدەن عبارت شەمسىڭ سونەجگىنى، او تىدىرى دە اجرام ساچىدى بىرىنى

دیگر ینه ربط ایدن قوه قالمیه جغندن شو جمله شمسیه نک منحل او لاجفینی،  
مادة حیات اولان حرارتک انطفا سندن ناشی، روی ارض ده حیاتن  
اثر قالمیه جغفینی بیان ایدوب فیام ساعته بر تخمین همامی کوسقو مشدر.

(سحائب مبرقات مرعیدات اموجة کل حی موعیدات.)

بایشین آثار گورلتی ایدر بولوطلار هر انسانه شر و ری  
وعد ایدرلر.

(وکیف يقام في امر مهم ليفعل والمقادر مقعیدات.)

بیوک بر اشی قیلمیه نصل افدام قیلسون، قدرلر او اشی  
منع ایدر ایکن.

(وانفس هذه الاجسام طير ابزاء حمامها متضييدات.)

شو تنلرک جانلری قوشلار کیمیرکه اولوم باز یلوی آنلری  
دائما صید ایدرلر.

(لقد عابت احاديث البرایمه شکول في الزمان مولدات.)

باز هر زمان ده حادث اولوب طورور مختلف مشکل امور علو  
انسانلرک اشترینی ده سورزلرینی ده عین ایدر همچو نیمه میلی کام  
شكل شینلک فتحمه، انسانلک طبع و هواسنه، مذهب و روشنه،

هر بر شیلک هیئت و صورتنه، مشکل امور لره اطلاق او لنور.

(انعبد مِنْ أَثَامَ تَقْيِهِ ظَوَالُمْ بِاللَّذِي مَعَيْدَاتُ.)

او لرینیه اذا بی عبادت خیال ایدوب، دیگرلره ظلم ایدر، انسانلر عجبا  
هیں کون ندامت ایدوب توبه ایدرلر می بخس لهه شمسه تلهه

(تریق بذاک فی قتل دماغیه ساخته رؤوسه في المجيئ ملبدات.)

باشرینه ساچلهه ای ای بو شدر و ب محروم او لدش حاجیلر عبادت

نیتیله قانلر تو گرلر.

میان این دو اولن، بیناً الله لخواهها ولا دماؤها. ولیکن بیناً الله التقوی منکم»  
 (حج-۳۷) معناستد او اوب، اصل عبادتک روحی حیوان ذیج ایتمک  
 فان آقمق او لمادیغینی بیان ایتمشدر داشتیا «لطفداران عالمیه ایک  
 بده حکم طبیعت همه حیوانات همه اشیا انسانه مسخردر، انسان هر او  
 حاجتی بر عالم طبیعت ده اولان هر بر واردن حکم تسبیحه است  
 ایدر، معادن نباتات انسان، بلا مععارض، کندو منافعندۀ استعمال  
 ایدر، حیوانات ده هر بر حاجتندۀ کیف مایشا استخدام ایدز. با هم  
 داشتیا طبیعت هن بروشی انسان خاطر ینه فدا ایتمشدر؛ همه فیوضاتیقی  
 انسان حاجتندۀ استهلاک ایدر. لطفداران عالمیه ایک  
 انسانلر لث خاجات ضر و ریهار یعنی منافع عظیمه لر یعنی حاضر ایتمک  
 ایچون حیوانات لث و جودار ینه جانلر ینه کله بیله جک آلام جز علیه بی روا  
 کور مشدرا آغیری بوكاری حیوانات لث آر قاستن نقل ایدر؛ ایتلر یعنی  
 انسانلر غذا ایدر. هتفتینه  
 لاجل، ذلک قانون طبیعتک حکمه و فاقه شرائع سماویه اتفاقاً  
 بزری بحری حیوانات لث هر برویتی انسانلر هلال ایتمشدر، کل عالم لث  
بهش النحل سوره ندی ابتداسته اوی ایکی آیته (۵-۶) عالم لث  
 عموماً انسانلر مسخر لگینی بیان اشناسته دبر می بحری کیو ایاتلک  
 انسانلر حلال لگی بیان او لنمشدرا مؤمن (۷۹-۸۰) بهمه متنیه  
 «او لم يروا انا خلقنا لهم مما عملت ايدينا انعاما فهم لها ما لا يعون.  
 ۷۱ و ذلكناهم لهم فمهما رکوبهم. ومنها يأكلون ۷۲ا ولهم فيها منافع  
 و مشارب لافلا يشكرون. ۷۳. (یس)، بیان مسنه بایرا راله  
 طبیعت حیوانات انسان خاطر ینه ده ایتمش؛ شریعت سماویه  
 احیوان ایتلر یعنی انسانلر حلال ایتمش، بوراده بین ظلم وار ایسه،  
 طبیعته اسناد اوشه جقدر، شریعته دگل. لیکن طبیعت شو مسئله ظلم  
 ایتمه مشدرا؛ بالکه طریق عدالت ده حرکت ایتمشدر؛ زیرا بایران ایرانی

قدورده انسانلره غدر آيتىمش طبیعت، انسانلرى قبورده دیدانلر  
غدر آيدى. ناھىيە بىلە ئىنلىك بىلە ياما بىلە مىلسىنە (٧٦-٧٧)  
حيوانلردىن استفاده آيتىك انسانلره ممنوع اولسىه آيدى، نظام  
عالىمده غایبت بىولك اختلال، حيات بىنى آدمدە غایمت بىولك مصاعب  
پىدا او لوسىدى. ناھىيە بىلە ناكاھ مەتھىپە والد بىلە لەھە  
بالمعنە استفادە، استخدا، جائز، اولوب، سەھلۈچە، آغىز بىوكلۇ آستىندە  
حيوانى تعديلب آيتىك ضرورى طبیعى ئايىسە، شرعى، صورى تىدە نىم  
دقىقە، امقدادىنە ذىج، آيدىوب، حيوانى آغىز زەھتلەرن اراڭە آيتىك  
بالطبع جائز اولاچقدر.

ئىلىم امام احمد، امام نسائى، امام ابن ماجه شداد ابن اوس  
حضر تلرندىن روایت آيدىلە: «ان الله كتب الاحسان على كل شيء  
فإذا قاتلتم فاحسنوا القتال؛ وإذا ذبحتم فاحسنووا الذبيحة، وليرح  
احدكم شرفته؛ وليرح ذبيحته».

لەكىن بىزم، اشتىاه اسپىرلىرى اختلاف عاشقانرى، اهل كلام  
«ایلام الحيوانات قبيح؟ لا يباح في الشرع». شىھە سېلە حىرىتىدە قالوب  
جواب اولارق بىھودە فىكرلىرى كىتابلارىدە يازمىشلار در، شىھە يى  
ايراد صوڭىندە بىھودە فىكرلاردىنىشىن جواب ايلە مقايلە آيتىك شربىعت  
عليھىنە شىھە يى تصدق دىمكىدى. سەئىمانلىك بىلە ئىلىم ئەللىكە ئەللىسا  
(وَمَنْ ظَنَ أَنْ يَمْحُقَ جَهَنَّمَهُ أَضَعَفَهُ إِعْتِدَارُهُ فَهُوَ فِي أَعْظَمِ الْخَطَا).

(تعالى الله لَمْ تَصُفِ الْمُسْجَبَيْا فَأَوْفِيَ الْمُعَاشِرَ مَؤْيِدَاتٍ).  
خدائى ايلە قسم ايدرم انسانلرڭ طبىعتىنەنده صفا بولۇنماز،  
فعلىرى دە طبىعتىنەنۋە وار، فىسادى تأيىد، آيدى، ناھىيە تىعىدە

«قىلى كل يعمال على شام كلته» (بنى اسرائىل-٨٤)، «أعملوا  
وسدوا، وفاربو، فكل ميسىن لاما خلق لە» (حدىث شرائىف، انتىعىدە  
مۇيدات مومنات وزىنلەدە، قوت معناىسىنە اولان «لېد» ماداھ

سنندن، اهل لغت بیاننە کوره، تعییل یامفاعله باپندن اسم فاعلدر.  
اگویا تصفییر ندن فرق فکریله تحفیف او لنهشدر.  
لکن اهل لغت شو سوزی «اید» ماده سنندن افعال بابی نڭ  
عدم و رودینه مبنیدر. لغت عربده اویله کامه‌لره تصادف او لنوئرکە  
صرفيون او كله‌لرڭ وزنلى ينى تعیین آيدە مزىر: آجر، آلف، آيد  
كېيلار. شو كامه‌لار باب افعالدىن افعل وزننەمى؟ ياخود باب  
فاعلدىن فاعل وزننەمى؟ صرفیون بوراده اختلاف ايدرلر.

لغت عربڭ اتساعنە اعتماد ايدوب، «لالاف قريش ايلا فهم رحلة  
المشائء والصيف» قراءت متواتر سينى شاهد ايدىر ايسەك، البتە  
بویل كامه‌لرڭ افعال ھم مفاعله باپلرندن ورودينى جزماً دعوى  
ایده بیلورز.

(اذا ما قيل حق في انسان فما وجه لهم له متهيدات.)  
انسانلرڭ كندولرى حقىندن بر درست سوز سوپىلنور ايسە  
رنڭلەرى بوزولور.  
(مخازيهم او ايد في الليالي فلا تهج الاسى متهيدات،)  
انسانلرڭ توئىلدە قباختىرى دائىمider. دائىمى او لور قباختىلر  
سنىڭ غىمكى تحرىك ايتىمەسون.

يعنى زوالى ممکن دگل عىيبلرڭ دولارىنى آراما.  
(واطهر من صوارب في نعيم نعام بالفلا متهيدات.)  
راحت ونۇمتىدە «حركت ايدىر خاتونلاردىن چوللەدە آجي چىركىدلىرى  
يىوب يورور توه قوشلارى پاڭىدە.

(تقيد لفظها عن كل بير م واش بالحلى مقيمات.)  
تۈرلى زىنتلىرى ايلە مقىيد اولارنى بورور خاتونلار سوزلارىنى  
ھر بىر خىردىن مجرد ايدىلار.

(تَخَالَفَتِ الْغَرَائِبُ وَالْمَعَانِي فَكَيْفَ تَوَافَقُ الْمُتَجَسِّدَاتُ؟)  
 طبيعتلر او صافلر متخالف ايكن تتلر نصل متافق او لور؟  
 (فَهَا بَيْنَ الْمَقَابِرِ نَادِيَاتٌ وَمَأْبِينَ الشَّرُوبِ مَغَرِدَاتٌ).  
 قبرستانلرده مرثие او قوب آغلار خاتونلر؛ شراب محلسلرند  
 خوش آواز ايله نغمه ايدر معنيه لر.  
 (تحيرت العقول؛ وما اساعت دوائب في التقى متوجهات).  
 عقللى حيران اولدى. تون كون عبادت ايدر نفسلر اساعت ايتهدى.  
 (وفي موج الانيس مثلثات على علاتها وموحدات).  
 انسانلردن ثليلت اعتماد ايذنلرده تو حيد ايذنلرده وار.  
 (فما عندرى وعند الله عالمى اذا كدبت قوائل مسندات).  
 استاد ايله سوپلهينلى كنب ايذرلار ايسه، بن نه چاره بولورم.  
 (فهل علمت بغييب من امور نجوم للمغييب معرفات).  
 وسط سماون زوال غروبه ميل ايدين نجو ملر عجبا غيب اولان  
 شيلرى بيلورلرمى؟  
 (وليس بالقدائم في ضمير لعمرك بل حوادث موجودات).  
 نجملر بنم اعتقادمده قدیم دگلدر؛ بلکه خدايىچى ايجاديله  
 خلق او لئىشلردر.

يعنى من حيث الايمان اعتقادى واجب حدوث، مخلوقيت  
 معناستىدە اولان حدوثىر. شو سوزىلە حدوث عالىم مسئىللەستىدە  
 جىللرى او زامش اهل كلامى فيلسوف حضرتلىرى ارشاد ايدر.  
 (فلو امر الذى خلق البرايا تهاوت للدجى متسردات).  
 هە، عالملرى خلق ايدين خدائى امر ايدر ايسه، كوكبلر برى  
 دىگرى آرفاسىندن على التتابع دوشىلر.  
 «اذا السماء انفطرت. ۱. واذا الكواكب انتشرت ۲. (الانفطار)

(وقد زعموا بان لها عقولاً، وأفضية الملك مئكلاً.)

(وَأَنَّ لبعضها لفطاً وفيها قواصُ مثلنا ومحسات.)

دعوى ايدر رکه کواکب عقلی کلامی حسد کبی او صافلری اولور.

اسکی یونان فلسفه ایسیه فلکلره بزم حاسه ام ز مثابه سند نفوس منطبعه، بزم قوه عقليه ام ز مثابه سند نفوس کلیده، بزم نفس انسانیه ام ز مثابه سند بر عقل کلی اثبات ایدر. فلکلر لک حرکتی انسانلر لک حرکتی کبی ارادی در دیرلر. فلکلر، گویا تحساد تسابق اساسنه مبنی، دائماً صوب مطلبده بلا فتور حرکت ایدرلر. تعادی بله سند ناشی، جهت حرکت ده اختلاف ایدرلر دیرلر.

اساطیر یونانیه ایسیه هر کوکبی تماماً بر انسان کبی تصویر ایدر. انسان ده وار هر بر شی کوکب ده اولور. زوج ایدرلر؛ بالاکلور. آراده عداوت واقع اولور، محاربه ایدرلر. بری دیگرینه غلبه ایدر؛ مغلوب ولايتدن طرد اولنور.

فقط، اسکی فلسفه نظام عوالم ده عقل لک تحریرینی دفع ایتمک مقصده کبار فلاسفه طرفندن وضع اولنمش بر چاره ایدی. اساطیر ایسیه، انسانلری تمدین ایتمک، انسانلر ل استقلال، حریت، حکمت، عفت شجاعت کبی فضائل انسانیه بی مجسم صورت ده تعليیم ایتمک فکرینه مبنی خرافات دن عبارت ایدی.

شمدى ایسیه، علم هیئت قوز موغرافیا قطعیت در جهشنه ولردی.

کواکب، شو بزم یرمز کبی فضای عالم ده سباحت ایدر، کره ام اولدیغی ثابت اولدی. قران هم بونی تأیید ایدر. زیرا پس ده سکر آیت ده (۴۰-۳۳) دائماً حرکت ایدر اوچ شی ذکر اولنوب، «وکل

فی فلک یسیبحون» قولیله هر قریب‌نث فضای عالمده اسباچتلری تصریح  
اولنمیشد. نسخه لشنه ساسمه لجه‌نگاری مفعلاً نمی‌داند.  
فضای عالمده دائماً حرکت ایدر او بیوک کروله عقل اراده  
ادراک کبی اوصاف انسانیه‌ی اثبات ایتهک نصوص الهیه‌یه احادیث  
نبویه‌یه اصلاً مخالف او لمیه‌جقدر: نسخه السماوات السبع والارض  
و من فیهن. و ان من شئ الایسیبح بحمده؛ ولكن لانقیحون تسبیحهم.  
(بنی اسرائیل-٤٤) شو آیت هر بر شی ده بر نوع ادراک واراعینی  
بزره تعليم ایتمشد. «وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجنابه  
الآمم أمثالكم. ما فرطنا في الكتاب من شئ. (الأنعام-٣٨). شو  
آیت‌ده هر بر بیوک اوافق، خیوانث انسان کبی او لمیغی، تاویل  
قابل او لمیاز در جهه‌ده، وضوح ایله بیان اولنمیشد.

نمل سوره‌ستنده اون اوچ آیت‌ده (٢٨-١٦) قوش‌لارده عقل  
فکر وارلگی، نمللرک، حکومتی منتظم، بر دولت او لمیغی، هدده‌داخده  
سیاست‌دن علوم الهیه‌دن خبردار بر فوش ایدیگی حکایت‌فیلنمشدر.  
نحل سوره‌ستنده ایکی آیت‌ده (٦٩-٦٨) بال قورنلارینث خطاب  
آکلار، انتظاماً معیشت ایدر بر امت او لمیغی خطاب امتنان ایله  
بیان اولنمیشد.

الاحزاب سوره‌ستنده (٧٢) فصلات سوره‌ستن (١١) آیتلارده سماوات‌نث  
یرلک عقلی ادراگی، انسانلردن زیاده دوراند بشلاگی خطاب عظمنله  
فرمان اولنمیشد.

بر آرا علومی بالکن یونانث فلسفه‌ستن عبارت بیلن، اهل کلام  
شو کبی آپتلری تاویل ایدر لر ایدی. فرانث علوم واسعه‌لرینی  
جهل دائره‌لریله تجدید ایتمک کبی بیوک بر جذابت «نصوص شرعیه‌ی  
علوم عقلیه‌یه تطبیق» اسمی ویروب، جدیتله اخلاقیل تاویل میدانند  
مسابقه ایدر لر ایدی.

شلکر خدایه که او ناویلر اهللری کبی بز باد او لدی. آیات فرانیه تمام و ضوحله راه علومی تنویر ایتمکده دوام ایتدی. اهل کلامک کوزی کور ایسده علمک کوزی کور او لمادی.

(وقل للعيون الرمد للشمس اعين سواك تراها في مغيب ومطلع)

(وسامع نفوسا بالقشور قد ارتفعت وليس لها للب من مقطوع)

فرانک آیتلری علومه دگل، علومک مسائلی آیاتلره تطبیق او لئمیه باشد لادی. قدری قیمتی دیگر بر مقیاسه تقدير او لئمیق نقیصه سنین آیتلر عالی فالوب دیگرله اصول هم منبع هم مقیاس اولمی شرفنه یکی دن حلول ایتدی. «سنریهم آیاتنا فی الا فاق و فی انفسهم، حتی يتبيّن لهم انه الحق.» (فصلت-٥٣)

بزم فیلسوفک هیئت عالم حقنده اولان افکار عالیه سی کله جک بیتلر نده تمامًا بیان او لنور. ان شاء الله.

(اتعملنى الى الغفران عيسى على نص الوجيف مؤجّداتُ).

قوتلى توهلر غایت تیز حرکته بنی مفترت در گاهنه آلوب وارا بیلور لرمی؟

(ولا تخش الخطوب مسبحات بعزة ربهن مهدّداتُ).

«لا غالب الا الله» کلمه مبارکه سنی تسبیح ایدوب، یا لکن خدای تعظیم ایدن نفوس خطردن هلاکدن قور قماسون.

(أَرِي حسن الشمائئل منك حثت عليه الآية ن المتسدّداتُ).

کورورمکه اخلاق حسنیه سنی، حقیقته مستند، اوڭلر ارشاد ایدرلر.

(فإن الطبع يطبع بالمعالي وان كلاب شرك موسدات).

زیرا طبیعتک امور عالیه ی دفع ایدر؛ سنک شرک کلبلری ده

آرفاسندين ڪيدير ايساد صيداڭ آرقاستدن كلېلرڭ سرعتىل  
حرىكت ايتىمەسىدە.

(على الكذب اتفقنا؛ فاختلفنا ومن اسنى خلاعهك الصهوت).  
فقط يالان سوپىلەمك ده اتفاق ايدوب، دىگر هر بىر شىدە  
اختلاف ايتىدك. يالان سوزدن لسانى صافلامق ايسە ئىشكى عالي  
اخلاقلاردىندر.

(وقد كذب الذى سمى وليداً يعيش وبر من سمى يموت).  
بالاسنه «طورسون» اسمى ويرن يالان سوپىلەمش؛ «طورماز»  
اسمى ويرن أصابت ايتىمش.

يعنى يالان سوپىلەمك جزئى بىر شىلە حاصل اولىر؛ تقاوئلا  
بالاسنه «طورسون» اسمى ويرور ايسە يالان سوپىلەمش اولىر.

(اماً المكان ثابت لاينطوى لكن زمانك ذاهب لايشبت).  
مكان ثابتدر، حرکت ايتىمەز؛ لىكن زمانك ڪيدير، قرار ايتىمەز.  
فالغوى لەند كېت معاندى خُسرت يداه باي امر يېكت.  
گمراه آدم «دشمنى الزام ايتىدم» دىر. حىر يۈزى كورمهسون،  
نصل شىلە الزام ايدە بىلور؟!

(والمرء مثل النار: شبت وانتهت فجابت وافلح في الحياة المختبر).  
انسان آتش ڪيدير؛ يانار، صوڭره سونەر؛ يالڭىز خلاسنه  
خشوع ايدىن دىنيادە فلاخ بولور.

(وحوادث الأيام مثل نباتها ترعى ويأمرها الملديك فتنبت).  
دنيا حادىھەلردى اوت ڪيدير؛ بوجون حيوانلار اوتلار، بىوق  
اولور؛ يارىن خدائى امر ايدەر، دها پىدا اولىر.

(وَإِذَا الْفَتَنَى كَانَ التَّرَابُ مَأْلَهٌ فَعَلَى مَنْ تَشَهَّدُ أَمْهٌ وَتُرْبَتُ . )

انسانڭ صوڭى توپراق او لاجق ايسى، آناسى نىچون يوقلامازدىن  
بالايى تربىيە ايدر.

(إِنْ كَانَتِ الْأَخْبَارُ تَعْظِيمٌ سَبَبَتْهَا فَاخْوَالَبِصِيرَةُ كُلُّ يَوْمٍ مُّسْبِطٌ . )

يهود آدملىرى شنبىي تعظيم ايدرلر ايسى، عاڭللر ھركونى تعظيم ايدرلر.

(لَكُمْ هُنَّ بِعِلْمٍ لَّمْ يَلْعَمْ بِهِنَّ أَنَّهُمْ مُّنْهَمُونَ )

(فَلَمَّا أَصْبَحَتْ وَنْعَاتُهَا وَكُنَّ لَّكُمْ الْمُدْنِيَا تَخَيَّبُ سَعَاتُهَا . )

دنيا اوبلە بر حاله كىلدى كە مدحىيە او فور آدملىر مرثىيە او قورا  
او لدىلار. دنيا شويىلەدر؛ طالبلىرى ھر وقت اميدىسىز فالوللار.

(كَرَّارَةُ احْزَانِهَا ! ضَرَّارَةُ سَكَانِهَا؛ مَرَّارَةُ سَاعَاتِهَا . )

غەملرى هجوم ايدر؛ آدملىرى ضرر ايدر؛ ساعتارى طورماز كىدر.

(نَامَتْ دُعَاهُ الدُّولَتَيْنِ فَضَاعَتَا وَهِيَ الْمِنْيَةُ لَا تَخِيبُ دُعَاهُهُ . )

ايکى دولىڭ داعىلىرى فراش غفلت ده او بىدىلار؛ ھر ايکى سى  
ضائع اولدى. لىكن حال شويىلەدر كە موتىڭ داعىلىرى هىچ بر دېقىقە  
اش سىز قالمازلار.

(ذَرَهَا؛ وَتَلِكَ نَصِيحةٌ مَعْرُوفَةٌ عَظِيمَةٌ مَنَافِعُهَا؛ وَفَلَّ وَعَاتِهَا . )

براف اونى! شو سوز خىرىلى بر نصيحتى در؛ فائىدەلرى  
چوقدىر؛ فقط، آڭلایان آدملىرى يوقدىر.

(لَا تَتَبَعَنَّ الْغَانِيَاتِ مَمَا شِيَأْتُمْ إِنَّ الْغَوَانِيَ جَمَّةٌ تَبَعَّاتُهَا . )

دلېر خاتونلارڭ آرقاسىندىن گىزمە. زىرا آنلارڭ سىڭا الزام  
ايدر ضررلارى چوق اولور.

(واحدَ مَقَالَ النَّاسِ إِنَّكَ بَيْنَهَا سَرَّحَانَ ضَأْنَ حِينَ غَابَ رُعَاةُهَا)  
صَافَلَانَ، آدَمَلَرَ سَكَانَ كَوْتُوكِيلَرَى يُوقَ قُويُونَلَارَ آرَاسِنَدَ  
بُورُورَ بُورَى دَرَ. " دِيمَهْ سُونَلَرَ .

(وَدَعَ الْفَرَاءَ لِنْ طَنَنَتْ جَهِيرَهَا ذَكَرْتْ بِهِ الْحَاجَاتْ مُسْتَعْنَاهَا )  
قرآنی اویله بیرارده تلاوت ایتمەکه آوازڭىنى آشىدين آدَمَلَرَ  
سَنِى " طَمَعَ اِيدَرَ بِرَ مُحْتَاجَ مَسْكِينَ " خِيَالَ اِيدَرَلَرَ .

( جَمَعَتْ جَسْوَمَ مِنْ غَرَائِزَ أَرْبَعَ وَنَفَرَقَتْ مِنْ بَعْدِ مُجْتَمِعَاهَا . )  
تلَنَرَ دُورَتْ مُخْتَلَفَ اَصْلَلَرَدَنَ تَأْلِيقَ اولنمىشلار؛ بُورَمَلَتْ صَوْلَكَ

اجْتِمَاعَ اِيدَنَ عَنْصَرَلَارَ مُتَفَرِّقِي اولورلارىنَهَا كَلَّا لَيْلَهَا لَيْلَهَا  
( وَهِيَ النُّفُوسُ إِذَا تُمْيِرَ بَيْنَهَا فَاعْزَرُهَا فِي الْعِيشِ مُفْتَنَعَاهَا )  
حال شوپىلەدر: آدَمَلَرَى رَبَّهُ لَرَيَنَهَ كُورَهَ نَهِيَزَ اِيدَرَ اِيسَهَكَ ،

قَنَاعَتْ اِيدَنَلَرَى اَكَّ عَزِيزَلَرَى اولور .  
( وَمَتَى طَرَدَتْ اُمُورَهَا بِقِيَاسِهَا فَاحْقَهَهَا بِمَذَلَّةِ طَمَعَاهَا . )

انسانلارك اشلىرىنى حكم قياسلى كلى اعتبار ايدر ايسهك، طمع  
ايىن هر بىر انسان دنياده اكچىر اولور .  
( وَكَانَ آمَالَ الْفَتَنِ وَحْتَوْفَهَ فِتْنَانَ تَهْزَأْ مِنْهُ مُصْطَرِعَاهَا . )

انساناڭ امللارىلَه، اولومارى، گويا، انسانى استهزا ايدەرك  
محاربه ايدر ايکى جماعت كېيدىر .

يعنى اولوم امللارك اكچىر كىلەرنى اوافق بىر شى كىنى نابود  
ايدر . امل نه قىدر بىوك ايسهده اولومه ابىداً مقابله ايدەمزر .  
انسان امللارىلَه، گويا، اولومه مقابله ايدر . في الحقيقة شو مقابله ،  
انسانى استهزا ايتىكى غرضىلَه، اولوم لىلَه امل آراسىنَجَارى بىر اويون  
كىنى اولور .

(أوقات عاجلة كان مضيها ومضى البروق خواطها معاها.)

شو دنيا ساعتلر ينڭ مرورى، كوزلرى فاماشرروب بىردى  
غائب اولور، ياشينلىرى نورى كىيدىر. تېلئەن دەنەتلىكىدا شەنە

(ويخاڭ الایام حکم واقع مەلەفيھا ومثل سبۇتها جمعاھا.)  
ايام بىرى دىيگرى كېنى ئىسىدە، واقع اولان حكملر ايلە اختلاف پىدىالىدر.

(فەتى يىنېدە من رۇقاد مەھلەك من قىد آضى بىعىنە هجعماھا.)  
كوزلۇي كىثرت نۇمدۇن ضررلەنمىش آدملىرى عجبانە وقت او  
خراب ايدىر خواب غېلىتىن او يانورلار.

(من يقتبىط بەعيشە فامامە نوب تىپلىل عناءه فعماھا.)  
بر آدم حیاتى آرزو ايدىر ايسە، او بىلە بىلارى كوروركە  
الملىرى او آدمىڭ مشقلىرى يىنى دائىمى ايدىر.

(وادا رجعت الى النھى فدواهب الایام غير مؤمل رجعماھا)  
غېلىتكىن او يانور ايسەك، كىچەش ايماك رجوعى مەكىن

د گۈلە دا آڭلارسىن بىشىمغا مەھىنە مەلىسەن بىشىن بىشىن  
(تهوى السلامه والقبور مضاجع سلىبت عن اليفظات ممضجعماھا.)  
قېرى دائىمى حمالىڭ اولاچى اىكىن، سلامتىكى آرزو ايدىرسىن.  
بورادە مصraig ئانىن قاب واردە: اصلدە «سلبىت اليفظات عن  
مضطجعماھا» يىعنى قېرىدە قراو ايدىن آدمىدىن او يانەق سىلىپ او لەنەشىدر.

(دىيالىك متشبەة السراب فلا تزل بر زىن حلمك موشكاخىد عماھا.)  
سەنڭ دنياڭ سرايە بىڭر؛ آغير عقلكى آلدالار بىلە از الە ايتىمەسون.

(زىقشىاع فيھا ليلىها وتھارھا تىلىك الصئىلە شائۇنما السعماھا.)  
دنسى دنيا، كونى اتونى ئىلە، بۇ آلا يلان كىيدىر، شو اوق يلانى  
صوقةق دن چاقەق دن ما عدا بىر شى بىلەمىز.

(وَتَرَثَ اغْرِاضَ الشَّبَابِ وَيُنْظَرُى إِلَيْهِنَّا فَقَنِيبٌ مُرْتَدِعَاتِهَا.)

باشلک تازه لگى اسکى او لور؛ تازه لک زمانى كجر؛ او وقت گناھى  
ترك ايدنلر توبه و انابت دعوى ايتيمىه باشلارلر.

(بِيَنِكَ مَعْنَاقَتِي بِكَشَّامًا مَعْلُومٌ أَوْلَادَى؛ يَا لَكْرَنْ كَهَانَلَهُ شُو  
تَرْجِمَهِي يَا زَادَمْ.)

(وَتَقَارِعَتْ شَوْسَ الْحَطَبِ فَكَشَّفَتْ عَنْ مَهْلِكِ الْحَيَّانِ مَقْتَرَ عَانَهَا.)

غايت دەشتلى بىلەن محاربە ايتىلىر؛ مىدان دە هلاك اولان  
انسانلر قالدى.

(تَسْتَعْذِبُ الْمَهَاجَاتِ وَرَدِيقَائِهَا فَتَنَدِهُ وَتَغَصِّبَاهَا جَرِعَاتَهَا.)

جانلار حياتى لىنىلى بولوب، آرزو ايدرار؛ اكن چىاتىڭ  
بىلەلرى انسانى بوغار.

(نَظَمَتْ قَصَائِدَ مِنْ أَذِي مِثْلَاتِهَا امْثَالُهَا؛ فَسَاتِكَ مِنْتَزَعَاتِهَا.)

بىلەلردن شورى دن قىىىدەلر نظم او لىمىشىر. ھەمە ئالىمە عىرت  
اولور درجه دە بىولوك اولان بىلەلر او قىىىدەنڭ امثالي يعنى  
اڭ بلىخ بىتلرى حىكمىتىه او لوركە مىشىل سائىر كېي اهر بىر آدمى

(فَأَخْفَضَ حِدِيثَكَ لِلْمَجْدِكَ جَاهَدَ أَنْ فَلَدِيمِيَةَ الْأَصْوَاتِ مُرْتَفَعَاتِهَا.)

اسون سوپىلەينه اسوزىڭى آفرىن سوايلە، زايىرا بىولوك اولان اڭ  
دىموم آوازدارى.

(وَتَرَى الصَّلَاةَ عَلَى الْغَوَى ثَقِيلَةً امْثَلَ الْهَضَابَ تَؤَدِّهِ رَكْعَاتِهَا.)

كىورورلىن نماز فاسقلره غايت آغىز، اولور؛ رىكتىلى  
گويا طاغلار كېي كلورلىنىش، ايدى لەن، فەلقەن نەنەقەندە

(وَتُنْصَلُ أَفْعَالُ الشَّرُورِ جَنَاحَاهَا وَتَفُوزُ بِالْخَيْرَاتِ مَصْطَبَاهَا).  
جنايلر جانيلری گمراه ایدر؛ خیرات اربابی هر بر خیره  
نائل او لور. بس که: نهاده همه ریس شاید پیش بینی  
منیله ره کارا واله دنه بخ و بخت همچنان فیضه همچنان  
نیمهها بالیه

(بَنَتْ عَنِ الدُّنْيَا وَلَا بَنْتَلَى فِيهَا وَلَا عَرْسٌ وَلَا أَخْتٌ).  
دنیادن کیدرم نه قزم، نه خاتونم، ونده قارند شم وار.  
(وَقَدْ تَحْمَلَتْ مِنَ الْوَزْرِ مَا تَعْجَزُ إِنْ تَحْمِلَهُ الْبَخْتُ).  
او قدر گناهار آلوب کیدرم که الا که قونلی حیوانان ر جمل  
ایتمکدن عاجز قالورلار.

(إِنْ مَدْعُونِي سَاعِنِي مَدْحُومِي وَخَلَتْ أَنِي فِي الثَّرَى سَخْتَ).  
بنی مدح ایدر لر ایسه مدخلی بکثا قایقو ویرور؛ بره  
کرور حاله کاورم.  
(جَسْمِي أَنْجَاسٌ فَهَا سَرْنِي أَنِي، بِهِسْكِ القَوْلِ ضَهَّختُ).  
وجودم تماماً نجس در؛ سوز مسکیله سورتنمک بنی شادایتمز.  
(مَنْ وَسَخَ صَاغَ الْفَتْقِي رَبِّهِ فَلَا يَقُولُنَّ تَوْسِخَتْ).  
خدای انسانی و سخدن خلق ایتهش؛ اویله ایسه انسان  
وسخلندم دیمه سون.

(وَالْبَخْتُ فِي الْأَوَّلِ إِنَّالِ الْعُلَا وَلَيْسَ كَافِي الْآخِرَةِ بَخْتُ).  
بغت انسانلری دنیاده بیوک درجه لره نائل ایدر؛ اکن  
آخرت ده بخت اوماز. (یعنی هر شی آخرتنه انسانک کند و عملیله او لور).  
بخت، سبب ظاهرله یاخود انسانک سعیله دگل، بلکه تصادفا  
یاخود ذدرلک و هبیله حاصل اولان فائده، مال، رتبه، سعادت کبی  
شیله اطلاق او لور. شبیهه یوق، عالمده هر شی بر سبب ایله وجوده

کلور؛ شو عالم عالم اسبادر، هیچ برو شی بلا سبب وجوده کلمز.  
لا جل ذلك اهل علم «عالمده صدفه بخت او لماز» دیمشلر شو قدر  
واردرکه بعض شیار لک سببی ظاهر او لماز؛ «بلا سبب وجوده کلمی»  
خيال او لنور؛ اویله شیلوه عرف افت ده بخت، طاع اطلاق قیلنور.

حدیث شریف ده وارد اوامشد: «ان لربكم في ایام دهرکم  
نفحات. الافتصرضا لها.» شبهه یوق، شو نفحات رحمت، اسباب ظاهره  
ایله حاصل او لور شیلر دن خارجلر. قدر لک و هبیله ایسه ده ظاهرأ  
بلا سبب حاصل او لدنی کبی کور و تور. عرفان بخت تعیین او لنور  
شیلر لک شرعاً اصلی شود. (و بید بع آن لعله ما

(کذاك قالوا: واحاديثهم يبين فيها الجزل والشخت.)

(شویله دیدیلر؛ فقط سوزلری لک صحیحی ده سقیمی ده او لور.)

(لو جاء من اهل البلى مخبر سالت عن قوم وأرخت.)

اموات دن بری قایتسه ایدی بع ضلر لک حالندن صور او، هم  
تار بخلرینی یازار ایدم.

(هـل فـيـار بـالـجـنـةـ عـمـالـهـاـ وـهـلـ ئـوـىـ فـيـ النـارـ نـوـبـختـ.)

عمل ایدنلن جنته نائل او لدیلار می؟ یزدم فکرمزدہ کافر اولان لار

جهنم ده قولار ایدنلر می بیتما نه لخس نه لستنا نه لند  
(والظلم ان تلزم ماقد جنى عليك بوسرا م و بیدخت.)

دیگر لک سکا اولان چنایتلر یله اسلئی هو اخلاق ایدنلر ایسه،

ایته ظلم او لور، (و باش) شاهی ملیه نه لستنا نه  
لغت عربیده هریخ نامنده اولان کوکیه فارسیده بیهارم دینور؛

زهره نامنده اولان کوکیه ناهید یاخود بیدخت اطلاق او لنور.

بر طاقم انسانلر کواکبی، اثری اعتبار یاه کوکب خشن کوکب سعد  
اسملر یله، ایکی یه تقسیم ایدر لرن. عالم ده خیر صادر او لور ایسه

کوکب سعده؛ شر صادر اولور ایسه کوکب نحسه اسناد ایدارلر.  
انسانلرڭ سعادتلرینى شقاوتلرینى طالعنه نسبت ايدوب «کوکب  
سعدىڭ شرفندە تحت سلطانىندا دنيايه کلور ایسه، سعيد اولور؛  
کوکب نحسىڭ تحت فهرنڭ دنيايه کلور ایسه، شقى سفیل اولور.» ديرار.

شو دعوىلىرى بازار علومدە غایيت كىلد دعواىلدر اهل تقويم  
عندىنده بىھارلىرىنى رفع ايدىر بر دايىل بولامازلار. امام ابى العلا  
حضرتلىرى متعدد اورونلارده «کوکبلره تأثير ثبات» خياللرینى  
تجهيز ابتمىشىر.

اوپىل ایسه، «بېرام جنایتىلە شقى اولمىش انسانى جەنمدە عذاب  
ایتمك ظلم اولور» دەۋاسى اوز اوزىنە ساقط اولور. ردىلە  
اوغراشىمە حاجت قالماز

«ثواب ويرمك عذاب ايتىمك» مسئىلەسىنده سوز سوپىلەمك  
قاھر مطلق اولان خدايىڭ فعللىرىنى حكملىرىنى تۈقىيد مواخىدە ايتىمك  
صورتىنده اولماسە ايدى؛ «عذاب ابىدى» بە عائىد مسئىلەرى  
محاکىمە ايتىمك كىئىق حجاپلر وراسىنده مستور اولان شىلدەن  
رجىماً بالغىب خبر ويرمك كېپى بىر حماقت اولماسە ايدى، «عاصىلەرى  
تعذىب كافىلەرى تخليد ظلم اولور ياخىرى يوق؟» مسئىلەسىنە عائىد هر  
بر سوزى نقل ايدىر ايدم.

شو قدر دىمك لازىمىركە: بىز اصلى يوق اوھام فلسفييە  
اعتماد ايدوب، انسانلارنىڭ نهاتى يوق جەلنەنەن غفات ايدوب،  
قرائىزىدە وارد نصوص قطعىيەبى تأوپىل ايتىمك فکرەندە دىگلىز: حشر  
جسمانى اولور؛ أشجارى انھارى حورلارى قصورلارى وار جنات  
عالىيە اولور؛ دركات جحيم كىذلەك اوواب، عدل خدا او كون  
تاماً ظاهر اولور.

تاویل کلمه‌مش یعنی عاقبتی معلوم اولماش بر حقیقتی انکار ایتمک عاقلک شانی دگلدر. «بل کذبوا بمالم یجیطوا بعلمه ولما پائتم تاویله» (یونس-۳۹).

(وبعض ذا العالم من بعضه لولا ایة لم يكن فت.)  
شو عالمک هر بر شیی بری دیگرندن حاصل اولور؛ شمسک ضیاسی اولماسه ایدی فهرکده نوری اولماز ایدی.

(وارحمتا لا نام کلهم فانهم من هوی الحیة اتوا).  
هیچ بر انسانه رحمت یوفلغندن تاسف ایدرم: زیرا هر بری دنیایه محبت یوزنندن هر بر بلایه او غرایدیلر.  
لغت عربده ندا دورت نوع اولور: ۱) ندای اقبال؛ ۲) ندای استغاثه؛ ۳) ندای تعجب؛ ۴) ندای ندب. «یا» کلمه‌سی شودورت نوعک هر برنده استعمال اولنوب؛ «وا» کلمه‌سی یالگز ندای ندبده استعمال اولنور.

ندای ندب، سببی اعتباریله ایکی نوع اولور: ۱) عدمی لازم ایکن، باشه کامش مصیبتک وجودینه تاسف ایتمک: «یاحسرة على العباد» «یاحسرنا على ما فرطت في جنب الله.» ۲) وجودی لازم ایکن، الدن کتمش شیئک عدمنه تحسر ایتمک: «یالیتنی اتخدت مع الرسول سبیلا.» «قال یالیت قومی یعلمون.»

(أَفَ أَهُمْ مَا أَقْلَى فَطَنِتُهُمْ لَنَّوْا أَكِيلًا وَانْهَا سَئَتُوْا).  
قباحت اولسون آنلاره! نه قدر کوردل آدمیلدر. هر شی آنلاری بوغار؛ اویله ایسده طعامی اذتله ییه‌لار.

(غَنُوا مِنْ الْجَهَلِ فِي مَا فَلَوْمُ وَلَوْ دَرَوْا مَا تَحْمِلُوا نَأْتُوا.)  
نادانقلر يله مجلسلىرنىدە غذا ايدىلرۇ؛ آرقالىرنىدە اولان گناھىرىينى  
بىلسەلر ايدى دائئما آغلارلار ايدى.

(أَتَرَغَبُ فِي الصِّيتِ بَيْنَ الْأَنَامِ وَكُمْ خَمَلَ النَّابِهُ الصِّيتِ .)  
انسانلار آراسىندە اشتھارە رغبتىمى ايدرسىن ؟ ! بىلورمىسىن  
نەقدىر عاقل مشهور آدملىر عاقبىت صانسز اعتبارىز قالدىلار.  
يالىڭىز افتخار ھواسىلە مجرد اختبال خلياسىلە اشتھارە مىل ايتىك،  
رياسىمە طرىقىلە اعماڭ ظورىينە، بىن الناس انتشارىينە محبت ايتىك  
شرعاً قطعى صورتىدە حرام ايسىدە، حيات ابىدى دن عبارت اولان  
باقى ذكر جميلە اجتهد ورغبت ايتىك شرعاًڭ بىوک نعمتلىرى دن  
حساب اولنىشىر.

همه انسانلارڭ ثانالرىنى اىجىاب ايدىر درجهدە بىوک اولان  
اعمال نافعە يە رغبت ايتىمەك هەمتىڭ دوناڭىدىن ناشىدەر ؟ عمومە  
فائىدە ايدىر، تارىخىلدە ثنای جميلى ترک ايدىر درجهدە بىوک اشلەرە  
افادام ايتىك علوھەمتىڭ اقتضاسىدەر.

شura سورەسىنده، ٨٤ آيتىدە ابراهيم عليه السلامڭ « واجعل لى  
لسان صدق في الآخرین ». دعاسى مذكوردر. ياسىن سورەسىنده،  
« قيل ادخل الجنة. قال ياليت قومى يعلمون ». (٢٦) بما غفرلى ربى  
وجعلنى من المكرمين. (٢٧). شو آيتلىرلە ذكر جميلى رغبت  
ايتىك جوازى ثابت اولنىشىر.

والاصفات سورەسىنده متعدد اورون لاردە « وتركتنا عليه في الآخرین »  
آيت جليلىسى ذكر جميلىڭ بىوک بر نعمت اولدىيغىنى كوسىرەشىر.  
سورەالبلدە سكز آيتىدە، (١١ -- ١٨) « فلا تقدم العقبة ». وما

ادراك ما العقبه...، امور عاليه افدام ايتمهك ذم او لمنشد.  
 ص سوره سنه « وهبلى ملڪاً لا ينبعى لاحد من بعدي. انك  
 انت الوهاب.» (٣٤) شو آيتى دلالتيله، هر بر انسان، افرانه فائق  
 اولور درجه ٥٥، بر امتياز کسب ايتمهك شرفه تحريره اولمنشد.  
 (و حسب الفتى انه ماعت و هل يعرف الشرف الميت)  
 انسان، البته، اوله جکدر؛ او همش آدمه شرفی بيلوره؟!

(يؤمِّل كلَّ اُن يعيش؛ وإنما تمارِسُ أهوازَ الزَّمانِ اذا عَشْتاً).  
 هر کس حیاتی آرزو ایدر؛ فقط، غفلت ايتمه، سن معیشت ایدر  
 ايسه لک دنیاک بلا لوندن ماعدا هیچ بر شیی کورمزسن.  
 ( اذا افترقت اجزاء جسمی لم أبل حلول الرزايفی مصیف ولا مشتا).  
 تنم اجزاری طارالور ايسه، بلا رک بازده قیش ده نزولنه  
 اصلاً غم یهمم.

(فرِش معدماً انْ كانَ يَكُنْ رَبِّهِ ولا تَخْرُونَ بَيْنَ الْأَنَامِ بِمَا رِشْتاً).  
 بر فقیر لک حالینی مال، اعنه، منفعت، سوز ایله اصلاح یمکن  
 ايسه، اصلاح ایت. فقط، او فعنار لک ایله آدمله افتخار ايتمه.  
 (وانْ فَضَّلتُ لِلأَقْوَامَ بِالْمَالِ وَالْغَنَى فِيَا بَحْرٌ أَيْقَنَ بِالنَّضْوبِ وَانْ جِشْتاً).  
 زنگينیک ده همه یه غالب کلور ايسه لک ده کبر ايتمه. زیرا صو نه  
 قدر طاشار ايسه ده بر مدت صولک سیکوب یوق او اور.

(أَكْرَمْ ضَعِينَكَ وَالآفَاقَ مُبَدَّةً وَلَا تَهْنَهُ وَأَوْ اعْطِيَتَهُ الْقُوتَا).  
 نفقه سی سنه ذم لک ده اولان ضعینی، اطراف لک فتح علاق ده ایکن،  
 اکرام ایت، نه قدر نفته و بر سه لک ده اهانت ايتمه.

(وجانِبَ النَّاسَ تَامِنْ سَوْءَ فَعْلَمُ وَانْ تَكُونْ لَدِي الْجَلَّاسِ مَهْقُوتَا).  
آدمِرِدن بَرْ طَرْفَ اول؛ ضَرَرَلارِندَنْ امِينْ اوْلورِسنْ؛ مجلَسْ  
ارْبَابِي عَنْدَنَدَهْ مَنْفُورْ اوْلمَازِسنْ.

(لا بَدْ من ان يَذْمِنْوا كُلَّ من صَحْبُوا واو اراهم حصا المعراء ياقوتا).  
زِيرَا كِيمِلْهْ صَحْبَتْ ايدِرِلْر، لا بَدْ، او آدمِى ذَمْ ايدِرِلْر؛ هَرْ بَرْ  
اوْفَاقْ طَاشِي ياقوتْ كَبِي كُوسْتِرِمِيهْ مَقْدِرْ ايسْهَدَهْ.

(وَفَضَّ وَقْتَكَ بِالتَّقْوَى تَجُوزَهُ حَتَّى تَصَادِفَ يَوْمًا فِيهِ مَوْقُوتًا)،  
اجْلَاثْ سَاعِدَنَهْ قَدْرْ تَهَامْ عَمَرْكَدَهْ هَرْ بَرْ شَرْدَنْ ضَرَرَدَنْ  
عَبْثَ دَنْ صَافَالَانْ.

(اِنْ شِئْتَ اَنْ تُرْزَقَ الدُّنْيَا وَنَعْمَتَهَا فَخَلِ دُنْيَاكَ تَطْفَرْ بِالَّذِي شَيْتا).  
دُنْيَايِي نَعْمَتِرِينِي اسْتَرْ ايسْهَدَهْ، دُنْيَاكُى تَرْكَ اِيتْ؛ مَطْلَبِكِي بُولُورِسنْ.  
(اِنْشَاتْ تَطْلُبْ مِنْهَا غَيْرَ مُسْعَفَةٍ وَمَا لَهَا اِيْهَا الْأَنْسَانُ اِنْشَيْتا).  
سَنْكَ حَاجَتِكِي وَيَرْمِزَ اِيْكَنْ، سَنْ دَهْ دُنْيادَنْ طَلْبَ اِيدِرْ اوْلَدَهْ؛  
لَكَنْ سَنْ دُنْيَا اِيْچُونْ خَلْقَ اوْلَنْمَادَهْ.

يعنى انسان طلب مال ايجون دگل كسب كمال ايچون خلق اوينمشدر. كمال كسب ايدن آدم غالبا حاجات دنيويه سنده غنى اوور؛ علمدن كمالدن عاري آدم، نه قدر زنکين اوور ايسهده، في الحقيقه فقير مسكيين اوور.

(فَأَخْشَى الْمَلِيكَ وَلَا تَوْجَدُ عَلَى رَهَبٍ اِنْ اَنْتَ بِالْجِنِّ فِي الظَّلَمَاءِ خُشِّيَّتا).  
يالـكـنـزـ بـرـ خـدـايـ تعـظـيمـ اـيـتـ؛ فـراـكـلـقـ دـهـ جـنـلـرـ اـيلـهـ سـنـىـ  
فورـقوـدـلـرـ اـيـسـهـ، هـيـچـ بـرـ وقتـ خـوفـ اـيـتمـهـ.

(فـانـماـ تـلـكـ اـخـبـارـ مـلـفـقـةـ لـخـدـعـةـ الغـافـلـ الـخـشـوـيـ، حـوشـيـتاـ).  
زـيرـاـ «ـجـنـ اـنـسـانـهـ ضـرـرـ اـيـدـرـ؛ـ كـبـيـ خـبـرـلـرـ يـالـكـنـ ظـاهـرـىـ آـكـلـلـارـ  
غـافـلـلـرـىـ آـلـدـامـقـ اـيـچـونـ وضعـ اوـينـمشـدرـ؛ـ سـنـ دـهـ آـنـلـارـدـنـ مـسـتـثـنـىـ اـولـ.

“عوشتیت”، “حاشاک” مجھولیدر؛ بر جمله استثناییدر. جن، انسان کبی، عقلی ادراکی کلامی وار ارواح مجردهدن عبارتدر. اسکی فلسفه، ارواحی، علویه سفلیه یاخود طیبه خبیثه ناملریله، ایکی نوع اعتبار ایدر ایدی. “ارواح خبیثه عالمده شری نشر ایدر؛ انساناث عقلنه بدننه قصدً ضرر ایراث ایدر.” اعتقادنده ایدی. اسلام، متعدد آیتلارده احادیث صحیحده، جنلری اثبات ایتمش ایسهده، اذسانلر لک جانزه عقلننه مالنده ضرر ایراث ایتمک اقتدارینی جنلره اثبات ایتمه مشدر. روح انسان جنلردن قوتلیدر. اصل طبیعتنده باقی ایکن انسانه جن استیلا ایده منز.

لکن احیاناً انسانه جنون، صرع کبی علتلر عارض اولور. اوعلت، سببی اعتباریله، ایکی نوع اولور: ۱) انساناث رونه بر مرض الهی طاری اولور؛ روح انسان ضعیف فالور. خدایک قصاصیله او انسانه بر روح خبیث استیلا ایدر. انسانه، اطباننده دواسی بولنماز، بر جنون عارض اولور. ۲) انساناث دماغنه یا اعصابنے اخلاق ردیه استیلا ایدر. دماغ وظیفه سینی کلا یا بعضاً ابرا ایده منز اولور. انساناث عقلنده یا اعضالارنده بر خلل پیدا اولور. بویله مرضلاری طب دفع ایدر. بعض انسانلر جنوزک قسم اولینی انکار ایدرلر؛ «جنون بالکن اخلاق ردیه استیلاستن کلور» دیبرلر. خرافیاتدن خلاص اولمک، غفلتدن اویغانمقداعیه سیله لذت علومی بر آز ذوق ایتمش انسانلر بویله انکارلره البتنه عجله ایدرلر. لکن بز احاطه من دائئرسنه داخل اولمایان هر بر حقیقتی انکار ایده ویرسک عالم وجودی غایت تنگ بر قاب درونه وضع ایتمک لازم کلور. عالم وجود میدان طلبدر. بلافتور طلب ایتمک عقللک وظیفه سیدر. بزه معلوم دگل شیلری انکار ایتمک عالمک اتساعنه عقللک وظیفه سنه مناسب دگلدر. صیر ایده لم! علوم بزه نه قدر شیلری کشف ایدر کوره لم!

(ای صفا لا یری دهرها بجیل فی مدّته نجتها.)

اویله طاشری، که زمان مهارتله آنلاری یونمش اولماسون، کورمشمی سن؟!

(كانوا زمانا فوق غبرائهم ثم استحالوا فغدوا تحتها).  
بر مدت ير اوزرنده قالديلر؛ صوکره حالدن حاله دونديلر؛  
ير التنه اينديلر.

(او دعهم ربهم سرها من بعد ما طعمهم سجتها).  
همه عمر لرنده حرامى ييديلر؛ صوکره خدائ آنلارى ير  
اچنك صافلاadi.

(اصمت الشهور فهلا صمت ولا صوم حتى تطيل الصمota).  
فاج آى لر روزه طوتلث؛ نيقون لسانكى قباحت سوزلردن  
صافلامادىك هر برقباحت، ييهوده شيلردن لسانكى صافلاماز ايسهك  
روزهك روزه اولماز.

امام بخارى حضرتلىرى ابي هريره حضرتلىرىندين روایت ايتىمىشىر:  
”من لم يدع قول الرزور والعمل به فليس لله من حاجة في ان  
يدع طعامه وشرابه“

(يلاق الفتى عيشه بالضلال ويبقى عليه الى ان يموت).  
انسان عمرىنى ضلال ايله ابتدا ايدر؛ اجلنه قدر اويله فالور.

(قادت سنى اذا نطقت تقييملى شخصاً يعارض بالعظات مبكّتا).  
سويلو ايسهم عمرم سنهلىرى، گويما، بنم مقابلمه بر آدم  
اقامت ايدر، كه عبرتلىيله بىڭا معارضه ايدوب بنى الزام ايدر.

(ويقول: «من بعث اللسان بغير ما أرضيَ فَقَعَ أَنْ يُهَانَ وَيُسْكَنَ»).  
هم بىڭا دير: «بنم رضام خلافنى بر آدم بر حرف سويلر ايسه،  
البته اهانت واسكات اولنور».

(عیدانْ قیتننا من تحت ارجلها وَعُودْ قینتکم في حجرها باتا.)

بزم نغمه خوانلر لڭ سازى آيافلار ندە، سز لڭ نغمه خوانلر لڭ سازى ایتهكىرنى دە اولور. (يعنى بز آغاچ اوزرندە اولان فوشلار آوازىلە؛ سز اللرۇن ساز ايلە غنالىدر جارىيەلر آوازىلە لىت آلورسەر.)

(وَمَا حَكِينَ النَّصَارَى فِي لِبَاسِهِمْ وَلَا بَغِينَ كَاهِلَ السَّبِيلِ اسْبَانَا.)

نصارى كېىىن دىنلىرى لېاسلىرنى دە اولماز؛ يەودىلر كېىىن عبادت خىالىلە معطل قالمازارلار.

(لَكَنَّهُنَّ حَنِيفَاتٍ بِهِ زَعْمَنَا ذَكَرْنَا اللَّهَ تَمْجِيدًا وَأَخْبَاتَا.)

بىز مەگىلەر حق دىن دە ثابت او لورلار. دائىم اخلاق ايلە تقدىس تعطىيم ايدوب، خدايى بزە تذكىر ايدىلر.

(يَبْتَئِنُ رَبَّا فَدِيرَأً لَا كَفَاءَلَهُ وَمَا عَمَدَنَ لِغَيْرِ اللَّهِ إِثْبَانَا.)

شريكتى يوق، هر بىر شىھە قادر خدايى اثبات ايدىلر. هىچ بىر وقت شرك ايتمىزلىر.

(عَذِيرَى مِنَ الدُّنْيَا؛ عَرَتَنِي بِظُلْمِهَا فَتَمَنَّحْنِي قُوتِي لِتَاخِذُ قُوتِي.)

دنىيادىن بىنى حمايە ايدىن بولنورمى؛ بىڭا دائىم ظلمىلە هجوم ايدىلر. كوچمى آلمق اىچيون طعام ويرور.

(وَجَدْتُ بِهَا دِينِيَّ دُنْيَا فَضْرَنِي وَأَضْلَلْتُ مِنْهَا فِي مُرْوَتْ مُرْوَتِي.)

دىنهى دنىيادىه دون بولىم؛ دون دىنم بىڭا ضرر ايتدى. مروتى دنيا چوللىرنى دە غائىب ايتىم.

(أَخْوَتُ كَمَا خَاتَتْ عَقَابُ لَوَانِنِي قَدَرْتُ عَلَى اُمْرٍ؛ فَعَدَ أُخْوَتِي.)

جزئى بىر قوتىم اولور ايسە، بىن دە فارە فوش كېىىن هجوم ايدوب هر شىىي بىرتارم. بىنم فارندىشلىگەم دە وأز كچ.

(وأصبحت في تيه الحياة منادياً بارفع صوتي اين اطلب صوت؟)  
 حيات صحر الارنده اڭ بیوک آوازمله «طريق حق علامتلرينى نرهىدە آرايم؟!» دىهـرـك نـداـيـدرـ اوـلـدـمـ.

(نوائـبـ انـ جـلـتـ تـجـلـاتـ سـرـيـعـةـ وـلـامـاـ توـالـتـ فيـ الزـمـانـ تـولـتـ.)  
 بـلـيهـلـارـ اـگـرـ بـيـوـكـ اوـلـورـلـارـ ايـسـهـ تـيـزـ زـائـلـ اوـلـورـلـارـ؛ـ اـگـرـ طـوـناـشـ كـلـوـرـلـارـ ايـسـهـ بـرـ كـونـ منـقـطـعـ اوـلـورـلـارـ.  
 (ودـنـيـاـكـ انـ قـلـتـ اـفـلـتـ وـانـ قـلـتـ فـمـنـ قـلـتـ فـيـ الدـيـنـ نـجـتـ وـعـلـتـ.)  
 دـنـيـاـكـ آـزـ اوـلـورـ ايـسـهـ سـنـىـ حـمـلـ اـيـدرـ؛ـ غـضـبـ اـيـدرـ ايـسـهـ دـيـنـ دـهـ هـلـاكـ دـنـ سـنـىـ قـوـرـتـارـوـبـ بـلـندـ اـيـدرـ.

(غـلـتـ،ـ وـاغـالـلـ ثـمـ غـالـلـتـ وـأـوـحـشـتـ وـحـشـتـ وـحـاشـتـ وـاسـتـهـمـالـتـ وـمـلـتـ.)  
 غـلوـ اـيـدرـ؛ـ پـاـكـ دـگـلـ شـيـلـرـلـهـ سـنـىـ تـرـبـيهـ اـيـدرـ؛ـ صـوـكـرـهـ هـلـاكـ اـيـدرـ؛ـ بـرـ كـونـ اوـلـورـسـنـىـ تـرـكـ اـيـدرـ؛ـ بـرـ كـونـ اوـلـورـ حـالـكـىـ اـصـلـاحـ؛ـ اـيـدرـ؛ـ بـرـ كـونـ اوـلـورـ سـنـىـ بـلـانـ طـوزـاغـنـهـ سـوقـ اـيـدرـ؛ـ بـرـ كـونـ اوـلـورـ فـلـيـكـىـ كـمـدـوـسـنـهـ جـلـبـ اـيـدرـ؛ـ بـرـ كـونـ اوـلـورـ مـلـاـلـ وـيـرـوـبـ فـلـيـكـىـ كـسـرـ اـيـدرـ.

(وـصـلـتـ بـنـيـرـانـ،ـ وـصـلـتـ سـيـوـفـهاـ وـسـلـتـ حـسـاماـ منـ اـذـاـ وـسـلـتـ.)  
 بـرـ كـونـ اوـلـورـ سـنـىـ آـتـشـلـرـهـ الفـاـ اـيـدرـ؛ـ بـرـ كـونـ باـشـكـ اوـزـرـنـدـهـ فـلـجـلـارـىـ سـسـ وـيـرـوـرـ؛ـ بـرـ كـونـ اوـلـورـ بـلـيهـلـارـ يـلـهـ قـلـجـلـارـلـهـ سـكـاـ حـمـلـ اـيـدرـ؛ـ بـرـ كـونـ اوـلـورـ سـنـىـ تـسـلـيـهـ اـيـدرـ.

(اـزـالـتـ وـزـلـتـ بـالـفـتـىـ عـنـ مـقـامـهـ وـحـلـتـ فـلـمـاـ اـحـكـمـ اـعـقـلـ حـلـمـتـ.)  
 بـرـ كـونـ اوـلـورـ سـنـىـ رـتـبـهـلـكـدـنـ عـزـلـ اـيـدرـ؛ـ بـرـ كـونـ اوـلـورـ سـنـىـ آـيـاقـدـنـ يـيـغـارـ؛ـ بـرـ كـونـ هـمـهـ بـلـيهـلـارـ يـلـهـ سـكـاـ نـزـولـ اـيـدـوـبـ،ـ اـلـكـىـ

آیافلارگى باغلار. شو باغلامق تمام مەكم او لەدقن صوڭرىھ، گويا سڭا شفقت ايتىمك غر ضىلەڭى آیافلارگى بوشاتور.

شو بش بىت ۲۵ مۇئىنەت غائىبە ذكر اولنىمىشىر؛ اکثرنىڭ اشتراك اشتباھ واردەر. لاجل ذلك ترجمەدە خطا وقوعى قىرىپەر.

(اذا لم يكن خلفي كبيير يضيعه عمامى ولا طفل ففيهم حيائى؟)  
موتىم صوڭىندە ضائع اولاچق بىوك كۈچك بالام يوق ايسە،  
حياتم نىچون؟

(وما العيش الاعلة برأه الاردى فلى سىلى انصرف لطبياتى.)  
حيات بىر مرضىر؛ شفاسى موتىر. يولىمى بوشات؛ اوز هواملە  
اولايم. (طىيە=بىر آدمىڭ اعتمادىنە، افكارىنە، مطلبىنە اطلاق اولنور.)

(عَدْتُمْ لِرَأْيِ الْمُشْنُوَيْةِ بَعْدَ مَا جَرَتْ لَنَّهُ التَّوْحِيدُ فِي الْلَّهَوَاتِ.)  
لذت توحيدى ذوقىز بىلەن، خالقى ايکى دىيمىھ مىل اېتىڭىز.

(تَهَاوَنْتُمْ بِالذِّكْرِ لِمَا أَنَا كُمْ وَلَمْ تَغْلُبُوا بِالصُّومِ وَالصَّلَاوَاتِ.)  
سزە نازل او لمش فرآنى احترام، صوم صلات كېيى عبادتلىرى  
رعايە ايتىمەدىيڭىز.

(كَذَالِكَ بَنُو حَوَاءَ بُرٌّ وَفَاجِرٌ وَلَا بُدُّ لِلَّا يَامِ مِنْ هَنْوَاتٍ.)  
حال شويىلدەر: انسانلىرىڭ ياخشىسى ھې يامانى او لور؛ زمانىڭ دە  
بلېلەرى داهىيەلەرى انسانلىرى دائىماً كلوب طورور.

(الحمد لله: قد أصبحت في دعوة أرضي الفيل؛ ولا اهتم بالقوت.)  
خدايە شىكر: راحتىدە قالىم؛ ازە قناعت ايدىرم؛ رزقىم حقىندە غم بىيەم.

(وَشَاهِدْ خَالقِي أَنَّ الصَّلَةَ لَهُ أَجَلٌ عِنْدِي مِنْ دَرِي وَيَا قُوتِي.)  
 اخْدَاهِيمْ شَاهِدْ دَرِكَه بِنِمْ عِنْدِمْ دَه بِرْ نَمَازُ الْكَفِيفِيْتِيْلِي شِيلِرْ دَنْ بِيُوكِدرْ.  
 (وَلَا أَعَاشُ أَهْلَ الْعَصْرِ أَنْهُمْ أَنْعَوشُرُوا بَيْنَ مَحْبُوبِيْنَ مَوْهَقُوتِ.)  
 زَمَانِمْ اَهْلِيْنِه اَخْتِلَاطُ اِيْتِمَهْمِ. زِيرَا مَحْبُوبِيْلِرِيْ دَه مَكْرُوهِلِرِيْنَا اَولُورِ.  
 (يَسِيُّبِي وَبِغِيرِي الْوَقْتُ مِبْتَدِرًا إِلَى مَحَلٍ مِنَ الْأَجَالِ مَوْفُوتِ.)  
 وقت، سر عتل، همه مزى معين اجل ساعتلرينه آلوب كيدر.

(رَاعِتَكْ دَنِيَاكِ. مِنْ رِيعِ الْفَوَادِ؛ وَمَا رَاعِتَكِ فِي الْعِيشِ مِنْ حَسْنِ الْمَرْاعَاةِ.)  
 لغت عرب ده ايكنجي حرف الف اولان صيغه غائبه كلياً على  
 الاطراد ايكي ماده دن اولمق اعتبار يله ايكي باب دن ايكي معناده  
 اولا بيلور: راعت، غالٰت، رامت، خافت، قالٰت عادٰت، دانٰت، هادٰت  
 كبييلر؛ معتل العين ايسله لر فعلت وزننده اولوب باب فعل دن؛  
 معتل اللام اولورا يسه لر فاعت وزننده اولوب باب مفاعله دن اولور لار.  
 شو بيتمزد ده راعتك جمله سى «روع» يا «ريع» ماده سندن  
 اولوب، «افزعتك» معناسنده اولور؛ «وما راعتك» جمله سى «رعى»  
 ماده سندن اولوب، «ما احسنت في رعاية حقوقك» معناسنده اولور.  
 يعني: دنياك هر برو بليه سيله سندث قلبيك فور قتدى؛ لكن  
 حسن معامله سيله حقكى رعايه قيله مادى.

(كَانَّمَا الْيَوْمُ عَبْدٌ طَالِبٌ أَمَّا مِنْ لِيلَةٍ؛ فَدَأَدَّا فِي الْمَسَاعَةِ.)  
 كون ايله تون، گوياء، بوري ديگوندن دائمآ گناه اشى طلب  
 ايدير طورور قل ايله امه كبييلر.

(وَأَمَّا السَّوْءُ لِمَ تَحْفَظُكَ فِي سَبِّ لَا. بَلْ أَضَاعْتُكَ أَصْنَافَ الاضطرابات.)

دنيا هیچ بر وقت سنگ حقشکی صافلامادی. بلکه انواع ضررلری ایراث ایتدی.

(تَبَيَّنَ الْمُنَازَلَ أَعْمَارٌ مُهَدَّمَةٌ مِنَ الزَّمَانِ بِانفاسٍ وَسَاعَاتٍ.)

هر نفس ده هر ساعت ده منهدم اولان عمرلر منزل بنا ایدرلر!

(إِنْ شَاءَتْ إِبْلِيسَ أَنْ تَلْقَاهُ مُنْصَلِّتاً بِالسَّيْفِ يَضْرُبُ، فَاعْمَدْ لِلجمادات.)

النده فلچيله ضرب ايدر حالده ابلیسی کورمک استوسنه ک، آدملرلک جمعيتلرینه وار.

(تَجِدُهُمْ فِي أَفَوَيْلٍ مُخَالَفَةٌ وَجْهَ الصَّوَابِ وَاسْرَارُ مُذَاعَاتٍ.)

صوابه خلاف سوزلری فاش فیلئمش سرلری آنلارده بولورسن.

(يُبَاكِرُونَ بِالْبَابِ، وَإِنْ خَلَصَتْ، مُعْصِيَةٌ وَبَاهْوَاءُ مُطَاعَاتٍ.)

عقول خالصه یه عصیانی، وهم هوایه اطاعتی آنلارده کوررسن.

(فَالَّوَى وَقَلَّا؛ دَعَاوْ مَا تَفِيدُنَا الْأَلَادِي وَالْخَاصَّامَا فِي الْمُدَاعَاةِ.)

سویله دیلر؛ بز هم سویله دک ایکن سوزلر، معناسی آکلانمار شیلرده سوگشمه کدن طالاشمقدن عبارت، دعوالر ایدی.

(تَكْسِبُ النَّاسَ بِالْجَسَامِ فَامْتَهَنُوا ارْوَاهُمْ بِالرِّزْيَا فِي الصَّنَاعَاتِ.)

انسانلر قندریله کسب ایتدیلر؛ صناعت رزیه لریله روحلمه نیزه مبنول ایتدیلر.

(وَهَاوَلَا الرِّزْقَ بِالْأَفْوَاهِ؛ فَاجْتَهَدُوا فِي جَذْبِ نَفْعٍ بِنَظَمٍ أَوْ سِجَاهَاتٍ.)

آغزالریله ده رزق طلب ایتدیلر؛ نظم یا سمعع ایله بر منفعت جذب ایتمیه اجتهاد ایتدیلر.

يعنى انسانلرڭ غمى ھم ھى يالىڭىز دىنيدار . تىلىرىلە جانلىرىلە آغزلارىلىلە ھەم قىدرتلىرىلە فقط دىنابىي طلب ايدوب، حقى ياخود حقيقى آرامازلار.

(مرَّ الزَّمَانُ، فاضحٌ فِي الْثَّرَى جَسَدٌ فَهُلْ تَمَلِّي رِجَالٌ بِالْمَلَوَاتِ) زمان اوتهجاك؛ تىلىر توپراق التنه اينهجاك. بىر قاچ عصرلار عمر ايدن آدملىر وارمیدر؟

(والروح ارضية في رأى طائفةٍ وعند قومٍ ترقى في السماوات) بعض جماعات رأينه كوره روح ارضيەدر. يعنى ماده ايله برابر هلاك اولور كىدر؛ دىگر بىر قومك اعتقادينه كوره، روح بىر جوهر سماوى دركە موت صوڭىنە سماواتلره ارتقا ايدر.

روح بىر سوھىدر. «قل الروح من امر ربى.» علم بشر روحڭىز كنهنە واصل اولىق دىگل روحڭىز وجودى حقىندە بىر عام ثابت پىدا ايدىمەمشىدر. جهل نادانلىق انسانە عىب دىگل؛ زира انسانڭ عامى غايىت محدوددر. اىكن علمى احاطە ايتىمەين شىلىرى انسان احياناً انكار ايدر. بۇ بىر غايىت بىولوك عىبىدر؛ علومڭىز عظمتى عندىنە انسانڭ حىاسىزلىگى جىسارتىدر.

روح، روح حيوانى روح انسانى اسمىلە، اهل علم فاشىنە اىكىيە تقسيم اولنور، «الله يتوفى الانفس حين موتها؛ والتي لم تمت في منامها. فيه سمك التي قضى عليها الموت؛ ويرسل الآخرى إلى أجل مسمى.» (زمـ-٤٢) آيت كىيمىسىدە بۇنى تأييد ايدر.

روح انسانى تعاليم اسلامىيە كوره، بۇ جوهر مجرد قدسى دن ياخود بىر جسم نورانى سماوى دن عبارىتىر كە بىدن دە استعداد تمامى صوڭىنە بىدنه تعاقى ياخود ايدر. روح انسانى بىدن دن مستقل بىر

جوهر قائم بالذات؛ «والبعث بعد الموت» اعتقادی ده بوگا مبنیدر. روی ارض ده میتلری روحنه صدقه ویرور فبرلرینی زیارت ایدر انسانلر هند، روم، عرب، عجم، یهود، نصاری، اسلام، موسی، بودا یونان اجمعاً شو اعتقاده بناء صدقه ویرور لر زیارتی کیدرلر.

حیات بشرده جمیع قوانین مدنیه سیاسیه، معاملات بشرده جمیع قوانین اجتماعیه ادیبه عموماً روحث وجودینه مبنیدر.

قرآن ده متعدد آیتلر روحث بر جوهر مستقل قائم بالذات اولدیغنه شهادت ایدر: «ويسألونك عن الروح. قل الروح من أمر ربی.» یعنی روح سرک کوزکره کورنور بدنه، مزاجنه، ملکه سنه قوه سنه بسبیتون باشقه بر شی اولوب «امر رب» دن یعنی بر سر الهیدن عبار تدر. «ونفس وما سواها فالهمها فجورها وتقواها... «ولا تحسين الذين قتلوا في سبيل الله أمواتاً. بل أحياه عند ربهم يرزقون.» کبی آیتلر. ارواح اجساده تعلقندن قبل هم بعد اولان حاللرینی بیان یولنده غیر محصور احادیث صحیحه وارد او لمشدیر؛ بونلارده روحث بر جوهر مستقل اولدیغنه دلالت ایدرلر.

جزئی یو مناسبتله ذکری فائده دن خالی دگل بر اشاره: تفسیر کبیرده امام رازی حضرتلری روحث بدندن مستقل بر جوهر او لدیغنه استدلال یولنده اهل کلامدن نهلا الانعام سوره سنت ۹۳ نچی «والملائكة باسطوا ايديهم اخر جوا انفسكم» آیت کریمه سنی ذکر ایتمشدیر؛ عادتنجه شو آیته بش ناویل بیان ایدوب، اوچ تاویل تقدیرنده آیتک دلالتنی قول ایتمشدیر.

فقط، قواعد نحویه یه بر قدر آشنا آدم شو استدلالک غایت سافط بر شی ایدیگینی کوروب اهل کلامک استدلاللرینه تعجب ایدر؛ استدلاللری لسان عربدن غفلت اساسنه مبنی او لمش اهل کلامک

هر بُر سوزینی رد ایتمیه میل ایدر؛ بالضروره ابی العلا حضرت‌لرینک  
 (وکم من فقیه خابط فی ضلاله وحجه فیها الکتاب المنزل).  
 سوزیله تمثیل ایدر.

کلام عرب‌ده افعال قلوب‌دن او لامايان بُر فعل‌ده بُری مرفع  
 بُری منصوب ایکی ضمیر خطاب یاخود ایکی ضمیر تکلم متصل او لاماز؛  
 آرایه بُر «نفس» کلمه‌سی زیاده او لنور: «اکرمتموکم» دینلمز؛  
 «اکرمتم انفسکم» دینور. «نکرمونکم» دینلمز «نکرمون انفسکم»  
 دینور. «آخر جوکم» دینلمز؛ «آخر جوا انفسکم» دینور. بویله ترکیبلرده  
 «نفس» کلمه‌سنی زیاده ایتمک بُر ضرورت لغوی‌دَر. ضرورت  
 اقتضاسیله کلام‌ده کلمات‌لره مسائل علمیه مبنی او لاماز. اگر  
 بویله ترکیبلر ایله استدلال ایتمک روا ایسه «تعلم ما في نفسی ولا  
 اعلم ما في نفسك» (المائدہ-۱۱۶) کبی آیتلر ایله بیلمهم نه قدر  
 بیهوده شیلره استدلال ایتمک جائز او لور؛ «فاقتلو انفسکم» (بقره-۵۴)  
 «ولا تخرجون انفسکم من دياركم» (بقره-۸۴) «ثم انتم هو علاء  
 تقتلون انفسکم» (بقره-۸۵) آیتلریله بدنک بدنه مغایرتنه استدلال  
 درست او لور. اهل کلامات لسان عرب‌دن دور عقل‌دن بعید استدلال‌لری  
 غایت چو فدر؛ کتب کلامیه‌ی تفسیر کبیری مطالعه ایدنلر بیلور.

(تمضی علی هیئت الشیخ‌الذی سکنت فیه‌الی دار نعمی او شقاوات.)

دنباده قرار گاهی او لان بدنک حالنه کوره، با دار نعیم او لان  
 جنته، یاخود دار عذاب او لان جهنمه کیدر.

(وکونهافي طريح الجسم أحوجها إلى ملابس عنتها واقوات.)

روح‌لک بدن‌ده قراری روحی کیومله طعامله محتاجا بتدی.  
 یعنی روح، او قوامک رأینه کوره، بُر جوهه مجر در، کیومله  
 طعامله محتاج او لاماز. لکن بدن‌ده حلول ضرورتیله لباس کیمک  
 طعام بیمهک بله‌لرینه دوچار او لمشدر.

(وقدرة الله حق ليس يعجزها حشر خلق ولا بعث لاموات.)

خدایک هر بر شیه غالب فدرتی هقدر. عرصات قیامت ده خلقی جمع ایتمک، قبوردن امواتی بعث ایتمک قدرت خدای عاجز ایده من.

(فَاعْجَبْ لِعَلْوَيْهِ الْأَجْرَامُ صَامِتَةً فِيمَا يَقَالُ وَمِنْهَا ذَاتُ أَصْوَاتٍ)

اجرام سماویه لرک، که بعض قیللره کوره ناطقلری هم غیر ناطقلری اوور، عجائبلرینی سیر ایت.

روم سوره سنته «فانظر الى آثار رحمة الله كيف يحيي الارض بعد موتها ان ذلك لمحيي الموتى. وهو على كل شئ قادر.» (٥٠) معناسته اولوب، شویله نظام بدیع ترتیب غریب اوزرنده اجرام علویه ی خلق ایدن خدای بلا شبهه بعث امواتدن عاجز فالمایه جفنه بر برهان قطعیدر.

خدای فران ده محصور دگل آیتلر ده حشر جسمانی براهین قطعیه ایله عبادینه بیان ایتمشدر: «ما خلقکم ولا بعثکم الاکنفس واحدة ان الله سمیع بصیر» (لقمان-٢٨). «ومن آیته انك ترى الارض خاشعة. فإذا انزلنا عليها الماء اهتزت وربت. ان الذى أحیاها لمحيي الموتى انه على كل شئ قادر.» (فصلت-٣٩)

«ومن آیته خلق السماوات والارض وما بث فيهما من دابة.

وهو على جمعهم اذا يشاء قادر؛» (شوری-٢٩). «والذى نزل من السماء ماء بقدر فانشر نابه بلدة ميتاً. كذلك نخرجون» (زخرف-١١)

«وهو الذى برسل الریاح بشرأً بين يدي رحمته. حتى اذا افلت سحاباً ثقالاً سقناه لبلد ميت فائز لنا به الماء فاخر جنابه من كل

الثمرات. كذلك نخرج الموتى. لعلكم تذکرون» (الاعراف-٥٧)

بقره ده (٢٥٩-٢٦٠)؛ رعده (١-٥)؛ حجره (٢٨-١٦)؛ انبیاده (٤٠-٣٠)؛ حج ده (١-٧)؛ یس ده (٨٣-٧٧)؛ فاف ده (١-١٥)؛

وافعه سوره سی تمامًا. شو آيتلرده قیام ساعت بر هانیله برابر ذکر او لنمشد. قران ده تلاوت اولنور اوقدر براهین قطعیه لرگه مقصود بالذات يالگز ایکی نتیجه سی اولور: بری خدایگی بولگی؛ دیگری، قیامتگی حلقی. بزم شریعت اسلامیه ده ایکی ضرور اعتقادگی بری قیام ساعتدر.

«كما بدأنا أول خلق نعيده» (أنبياء-٤٠)؛ «وهو الذي يبدأ الخلق ثم يعيده، وهو أهون عليه». (روم-٢٧)؛ «ولقد علمتم النشأة الأولى، فلولا تذكرون». (وافعه-٦٣). شو کبی آيتلر، آیات قرآنیه او لمق جهتیله دگل، بلکه براهین عقليه او لمق جهتیله منکرلری تجهیل تبکیت ایتمیه کفایه ایدر.

منکر امر عاقبتي معلوم او لماماش، تأوبی کلمه همش، امکانی قطعی دلیللر ایله ڈابت او لمامش، امتناعنه جرئی بر دلیل قائم او لماماش حقیقتی نصل شیه استناداً انکار ایدرلر؟! امام ابی العلا حضرتلری منکرلری دائرة انصافه دعوت ایدوب، باقث نه دیمش:

قال المنجم والطبيب كلها لا تحشر الاجساد قلت اليكما!  
ان صح قولكما فلست بخاسر او صح قولى فالخسار عليكما.

يعنى انسان انصافنه وجدانه مراجعت ایدر ایسه خطر سر طریقی التزام ایدر: قیامت کلمیه جک او لو بده، بز اعتقاد ایدر ایسه ک ضرر یوق؛ لکن کله جک او لو بده انکار ایدر ایسه ک ابدی خسران بزه لازم او لاجق. فمن شاء فليؤمن. ومن شاء فليکفر.  
**(ولا تُطِعِنَّ قوماً مادِيَّاتَهُمْ الا احتیال على اخذ الاتاوات.)**

دینلرینی دنیالرینه و سیله ایدن آدمله اطاعت ایتمه. (اتاوه همزه کسر و سیله رشوت یولنده ویربلور شیه اطلاق اولنور).  
**(وانما حَمَلَ التُّورَاةَ فَارَعُهَا كسب الفوائد لاحب التلاوات.)**

تلاوته محبت دگل، يالگز فائده لره رغبت توراتی فاریلری النده حمل ایتدردی.

اویله انسانلرکه عبادتى خالصاً لوجه الله اقامى ايدىرلىغایت نادردر. عمارت مساجد، رباط فى سبيل الله، نشر العلوم بين خلق الله، تلاوت ذكر الله كبيى عبادتلرى اوللرده بعض انسانلر احتسابا على الله اذا ايدىر او لمشلار. صوڭهلاردە بويله شىيلرڭىز هر بىرى بىرر صناعت اعتبار او لىنىيە باشلادى؛ كتب الهىھە عب تلاوات يولىندە دگلى كسب الاتاوات يولىندە روحانىلرڭىز ئىنده او قونور او لىدى. او زمان دن شو زمانە قدر مراتب دينىيە عبادات دينىيە هېپ شو حالدە قالدى. كۈڭلردى دين قالمادى؛ دين كوزە كورنور لىباسلردى، قولاقلاره واصل او اور آوازلاردى يالڭىز رىادن ياخود اكتساب معاش دن عبارت او لىدى.

(ان الشَّرَائِعُ الْقَتْ بَيْنَنَا أَهْنَا وَلَوْ دَعْتُنَا إِفَانِينَ الْمَعَاوَاتِ.)

شىرىعتلى بزم آرایە كىنەلەرى انواع عداوتلىرى براقدى.

(وَهُلْ أَبِيَحَتْ نِسَاءُ الْقَوْمِ عَنْ عَرْضِ الْعَرَبِ الْإِبَاحَاتِ الْمُبَوَّاتِ.)

كورمزى سون، بىر قومڭى خاتونلارىنى مال حكىمنىه ملک يېمىن طرىقىلە دېگىلرە حلال اىتمىك يالڭىز احکام نبویە ايله ثابت او لىدى. «والمحصنات من النساء الاماملىكت ايمانكم. كتاب الله عليكم» (النساء ٢٣) خدائى انسانلرى انبىيا واسطە سىيلە طرىق ھدایتىه بىر حق يولە دعوت اىتمىشدەر. ھەمە انبىيا لسانىندا نازىل اولان دين بىر ديندەر: «ان الدين عند الله الاسلام». (آل عمران-١٨). (شرع لكم من الدين ما وصى به نوحًا والنبي اوحينا اليك وما وصينا به ابراهيم وموسى وعيسى: ان اقيموا الدين ولا تفرقوا فيه). (الشورى-١٣). «ام تقولون ان ابراهيم واسماعيل واسحاق ويعقوب والاسبط كانوا هوداً اونصارى. (بقره-١٤٠). «آمن الرسول بما انزل اليه من ربها والمؤمنون. كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله. لانفرق بين احد من رسليه». (بقره-٢٨٥). «دين سماوى بىر؛ نبىلر دينىندا اختلاف يوق». شو اعتقداد اصول

ایمانز ک اساسیدر. «ان الدين عند الله الاسلام» معناسی ده «لا نفرق بین احد من رسّله» معناسی ده شودر.

لکن اختلاف انسانلر ده طبیعت در. — «لا يزالون مختلفين» ۱۱۸. الامن رحم ربک ولذلك خلقهم. ۱۱۹. (هود)

لاجل ذلك، كتب الهیه امتلر النہ تحریف او لنهش. تأویلات، اختلافات سببیله بر دین «ادیان» او لمش. اویله دینلر ک، هر بری دین سماوی دن غایت دور او لوپ، ادیان ده تناقض تعادی بلیهاری صوکره دن پیدا او لمش. ادیان ک عبادات قسمی ابتداعیات دن، اعتقاد قسمی باطل نقلیات دن عبارت قالمش.

دین یالـکـز «جهل اساسنده علی العـمـیـا تـقـلـیدـن، یـقـیـیـاتـ دـه تـرـددـن، حـقـائـقـیـ اـنـکـارـنـ، عـقـلـیـ تـحـقـیرـ دـنـ» عبارت او لمش. دین مسـئـلـهـ سـنـدـهـ غـافـلـلـرـ حـیـرـتـهـ، عـاقـللـرـ تـعـجـیـهـ دـوـچـارـ اوـلـمـشـ. هـرـ برـ شـیـیـ مـیـزـ آـنـ عـقـلـ اـیـلـهـ وزـنـ اـیـدـرـ فـیـلـسـوـفـلـرـ تـعـالـیـمـ دـینـیـهـ طـعنـ اـیـمـکـنـ باـشـقـهـ برـ چـارـهـ بـوـلـامـشـلـارـ. حتـیـ اـمـامـ اـبـیـ الـعـلـاـ کـیـ اـلـکـ خـالـصـ مؤـمـنـ برـ آـدـمـ

(اشان اهل الارض: ذو عقل بلا دین، و آخر دین لا عقل له.)

نـسـوـزـیـلـهـ روـیـ اـرـضـ دـهـ اوـلـانـ هـمـ آـدـمـلـ کـ «ادیانـ مـتعـادـیـهـ»ـیـهـ نـسـبـتـلـهـ خـالـلـرـیـنـ بـیـانـ اـیـمـشـدـرـ؛

(وـمـقـیـ رـکـبـتـ الـدـیـانـةـ غـالـیـاـ فـکـرـ عـلـیـ حـسـنـ الضـمـیرـ دـسـائـیـسـ.)

(والعقل يعجب؛ والشرع كُلُّها خبر يُقلَدُ لم يَقُسْهُ قَائِسٌ.)

(مـتـمـجـسـونـ وـمـلـمـونـ وـمـعـشـرـ مـتـنـصـرـونـ وـهـاـئـدـونـ رـسـائـیـسـ.)

(وـبـيـوـتـ نـيـرـانـ تـزـارـ تـعـبـدـاً وـمـسـاجـدـ مـحـمـورـةـ وـكـنـائـیـسـ.)

(فـالـصـابـعـوـنـ يـعـظـمـوـنـ كـواـكـبـاـ وـطـبـاعـ كـلـ فـيـ الشـرـورـ حـبـائـیـسـ.)

(لـهـ يـنـالـ اـخـوـالـيـانـ سـوـدـاـ وـمـآـرـبـ الرـجـلـ الشـرـيفـ خـسـائـیـسـ.)

(وـاـرـدـ الـرـیـاسـةـ لـمـ تـعـنـ بـسـیـاسـةـ عـقـلـیـةـ خـطـئـ الصـوابـ السـائـیـسـ.)

يعنى: «حسن الضمير» دن اعتقاد خالص دن عبارت دين سماويي امت طرفندن الحق او لنهش دسائس، اعتقادات باطله خراب ايندي. انسان تعجب ايدر؛ امتلر لک النده او لان شريعتلر ميزان عقل ايله وزن او لنهامش اخبار تقليديه دن عبارتدر. امتلر، تعادي، اختلاف اساسنه مبني، دورت بش «دين» اختراع ايتمشلر؛ معبدارده نه قدر عبادت ايدر لر ايسهده، همه لريناڭ طبيعتلردى شرور النده محبوس قالمشلر. او ليله ديانات ايله انسان سيادته نصل نائل او لا ييلور كه لک متدينلر ييناڭ لک شريفلر ييناڭ مطلبلىرى غايت خسيس در. رؤسای دين، رياست روحانيه بىي سياست عقليه ايله اداره ايتمزار ايسه، شبهه يوق، دين حق دن او زاق كيدرار.

في الواقع اش شويلهدر: شريعت سماوييده تعادي اختلاف او لماز؛ دين سماوي بوردر؛ نيلر لک همه سى بر دينى انسانلره تعلميم ايتمشلر. دين ده تعادي اسبابي انسانلر لک كندولرى طرفندن وضع او لنهش در. دين ده باطل اعتقادار يا دسيسه او لارق درج او لنهش؛ ياخود عن جهل سوء فهم دن ناشى او لمشدرا؛ ياخود طلب علوم ده يولىز حركىت ايتىك دن، خانه لر آرقاستىن كلامك دن» وجود بولمشلر: اعتقادده باطل شيلر قصدأ دسيسه او لارق درج او لنهش؛ فروع كلاميده مذاهب فقهيه ده اختلاف غالباً سوء فهم دن كلاش؛ علم هيئت ده اشياي طبيعىيده زعوم باطله محسوسات دن اقتباسى لازم علوم كونيه بىي موضوعات دن نقل ايتىك بليه سندىن كلامشلر.

«اسلام» عنل مستقيم دن قلب سليم دن عبارتدر. «اسلام» عدالت اساسنىك همه انسانلر لى على الصلح والسلام حياتىن عبارتدر. «ان الدين عند الله الاسلام» معناسي ده شودر. «يا ليها الدين آمنوا ادخلوا في الاسلام كافة. ولا تتبعوا خطوات الشيطان (بقره-٢٠٨). معناسي ده شودر.

«الاسلام دین الصلح والسلام». اسلام هر بر ملتله عدالت اساسنده معامله‌یی امر ایدر: «ولا يجر منکم شنآن قوم ان صدوکم عن المسجد الحرام ان تعتدوا، وتعاونوا على البر والتقوى؛ ولا تعاونوا على الاثم والعدوان.» (المائدة-٢)

«يا ايها الذين آمنوا كونوا قوامين لله، شهداء بالقسط؛ ولا يجر منکم شنآن قوم على ان لا تعدلوا. اعدوا. هو اقرب للتفوى.» (المائدة-٨)

«لا ينها کم الله عن الدين لم يقاتلوكم في الدين ولم يخر جوکم من ديارکم ان تبروهم وتقسروا اليهم. ان الله يحب المفسيطين. انا ينها کم الله عن الدين قاتلوكم في الدين واخر جوکم من ديارکم وظاهرها على اخراجکم ان تولوهم. ومن يتولهم فاولئک هم الظالمون.» (المتحنه).

«فلذلك فادع واستقم كما امرت. ولا تتبع اهواءهم. وقل آمنت بما انزل الله من كتاب. وامر لاعدل بيکم. الله ربنا وربکم لنا اعمالنا؛ ولکم اعمالکم. لا حجة بيننا وبينکم. الله يجمع بيننا واليهم المصير.» (الشورى-١٥).

بویله آیات محکمه‌ی لردن ظاهر او لورکه: ۱) اسلام هر بر ملتله صلح سلام اساسنک معامله‌یی امر ایدر. ۲) خصومت‌دن، عداوت‌دن جدال‌دن، اعتدا دن منع ایدر. ۳) ارشاد یولیله حقیقته دعوت ایدر ایسه‌ده، اکراه اصولیله هیچ بر شیی الزام ایتمز. ۴) دفع فساد، رفع شرور ضروریله فونه التجا ایدر ایسه‌ده، نشر دعوت داعیه‌سیله سیفی استخدام ایتمز.

هر دین سماوی اسلام دینیله شو خصوصلارده متقدره. هر بر دین سماوی عالمی اصلاح اینمک عباد خدایی ارشاد اینمک ایچون کلمشد. هیچ بر دین سماوی عباد خدای آراسنک عداوتی نشر ایتمز. ملتلر آراسنده تعادی وهم‌دن، هوادن، ظانون کاذبه‌دن

کلور؛ سلفلریناڭ آثار باطىلرىنى تعصبدن تقلىيدن، اكثرييڭىندا كندولرىنىڭ أغراض شخصىيەلرىنى تقدىيمدن ناشى اوپور. بويىلە شىيلرلە، انبىيا واسطەسىلە نازل اولان «دین سماوی» يە انواع تحرىفات طارى اولدى. بىر دین سماوی يە بىل، انسانلرنىڭ «شراۇع متعادىيە» حاصل اولدى. ملتلىر آراسىنە تعادى تقاتلى وجوب مرتبەسىنە كلوب، روپ ارض تمامًا بىر «محاربە دينىيە» ميدانى اولدى دە قالدى.

امام ابى العلا حضرتلىرى شو «محاربات دينىيە» تىياترنىدە جارى لولان او احوال مەھشەرى

(ان الشراۇع القت بىننا احنا وادعتنا افانين العداوات).

سوزىلە شىمىدى بىزە تمثيل و تصوير ايدىر.

بىر آدمىڭ تحت عقدىنە لولان خاتونلارڭ، اسېرىقىلۇرلار ايسە، دىگىرلەر مەلک يىمین اوپور خلىتلىرى مسئۇلىسىنە كىنچە: شو مسئۇل من وچە «استرفاق» مسئۇلىسىنە و من وچو «اختلاف دار سببىلە انقطاع نکاح» مسئۇلىسىنە تعلقىلەدر.

1) استرفاق بىلەسى دىنيادە غایيت قىديمىدر. استرفاق عالم مەدニيەت دە حکم شرىعتىلە دىگل، حکم قۆزىلە حاصل او لمىشدر. اهل علمىڭ بىيانىنە كورە، استرفاق محاربەدە مغلو بىت نتىجەسىدەر. ابتدايى خلقىت دن بىر و عالم انسانىيەت دە محاربە واردەر. بالضرورە استرفاق بىلەسى دە اوپور. «استرفاق حکم شرىعتىلە حاصل اولدى.» اعتقادى خطادر. استرفاق بىلەسىنەڭ عالم مەدニيەت دە ضررلارى دە فائئلارى دە واردەر. ضررلائى: بىر طاقىم بىزىم كېى انسانلرى مال حكمىتى دە مەلک ايدىوب، حيوانات درجهسىنە تىزىل ايتىمك؟ حقوق انسانىيە دن حریت دن اهلىت دن محروم ايتىمك.

فائئلارى: مەدى انسانلرى حاجىت بىتىيەدە بىوک كۈچك اعمال

مدنييده اعane ايدر اللر حاضر ايتماك. بونكله خانه دروننده عالم مدنیت ده خاتونلارڭ قدرى حرمتى عزى زياده او لور؛ دىگر اعمال ضروريه اداسنه خاتونلارڭ وقتلىرى خالى فالور؛ بالا تربىمهسنه حصر همت ايتميه آنالار واسع وقت بولا بيلورلر. عالم اقتصادده خدمت ايدر اللر، ثوره ويرور عمللر آرتار؛ مفافع طبىعت دن انسانلار دها زياده استفاده ايتميه مقتدر او لورلار.

اوزمان لارده، كه انسانلار صو هوانار بخارالىكتريق كېي قوتىردىن خروم ايدى، خدمت ده قوللانمۇق ضرورتىل، انسانلار كىندولرى كېي انسانلارى استرقاقي ايتميه طبعاً محتاج ايدىلر. بناء عليه عالم ده استرقاقي بليهسى غايىت كېنه «برسنت اجتماعىيە» او لمىشىر. قرون اولى ده عبدالرى حيوان دن ذليل بىر مخلوق حساب ايدر او لمىشىلار: خدمت ده عبدالرى استخدام ايدرلر؛ علاوه سنه تجغير تعذيب ايدر اييشلر. اسلام ظهورينه قدر شو حال شويله دوام ايتمش.

اسلام ظاهر او لدى؛ عبدالرى ده انسانىيت پايهسنه رفع ايتدى. رقىقلرى حولره كوچك قارندىش ايتدى، مرحمت شفقت شكر نعمت اساسنده معاملىي سيدلرە واجب ايتدى. ۵ ملىينى حولر دمىنە، ذمهلىينى حولر ذممىسىنە مساوى ايتدى. «المسلمون تتكافأ دماءهم؛ ويسعى بذمتهم ادناهم. وهم يد على من سواهم.» بونكله استرقاقي مسئله سىدىن حاصل او لور ضرولارى تعديل ايتدى.

استرقاقي مسئله سىدىن حاصل او لور فائىدەلرى ملاحظە ايدوپ، سنت طبىعىيە او لارق بىكىلرجه سنه مقدم پىدا او لمىش بىر حاجت اجتماعىيە حكم قانو نله يكبارە قلع ايتمىگى مناسب كورمه يوب، عالم انسانىتىڭ رقىيت مسئله سىدىن خاتىنى انسانلارڭ قولى طبىعىيە لوله عبدالردىن استغناسىنه قدر تأخير يلوب، اسلام رقىيت مسئله سىدىن بخات بابنده اصول ادييەيە سلوك ايتمىشلر:

اولاً: اسیرلر مسئله‌سنده اهل اسلامی علی حسب المصلحة دورت  
 شى ده تخيير ايتمىشدر: ۱) اسیرلر حیاتنده اسلامه يا اهلنے ضرر  
 وجودى غالب او لور ايسه، قتل. ۲) اسیرى بلا بدل بلا مقابله بوشاتىق  
 فائده‌لى كورنور ايسه، من. ۳) مال بدلنده ياخود بى مسلم مقابلنده  
 بوشاتىق اولى او لور ايسه، فدا. ۴) او يلدە بويىلەدە او لماسە، بلسىكە  
 اهل اسلامڭ خدمت ايدىر اللە احتىاجى شدید او لور ايسه، استرفاق.  
 (الا نفال ٦٧-٦٨. سورة محمد - ٤). شو دورت ده تخيير على  
 حسب التشهى دگل؛ على حسب المصلحة در. اسلامڭ اهلينىڭ مصلحتى  
 زى ده او لور ايسه او معين او لور.  
 ثانياً: تحرير رقبىيڭ بىوك قربىلدەن عد ايتمىشدر: «فلا  
 افتحم العقبة. ۱۱. وما ادرك ما العقبة. ۱۲. فكرقبة. ۱۳. (سورة البلد.)  
 قتل، ايمان، ظهار، رمضان كفار لوندە تحرير رقبىي واجب ايتمىش.  
 قدرتى، نفقه كسب ايتمىھ هنرى وار رقيقلار مكتابه طلب ايدىلار  
 ايسه قبول ايتمىگى امر ايتمىش. «والذين يبتغون الكتاب مما ملأ  
 ايمانكم فكتابوهم ان علمتم فيهم خيراً». مكتبلرلۇڭ فك رقبىلەرنە لازم  
 او لاجىق بدل كتابتى عموم مسلمىنە الزام ايتمىش «وآتوهم من مال  
 الله الذى آتاكم». (النور - ٣٣). فك رفاب ايچۈن بيتالمال ده بى  
 حصه تعىين ايتمىش. (التو به - ٦٠).  
 بويىلە طريقلار ليل، اسلام رفقت بىلە سنىڭ دائئرە سىنى غايت  
 تىڭ ايتمىشدر.

«اختلاف دار سېبىلە انقطاع عقد نکاح» مسئله‌سى: شو مسئله فران ده  
 متعدد آيتىلدە ذكر او لىنىشدر: ۱) «والمحصنات من النساء إلا ما  
 ملكت ايمانكم.» تحت نکاح ده او لان خاتون اسیر قىلنور ايسه  
 نکاح منفسخ او لور. ملك يمينه مالكىنه حلال او لور.  
 ۲) «ولا تمسكوا بعصم الكوافر.» تحت نکاح ده او لان بى مسلمه

بلاد اسلامی ترک ایدوب، دیگر ملتلرە التحاقی ایدر ایسه نکاح منفسخ اولور. عصمت عقد زائل اولور.

(۳) «يا ابها الذين آمنوا اذا جاءكم المؤمنات مهاجرات فامتحنوهن. الله اعلم بآيمانهن. فان علمتنهن مؤمنات فلا ترجعوهن الى الكفار. لاهن حل لهم. ولا هم يحلون لهن. ولا جناح عليكم ان تنكحوهن.» (الامتحان-۱۰).

بر خاتون کندو اختياريله بلاد اسلامه هجرت ایدوب، اسلامی قبول ایدرسه نکاحی منفسخ اولور.

شو آيتلار دلالتلیل معلومدر: عقد نکاح اختلاف دار ایله منقطع اولور. زیرا عقد نکاح مدنیتک دولتىڭ اساسى اصلی اولان مصالح اجتماعيە ایچون مشروع اولمىشدر. او مصالح اجتماعيە زوجانڭ بر خانىدە بر عائىلە دە بر ابر افامت اىتمىلرىنه وابستەدر. اختلاف دار سبىل بىر عائىلە صورتىدە بر ابر افامت اىتمىك ھىد امكىن دن چىقار. حكم ضرورتى عقد نکاحى فسخ اىتمىك لازم كلور. فسخ اولنماز ایسه حيات اجتماعيەدە حر ج حاصل اولور. انفساخ نکاح، فيلسوفىڭ گمانى ئىبى «يالڭىز احکام نبوات ایله» دېگل، اقتضاي ضرورت اىلە دە حاصل او لمىشدر.

بىرم شريعت اسلاميە شو مسئلە دە حكم ضرورتى رعایىه ایله بىر ابر حكم عدالتى دە رعایىه اىتمىشدر: دیگر داردىن بىزه كلامش خاتونلارڭ نکاحلىرىنى دە فسخ ایدر؛ بىزدىن دیگرداره كىتمىش خاتونلارڭ نکاحلىرىنى دە فسخ ایدر. شو حكمى يالڭىز عربىرە تخصىمىش اىتمىز. حقىقت حال شويىلە اىكىن، بىلەم «اختلاف دار سبىل، انقطاع عقد نکاح» مسئلەسى—«دین سماوى انسانلىر آراسىندا عداوى القا ایدر.»—دعوا سىنە شاهد او لا بىلۈرمى؟ يوق! زیرا شو مسئلە حيات اجتماعيەدە رفع حر ج، حفظ اعراض، فروج دە عدم تزاحم حكملىرىنه مېنىشىر؛ انسانلارڭ حر يتنە سد چىكەمك، عز تلىرىنه طوقىنماق دن عبارتىدر.

شو مسئلی تهاماً حل ایتمک ایچون—«دارنه ایله مختلف او لور؟»  
مسئل‌سنی بیان ایتمک لازم ایدی..؛ اما وقتی دگل.  
وقد مدت فی هذا الموضع بعض النفس لشرفه

(ترنسم فی نهارك مستعيناً بذكر الله فی المتنمات.)  
کوندور لکده، خوش آواز لریله خدالریینی ذکر ایدنلر  
قطار نده، سند ده خوش آواز کله خدایکی ذکر ایت.  
یا الیها الـذین آمنوا استعینوا بالصبر والصلـة. ان الله مع الصابـرـین  
(بقرة- ١٥٣). «واسـبـر نفسـكـ معـ الـذـيـنـ يـدعـونـ رـبـهـمـ بالـغـدـاءـ وـالـعشـىـ  
یرـیـدونـ وـجـهـهـ.» (الـکـهـفـ- ٢٨) آیـتـ کـرـیـمـهـ لـرـیـ مـعـنـاسـنـدـهـدرـ.

حدیث شریف ده وارد او لمش: ۱) «ما اذن الله لشیء کاذنه  
لنـبـیـ حـسـنـ الصـوتـ یـتـرـنـمـ بـالـقـرـآنـ.» ۲) «زـینـوـاـ الـقـرـانـ بـاـصـوـاتـکـمـ.»  
۳) «لـیـسـ مـنـاـ مـنـ لـمـ یـتـفـنـ بـالـقـرـآنـ.»

فرانی تلاوت ایدر ایکن تغـنـیـ، تحسـینـ صـوـتـ اـگـرـهـ منـغـیـرـ  
تكلـفـ، طـبـیـعـتـکـ اـفـتـضـاسـیـلـ، منـ غـیـرـ نـهـرـنـ وـتـعـلـمـ عـلـیـ السـهـولـهـ حـاـصـلـ  
اوـلـورـ اـیـسـهـ، اـهـلـ عـلـمـکـ اـخـتـیـارـیـنـهـ کـورـهـ، مـحـمـودـ اوـلـورـ. یـوـفـسـهـ  
تكلـفـ تـصـنـعـ اـیـلـهـ، اـخـانـ غـنـائـیـهـ کـبـیـ تـمـرـنـ تـعـلـمـ اـیـلـهـ اوـلـورـ اـیـسـهـ مـذـمـومـ اوـلـورـ.

(اـذـاـ الغـارـانـ غـرـ تـهـمـاـ بـحـلـ فـدـیـنـکـ بـالـتـوـرـعـ وـالـصـمـاتـ.)

(فـهـذاـ قـوـلـ مـخـتـبـرـ شـفـیـقـ وـنـصـحـ اـلـحـیـاـ وـالـمـمـاتـ.)

ایکی شهوـتـکـیـ حـلـالـ اـیـلـهـ فـضـاـ اـیـدـرـ اـیـسـهـکـ، سـنـکـ دـینـکـ توـرـعـ  
ایـلـهـ؛ یـعنـی ضـرـرـیـ مـحـتـمـلـ، فـائـلـسـیـ یـوقـ شـیـلـرـدـنـ صـاقـنـمـقـ اـیـلـهـ اوـلـورـ.  
شوـ سـوـزـ سـیـدـ الـوـجـودـ حـضـرـتـلـرـیـنـکـ سـوـزـیـدـرـ؛ دـنـیـ وـآـخـرـتـ خـبـرـلـرـیـنـکـ  
هـرـ بـرـیـنـیـ جـامـعـدـرـ.

كلام آراسنده اویله کلاملر اولورکه لفظی غایت موجز معناسی  
غایت واسع اولور. کبار مجلدات احاطه ایده‌من معنالاره تمام وضوح  
ایله علی السهوله دلالت ایدر. بوڭا مثال:

اھل اصول دیمېش: فقه اسلام بىش جملەيە مندر جىر: ۱) الامور  
بمقاصدھا. ۲) حكم اليقين لايرفع بالشك. ۳) العادة محكمة.  
۴) الضرر يزال. ۵) المشقة تجلب التيسير. جميع احكام فقيهه شو  
بىش كلمەيە مبني اولور.

اھل حدیث دیمېش: مدار قواعد اسلام بىش حدیثىن عبارتىدر:  
۱) «انما الاعمال بالنيات. وانما لكل امرئُ مانوي». (بخارى  
حضرت عمردن.)

۲) «من حسن اسلام المرء ترکى مالا يعنىه». (ترمذى  
حضرت ابي هريرةدن.)

۳) «من اتقى الشبهات استبرأ لـدينه وعرضه». (متفق عليه  
نعمان بن بشيردن) شو معنى ده «دع ما يربيك الى مالا يربيك».  
حدیثى ده وارد اويمشىر.

۴) «ازهد في الدنيا يحبك الله. وازهد فيما في ايدي الناس  
يحبك الناس». (ابن ماجه سهل بن سعددن.)

۵) «الدين النصيحة. لله ولكتابه ولرسوله ولائمة المسلمين  
وعامتهم». (مسلم تميم الدارى حضرتلر ندن.) شو بىش حدیث نظام  
دنياي سعادت اخراي تماماً جامعدر. فقه حنبلى ناڭ نصفىن زىادەسى  
«انما الاعمال بالنيات» حدیثىنے مېنيدر. صلاح دنيايه سعادت اخرايە  
متعلق ھر بىرىشى «الدين النصيحة» كلمەسند، بلا مبالغە، داخلدر.  
فيلسوف امام ابي العلا حضرتلرى شو بىش حدیث ھەمىسىنى  
(اذا الغاران غرتهم بحل فدينك بالتورع والصمات).

سوزىنە تضمىن ايتىمىشىر. نە قدر واضح! نە قدر جامع بىر بىت!  
بىلەمەم، شو بىت دن ده خارج بىر معنى اولا بىلورمۇ؟

شو بر بیت امام ابیالعلا حضرت‌لرینگ فوچ‌الفایه بلاغتیه، اک  
کامل ایمان و دیانتنے بر شاهد عدلدر؛ اماماڭ دیننے ادبنے طعن ایدن  
مجاز‌فلری تبکیت نخجیل بابنده کفایه ایدر.

فائدە:- زەد فائەدەسى يوق شىلرە رغبت ایتمەمك. ورع ضرورى  
ئىكىن اولور شىلردن صاقلانق معداستىدەر. شو اىكى كلمە معاً  
خصال خىرلۇھەر بىرىنى حمع ايدىلر.

تبیيە:- فیلسوف حضرتارى شو اوج بیت آراسىدە، خاتونلارڭ  
طبعىتلرینە، اخلاقلارینە، تربىيەلرینە، هيئت اجتماعىيەدە تأثیرلرینە  
عائىد ۸۸ بیت سوپەمىشىر. بنىدە لىسبب قىصدًا ترك ايتىم;  
تر جەمە ایتمەمەم.

(رويدك يا سحابة لاتجودى. على السبخات من جهل هميـت.)

ياواش، اي بولوط! ياغما. اوـت بـتمـزـيرـى بـيهـودـه صـوغـارـورـسـنـ.

(طلـبـتـ دـيـانـةـ بـيـنـ الـبـرـايـاـ لـقـدـ أـشـوـتـ سـهـامـكـ اـذـ رـمـيـتـ.)

انسانلارده ديانىتى اميد ايدرسن؛ اوـفـلـارـلـاـ، آـتـارـ اـيـسـهـلـكـدـهـ،  
خطا ايدر.

(تـزـيـوـاـ بـالـتصـوـفـ عـنـ خـدـاعـ فـهـلـ زـرـتـ الرـجـالـ اوـاعـتـيمـتـ.)

مـكـرـ اـيـلـهـ تصـوـفـ لـبـاسـلـرـىـنىـ كـيـدىـلـرـ. عـجـيـباـ آـنـلـارـىـ زـيـمارـتـ  
اـيدـوبـ حـالـلـرـىـنىـ بـيـلـدـگـمـىـ؟ـ!

(وـفـامـواـ فـيـ تـواـجـدـهـمـ فـدـارـواـ كـاـنـهـ ثـمـالـ منـ كـمـيـتـ.)

عشـقـ اـظـهـارـ اـيدـوبـ، فـالـقـارـلـارـ؛ خـمـرـ اـيـچـوـبـ اـيـسـرـمـشـ جـمـاعـتـ  
ـكـىـ دورـ اـيدـلـرـ.

(وـمـاـ رـقصـواـ حـذـارـاـ مـنـ إـلـهـ وـلـاـ يـبـغـونـ إـلـاـ مـاـ حـمـيـتـ)

خدـاـىـ خـوـفـيـلـهـ رـفـقـ اـيـتـمـزـلـرـ. يـالـكـنـرـ سـنـاـقـ حـمـاـيـهـلـكـدـهـ اوـلـانـ  
شـىـلـرـىـ طـلـبـ اـيدـلـرـ.

(وَجَدْتُ النَّاسَ مِيَّاً مِثْلَهُ حَىٰ بِحُسْنِ الذِّكْرِ أَوْ حَيَا كَمِيَّتِهِ.)  
انسانلرى ايکى صنف بولدم: ۱) اوامش ايسەدە حسن ذكرلە  
ابداً حى فالور، ۲) جانلى ايسەدە، هيئىت اجتماعىيەدە فائىدە سىز لەگىنلەن،  
ميit كېي اوولور.

## باب الثاء.

(ثِيَابِ اكْفَانِي؛ وَرَمْسَى مَنْزِلِي وَعِيشِى حَمَامِي وَالْمِنْيَةِ لِي بَعْثِ.)  
كىومىرم كىفلەر مدر؛ خانەمەدە قىر مدر. حياتم اولومم. اولوم  
ايىھە بنم ايچون حياتدەر.

(تَحْلِي بِاسْنَى الْحَلِيِّ، وَاحْتَلِبِي الْغَنِيِّ فَأَفْضُلُ مِنْ امْتَالِكَ التَّفَرُّقُ الشَّعْثُ.)  
اثڭ بەھالى زىنتىرلە زىنتىلەن؛ غنابى صاغ. اوئىلە ايسەدە باشلارى  
طاراناماش حاجىلىر سن دن افضل اوولورلار.

(يَسِيرُونَ بِالْأَفْدَامِ فِي سَبِيلِ الْهُدَىٰ إِلَى اللَّهِ؛ حَزْنُ مَاتُوطَانٍ أَوْ عَوْثٍ.)  
آياقلارىلە هدايت يولىندە سىير ايدرلر؛ يورور يولىلارى  
طاشلىق يا قوملىق اوولور ايسەدە.

(وَمَا فِي يَدِ قَلْبٍ؛ وَلَا سُؤْقٌ بِرَىٰ؛ وَلَا مُفْرَقٌ تَاجٌ؛ وَلَا اذْنُ رَعْثٍ.)  
قول دە آياق دە زىنت اولماز؛ باش دە تاج، قولاق دە كۆپە بولنماز.

(إِيْاجِسْدِي لَا تَجْزَعْنَ مِنِ الْبَلِي إِذَا صَرَّتْ فِي الْغَبْرَاعْتَحْشِي وَتَبْنِثِ.)  
اى بىنم بىنم! يره كومولدىك دن صوك، چور وملک دن خوف ايتىمه.

(وان کان هدا الجسم قبیل افتراقه خبیثاً فان الفعل شر واختیث.)

شو بدن حال حیات ده خبیث ایسه، فعل دها زیاده خبیثتر.

(منا کب ساعتی رکبت؛ فأَبْتَغِي لِبَاثًا، وَسَيِّرُ الدَّهْرَ لَا يَتَبَثِّ.)

ساعتلم او زرینه بنمشم. زمانگ حركتنده هیچ سکون یوق ایکن، بن ده سکون استرم.

(نَهَارٌ وَلَيلٌ عَوْقِباً، أَنَا فِيهِما كَانَ بِخِيطٍ بَاطِلٍ أَتَشَبِّثُ.)

کون ایله نون بری دیگری آرقاستدن کیدر طورور. بن شو ایکیستنده، گویا باطلک ایکی اینه یا بشوب طورورم.

(أَظْنَ زَمَانِي كَوْنَهُ وَفَسَادَهُ وَلَيدًا بِتَرْبَ الْأَرْضِ يَلْهُو وَيَعْبُثُ)

زمانمی، کونی فسادیل، بر بالا کی گمان ایدرم که یرک تو پراغیل اوینار.

بویله بر بلیغ تشبیه سویله مک ایجون تاریخ طبیعتی تاریخ انسانیتی تمام دقتله بیلمک لازمدر. تاریخ طبیعت ده حاصل او لمش تغیرات و تبدلاتی، عالم انسانیت ده واقع او لمش سیاسی انقلاباتی، استقبال ده اولا بیله جک او قدر بیوک مدھشاتی تصویر ایتمک لازم ایسه، شو سورذن بلیغ بر سور بولنهماز: بر بالا کی اوینار ایکن بویله شیلری وجوده کتورمش زمان، یگیت اولوب جدیتل، حركت ایتمیه شروع ایدر ایسه نه قدر عجائبی نه قدر غرائبی انسانلره کوستره چکدر!

(مِنْ أَحْسَنِ الدَّهْرِ وَفَتَّا سَاعَةً سَلَمْتُ مِنَ الشَّرِّ وَرَفِيْهَا صَاحِبُ حَدَّثِ.)

زمان ده اک یاخشی ساعت او ساعت درکه شروردن سالم اولور، سنگ ده بر سور بیلور آرقاداشک حاضر اولور.

(اعجب بدھرک اولاه و آخره ان الزمان قدیم سنه حدث.)

زمانگ حالت، او لینه آخرینه، تعجب ایت! نه قدر کهنه

ایسده همان یاشدرا!!

(اودى رداه باجيال. فكم حفِرت اجداث قوم و لم يحفر له جدث.)  
 زمانڭ اولومى همه ملتلىرى خراب ايتدى. نه قدر فو ملرڭ قېرىلوى  
 فازىلدى؛ لەن زمانڭ قېرى همان فازىلمادى.

(لاير هب الموت من كان امراهتنا فان في العيش أراء وأحداثاً.)  
 عقلى وار انسان موتنى قورقماز؛ زيرا حياتده بليه لر  
 بىوك مصييتلر اولور.

(وليس يامن قوم شر دهرهم حتى يحلوا بطن الأرض اجداثاً.)  
 هيچ بىر قوم، قېرىلرنىدە حلول ايتىمەينجە، زمانلىرىنىڭ شىرىندىن  
 امان بولماز لار.

(إذا مت لم أحفل بما الله صانع إلى الأرض من جدب وسقي غivot.)  
 موتنى صوڭىنده قايور مام؛ يىر اوزرىنده قحطلىق اولسون ياخود  
 ياغمور ياغسىرون.  
 (وما تشعر الغراء ماذا تجنه العظم ضان ام عظام ليوث.)  
 قېرى بىلمىز كە نصل شىى اچىنە آلمش. قويونڭ سوياكلار يىمى؟  
 ياخود آرسلانڭ سوياكلار يىمى؟

(نقل جسومنا أقدام سفر مشت في ليل داجية بوعث.)  
 قاراڭى تونلارده آغىر يولالارده يورور آيافلار بزم تىلىرمىزى  
 حمل ايدر.

(و ظاهر أمرنا عيش وموت ويداب ناسك لرجاء بعث.)  
 اشمىڭ ظاهرى حیات ھم موئىر، عبادت ايدن، قىمامت  
 اميدىل، عبادتىنده دوام ايدر.

(فما رجل مخلدة بعجل ولا اذن منعة برعمث.)

زینتیل آیاق مخلد او لاماز: کو په سیله فولاق راحت ایتمز.

(ارانی في الثلاثة من سجوني فلا تسأل عن الخبر النبیث.)  
کندومی اوچ زندانم ایچرو سندھ کورورم. خبیث خبری صورما.

(لقد ناظری ولزوم بیتی وکون النفس في الجسد الخبیث.)  
کورلگم، خانه نشینلگم، خبیث بدنه فرارم سبیل.

(اکرهت ان یدعی ولیدک حارثاً يا حارث ابن الحارث ابن الحارث.)  
تلک الصفات لکل من وطع الحصا مابین موروث و آخر وارث.  
حدیث ده وارد او لمش، «اصدق الاسماء الحارث» زیرا حارث  
کاسب معناسته در. دنیاده هر انسان کاسپدر. بیلمهم شو ایکی  
بیتی بر خصوصی واقعه ده می سویله مش. یاخود اعراف سوره سندھ  
(۱۹۰-۱۹۱) آیتلر تقسیر نده سویله مش اخباری رد مقا مندھ می  
ایراد ایتمش.

(ایا ارض فوقك اهل الذنوب فهل بك من ذاك هم وبث.)  
ای ییر! سنگ او زرگده گناهه لیلر. سکا بوندن بر غم حاصل او لورمی؟

(وقد زعموا النار مبعوثة تهذب ممن عليك الخبر.)  
دیر لرکه: بر آتش چیقار. یری نجاستدن پاک ایدر.  
(وسیان ماض فصیر المدى وآخر باق طویل الخبر.)  
عمری قصیر اولوب، او لمش آدم ایله عمری او زون اولوب  
قالمش آدم برابر.

(وَخَلْقُكَ مِنْ رَبِّنَا حَكْمَةٌ لَفَدْ جَلَّ مِنْ أَعْبَثٍ أَوْعَبَثٍ.)  
سُنْنَى الْخَلْقِ اِيْنَمَكْ خَدَائِيْكَ حَكْمَتِيْدَر. قَسْمَمْ اِيدَرَمْ خَدَائِي  
عَبَثَدَنْ بُرَيْدَر.

(وَهُلْ يَحْفَلُ الْجَسْمُ فِي رَمْسَهٍ اِذَا جَاءَهُ حَافِرٌ فَانْتَبَثٍ.)  
قَبَرَدَهُ اُولَانْ جَسْمُ فَايُورُورْمَى بُرَآدَمْ كَلُوبْ فَازُوبْ چِيقَارَسَه.

(حَطَوْظٌ: فَرْبَعٌ يَخْطُلُ الْعَامَ وَرَبْعٌ يَجَادُ وَرَبْعٌ يَدِثُ.)  
هُرْ شَى بَخْت اِيلَدَر: كَوْرَمَزْمِى سَنْ بُرَيْرِيْدَنْ مَحْرُومْ  
فَالَّور؛ بُرَيْرِدَه دَائِئْمَأْ يَاغْمُور اُولَور؛ بُرَيْرِدَه اَز اُولَور.

(وَكَمْ حَدَثَ مِنْ صَرْوَفِ الزَّمَانِ يَكْرَهُ شِيشَنَا وَالْحَدَثُ.)

(مَرَاسُ الْاَذِى، وَلَبَاسُ الصَّنَا وَسَقِيَا الْحَمَامِ وَسُكْنَى الْجَدَثُ.)  
اِذا يَهُ اِبْنَلَا، دَائِئْمَأْ خَسْتَهَلَك، اُولَوْمَ جَامِينَى اِيجَمَك، قَبَرَهُ كَرْمَك.

### سَلَامٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

## بَابُ الْجَيْمِ.

(رَأْيُتْ سَحَابَةَ خَلْتَهُ مَتَدَفَّقًا فَانْجَمَ لَمْ يَمْطُرْ وَانْ حَسَنَ الْخَرْجُ.)  
بُولُوطَى كَوْرَدَم؛ يَاغْمُورِى اُولَور خَيَال اِيتَدَم؛ لَكَنْ يَاغْمُورِى  
اوْلَمَادِى؛ اِبْتَدَائِي ظَهُورَدَه او بُولُوطْ نَه قَدَرْ گُوزَل، اَمِيد وَيرَور  
صُورَنَدَه ظَاهِر اُولَمَش اِيسَدَه.

خَرْج بُرْ شِيدَنْ حَاصِل اُولَور غَلَبِيَه؛ بُرْ شَى خَصْوَصَنَدَه صَرْف  
اُولَنَور مَصَارِيفَه؛ يَكَى ظَاهِر اُولَمَش سَحَابَةَ اَطْلَاق اُولَنَور.

(وكم فاتك الشئ الذى كنت راجيا وجاءك بالمقدار مالم تكن ترجوا.)  
رجا اينديگىڭ شىلردىن نه قدرى فائت او اىدى! رجا اينمهديگىڭ  
شىلردىن نه قدرى حكم قدرله سڭا كلدى.

يعنى: عالم ده هيچ برشى انسانڭ عزيمتى ارادەسى اجتهادىلە  
حاصل او لماز. هر برشى، هر برشىه غالب، حكم قدرله حاصل او اور.  
عالم طبیعت ده شو حال بىر فاھر مطلقاڭ وجودىنە تمام وضوحە دلات  
ايىر بىر برهانىدر. "عرفت ربى بفسخ العزائم.. سوزى امام جعفر  
الصادق بن محمد الباقر حضر تلرندن مرويدر.

(لقد جاعنا هذا الشقاء وتحته فقير معرى او امير مدوچ)  
قسم ايىرم: انسانڭ اکثىرى يالانفاج فقير، بعضلى لباسلى  
اوستنه لباس كىيەش امير ايىن، شو قىش بىزه كلدى.

مدوچ دواج كىيەش آدم. دواج دالىك ضمېلە كىوملىر اوزرىنە  
كىيولور اوستىلك لباسە دىنور. روسييەدە اولان طون لار كېنى.

(وقد يُرِزقَ الْمَجْدُودُ أَوْتَ أَمَّةٍ وَيُحِرِّمُ تُونَاً وَأَدْدَ وَهُوَ حَوْجٌ.)

جىتلى آدم بىر دولتىڭ ادارىسىنە بىر ملتىڭ نفقەسىنە كفايه ايىر قدر  
مال صاحبى او اور. دىگەر محتاج بىر آدم بىر لقىمە نان دن محروم قالاور.  
بعض بىر لرڭ رايىنە كورە، عالم انسانىت ده رحمت خدائىڭ او قدر  
عدالتىزى على خلاف المناسبە انتقىسامى بىرسىر قىدرىكە عقللىرى حىران  
عالملرى زندىق ايىر. بويىلە ميزانلىز تفاوت يالكىز خطوط دنیو يىده  
اولىسى ايدى اشكال بىر قدر آسان او اور ايدى. لىكىن او يىلە دىگەل. كمالات  
نفسىيەدە، درجات اخرو يىده تفاوت دهـا زىادەدـر: ئىـ دون، هـر بـر  
كمالـدن ئـ المـحـرومـ، جـسـمـا عـقـلـا ئـ ئـ ضـعـيفـ بـرـ آـدـمـ گـاهـا اوـيلـهـ اوـلـاـرـكـهـ  
دنيـادـهـ بـرـ لـقـمـيـيـ مـالـكـ اوـلـماـزـ، كـافـرـ اوـلـارـقـ آـخـرـتـهـ كـيـدـرـ. زـمانـنـدـهـ

الث عاقل هر بر کمالی حائز جسمًا عقلًا الث قوی بر پادشاه، سلیمان  
کبی، آخرته نبی اولارق سفر ایدر.

بویله، علم بشرط حل اولندهماز، معما‌الرث اصلی قدر مسئله‌سیدر.  
فکر بشر "مسئله قدر"ی دسانایر جبریه ایله‌ده اعمال قدریه ایله‌ده  
حل ایده‌ده مشدر.

بعض جاهمللر آیات فراینه‌دن غافللر شو معما‌ای حل ایتمک ز عهیله  
"فاعلث فیض سعادتی همه‌یه برابر؛ نقصان بالاکثر قابل‌ده اولور"  
دیمشلر. لکن "قابلک نقصانی کیم‌دن؟" فکر ایتمه‌مشلر. شیوه یوق  
هر بر شیک وجودی‌ده کمالی‌ده نقصانی‌ده خدادن اولور. غیر محصور  
آیات فراینه بوگا دلالت ایدر.

قران‌ده زخرف س-وره سنده دو رت آیت‌ده (۳۲-۳۵) حظوظ  
دنیوی‌ده تفاوت‌ک‌حکمتلری، کمالات عقلیه نفسیه‌یه نسبتل، حظوظ دنیوی‌ده  
وزن‌سز قیمتسر بر شی او لدیغی بیان اولنوب، انسانلر کمالات عقلیه  
نفسیه‌دن عبارت اولان رحمت خدایه سعادت ابدیه‌یه دعوت اولنمشلار.  
روی ارض‌ده نظامک دوامی ایچون، ش-و آیتلر حکمیل، حظوظ  
دئیوی‌ده عدالت‌سز تفاوت لازم‌ایسه، کیم بیلور، احتمال عالم وجودده  
نظامک بقاسی‌جون ده حظوظ نفسیه‌ده کمالات عقلیه‌ده میزان‌سز تفاوت‌لازمر.  
بو راده علی‌القطع سلبیاً یا ایجاباً سوز سویله‌مک، انسانک مرتبه  
علمیه‌سنه نسبتل، جز افرد؛ بیاک لازم‌در هم کفایه‌در که خدایک  
فیضی رحمتی عدلی عالمی قدرتی بزمگیلردن "زیاده" در. بونگله  
مسئله حل اولنماز ایسه‌ده، عقول انسانیه‌یه عارض اولان حیرت  
تعدیل اولنور.

(ولو کانت الدنیا عر وساً وجدها <sup>۱۰۰</sup> بما قتلت از واجها لا تزوج)  
دنیا کلین اولسه ایدی، او تدر حساب‌سز ارارینی قتل ایتدیگینه  
کوره، عاقل انسان ز واجنه رغبت ایتمز ایدی.

(على سفر هـذا الانام فـلـنا لا بـعـد بـيـن وـاقـع نـتـحـوـج.)  
شو انسـانـلـر دـائـمـاً سـفـرـهـدـرـ. بـزـى بـراـقـ! حاجـتـهـزـى طـلـبـ اـيـكـرـكـ  
الـثـ اوـزـاـقـ يـرـلوـهـ كـيـدـهـيـاـكـ.

(اـذـا وـقـى الـاـنـسـانـ لـم يـخـشـ حـادـثـاً وـاـنـ قـبـيلـ هـجـامـ عـلـى الـكـرـبـ اـهـوـجـ.)  
انـسـانـي قـدـرـ صـافـلـارـ اـيـسـهـ، يـالـكـزـ عـسـكـرـلـوـهـ هـجـومـ اـيـدـرـ اـهـمـقـ  
اـولـوـرـ اـيـسـهـدـ، بـرـ شـى اـصـابـتـ اـبـتـمـزـ.

«اـنـ يـنـصـرـكـمـ اللهـ فـلـاـ غالـبـ لـكـمـ.» (آلـعـمـرـانـ ١٥٩).  
(وـاـنـ بـلـغـ المـقـدـارـ لـمـ يـنـجـ سـابـعـ وـلـوـ اـنـهـ فيـ كـبـةـ الـحـيـلـ اـعـوـجـ.)  
قدرـ اـصـابـتـ اـيـدـرـ اـيـسـهـ، انـسـانـي هـيـجـ بـرـ چـارـهـ قـوـرـ تـارـ اـماـزـ.  
سـابـعـ الـلـرـيـلـ يـوـزـرـ كـبـىـ سـيـرـ اـيـدـرـ آـنـهـ اـطـلـاقـ اـولـنـورـ. اـعـوـجـ  
عـرـبـلـرـ آـرـاسـنـدـهـ الـثـ مشـهـورـ بـرـ اـتـ اـسـمـيـدـرـ. كـبـةـ الـحـيـلـ اـوـزـوـشـ  
مـيـدـاـنـنـدـهـ قـوـشـارـ آـتـلـارـكـ مـجـمـوعـهـ اـطـلـاقـ اـولـنـورـ.  
«اـيـنـماـ تـكـونـواـ يـدـرـكـمـ الـهـوـتـ؛ وـلـوـ كـنـتـمـ فـيـ بـرـوجـ مـشـيـدـةـ.»  
(نسـاءـ ٧٨)

«قـلـ لـوـ كـنـتـمـ فـيـ بـيـوـتـكـمـ لـبـرـزـ الـنـبـيـ كـتـبـ عـلـيـهـمـ الـفـتـلـ الـىـ  
مـضـاجـعـوـمـ.» (آلـعـمـرـانـ ١٥٣). «وـاـنـ يـمـسـكـ اللهـ بـضـرـ فـلـاـ كـاـشـفـ لـهـ  
الـاـهـوـ.» (يونـسـ ١٠٧)

امـامـ تـرـمـذـىـ عـبـدـ اللهـ بنـ عـبـاسـ «ضـرـ تـلـرـ اـنـدـنـ روـاـيـتـ اـيـدـرـ:  
«كـنـتـ خـلـفـ النـبـيـ يـوـمـاً فـقـالـىـ يـاغـلامـ اـنـ اـعـلـمـكـ كـلـمـاتـ: اـحـفـظـ اللهـ  
يـحـفـظـكـ. اـحـفـظـ اللهـ تـجـدهـ تـجـاهـكـ. اـذـأـسـأـلـتـ فـاسـأـلـ اللهـ. وـاـذـ استـعـنـتـ  
فـاستـعـنـ بـالـلـهـ. وـاعـلـمـ اـنـ الـاـمـةـ لـوـ اـجـتـمـعـتـ عـلـىـ اـنـ يـنـفـعـوـكـ بـشـىـ لـمـ  
يـنـفـعـوـكـ الـاـبـشـىـ قـدـ كـتـبـهـ اللهـ لـكـ. وـاـنـ اـجـتـمـعـواـ عـلـىـ اـنـ يـضـرـوـكـ لـمـ يـضـرـوـكـ  
الـاـبـشـىـ فـقـدـ كـتـبـهـ اللهـ عـلـيـكـ.» شـوـ حـدـيـثـ هـرـاـيـكـ بـيـتـيـ تـأـيـدـ اـيـدـرـ.  
«ماـ اـخـطـأـكـ لـمـ يـكـنـ لـيـصـيـبـكـ. وـماـ اـصـابـكـ لـمـ يـكـنـ لـيـخـطـئـكـ.»

(جَمِيعُ امْثَالِ الْكُرُّاتِ هَفْتُ بِهَا سَيِّوفَ ثَنَاهَا الضَّرْبُ وَهِيَ صَوَالِحُ).  
 ڪرۂلر ڪبی بیوک باشلاری، ڪثرت ضربدن بوگولوب  
 صوجان ڪبی اولمش، فلجلار اوچوردى.  
 صوجان ڪلهمسى فارسى دن تعریب اوئىتمىشدر. بناً عليه جمعى  
 قىياس اقتضاسىل صوالجه ڪلامك لازم ايدى. زيرا منتهاي جموعى ده  
 قىياساً اوچ صورتده ها زيادە اولنور: ۱) مەزائىدىن بدل اولوب:  
 فرزان ياخود فرزين جمععنده فرازنه ڪبى. ۲) منسوب جمععنده:  
 اشعرى حنبلى فلسفى جمعلرنده اشاعره حنابله فلاسفه ڪبى. ۳) عجمى  
 اسلامىدە: ارمى چرڪس جمعلرنده ارمانه چراكسە ڪبى. لەن  
 ايىنچى صورتدىن ماعدداده زيادە قىياسى ايسىدە وجوبى دىگلر.  
 بنا برین امام ابى العلا اللغوی ھايى ترك ايتىمىشدر.

(وَقَدْ يَغْلِقُ الْإِنْسَانَ مِنْ دُونِ شَخْصِهِ وَلَا جَأْ وَهُمُ الْقَلْبُ فِي النَّفْسِ وَالْجَوْءِ).  
 انسان خانه قاپوسىنى قاپايوب وجودىنى حفظ ايده بىلور.  
 لەن قلب قاپوسىنى قاپامىھ مقتدر اولماز. قايغۇ قلىينە دائىمە  
 هجوم ايدر طورور.

(لَعْمَرِي لَقْدَ خَلَّتْ وَكُورَ أَحْمَائِمُ لَيَلَى ضَاقَتْ عَنْ ظَبَابٍ تَوَالِجُ).  
 عمر مەلە قىسم ايدرم: آهولارى اينىلر صىغدرماز وقتلارده  
 ڪوگرچىن لر اوپالارىنى (يوالىنى) ترك ايدرلر. (مرادى بىڭا  
 معلوم دىگل).

(أَوْ مُلْعَفُ اللَّهُ، وَالصَّدْرُ جَائِشُ، إِذَا خَلْجَتْنِي لِلْمَنْوَنِ الْخَوَالِجُ).  
 او وقت، كە بنى اولوم طرفنه جذب ايدىلر، كوگلم قورقۇدن  
 اوينار اىكىن، اللەڭ عفوينى اميد ايدرم. (قىماقا يائىنە بىغا بىغا  
 هُنَاكَ تَوَدَ النَّفْسُ أَنْ ذَنُوبَهَا قَلِيلٌ وَأَنَّ الْقِدْحَ بِالْخِيَرِ فَالْجُ).  
 او وقت انسان آرزو ايدركە گماھلىرى كم اولا؛ خىرسدن  
 نصىبىدى چوق اولا.

«يَوْمَ تَجِدُ كُلَّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوْدِلُهُ إِلَيْهَا وَبِينَهَا إِمْدًا بَعِيدًا» (آل عمران - ٢٩). «حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَالِيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بَعْدَ الْمُشْرِقَيْنَ فَبَئْسَ الْقَرَبَيْنَ» (زخرف - ٣٨).

قدح قافلَةَ سَرِيلَه فَمَارَ اُوقَلَارِيَنه دِينُورَه. استقسام يعني قدرده مقسوم اولان شيى استعلام ايجون عربلر استعمال ايبرلر ايدي. شرع اسلامى استفسامى حرام ايذوب، (المائدة - ٣) امتلرينه استخاره يى ممشروع ايتميشدر.

(سِيَّا كُلُّ هَذَا التُّرْبَ أَعْصَاءً بَادِنْ وَتُورْثُ أَحْجَالَ لَهَا وَدَمَالَجْ).  
عنقريب شو توپراق بدنڭ اعضارىنى اكل ايدر؛ زېتلرى دىگرلره قالور.

(وَيَصِمِّي الْفَتَى سَهْمَ مِنَ الدَّهْرِ صَائِبٌ وَانْ صَرِفْتَ عَنْهُ السَّهَامَ الزَّوَالِجْ).  
انسانى دهرلە خطا ايتمىز اوغى بر ضربىدە قىل ايدر. هر نه قدر دىگر اوقلار انساندىن صرف اولنورلار ايسىددە.

(إِذَا دَرَجْتَ فِي الْعَالَمِينَ قَبْيلَةَ فَخَمِرَ لَهَا مِنْ أَنْ تَئْتِيَ خَرْجَهَا).

بر قبيله عالىمده منقرض اولىميه دها خوشلر. زيرا نسل بر افقىدىن نسل بر اقاما يوب كىنمك خيرلىدر.

(فَمَا أَمْنَتْ نَسْوَانٌ قَوْمٌ أَعَزَّهُ عَلَىٰ عِزِّهَا أَنْ تُسْتَبَاحَ فَرُوجَهَا).

كۈرمىمى سن عزيز فوملىڭدە خاتونلارى دىگرلرنىدە اسىر اولوب مىندول اولىقىدىن امان بولامازلار.

(وَمَا تَمْنَعَ الْخُودَ الْحَصَانَ حُصُونَهَا وَلَوْ أَنْ ابْرَاجَ السَّمَاءَ بِرُوجَهَا).

جميل عفيف خاتونلارىدە حصون حفظ ايدهمنز. خانهلىرى كوك برجىرنىدە اولور ايسىددە.

(فَمَا عَرَجْتُ فِي شَأْوَهَا إِمْ جَنْدَبٌ وَلَا عَقْلَتْهَا شَأْوَهَا وَعُرْوَجَهَا).  
 بیوک بله‌لر عرکتلرنده توقف، میل بیلمزلر. هیچ برشی او بلارى  
 يولده حبس ایده‌مز. یعنی بلار دائما انسانه هجوم ایدر طورور.  
 شاء شاهه کله‌سنانچ جمعیدر. عروج عرج جمعیدر. عددی بش  
 یوزدن زیاده توه سوریسنه اطلاق اولنور.

(تُذَالُ كَرَاسِيُ الْمَلُوكِ وَطَالِمَا غَدَتْ وَهِيَ تَحْمِي بِالْعَوَالِي مَرْوَجَهَا).  
 پادشاهلرڭ تختىرى اهانت اولنور. نه قدر وقتلىر حمالرى  
 قلجلار ايله حمايە قىلنور ايدى.

(رَوْحٌ ذَيْحَكٌ لَا تُعْجِلُهُ مِيتَتَهُ فَتَأْخُذُ النَّحْضَ مِنْهُ وَهُوَ يَخْتَلِجُ).  
 ذبح ایدر ايسەڭ حیوانى تعليب اىتمە. جانى وار اىکن،  
 اعضالارىنى كىسىدە.

(هَذَا فَيْدِحُ وَعَلَمِي غَيْرُ مُتَسِقٍ بِمَا يَكُونُ وَلَكِنْ فِي الثَّرَى أَلْجُ).  
 زیرا ظالم اولور. کله‌عگى بىلەمەم؛ اکن بلاشىھە توپراق  
 التە كىدرم.

(وَالنَّاسُ مِنْ أَجْلِ هَذَا الْأَمْرِ فِي ظُلْمٍ وَمَا أُؤْمِلُ إِنَّ الْفَجْرَ يَنْبَلِجُ).  
 اولوم سبىلە انسانلار انواع قاراڭلۇقىدە فالدىلار؛ خيال اىتمەم كە  
 بىر كۈن اولوردە انسانلە شو حقىقت منكىشى اولور.

(مضى اناس؛ واصبحنا على ثقة آنَا سَنْتَبْعَ آنَا سَنْتَبْعَ فَالأشْجَانَ تَعْلِجُ).  
 انسانلار كىدىلەر؛ بىزدە آنلار آرقاسىندىن كىدە جىگەزىدە شىبەھە اىتمەز  
 اولدق. شوئۇ كوره قايغولار دولقۇنلاندى.

(إِنْ أَدْجُوا وَتَخَلَّفُنَا وَرَأَهُمْ شَيْئًا يَسِيرًا فَانَّا سَوْفَ نَدْلَجُ).  
 آنلار كىدوبىدە، بىر قدر آرتىدە قالىمش ايسەڭ، بىر آز  
 صوكۇ بىزدە كىدرىز.

(أَدْلَجَ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ الَّتِي بُذِلتْ فَمَا يَسِرُكَ إِلَّا فِي التَّقْنِي دَلْجُ.)  
خداياش همه عالمى اهاطه ايدن رحمته حرکت ايت. زيرا يالكزن  
تقا يولنه حرکت سکا سرور ويرور.

(قد عيل صبروك والظلماء داجية فاصبر قليلا لعل الصبح ينبلج.)  
قايفو قاراڭلغىدە صبراك توكتى. بىر آز صبر ايت. شايد  
طاڭ نورى ظاهر اولور.

اشتدى ازمه تفرج قد آذن ليك بالبلج.  
وظلام الليل له سرج حتى يغشاه أبو السرج.  
يعنى بلا شديد اولور ايسه، زائل اولور؛ دون نه قدر  
قاراڭلىق اولسىدە صوڭى طاڭ اولور. شمىسىڭ طلوونە قدر تون  
قاراڭلغىدە يولىزلاز ظاهر اولور.

(لا يَعْرِفُ الدَّهْرَ الْامْعَشْرَ غَلَبُوا فَمَا اسْتَكَانُوا؛ وَلَمْ يَرْهُوا وَلَمْ فَلْجُوا.)  
زمانى يالكزن اويله آدملىرى بيلوركە بلالر هجوم ايدر ايكن  
ذليل قالمازلاز، غلبه ايدرلار؛ مطلوبلىرىنه نائىل اولورلار ايسه كېرى ايتمىزلاز.  
«فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله، وما ضعفوا وما استكانوا. والله  
يحب الصابرين. ١٤٨. وما كان قولهم الا ان قالوا ربنا اغفرلنا ذنبنا  
واسرافنا في امرنا. ١٤٦.» (آل عمران.)

(أَفِنْعَ بَايْسُرْ شَىءَ فَالْزَمَانَ لَهُ خِيَلَةٌ لَا تُقْضَى عَنْهَا الْحَوْجُ.)  
آز بر شىھ قناعت ايت. زيرا زمانڭ بولوطى اويله دركە حاجت  
ياغمورلارينى اميد ايدرسن، لىك حاجتك فضا اولىماز.  
خىليله اويله بولوطدركە كورنو اىكىن «ياغمور ويرور» خىال اولنور.  
(وَمَا يَكْفُ أَذَّةً عَنْكَ حَلْفُ ضَنْىٰ وَقَدْ يَشْجُكَ عُودُ مَسْهَ عَوْجُ.)  
دائماً ضعيف آدمده سنى اذادن خالى براهماز. كورمزمىسن  
اكرى (كىرى) طاياقده گاكا سىڭ باشكى يارور.

(لَقَدْ دَحَى الزَّمَانُ فَلَا تَدْجُوا وَلَيْجَ فِلمَ يَدْعُ خَصْمًا يَلْجَ.)  
 حرکت قیلماڭز؛ زیرا زمان غایت قاراڭنى اولدى؛ خصو متندە  
 هر كىمە غلبه ايتدى. هيچ بىر آدمدە آغۇن آچمەه افتدار براهمادى.  
 (اراى قىد نصخت فاما لىنجى اداما غار فى اذن يېچ.).

شو سوزملە هر كىمە خىرىيەنلىقىمىسىد ايدرم؛ اوپىلە اىكىن  
 نىچۈن سوزم قولاڭلارە وصولى صوڭىنە مردود اولور.

(وَفَدَ كَذَبُ الصَّحِيحِ بِلَا أَرْتِيَابٍ فَهَلْ صَدَقُ الْأَصْمُ أَوْ الْأَشْجُ?).  
 شىبەھ يوق، صحىخ خېرلەر دە كاذب اولورلار. اصم ايلە اشىج  
 درست سوپىلارمى گمان ايدرسن؟  
 الاصم الاشىج حدیثى دە روابىتلارى مقبول، رجال صحىخ دن اىكىن  
 بىوک فقيهڭ لقىلىرىدر.

(تَيَمْ فَجَأً وَاحِدًا كُلُّ رَاكِبٍ وَلَا بَدَانٌ سَالِكٌ ذَلِكَ الْفَجَأَ.)  
 هەمە آدم بىر يولە كىدر. چارەسز بن دە اوپولە كىدرم.  
 (أَعْوَامَ جَرَ أَنْ أُصْبِتُ فَهِينَ وَانْ تَخْلُصُوا فَاللهُ رَبُّكُمْ نَجِيَ).  
 اى دىڭىزدە سىر ايدىر آدملىر! اىگر سزە بلا كلور ايسە  
 غایت قىرىپ؛ اىگر خلاص اولور ايسە ئىز خدايىڭىز سزى قورتارىمش اولور.  
 "وَإِذَا مَسَكَمُ الضَّرِّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَاهُ." (اسراء-

(٦٨-٦٩)

(ضَلَّلُتُمْ! فَهَلْ مَنْ كَوْكَبٌ يَهْتَدِي بِهِ؟ فَقَدْ طَالَ مَا جَنَّ الظَّلَامُ وَمَا دَجَى.).  
 حقىقت يولىندىن يازدىڭىز! سزى ھىدايەه ارشاد ايدىر بىر  
 كوكب بولۇرمى؟ عالم انسانىت دە فاراڭلىق نە قىدر اوزاق فالدى!  
 (فَلَا تَأْمُنُوا الْمَرءَ الْتَّقِيَ عَلَى التِّي تَسْوَعُونَ زَارَ الْمَسَاجِدَ أَوْ حَجَّاً).  
 انسان مسجدلارى زىارت ايدوب حىچ قىلوب نە قىدر تىقى

اولور ایسه‌ده، سزه ضرر ویره بیلور شیلرده امین صانما کن.

(ولا زفبلوا من کاذب منسوق تحیل فی نصر المذاهب واعجاجاً)

بالان سوبیلار، دینیله آلوش ویروش ایدر، مذهبler نصرنده  
حیله‌لر دوزر آدمک سوزینی قبول قیلما کن

(فل اک غاوی الصد قلبی کقبلیه متی ملا التذکیر مسمعه مجا)

زیرا اویله آدمک کوکلی آرغون اولور. بنمده قلبم او آدمک  
قلبی کبی درکه نه قدر عبرتلر کورور ایسه‌ده اعتبار ایتمز.

(وَأَنَّ لِأجسامِ الْإِنْسَامِ غَرَائِرًا إِذَا حَرَّكْتَ لِلشَّرِ طَالِبَهُ لَهَا)

انسانلرک اویله طبیعتلری واردکه شر طلب ایدنلری دائمآ شر اشلره  
ملازم ایدر.

یعنی انسانی شیطان اغوا ایتمز انسان کندو طبیعتلر گهره اولور  
طبیعتی ده انسانه شر اشلری الزام ایتمز؛ انسان کندوسی طلب  
ایدر؛ صوکره طبیعت تحریک ایدر.

(سو اعلى النفس الحبيث ضميرها أمة زارت للمناسك أو وجهاً)

قلبی پاک دگل انسانه برابردر؛ عبادت نیتیله مکه‌ی زیارت  
ایتسون، یاخود دیگر بر بره کتسون.

(يا سعد ان اباسعد لحادثة امسى الهمام يسمى عنده فرجا).

ای انسان! فارتفق اویله بر بلیه‌درکه اولوم آڭا نسبتله  
شادلوق تسمیه اولنور.

(والروح شع لطیف لیس بدرکه عزل، ویسكن من جسم الفتی حرجا).

روح لطیف بر شیلرکه حقیقتی معلوم دگل، بر انسانلک طار  
بدنه قرار ایدر.

(سبحان ربک! هل بیقی الرشاد له وهل یحیس بما یلقی اذل خرجا).

یارب سئی تقدیس ایدرم؛ عجبابدن خروجی بعدنده روحک  
عفلی فالورمی؟ اصابت ایدر شیلری حس ایدرمی؟

(قالت معاشر يبقى عند جنته وقال ناس اذا لاق الردي عرجا) <sup>١٥٣</sup>  
 بعضلر «روح بدني ياندنه فالور». بعضلر «سمایه عروج ايدر». دیدبلر.

(وليس في الناس من نفس اذا قبض ساف الذين لديها طيبها الأرجاء) <sup>١٥٤</sup>  
 انسانلر آراسنده اویله بىر انسان بولنمازكە موتى صوڭنده جسىدىنىڭ ايسي خوش اولسون.

(واسعد الناس بالدنيا الغزو زهد نافى بنيتها، ونادوا الأذمى درجا) <sup>١٥٥</sup>  
 دنياده اڭ سعيد انسان اوزاهىدركە دنيا اهلندىن دور اولور،  
 نسل برافمايوب آخرته كىدر.

(أغنى الانام ترى في ذرى جبل يرضى الفليل ويأبى الوشى والتاجا) <sup>١٥٦</sup>  
 اڭ غنى آدم طاغ پېلرنىدە اولان ترى دركە ازه فناعت ايدر؛  
 زينتى تاجى ابا ايدر.

(وأفقر الناس في دنياهم ملك يضحي إلى الاجب الجرار محتاجا) <sup>١٥٧</sup>  
 دنياده اڭ فنير آدم او پادشاھىركە بىلوك عىسكلرىدە محتاج اولور.  
 وقد علمت المزايا غير تاركة ليثا بخفان او ظبيانا بفتر تاجا)  
 اولوملر آرسلانلارىدە آهولارىدە برافماز.

(تسريح كفى برغوثا ظفرت به ابر من درهم تعطيه محتاجا) <sup>١٥٨</sup>  
 المڭ بىر بىرچەي آزاد ايتىمگى محتاج آدمه بىر درهم ويرمه سندىن خىرلىدر.

(لافرق بين الاساك الجن اطلقه وجون كندة امسى يعقد التاجا) <sup>١٥٩</sup>  
 قارا بىر بىرچە جانىلە، كە آزاد ايدرم، ترکستان ولايتىن

«کنده» نام شهری جمیل آق بدن باشنده تاجی اولور، خاتونلر  
جانی آراسنده فرق یوق.

یعنی جان، حیات؛ حیوانلر اولسون انسانلر اولسون؛ محترم دریا  
(کلا هما یتوقی، والجیا له خبیبة ویروم العیش مهتابجا.)

الک حفیر حیوان، جمیل خاتون کبی، ضرردن صافنور؛ حیانی  
دوست طوئار؛ معیشت ایتمگی آرزو ایدر.

(خُذوا في سبیل العقل تقدوا بهدیه ولا يرجون غير المهدین راجی) فلسی کیمی

(خُذوا في سبیل العقل تقدوا بهدیه ولا يرجون غير المهدین راجی)  
طريق عقلی اختیار قیلکن؛ عقلک اسیر نیله مهتدی اولورسز.  
هر بر شیئ انسان بالکن خداشنده رجا ایتسون.

(ولا تطفئوا نور الملیک فانه ممتع کل من هجی بسراج.)

نور خدای اولان عقلی اهمال ایتمه کن. زیرا خدای هر بر  
انسانه عقل دن بر نور ویر مشدر.

(أَرِي النَّاسَ فِي مجْهُولَةٍ؛ كِبْرًا وَهُمْ كُوْلَدَانَ حَى يَلْعَبُونَ خَرَاجَ.)

انسانلری، حقیقتی کشف اولنهماز، بر مشکل دروننده کور فرم.  
بیوکلاری «الم ده نه وار؟ بیل!» او یونینی اویناریاش بالالار کبیدر.

(لَكُون خَلَقَ فِي رَمْسِ أَعْزَلٍ مِنْ أَنْ يَكُونَ مَلِيكًا عَاقِدَ التَّاجِ.)

انسازلر قبرده فراری باشنده تاجی وار پادشاه اولمه دن اولادر.

(الْمَلِكُ يَحْتَاجُ إِلَّا لِتَنْصُرِهِ وَالْمَوْتُ لِيُسَالُ إِلَى خَلْقِ بِمَحْتَاجِ.)

زیرا پادشاه نصرت ایدن آدملره محتاج اولور؛ لکن موت  
هیچ بر آدمه محتاج اولماز.

(ماعاقد الحبل يعني بالضيق عصداً الا كصاحب ملك عاقد التاج.)  
ایپ آلوب اورمان دن اوطن طاشور آدم ملك صاحبی تاج  
کیمش پادشاه کیدر.

(ما أعدل الموت من آت وأستره فهيجيني فاني غير محتاج.)  
او لوم نه قدر عادلدر نه قدر خفیدر؛ بگاده نشاط ویر.  
زیرا بن ده نشاطسر قالمشم.

(العيش افقى منا كل ذات غنى والموت اغنى بحق كل محتاج)  
حیات هر بر غنیلر مزی فقیر ایدر. موت هر محتاجی تمامًا  
غنى ایدر.

(اذا حياة علينا للاذى فتحت ببابا من الشر لاقاه بار تاج.)  
حیات بزه اذا ویر مک ایچون شو ۋاپولارینى آچار ایسه،  
اولوم او قاپوی ۋاپار

(كاننى راكب الاج الذى عصفت رياحه فهو في هول وتموج.)  
کندومى گویا دیکىز او زرنده خیال ایدرم کە يللری غایت  
شدزل ایسوب دائما خطرلى دولقۇنى او اور.

(وفي طباعك زيف و الهلال على سمهو حلف توپيس وتعويج.)  
سنڭ طېيىتىڭ ده استقامت دن عدول واردر. كورمزى سن ھلال  
نه قدر بىوك ایسىدە، دائماڭى او لور.

(فزن من الوزن لفظاً حين ترسلا وزن من الزين اعطاء بترويج.)  
سوزى سوپيار ایسىدە وزن ایت. حاجنى ويرور ایسهڭ تعجييل ایت.

(وانظر الى نفسك الالوهى بمنظرها ولو غدوت اخا ملك وتنويع.)  
ائيم نفسكى هر وقت ائيم اعتبار ایت. ملك هم تاج صاحبى  
پادشاه او لور ایسىدە.

(وَأَطْلَبْ لِبْنَتِكَ زَوْجًا كَيْ يَرَاعِيهَا وَخُوفِ ابْنَكَ مِنْ نَسْلٍ وَتَزْوِيجٍ.)  
 فَزْكَى صَافِلَامِق، حَقْلُرِينَى رِعَايَهِ اِيتَمِكَ اِيجُونَ بُورَ زَوْجَ طَلَبَ  
 اِيتَ، اوْغَلَشْكَى زَوَاجِدَنَ نَسْلَدَنَ تَخْوِيفَ اِيتَ،  
 (مَا الْيَسْرُ كَالْعَدْمِ فِي الْاَحْکَامِ بَلْ شَجَحَتْ حَالَ الْمِيَاسِيرِ عَنْ حَالِ الْمَحَاوِيجِ.)  
 بَايْلَقَ فَقِيرَلَكَ كَبَى دَگَلَ، بَايْلَارَلَكَ حَالِيلَ، مُحَاجِلَرَلَكَ حَالَى آرَاسِنَدَهَ  
 تَفَاوَتْ بِيُوكَدَرَ.

(اَلَا اَنَّ الطَّبَاعَ لَفِي غُرُورٍ تُرْجِي الْخَلَدَ بَعْدَ لِيُوتَ تَرْجَ.)  
 آهُولَرَ بِيَهُودَهَ هَمَ باطِلَ خِيَالَدَهَ فَالْمِشَلَارَ: آرَسَلَنَلَارَ هَلَاكَى  
 صَوْكَنَدَهَ بَقَائِي اِسْتَرَلَرَ!

(وَأَشْرَفَ مِنْ تَرَى فِي الْأَرْضِ قَدْرًا يَعِيشُ الدَّهْرَ عَبْدَ فَمَ وَفَرْجَ.)  
 يَرِ يُوزَنَدَهَ الْكَ شَرِيفَ آدَمَ تَمَامَ عَمْرَنَدَهَ اِيكَى شَهُوتَنَهَ عَبْدَ اوْلَورَ.  
 (وَحَبَّ الْاَنْفُسَ الدِّنَيَا غُرُورٍ أَفَامَ النَّاسَ فِي هَرْجَ وَمَرْجَ.)  
 اِنسَانَلَرَلَكَ دِنِيَاهَ مُحْبَتَى اوْيَلَهَ بِيُوكَ بُورَ فَتَنَهَ درَكَهَ اِنسَانَلَرَى  
 فَسَادَ، فَتَالَ بَلِيهَلَرَينَهَ بِرَاقْدَى.

(مَتَى كَشَفْتَ اَخْلَاقَ الْبَرَاءِا تَجَدَّدَ مَا شَيْئَتْ مِنْ ظَلْمٍ وَحَرْجَ.)  
 اِنسَانَلَرَلَكَ اَخْلَاقَلَرِينَى تَفْتِيشَ اِيدَرَ اِيسَهَكَ، اَسْتَهَ دِيَگَكَ قَدَرَ ظَلْمَ  
 وَقِبَاختَى بُولُورَسَنَ.

(فَدَارَ مَعِيشَةً وَاحْمَلَ اَذَاءً لَمَنْ صَاحَبَتْ مِنْ حَوْصَ وَبَرْجَ.)  
 مَدارَاهَ اِيلَهَ عَمَرَ اِيتَ، كَيمَ اِيلَهَ صَاحَبَتْ اِيدَرَ اِيسَهَلَكَدَهَ، طَارَ  
 كَوْزَلَى اوْلسُونَ، خُوشَ كَوْزَلَى اوْلسُونَ، اَذَاسَنَهَ صَبَرَ اِيتَ.  
 مَدارَاهَ هَمْزَهَ اِيلَهَ حَقِيقَتَهَ عَنَادَ اِيدَوبَ قَبُولَ اِيتَمَهَمَكَ، شَرِعَادَهَ

عقلادهڭ مىمۇم بىر صفتىدۇر. يالىكىن جاھل مەتكىپلەدەق آدمە بولۇنور.  
مداراھ ھەزەسز ئىڭ مەھۇد اخلاق لاردىن در: حەدیث شەریف دە  
وارد او لمىش: «رەسۇن العقل بىعەد الایمان بالله مداراھ الناس».«  
انسانلار لە حىسن معاملە دەن حىسن مصاحبىدەن عبارتىدۇ. ھەر آدەم،  
ملايمە مسامىھە لاساسىنە معاملە لىدوب، اذا جفا ايدىلر ايسە تىحمل  
ايتىمكىلە او لۇر.

«ولا تستوى الحسنة ولا السيئة. ادفع بالتي هي أحسن. فإذا  
الذى بينك وبينه عداوة كاشه ولى حميم». (فصلت-٣٤).

(فَإِنَّ الْأَسْدَ تَبَعُّهَا ذَئَابٌ وَغَرْبَانٌ فَهُنَّ عُورٌ وَعَرْجٌ.)

كۈرمىز مىسىن آرسلانلارڭ آرقاسىنەن كور آقساق بۇرىلىر  
قاراغەلار كېيدىلرلۇ.

(وَجَدَتِ النَّاسَ فِي هَرِّيجٍ وَمَرِيجٍ غَوَّةً بَيْنَ مَعْتَزِلٍ وَمَوْرَجٍ.)

انسانلارى فتنە فساد درونىنە بولىدۇ. اعتزال ارجا كېنى كلامى  
منھىلىر ايلە گەمراھ او لمىشلار.

(فَشَانٌ مَلُوكُهُمْ عَزْفٌ وَنَزْفٌ وَاصحاحُ الامورُ جَبَاهَةُ خَرْجٍ.)

پادشاھارى لهودن ايسىركەتكەن ما عادا شى بىلەن. اصحاب  
امور خراج جمع ايدىر.

(وَهُمْ زَعِيمُهُمْ إِنْهَابٌ مَالٌ حَرَامٌ النَّهَبٌ أَوْ احْلَالٌ فَرْجٍ.)

رئىسلەرى حرام مالى نەھب ايدىر، دىگەرلارڭ حرمىنە تعدى ايدىر.

(غَدَا الْعَصْفُورُ لِلْبَازِي امِيرًا وَاصْبَحَ ثَعلَبًا ضَرَغَامٌ تَرْجٍ.)

لەئيم شەرىفارە امير او لمى؛ قۇنى آرسلان تولكى حكىمنىڭ قالدى.

(مَا كَنْتُ اُوْشَرَ اَنْ يَمْتَدَّ بِي زَمْنٍ حَتَّى اَرِى دُولَةً الْاوْغَادِ وَالسَّفَلِ.)

(أَفِ الْدِّينُ يَا لَحَاهَا اللَّهُ حَقٌ فِي طَبَابِهِ حَنَادِسُهَا بِسُرُجٍ.)  
دنیاده، خدای لعنت ایتسون آکا، حق وار میدر که قاراگُنی  
تونلرده یانار چرافلر ایله طلب ایدر ایدک.

(سَبَحَانَ مَنْ يَوْمَ النُّجُومَ كَانَهَا دُرَ طَفَا مِنْ فَوْقِ بَحْرِ مَاءِعِجْ.)  
او خدای تقدیس ایدرم که یولدو زلاری، دولقونلانور دیگز  
اوزرنده یوزر انجو کبی خلق ایتدی.  
(وَالنَّاجُ تَقْوَى اللَّهُ لَا مَا رَصَعُوا لِمَكُونَ زِينًا لِلَّامِيرِ النَّاجِ.)  
انساناڭ ناجى تقواسیدر؛ تاج صاحبى امیره زینت قىلەق اچون  
بىز نىمش شى دگل.

(وَصَفْتُكَ فَابْتَهَجْتَ؛ وَقَلْتَ خَيْرًا لِتَجْزِيَنِي، فَادْرَكْنِي ابْتَهَاجِي.)  
سنی مدح ایتمد؛ سن شاد اولدىڭ. بالمقابل سن ده بنی مدح  
ایتلەڭ. بىقادە سرور كىلى.

(إِذَا كَانَ التَّقَارُضُ مِنْ مُحَالٍ فَاحْسِنْ مِنْ تَمَادُحِنَا التَّهَاجِ.)  
شعر سوپىشىمك يالان شىئىر ایله اوپور ايسە، مدح فيلسەشق  
دن ده سوگىشىمك افضل اوپور.

(إِذَا اثْنَى عَلَى الْمَرءِ يَوْمًا بِخَيْرٍ لَيْسَ فِي فِنْدَاكَ هَاجِي.)  
بن ده يوق بر خیر ایله انسان بىڭا ثا اوپور ايسە، فى الحقيقة  
بنی هجو ایتمىش اوپور.

(وَحَقِّي أَنْ أُسَاءَ بِمَا افْتَرَاهُ فَلُومٌ مِنْ غَرِيزَتِي ابْتَهَاجِي.)  
بىڭا لازمەركە افتراسىچۇن غەمگىن اولايم. شاد اولمق طېيىتىڭ  
ائىيم لەگىندىن كلور.

(اذا ما مضى نفس فاحسبيه . . . هـ كالخيط من ثوب عمر نهج.)

بر نفس کيدر ايسه، عمر کيومدن بر ايپ چورودي خيال ايت.

(وان هاجك الدهر فاصبر له وعُشْ ذا وفار كـان لـم تـهجـ.)

زمان سنى قوباروب طوزدر رايشه، صبر ايت. سـکـا گـوـيـا بـرـ  
شي او لم امش كـبـيـ، حـلـيم رـزـين قـوىـ اـولـارـقـ عمرـ اـيتـ.

يعنى انسان، بـيـكـ بلاـ بـيـكـ مشـقـتهـ اوـغـرـارـ ايـسـهـهـ، ذـلـيلـ اوـلـماـزـ.

ماء شرف بهای عزت اـيـلـ دـائـئـمـاـ مـتـجـمـلـ اوـلـورـ. حـالـتـنـ هـيـعـ بـرـ  
انـسـانـهـ شـكـاـيـتـ اـيـتمـزـ. «ـاـمـاـ الـيـكـ فـلاـ! وـاـمـاـ الـيـهـ فـلىـ! عـامـهـ بـحـالـىـ  
حـسـبـىـ عنـ سـؤـالـىـ.» شـعـارـينـىـ لـسانـ حـالـيـلـ سـوـيـابـ، بـوـزـىـ نـورـ  
نشـاطـ نـورـ جـديـقـلـ دـائـئـمـاـ روـشـنـ اوـلـورـ؛ قـلـبـىـ هـرـوقـتـ رـاحـتـ فـالـورـ.

(فيـاـ قـائـدـ الـجـيـشـ خـفـضـ عـلـيـ . . . لـكـ! فيـغـيرـ حـظـكـ يـعلـوـ الرـهـجـ.)

اـيـ عـسـكـرـ قـائـدـىـ! بـرـ آـزـ آـهـسـتـهـ مـلـاـيـتـلـ حـرـكـتـ اـيتـ. توـزـكـ  
ارـتفـاعـىـ سـنـكـ حـظـاثـدـ دـگـلـ.

(زـمانـ حـبـاكـ قـلـيـلـ العـطـاـ ءـ ماـ زـالـ يـكـثـرـ اـخـذـ المـهـجـ.)

پـكـ اـزـ بـرـشـيـ سـكـاـ وـيـرـمـشـ زـمانـ دـائـئـمـاـ سـنـدـنـ عـزـيزـ جـانـلـرـىـ  
اخـذـ اـيـدرـ.

(فـلاـ تـوـدـ أـنـفـسـنـاـ. حـسـبـنـاـ قـضـاءـ لـهـ بـأـذـانـاـ لـهـجـ.)

بـزـىـ هـلـاـكـ اـيـتمـهـ. بـزـهـ، اـذـامـهـ حـرـيـصـ اوـلـانـ، قـضاـ كـفـاـيـهـ اـيـدرـ.

(أـعـنـ باـكـيـاـ لـجـ فيـ حـزـنـهـ وـسـلـ ضـاحـكـ الـقـوـمـ مـمـ اـبـهـجـ.)

آـغـلـارـ غـمـكـيـنـ آـدـمـهـ يـارـدـمـ اـيتـ. كـولـ آـدـمـدـنـ صـورـاـ:

«ـنـهـ اـيـلـ شـادـلـانـمـشـ؟ـ.ـ»

(وعـالـمـاـنـاـ الـمـتـهـيـ كـالـصـيـءـ . . . يـ قـيـلـ لـهـ فـيـ اـبـتـدـاءـ تـهـجـ.)  
 بـزـمـ مـنـقـوـىـ اـلـثـ زـبـرـ دـسـتـ عـالـمـزـ بـرـصـبـيـ كـبـيـدـرـكـ آـشـاـ "ـالـفـبـاـ"  
 اوـقـوـ!ـ دـيـنـورـ. (تهـجـ هـجاـ اوـقـوـقـ مـعـنـاسـنـدـهـ اوـلـانـ تـهـجـ اـمـرـيدـ.)  
 يـعـنـىـ عـلـمـ بـشـرـ،ـ نـهـ قـدـرـ وـاسـعـ اـيـسـدـهـ،ـ عـالـمـ طـبـيـعـتـكـ عـالـمـ  
 وـجـودـكـ اـتـسـاعـنـهـ نـسـبـتـلـهـ بـوـ نـقـطـهـ قـدـرـهـ اوـلـامـازـ.ـ عـالـمـ اـنـسـانـتـهـ  
 نـاـمـلـرـىـ مشـهـورـ اـلـثـ بـيـوـكـ فـيـلـسـوـفـلـ اـلـثـ بـيـوـكـ عـاقـلـلـرـ مـدـرـسـةـ  
 طـبـيـعـتـهـ اـلـفـاـ اوـقـوـرـ مـبـتـدـىـ چـوـجـقـ كـبـىـ فـالـوـلـارـ.  
 وـجـودـكـ اـتـسـاعـنـهـ قـدـرـتـكـ عـظـمـتـهـ اـحـاطـهـسـنـهـ اـعـتـبـارـ كـوـزـيـلـهـ نـظرـ

اـيـدـنـ اـهـلـ بـصـيـرـتـ،ـ شـبـيـهـ بـوـقـ،ـ شـوـ حـقـيقـتـىـ تـصـدـيقـ اـيـدـرـ.  
 فـقـطـ،ـ كـيـمـ بـيـلـوـرـ،ـ اـنـسـانـ نـهـ وـقـتـ عـالـمـ وـجـودـهـ سـنـ رـشـدـهـ بـالـغـ  
 اوـلـوبـ مـدـرـسـةـ طـبـيـعـتـهـ عـلـمـ عـالـيـهـ دـرـسـلـرـيـنـيـ تمامـ اـيـدـرـ!  
 "ـقـلـ لـوـ كـانـ الـبـحـرـ مـدـادـاـ لـكـلـامـاتـ رـبـيـ اـنـقـدـ الـبـحـرـ قـبـلـ اـنـ تـنـفـدـ  
 كـلـامـاتـ رـبـيـ.ـ وـلـوـ جـئـنـاـ بـمـثـلـهـ مـدـداـ."ـ (الـكـوـفـ ١٠٩ـ).ـ  
 "ـوـلـوـ اـنـ مـاـ فـيـ الـأـرـضـ مـنـ شـجـرـةـ اـفـلـامـ وـالـبـحـرـ يـمـدـهـ مـنـ بـعـدـهـ  
 سـبـعـةـ اـيـجـرـ ماـ اـنـفـدـتـ كـلـامـاتـ اللهـ.ـ اـنـ اللهـ اـعـزـىـزـ حـكـيمـ."ـ (الـقـمـانـ ٢٧ـ).

\* \* \*

(بـحـيـاـ لـنـاءـلـ دـاـ لـتـهـ لـتـسـهـ لـسـفـاـ هـفـاـ كـهـ)

فـصـلـ الـحـاءـ

(يـقـولـ لـكـ اـنـعـمـ مـصـبـحـاـ مـتـوـدـدـ اـلـيـكـ وـخـيـرـ مـنـهـ اـغـابـ اـصـبـحـ،ـ)  
 سـكـاـ دـوـسـتـلـقـ اـظـهـارـ اـيـدـنـ آـدـمـ "ـصـبـاحـكـ خـيـرـ اوـسـوـنـ!"ـ دـيرـ؛ـ  
 لـكـ آـرـسـلـانـدـ اوـ آـدـمـنـ خـيـرـلـيـ اوـلـوـرـ.

اِنْعَمْ مُصْبِعًا عِمْ صَباجًا جَاهَايَتْ زَمَانَلَوْنَدَهْ عَرْبَلَرَكْ تَحِيهَلَرَى اِيدَى.

(رِجُوتْ بَقْرَبْ مِنْ خَلِيلَكْ مِرْبَحًا وَبَعْدَكْ مِنْهِ فِي الْحَفَائِقْ أَرْبَعْ.)

(دُوْسْتَكْ يَا فَيْنَلَقْدَنْ بَرْ فَائِدَهْ أَمِيدْ أَيْدِرَسْنْ فِي الْحَقِيقَهْ، دُوْسْتَكْ دَنْ نَهْ قَدْرَهْ أَوْزَاقْ كِيدَرْ أَيْسَهَكْ أَوْ قَدْرَهْ فَائِدَهْ أَوْلَورْ.)

(إِذَا اَتَتْ لَهُمْ تَهْرَبْ مِنْ الْاَنْسَ فَاعْتَرَقْ طَلَاسْ تَعَاوِيْ او ثَعَالِبْ تَصْبِحْ.)

انساندن فاچمار ايسهک، اورز بوريلله ياخود تولکى لر

ايله بىلش طانش!

يعنى انسانلى بورى كىي خبيث ظالم اولور؛ ياخود تولكى

كىي مكار حيله كار اولور. لىنه وعىتما جىلەمەن

(وَمَارِسْ بِخُسْنِ الصَّبْرِ بَلْوَاكْ اَنْ هُمْ اَنْتُوا بِقَبِيجْ فَالَّذِي جَئَتْ اَفْدَعْ.)

حسن صيركله اوز حالك چارهلىرىنى كور. زيرا آنلارك اشى

قبیچ ايسه سنڭاشڭ دها زىادە فيېھىرلە.

(تَرُوحْ إِلَى فَعْلِ السَّفَيِّهِ وَتَغْتَدِيْ وَتَمْسِيْ عَلَى غَيْرِ الْجَمِيلِ وَتَصْبِحْ.)

دائماً سفيفه لرلک، اشلورىنى قىلورسن. دائماً جمیل دگل فعللرده

بولنورسن.

(كَانَ خَطُوبَ الدَّهْرِ بَحْرٌ. فَمَنْ يَمْتَ بِفَرْطِ صَدَاهُ فَهُوَ فِي الْلَّجْ يَسْبِحُ.)

زمانڭ بلالرى دېڭز كىيى در. تشنەلک دن جانى چىقار آدم

كويما دېڭز ده يوزىر حالدە جان ويرور.

(أَصَاحْ! هِيْ: إِلَى الدُّنْيَا تِشَابِهِ مِيَتَةَ وَخَنْ حَوْالَيْهَا الْكَلَابُ التَّوَابُ.)

اي برادر! حال شوپىلدەر: كە دنبا بىلاشەدر؛ بىز او لاشە اطرافنىك

اورر ايتلەرنز.

(فمن ظلَّ منها آكلاً فهو خاسر ومن عاد منها ساغباً فهو راجح.)

او لاشهي اكل ايدن ضرر ايدر. آچ فالان فائنه ايدر.

(ومن لم تبيته الخطوب فإنه سيصبحه من حادث الدهر صاحب.)

بر آدمي بلالر تون ده هلاك ايتهم ايسه، البتنه طالكه بر

بلا هجوم ايدوب، هلاك ايدر. يعني شو دقيقه سنى بر بلا هلاك

ايتهم مش ايسه، ديگر بر دقيقه برا فمان هلاك ايدر.

(أَرِيْ هَذِيَانَا طَالَ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ يَضْمِنُهُ إِبْحَارُهَا وَشَرُوهُهَا.)

کورورم که هر بر امتده هذيان سوزار دائم او لور. فيصه

سوزلريده او زون شو حلوى ده او هذيانی متضمن بولنور.

(واوصال جسم للتراب مآلها ولم يدر دار اين تذهب روحها.)

عاقبتي توپراف او لاجق جسمك اعضالرينى کورورم. فقط

روحى نرهيه کيدر هيچ کيم بيلمز.

(وَلَا بَدْ يَوْمًا مِنْ غَلُوْبِهِ بَعْضٌ سَنْغَدُوهُ، وَمِنْ رَوْحَتِهِ سَنْرُوهُهَا.)

چاره يوق، انبته، بوكون او لور بز ياصباحاً ياخود مساه وفات ايدر ز.

(ولور ضيit دون النفس بغيرها لحظت بعفو لافتاصاص جروجها.)

جانهزى هلاك ايتهمکدن باشقه بوشيل، دنيا فناعت ايتسه ايدى،

جراحتلى قصاصله دگل عفو ايتهمکله اسقاط ايدر ايدى.

(اعاذلنى! ان الحسان قباص فول اظلام العالمين صباح؟!)

اي بنى لوم ايدن! جمييل لور هر بىرى قبيحدر. سو ييله بڭا شو

اراڭلۇڭ بىر طائىسى او لورمى؟

(بسم الله الرحمن الرحيم فقير مارس شقاء وأسماء البنين صباح.)  
 تمام عمر نده راحت پوزى كورمهمش فقير اوغلينى كىسى  
 تسمىيە ئىدر، هر بىن اسما مباح صانالور.  
 (ورب مسمى عنبرأ وهو موهت ولينا وفيه ان يهيج نباح.)  
 چوق او لوركە كندوسى بد بو ايكن، نامى عنبر او لور؛  
 طبعاً كلب ايكن، اسمى آرسلان او لور.

اسمرى تحسين اينهك شرعاً لازم در. امام ابو داود حضرتلىرى  
 روایت ايدر: «انكم تدعون يوم القيمة باسمائكم واسماء آباءكم.  
 فاحسنوا اسماءكم».

نقى، زکى، اشرف، افضل كېنى تزكىيەنى مشتمل اسلو؛ ملیك،  
 شہنشاھ، سلطان، سید كېنى عباد خدايە لا ئۇ دگل تعظيمى متضمن  
 اسلو؛ کمال الدین، شرف الدین، خر الدین كېنى تاويل صحیح ايله  
 تاويلى مە肯 دگل اسلو؛ فعلته وصفته موافق دگل لقابر، كتب فقهىيە  
 بيانىه كوره، شرعاً ممنوعدر. اسمڭ مسماسىنە مطابقى لازم در.

شو قدر واردركە اسمڭ مسماسىنە، لقبكە موصوفه مطابقى  
 شرعاً هم عقل لازم ايسىدە، عدم مطابقت دە هيئت اجتماعيەجە او قدر  
 بىوك ضرر او لماز. دينى دە دنيايى دە خراب ايدين شى ولايت دينيەلر لرڭ  
 ولايت سياسيەلرڭ اهليتسز افتدارسز جولە ضعفه الله تسليم او لىنما سيدر.  
 هر بىر فساد هر بىر بليه عالم اسلام دە يالڭىز شو جهتنى ناشى او لىدى.  
 اهل اسلام دن دين، دولت، علم، معارف فقط شو بليه سېبىيە زائل او لىدى.

---

(يزيد ليلك اظلاماً الى ظلم فما له آخر الايام اصباح.)  
 سنڭ تونڭ قاراڭلىقى دائىماً زياده او لور؛ قيامت كونىه قدر  
 طاڭى او لماز.

(لا يعتم الجنح في مثوى أخي نسلك <sup>٥٥٥</sup> وكلما قال شيئاً فهو مصباح.)

عابدك خانه سی فاراڭى <sup>٥٥٥</sup> اولمار. هر بى سوزى تور اولور.

(أموالنا في تقاينا لارؤس لها <sup>٥٥٥</sup> فكيف توصل عند الله أرباح.)

تقامزڭ سرمایه سی یوق. فائىئى بى نصل اميد قىلايق؟

(ونحن في البحر ما نجت سفائنها <sup>٥٥٥</sup> وكم نقطع دون العبر سباح.)

بىز سفينة لرى بختات بولمار دىگىز او زرنەمزا. نه قدر ساحلنى ده

بوزر آدملى خراب بولدى! (طفل ياخود ياش ايكن دنيادىن كەممىش انسانلار.)

(وسوف ننسى فندمىسى <sup>٥٥٥</sup> عند عارفنا <sup>٥٥٥</sup> وما لنا في أقصى الوهم أشباح.)

بىر كۈن اولور خاطر لردن چىفاراز. بىزى بىلور آدملىڭ

وھەملەن دە بىلە بىزم صور تەمزا قالماز. <sup>٥٥٥</sup> بىلە بىلە بىلە بىلە بىلە

(تغير الدهر حتى لو شحاء اسد <sup>٥٥٥</sup> لقيل كوش خلآل القوم رياح.)

زمان او زگىر دى. حتى بىر آرسلان آغىزىنى آجار «ايسيه انسانلار

آراسىندا مايمون سىلىنور» دىرى لە.

(ليث النزال ولكن في منازله <sup>٥٥٥</sup> كلب على فضلات الزاد بناح.)

صوغش آرسلانى؛ لكن خانه سىندا بىر كلپ درى كە طعامڭى بقىيەسى

او زرنەدە او رىر. <sup>٥٥٥</sup> بىلە بىلە بىلە بىلە بىلە بىلە بىلە بىلە بىلە

(تجتمع اهل زمرة اليه <sup>٥٥٥</sup> وصاحت عروسه او دى فضا حوا.)

اهلى اطرافنه بولوك بولوك جىولى دىلار. خاتونى «اولدى» آواز يىنى

كوتاردى. <sup>٥٥٥</sup> هەممىسى آواز كوتاردىلار.

(تاختطينا بافواه المنابا من الايام الشينة فصاح:) <sup>٥٥٥</sup>

كۈنلر لە فصيح لسانلارى اولوملىر آغزىلە بىزە دائىمما خطاب لىدرى:

(«نَصْتَكُمْ! أهِنُوا أَمْ دَفَرَ فَمَا يَقِنُ لَكُمْ مِنْهَا نِصَاحٌ.»)  
 «خَيْرٌ كُزْى اسْتَرَمْ! دِنِيَا يِه مِبْتَلَا اولَاهَا كُزْ. بَرَ اِيْپَدَه سِزْهَ فَالْهَازْ.»

(أَسْتَقِبِعُ الظَّاهِرَ مِنْ صَاحِبِي وَمَا يَوَارِي صَدْرُهُ افْبَعْ.)  
 صَاحِبِكَ ظَاهِرِيَنْ قَبِيْعُ كُورُورُمْ. فَلِسِي دَهَا قَبِيْحُورُ.

(سَبِيْبَتْ بَالْكَلْبِ فَأَنْكَرْتَهُ وَالْكَلْبُ خَيْرٌ مِنْكَ اذْ يَنْبَعْ.)  
 «كُوپَكْ اوْغُلِيْ!» دِيدِيلَرْ؛ غَضْبٌ اِيْنِدَكْ. آكْلَارِ اِيسَهَكْ،  
 اوْرُورْ كُوپَكْ سَنْ دَنْ اَفْضَلَرْ.

(الْمَرْءُ، حَتَّى يَغِيبُ الشَّبِيعُ، مَغْتَبِقٌ هَمْسَهُ وَمَصْطَبَحُ.)  
 اِنْسَانُ، بَلْنِي مَدْفُونُ اَوْلَاجِهِيَهْ قَدَرُ، اِيرَتَهْ كِيجْ هَمُومُ اِيجَرُ.  
 (وَالْخَلْقُ حِيْتَانُ لَجَّةُ لَعْبَتْ وَفِي بَحَارِ مِنْ الْاَذَى سَبَحُوا.)  
 اِنْسَانَلَرْ دُولْقُونْلَانُورْ دِيْكَرْكَ بَالْقَلَارِيَرْ؛ دَائِمًا اَذَا جَفَا  
 دِيْگَزْ لَرْنَدَه يُوزَرَلَرْ.

(لَا تَحْفَلُنْ هَجَوْهَمْ وَمَدْحَهَمْ فَانِمَا الْقَوْمُ اَكْلَبْ نَبَعْ.)  
 مَدْحَلِيَنْهَدَه هَجَوْلِيَنْهَدَه اَعْتَبَارِ اِيْتَمَهْ. زِيرَا اِنْسَانَلَرْ اوْرُورْ اِيْقَلَرَدَرْ،  
 (لَمْ يَفْطُنُوا لِلْجَمِيلِ بَلْ جُبْلَوَا عَلَى قَبِيْعِ فَمَا لَهُمْ قَبْحُوا.)  
 يَا خَشِي اَشِي آكْلَامَازَلَارْ. قَبِيْعُ اَشْلَرِه مَجْبُولُ اَوْلَمْشَلَارْ. نَه  
 اوْلَدِي آنَلَارِه؟ كَه بَرِي بَرِينَه لَعْنَتْ اوْفَوْلَارْ.

(فَلِيَتَهِمْ كَالْبَهَائِمْ اَعْتَرَفُوا لَجَّمَاً اَذَا بَانْ زِيْغِيْمُ كَبُحُوا.)  
 نَه اوْلَوْرَدِي حِيْوانَ كَبِي اوْيَانِي قَبُولُ اِيْسَهَلَرْ اِيْدِي: يُولَدَنْ  
 يَازَارِ اِيْسَهَلَرْ اوْيَانَلَه طَوْغَرِي يُولَه اَرْشَادُ اُولَنُورَلَارِ اِيْدِي.

(العلم كالغفل: إن الفيته عسراً فخله ثم عاوده لينفتحا)  
علم يوزاق كيدر: بر دفعهده آچيلماز ايسه، صبر ايت،  
دها بر دفعه قايت، آچيلور.

(وقد يخون رجاء بعد خدمته كالغرب غانت قواه بعد ما مفتحا.)  
امين احیاناً بوش چیقار. رفع صوکنده ایپلری او زامش  
چیلک کینی.

(دعوا وما فيهم راك؛ ولا احد يخشى الال. فكانوا كلباً بحاجا.)  
دعا ایدرلر، فقط آرالارنده پاك آدم خدايدن خوف ایدر  
آدم بولنماز. همه‌سی آواز کوتارور کلب او لدیلار.  
(خير من الظالم الجبار، شيمته ظلم و حيف، ظليم يرتتعى النجاحا.)  
طیعتی ظلم وجور اولان ظالمدن اوت اونتلاپ یورور ارکك  
توه قوشی افضلدر.

(وليس عندهم دين ولا نساق فلا تفرك ايد تحمل المسبحا.)  
آنلارده دین عبادت او لماز. تسبیح طوتارالله سنی آلداماسون.  
(وكم شیوخ غدوأ بیضاً مفارقهم یسبحون وباتوا في الخنا سبحة.)  
نه قدر باشلاری آغارمش پیر لو تسبیح او قورلار؛ لكن  
هر تون ده زنایه چومارلار.  
(أرى ابن آدم قضى عيشة عجباً ان لم يروح خاسراً منها فما رجحا.)  
کورورم که انسان عمرینی عجیب صورتده قضا ایدر. ضرر  
ایتمز ايسه، شبهه یوق، فائده ایتمز.  
(فإن قدرت فلا تفعل سوى حسن بين الانام و جانب كل ما فيه.)  
کوچاڭ وار ايسه، انسانلار آراسنده ياخشى اش دن ماعداراي  
قیلما؛ هر بر قبیح فعلدن صافلان.

(فَلِمْتُ طَفْرَى تَارَاتْ وَمَا جَسْدِي الْأَكْذَالَكَ مَتَى مَا فَارَقَ الرُّوْحَا.)  
طرناغهی قاچ دفعه کسمشم. روح مفارقی صوکنده بدنده اویله اویور.

(وَمَنْ تَأْمَلُ أَفَوَالِي رَأْيَ جَمَلًا يَظْلِمُ فِيهِنَ سُرُّ النَّاسِ مَشْرُوْحًا.)  
بنم سوزارمی تأمل ایدن اویله جمللری کورورکه او جمله اردنه انسانلرڭ اسرارى شرح اولنور.

(قَدْ أَدْعَيْتَمْ فَقَلَّنَا أَيْنَ شَاهِدُكُمْ؟ فَجَاءَ مِنْ بَاتَ عِنْدَ اللَّبْ مَجْرُوْحَا.)  
دعوى ايدىگىز. بىزدە شاهىدگۈز نۇرە دىدىك. فقط، شاهىدگۈز قاضى عقل حضورنىڭ مجروح فالدى.

(إِنْ صَحَّ تَعْذِيبُ رَمْسٍ مِنْ يَحْلِلُ بِهِ فَجِنْبَانِي مَلْحُودًا وَمَضْرُوْحًا.)  
قېرىڭىز عذابى صحيح اویور ايسە، بىنى قېردن اوزانق قىلىڭىز.

(الْوَحْشُ وَالْطَّيرُ أَوْلَى أَنْ تَنَازَعَنِي فَفَادَرَانِي بِظُهُورِ الْأَرْضِ مَطْرُوْحًا.)  
وھىشىلر فوشلار بىنى يېسونلر؛ بىنى يىر اوزرىندە بىراقىڭىز.

(شَدَاعَلَى درِيسَّا كَى يَوَارِينِي ثُمَّ اغْدُوا بِسَلَامِ اللَّهِ أَوْرُوْحَا.)  
اوزرمه، ستر اىچون، بىر اسکى شى باغلاڭىز. بوندىن صولڭىز خدايىڭىز امانىندە قايتىڭىز.

(عَجَبِي لِلطَّبِيبِ يُلْجِدُ فِي الْخَالِقِ مِنْ بَعْدِ دَرْسِهِ التَّشْرِيْحَا.)

تعجب ايدىرم طبىيە: تشرىحى اوقو صوکنده خدائى انكار ايدى.

(وَلَقَدْ عِلْمَ الْمَنِجَمِ مَا يُوْجِبُ لِلْمُدِينِ أَنْ يَكُونَ صَرِيْحَا.)

(مَنْ نَجَوْمَ نَارِيَةً وَنَجَوْمَ نَاسِبَتْ تَرْبَةً وَمَاءً وَرِيْحَا.)

منجم، نارى قرابى مائى هوائى نجومك احوالىھ عائىد، اویله شىلرى بىلورکە دىنىڭ حقىقىنە واضح برهان اولا بىلور.

یعنی هر بر علمده خدایش وجودینه قطعاً دلالت ایدر براهین وارد، انسانیش لسانی انکار ایدر ایسه‌ده، بر غالب مطلقی وجودینی عقلی فلیی انکار ایده‌من. انسان فضای عالمده کندوستنی بر ریشه کبی بلا اختیار حرکتینی کورور ایکن، اویله بر غالب مطلقی نصل انکار ایده بیلور؟ فضای عالمده هر بر شی صغیر کبیر بلا اختیار او غالب مطلقی امرینه طوعاً حرکت ایدر.

(فَطْنُ الْأَخْضَرِينَ مِنْ يَفْهَمُ التَّعْرِيزَ حَتَّى يَطْهَرَ تَصْرِيحاً.)  
کنایه‌لری صریح کبی خفی‌لری ده ظاهر کبی فهم ایدر ایسه، بر عادت‌ده اویله آدملری ذکی عالم دیرز. اویله ایسه، صوک درجه واضح آیات کونیه‌ی براهین علمیه‌ی بی بزم اهل علم نامنده اولان طبقه‌من نیچون آشکلامایور؟ «وَكَائِنٌ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمْرُونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مَعْرُضُونَ». (یوسف-۱۰۵)

«قُتلَ الْإِنْسَانُ مَا لِكُفَّارٍ» ۱۷. من ای شیء خلقه. ۱۸. من نطفه. خلقه فقلره. ۱۹. ثم السبیل یسره. ۲۰. ثم اماته فاقبره. ۲۱. ثم اذا شاء انشره. ۲۲. كلا لاما یقض ما امروه. ۲۳. فلينظر الانسان الى طعامه. ۲۴. (سورة عبس.).

(عَجِبَ الْأَنْجَلُ أَعْصَى مِنَ الْجَهَنَّمِ عَقْلِيٌّ وَيَطْلُلُ السَّلِيمُ عِنْدِي جَرِيحاً.)  
او زمدن تعجب ایدرم: جهلم سبیله عالمه عاصی اولورم. سالم شیلاری ده مجروح عد ایدرم. (حقائقی انکار؛ براهینی رد ایدر انسانیش حالینی تصویردر).

لَهُمَا يَعْلَمُ مَا يَعْمَلُونَ وَلَهُمْ بِنَاهِيَةِ رَبِّهِمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
عَلَيْهِمْ كَمَانٌ وَهُمْ لَهُمْ شَاهِدُهُمْ هُنَّ عَلَيْهِمْ بَالْمُبَيِّنِ

(غدوت مريض العقل والدين فالقنى لتسمع انباء الامور الصائحة).

عقل هم دينه مريض أولدى. بـكـا يولق؛ درست شيلر لـثـ خبر لـويـني ايـشـتوـرسـن.

(فلا تـأـكـلـ ما لـخـرـجـ المـاءـ ظـالـماـ ولا تـغـفـلـ قـوـتـامـنـ غـرـيـضـ النـبـاعـ).

صـوـ جـيـقاـرـهـشـ شـيـلـرـىـ ظـالـماـ يـيمـهـ. دـبـحـ اـولـنـمـشـ حـيـوانـ حـمـلـرـنـدـ رـزـقـكـىـ اـسـتـهـمـهـ.

(ولا يـيـصـ أـمـاتـ اـرـادـتـ صـرـيـحـهـ لـأـطـفالـهـ دونـ الغـوـانـ الـصـرـاعـ).  
او يـهـورـ طـهـلـارـىـ كـهـ آـنـالـارـىـ بـالـالـلـارـيـهـ، غـنـاـ اـيـدـنـ خـاتـونـلـهـ دـكـلـ، حـاضـرـ اـيـدـرـ يـيمـهـ.

(ولا تـقـعـنـ الطـيـرـ وـهـ قـوـافـلـ بـماـ وـضـعـتـ فـالـظـلـمـ شـرـالـقـبـاعـ).  
غـافـلـ اـيـكـنـ بـالـالـلـارـيـنـىـ آـلـوبـ قـوـشـلـارـىـ رـنـجـمـهـ. زـيـرـاـ ظـلـمـ عـيـلـرـلـكـ اـلـثـ بـيـوـگـيدـرـ. فـجـعـ لـغـتـ عـرـبـدـ بـرـ شـيـلـكـ مـخـتـرـمـ مـحـبـوبـ نـرـسـهـسـيـنـىـ نـابـودـ اـيـدـوـبـ رـجـتـهـكـ مـعـنـاسـنـدـهـ اوـلـورـ.

(اوـدـعـ ضـرـبـ النـجـلـ الذـىـ بـكـرـتـ لـهـ كـوـاسـبـ منـ اـزـهـارـ نـبـتـ فـوـاعـ).  
اوـعـسـلـىـ، كـهـ آـرـيـلـارـ اـيـرـكـنـ اـبـرـتـهـ كـيـدـوـبـ خـوشـ اـيـسـلـىـ  
گـلـلـرـدـ جـمـعـ اـيـدـرـلـرـ اـيـدـىـ، بـرـاقـ.

(فـمـاـ اـحـرـزـتـهـ كـىـ يـكـونـ لـغـيـرـهـ ولاـ جـمـعـتـهـ لـلـنـدـىـ وـالـمـنـائـحـ).  
زـيـرـاـ دـيـگـرـلـرـهـ اوـلـسـوـنـ اـيـچـونـ صـافـلـاـمـاشـدـرـ؛ دـهـيـهـ طـرـيـقـهـ

وـيـرـمـكـ اـيـچـونـدـ جـمـعـ اـيـتمـهـمـشـدـرـ. (مسـحـتـ يـدـيـ منـ كـلـ هـذـاـ فـلـيـتـنـىـ اـيـهـتـ لـشـانـىـ قـبـلـ شـيـبـ الـمـسـائـحـ).

المـىـ شـوـ شـيـلـرـلـكـ هـرـ بـرـنـدـنـ سـيـلـدـمـ. اـكـسـهـمـ صـاجـلـارـىـ آـغـارـمـهـدـنـ قـبـلـ حـالـمـىـ آـكـلـاـمـشـ اوـلـسـمـ نـهـ اوـلـورـ اـيـدـىـ!

(بنی زَمَنِی! هل تعلَّمُون سرائِرًا عَلِمَتْ؟ ولَكُنِی بِهَا غَيْرَ باِعْجَنْ.)

زَمَانِم اوْغَلَلَرِی! اوْسَرَلَرِی کَهْ بن بِیلُورَم بِیلُورَمی سَزْ؟

فقط بن او سرَلَرِی سَزْ اَظْهَارِ اِیدَهَمْ.

(سرِیتم عَلَیْ اَغَیٰ فَهَلَّا اَهْتَدَیْتَمْ بِهَا خَبَرَتُکُمْ صَافِیَاتِ الْقِرَائِعْ.)

توْنَلَرَدَه ضَلَالٌ بِوَلَنْدَه کَتَدِیْکَزْ: نِیچَوْن عَقُولِ صَافِیَه اوْگُرْتَمَشْ

شِیلَرَه مَهْنَدِی اوْلَمَادِیْکَزْ.

(وصَاحِبُکُمْ دَاعِیِ الْضَّلَالِ فِی الْكِمْ اَجْتَمَعَ عَلَیْ مَا خَبَلَتْ كُلَّ صَائِعْ.)

ضَلَالِلَّثْ دَاعِیَلَرِی سَزِی دَعَوْتَ اِیدِیلَرْ، نَهْ اوْلَدِی سَزْ، کَهْ

عَقْلِ اِنْهَامِ اِیدِر شِیلَرَدَه، دَعَوْتَ اِیدِنَلَرَه اِجَابَتْ اِیدِیْکَزْ!

(مَتَّیْ مَا کَشَفَتُمْ عَنْ حَفَاقِیْقِ دِینِکُمْ تَكَشَّفَتُمْ عَنْ مَخْرِبَاتِ الْفَصَائِعْ.)

أَعْتَقَادَلَرْ گَرْلَثْ حَقِيقَتَلَرَنَدَن سَوَالٌ اوْلَنُورِ اِیْسَهْ گَنْ سَزِی رَسْوَا

ایدر شِیلَرِی بِیَانِ اِیدِسَزْ.

(وَيَعْجِبُنِی دَأْبُ الدِّینِ نَرَهْبَهْ وَاسْسَوِی اَكْلَهُمْ كَدَ النُّفُوسِ الشَّحَاجِعْ.)

راَهِبَلَرَلَثْ طَرِيقَلَرِی بَنِی غَارِیتِ بِیْکُورَمْ. فَقْطَ دِیْکَرَلَرَلَثْ کَدِیْمِینَلَرِیْلَه

عَهْرِ اِتَّهَمَکَارِیْنِی اَصَلَّا قَبْوِلِ اِیدَهَمْ.

(وَاطِیْبُ مِنْهُمْ مَطْعَمًا فِی حَیَاتِهِ سُعَادَةً حَلَالَ بَیْنَ غَادَ وَرَائِعْ.)

ایرَتَه کَیِچَ حَلَالَ رَزْقَ طَلَبَنَدَه سَعَیْ اِیدِنَلَرَلَثْ طَعَامِی اوْ

راَهِبَلَرَلَثْ طَعَامِنَدَن بَیْکَ دَفْعَهِ زَيَادَه خَوشَ هَمْ پَاَکَدرْ.

ضَرُورَتْ حَسَبِیْلَه ضَمِیرِ مَرْجَدِن قَبْلَ ذِکَرِ اوْلَنْمَشَدَرْ. اَصْلَدَه

”سُعَادَةً حَلَالَ بَیْنَ غَادَ وَرَائِعَ فِی حَیَاتِهِ“ در.

(فَمَا حِیَسَ النَّفُوسُ الْمُسِیْحُ تَعَبِّدًا وَلَكُنْ مَشَیْ فِی الْأَرْضِ مَشِیَّةً سَائِعْ.)

کَوْرَمَزِی سَز نَبِی عِیَسَیِ خَضْرَنَارِی اَعْبَادَتْ خِیَالِیْلَه خَانَه

نشیین او لمادی؛ بلکه روی ارض ده سیاحلر کبی گزر ایدی.  
 (وَمِنْ شَرِّ أَخْلَاقِ الْأَنْبِيَاءِ وَفِعْلَوْمٍ خُواْرُ النَّوَاعِيْ وَالْتَّدَامُ النَّوَائِحُ.)

انسانلر لکه اک قبیع اک شراشلرندن بروی ده میت او زرنده  
 آغلار خاقونلارلک آواز لاری هم ده اعضالارینه الاربیله اور مقلازی.  
 (وَاصْفَحُ عَنْ ذَنْبِ الصَّدِيقِ وَغَيْرِهِ لِسْكَنَاتِ بَيْتِ الْحَقِّ بَيْنَ الصَّفَاعِحِ.)

قبدر ده قرار می ملاحظه ایله ثواب اميد ایدوب، دوستک هم  
 دیگرلر لکه گناهله رینی عفو ایده رک همه انسانار له حسن معامل ده بولنورم،  
 «فاغفوا واصفحوا». (بقره-١٩٩.) «وليعفوا ولি�صفحوا.» (النور-٣٢.)

صفح عفودن ابلقدر: زیرا عفو ایتمک گناه مقابلنده مواذنه ایتمه مکله  
 او لور. صفح ایسهه مواذنه ایتمه مک، هم ده علاوه سنده حسن معامل، ایتمه مکله  
 او لور. «ولا تستوى الجسنة ولا السيدة. ادفع بالتي هي احسن.  
 فإذا الذي بينك وبينه عداوة كانه ولی حمیم.» (سورة فصلات-٣٤.)

بیت الحق بیت الموت معناسته درکه قیردن عبارتدر.  
 «واعبد ربک حتى يأتیک اليقین..» (سورة المجر-٩٩.)

(وازهد في مدح الفتى عند صدقه اوكيف قبول کاذبات المدائح.)

درست ایسدهه انسانی مدح ایتمیه رغبت ایتمد، اس نصل  
 کاذب مدحه قبول ایکیم!  
 «فلا تزکوا انفسکم. هو اعلم بهن اتقی». (والنجم-٣٢.)

---

(مِنْ عَاشَ النَّاسَ لَمْ يَعْدِمْ نِفَاقَهُمْ فَمَا يَفْوَهُنَّ مِنْ حَقٍّ يَتَصَوَّبُهُ.)

انسانلره معاشرت ایدن نفاقلرندن امان بولامز. زیرا هیچ  
 بروی حقیقتی صریحاً سویله مز.

(فَاعْجِبْ لِتَحْرِيقِ أَهْلِ الْهَنْدِ مِنْهُمْ وَذَاكْ أَرْوَحُ مِنْ طَولِ التِّبَارِيجِ.)

أَهْلُ هَنْدَكَ مِنْهُمْ يَاندِرْمَهْلَارِي نَهْ قَدْرُ خُوشَدْر، زَيرَا اوْزُون

مِشْقَلَرْ دَنْ انسِانَلَرِي خَلَاصِ ايدِر.

(وَالنَّارُ أَطْيَبُ مِنْ كَافُورِ مِيتَنَهْ غَبَّاً وَأَذْهَبُ لِلنَّكَرَاءِ وَالرِّيحِ.)

آنش، مِنْ حِيثِ الْعَاقِبَهِ، بِزَمْ مِيتَلَرَكَ كَافُورِنَدْنَهْ دَهَا زِيَادَه

پَاكَدْر. قَبِرَلَرَدْ چُورُورْ تَنَلَرَكَ بَدْ بَوارِيَنَى ضَرَرَلَارِيَنَى دَهَا

زِيَادَهْ دَافِعَدْر.

(إِلَى النَّسِكِ أَرْتَحْ وَاصْحَابِهِ إِذَا فَاتَكَ الْقَوْمُ لَمْ يَرْتَحْ.)

هُواسِنه نَفْسَنَهْ تَبَعًا هَرْ بِرْ قِبَاحَتِهِ اِرْتَكَبَ اِيدِرْ آدَمْ مِيلْ اِيْتَمَهْ مِشْ

ایکَنْ، سَنْ عِبَادَتِهِ عَابِدَلَرِهِ تَنَامِ نِشَاطِهِ مِيلْ اِيتَ.

(وَإِنْ قَرَعَ الْبَابَ غَاوِ عَلَيْكَ فَزَدَهْ وَثَافَّاً وَلَا نَفْتَحْ.)

گُمْرَاهْ آدَمْ قَابُوكَى چَالَورْ اِيسَهْ، دَهَا زِيَادَهْ باَغْلاً؛ اِلدَّهْ فَتَحْ اِيْتَمَهْ.

(سَمِعَى مُوقَّى سَالِمْ فَقْلِ الصَّوَابَ وَلَا تَصْحُ.)

قولاَغَمْ صَاغِدَر. درست سوزى سوْيله. فقط زِيَادَهْ باَغْرِمَا.

(وَالْمَرْءُ فِي تَرْكِيبِهِ غَضْبُ يَهِيجُ إِذَا نَصَحْ.)

انْسَانْ، نَصِيْحَتْ قِيلَنُورْ اِيكَنْ، غَضْبُ ايدِرْ شِيدَنْ عَبَارَتَرْ.

(وَبِرْ جَزِيرَهْ مِنْهُنْ مُوْلَنَالْ شَهَانَهْ.)

وَبَيْهْ لَهَانْ. جَوْلَاهْنِ اِسْمَاعِيلْ اِلَاهْنِ نَهَادَهْ مِنْهُنْ مُوْلَنَالْ شَهَانَهْ.)

(مَهْلَكَهْ لَهَانْ. جَوْلَاهْنِ اِسْمَاعِيلْ اِلَاهْنِ نَهَادَهْ مِنْهُنْ مُوْلَنَالْ شَهَانَهْ.)

کَوْرْمَزْ مِيزْ دَنْ مِيزْ مُخْرَلَهْلَهْ اِعادَتْ هَلْيَهْ خَالِهْ

## فصل الخاء

(تنسكتَ بعد الاربعين ضرورةً وَلَمْ يَقِنْ إِلَّا أَنْ تَقُومُ الصُّورَةُ.)  
فرق دن صوڭ اضطراراً عبادت آيدىر اولدىڭ. موتك صوڭىدە

خاتونلارڭ آغلامقىنه باشقە بىر شى فالىماشى اىكىن.

(فكيف تُرجى أنْ تُثَابَ وَإِنَّمَا يَرَى النَّاسُ فضلَ النِّسَكِ وَالمرءُ شارخ.)

اوپىلە ايسە ثواب نصل رجا ايدرسىن؟ عبادتىڭ ده فضلى يالىڭىز ياش اىكىن وقتده اوپور.

(نَفَرُوا كَى يَقِلُ شَرَكَمْ فَإِنَّمَا النَّاسُ كَلُومْ وَسَخْ.)

طارالىڭ، شرکىز آزىسون. انسانلارڭ ھەسى يالىڭىز  
وسخىن عبارتىدر،

(أَجَهْلٌ بِسَادَاتِهِمْ! وَإِنْ زَعَمُوا أَنَّهُمْ فِي عِلْمٍ وَرَسَخُوا.)

بيوكلارى نه قدر جاھللردر! كىندولارىنى عاملرىندە راسخىدر  
دعوى ايدىلر ايسەددە.

(مَا فَسَخُوا بِالْقِبِحِ عَوْدُهُمْ . ضَنُوا . وَمَا بَسِرُوهُمْ فَسَخُوا.)

هر بىر قېبىح اشى قىلاجقلار يىنه عائىد عەدارىنى فسخ ايتىمدىلر.  
اللى نىدە وار ماللارىلە بىخىل اولدىلار. اما قىلىرنىدە امانىت قىلىنەش

سرالرىلە سخى اولدىلار.

(فَدْ نُسَخَ الشَّرْعُ فِي عَصُورِهِمْ فَلَيَتَهُمْ مُثْلُ شَرْعِهِمْ نَسَخُوا.)

آنلارڭ زمانلىرىنىدە شرع منسوخ اولدى. نه اوپوردى شرع  
بىدلنىدە كىندولارى منسوخ اولسە ايدى.

بىبايدى تىتمىغا - مىلىلىغا - مەنچىغا - زان مەلە - مەسىھامىغا

(اذا عقدت عقداً لياليك هذه فان لها من حكم خالقها فسخها.)

شو تو نلر لک بر اشه فرار ويرور ايسه، گاهها اويله او لور که خدای او فراری فسخ ایدر. (يعنی انسان اکثراً بر اشه عزم ایدر؛ فقط قدرت خدای گاهها او عزیمتلوی فسخ ایدر.)

(وَجَدْنَا أَبْنَاءَ الشَّرِيعَةِ حِزْمًا لِذِي الْهُنْوِيِّ وَمِنْ جَرَبَ الْأَيَامِ مِنْكُرَ النَّسْخَةِ.)

شریعته اتباعی عاقللره اولی کوردک. زمانیک حاللرینه مطلع آدم نسخی انکار ایتمز. (احکام شریعت مصالح حیاته تابعدر. اختلاف مصالحه احکام مختلف اولاً بیلور.)

(وَمَنْ يَعْفُ عَنْ ذَنْبٍ وَيُسْخِنَ بِذَنْبٍ فَخَالَقْنَا لَهُ اعْفَى وَرَاحَتَهُ اسْخَنِي.)

بر آدم گناهی عفو ایدوب سخنده او لور ايسه، خدای دها زیاده او آدمک گناهله رینی عفو ایدر، او بنکسنده دها زیاده انعام ایدر. «یهین الله سحاء لا یغیضها شیء اللیل والنہار.» بد الله شرعاً وارد او لمشدیر. راحتة الله من باب اولی جائز او لور.

(زَكُوا عَلَى مَذَهَبِ الْكُوفِيِّ أَرْضَكُمْ وَجَانِبُوا رَأْيَهُ فِي مَسْكُرِ طَبَخَا.)

پر لرگزدن امام ابی حنیفه رائینجه زکات ویرگز. فقط، قاینامش مسکر حقنده او امامک رأیل، عمل قیلماڭز.

يعنی محمل اختلاف ده میزان حیت مصلحتدار. مصلحت نرده او لور ايسه، او قول حق او لور. زیرا شرع اسلام حیات انسانیتی اصلاح اچون کلمشدیر. هیئت اجته‌اعیهدہ فائده‌سی صلاحی یوق شی حکم شریعت او لاماز.

زکات ارض ده امام ابی حنیفه نصابی اعتبار ایتمدیور. «هیئت اجتماعیهد تعاون» مصلحتی شو قول ده دها زیاده در. اما حرمت شراب ده

خاملگی شرط ایدوب، شراب مطبوعی حرام دیمهیور. «دفع فساد، سد ذرائع، تهذیب اخلاق» مصلحتی شو قولک خلافنده در. بزده «هیئت اجتماعیه مصلحت» میرانیله افوال فقهای وزن ایدر ایسه ک زکات ارض ده امام ابو حنیفه رأینی، حکم شراب ده اوج امامک رأیلرینی راجح بولورز. «احکام شرعیه من غیر تقليید علی حسب الدليل والمرک عقلک ارشادیله عمل» ک معنای شودر: بزم فیلسوف حضرتlerی دیر:

(سافعل خیراً ما استطعت فلا تقم على صلة يوم أصيح هالكما).

(وينفر عقلی مغضباً ان تركته سدى واتبع الشافعی ومالکا).

يعنى اکثریاً عقلک، اھیاناً نوصوص شریعتک خلافنده اولان قوللره اتباع ایدوب، عقامت اهمال ایدر ایسم عقلمن غصب ایده رک بنی ترك ایدر.

فی الحقيقة امته عمری بوینده بر مذهب معینله عملی الزام ایتمک، بر آدمک رأیندن خطأ صادر اولان بر قولی امت اسلامیه حیاتنه اساس اتخاذ ایتمک، بر آدمک رأینه تعصب ایدوب، عقلی ده نوصوص شرعیه ده هدر اعتبار ایتمک اک صوک عصرلارده حادث اولان بر بدعت سینه در بر بلیه کبیره در که کتاب خدای سنت مصطفایی قلبمیزدن ده المزدن ده تماماً غصب ایتدی؛ طریق علوم و معارف دن بزری غایت دور برآقوب، فاراکاً عالمدنه دیگر لرک النده بزری حبس ایتدی.

(ولا تكن هبة الحالات عندكم كالغيث وافق في ابانه السبخا).

حاجت اولان شیلری هبه کن، وقتنه اویسده اورون سر او لمش، یاغمور کبی او لماسون.

يعنى زکانی، لوجه الله ویریلور صدقانی یاالکن مصرف لرینه علی حسب الحاجه صرف فیلکن.

(اذا مات ابُنها صرخت بجهل و ماذا تستفيد من الصراخ.)  
 او غلى وفات ايدرسه آناسى ناداناقله آغلار. آغلامق فائئه ايدرمى؟  
 (ستتبعه كعطف الفاء ليست بمهل او كثم على التراخي.)  
 زيرا كندوسى ده او غلى آرقاسىندن، بلا مهله ياخود بور قدر مدت  
 صوالىڭ سكىدر.



## فصل الدال.

(الْمَ تَرَ أَنَّ الْخَيْرَ يَكْسِبُهُ الْحَجَى طَرِيفًا؛ وَأَنَّ الشَّرَّ فِي الْطَّبَعِ مُتَلِّدٌ.)  
 كورمزى سن عقل خيرى، يوق ايكن، كسب ايدوب بولور؛  
 اما شر طبیعت ده اسکیدر دائماً بولنور.  
 (وَأَنْ كَانَ زَنْدَالِبِرْ لَمْ يُورِ طَائِلًا فَتَلَكَ زَنَادَالْغَى إِكْبَى وَأَصْلَدُ.)  
 انسانه خير اشلزىن فائده کلمز ايسه، شبیهه يوق، گمراھىندن  
 اصلا فائده کلمز. (زندا آتش چیقارمۇ ایچۈن استعمال اولنور  
 طاشلاره ياخود آغاچلاره اطلاق اولنور.)

(وَمَا سَرَّنِي أَنِّي أَصْبَتُ مَعَاشِرًا بِظُلْمٍ وَأَنِّي فِي النَّعِيمِ مُخْلِدٌ.)  
 انسانلىرى ظلم ايتەمش ايسەم جىنت ده خلودم ده بىڭا سزور ويرمز.



(لَعْلَ نَجُومُ الْلَّيلِ تَعْمِلُ فَكْرَهَا لِتَعْلَمَ سَرًا فَالْعَيْوَنُ سَوَاهِدُ.)  
 احتمال كه تون يولدو زلارى سو وجودى كشف ايتەك غر ضيله  
 فکرلىنى اعمال ايدرلار زيرا كوزلارى دائماً اويانىق (اوياو) فالاور.

(خَرَجْتُ إِلَى ذِي الدَّارِ كَرْهًا وَرَحْلَتِي إِلَى غَيْرِهَا بِالرَّغْمِ وَاللَّهُ شَاهِدٌ.)  
 (فَهُلْ أَنَا فِيمَا بَيْنَ ذِينِكَ مُجْبَرٌ عَلَى عَمَلٍ أَمْ مُسْتَطِيعٌ فِي جَاهِدٍ.)  
 خَدَائِي شَاهِدِي: شَوْ دَارِهِ خَرْجَمَ دِيْگَرَ دَارِهِ دَرْجَالِمَ اخْتِيَارِمَ  
 خَارِجَنِدِيَ اِيدِي. لَكِنْ شَوْ اِيكِي آرَادِهِ بَنْ عَمَلِهِ مُجْبَرِمِي يِمْ؟ يَا خَوْدَ  
 اوْزَ اسْتَطَاعَتِهِلَّ چَالِشُورِمِي يِمْ؟  
 (عَدْمَتِكَ يَا دَنِيَا! فَاهْلَكَ أَجْمَعُوا عَلَى الْجَهَلِ طَاغِي مُسْلِمٌ وَمُعَاهِدٌ.)  
 (فَمَفْتَضَحٌ يِيدِي ضَمَائِرَ صَدَرِهِ وَمُخْفِي ضَمَيرِ النَّفْسِ فَهُوَ مُجَاهِدٌ.)  
 يُوْغَالِتِسَدِمَ اِيدِي سَنِي اِي دَنِيَا! اَهْلَكَ هَمَهْسِي نَادَانِلَقَدَه اِجْمَاعِ  
 اِيتِمَشْ: مُسْلِمٌ اوْلِسُونَ يَا غَيْرِ مُسْلِمٌ اوْلِسُونَ. بُرِى اِعْتَقادِيَنِي اَظْهَارِ  
 اِيدُوبَ رِسْوَا اوْلُورُ: دِيْگَرِي اِعْتَقادِيَنِي كَتَمَ اِيدُوبَ زَحْمَتَ كُورَورَ.  
 (اَخْوَشِيَّبَةٌ طَفْلُ الْمُرَادِ؛ وَهَمَةٌ لَهَا هَمَةٌ فِي الْعِيشِ عَذَراءٌ نَاهِدُ.)  
 پِيرَ اِيسَهَدِهِ شَهُوتِي يَا شَاشَ؛ فَارَتَ خَاتُونَ اِيسَهَدِهِ حَيَاتَهِ آرَزوْسِي  
 باَكَرَهَدَرَ.

(فَوَاعْجِباً نَقْفُو اَحَادِيثَ كَاذِبٍ وَنَتَرَكَ مِنْ جَهَلِ بَنَا مَا نَشَاهِدُ.)  
 تَعْجِباً تَأْسِفَ اِيدِرَمَ كَهْ كَاذِبَلَّ سُوزُلُوْيِنَه اِقْدَأَ اِيدِكَ؛ نَفَسْمَزِي  
 بِيلِمَهْمَكَدَنَ نَاشِي مَشَاهِدَ شِيلِرِي تِرَكَ اِيدِكَ.  
 (لَقَدْ ضَلَّ هَذَا الْخَلْقُ مَا كَانَ فِيهِمْ وَلَا كَائِنٌ حَتَّى الْقِيَامَةِ زَاهِدٌ.)  
 قَسْمَ اِيدِرَمَ: شَوْ اِنسَانَلَّرَ گَهْرَاهِ اوْلِدِيلَلَارَ. بِاطْلَلَدَنَ اَعْرَاضِ  
 اِيدِرَ زَاهِدَ آنَلَارَ آرَاسِنَدِه اوْلِمَامَشَ هَمَ تَا قِيَامَتَ اوْلِمَاهِجَقَ.

---

(كَانَكَ عَنْ كَيْدِ الْحَوَادِثِ رَاقِدٌ وَمَا أَمْتَهَ فِي السَّمَاءِ الْفَرَاقِدُ.)  
 كَوْكَدَه يُولَدوْلَلَارَ كَيْدِ حَوَادِثِدَنَ اِمانَ بُولَمازَلَارَ اِيكِنَ، سَنَدَه  
 حَوَادِثَ كَيْدَنَدَنَ گُويَا غَفْلَتَ اِيتِمَشَسَنَ.

(وَمَا بِقَسْمَتِ أَيَامَهُ النَّكَدُ عَنْ رَضِيٍّ وَلَكِنْ تَحَاشِيَ وَالصُّدُورُ حَوْاقدُ.)  
خیر سر آغیز کونلری ابتسام ایتمش ایسده روی رضادن  
دگل، او کونلر سکا اوافق شیلری ویرور؛ فقط قبللری همان  
عداوتله طولو اولور.

(الْأَنْفُقُ مِنْ نَفْسِي عَلَى اللَّهِ زَائِفًا لَالْحَقُّ بِالْأَبْرَارِ وَاللَّهُ نَافِدُ.)  
خدای ناقد ایکن، یعنی خبیشی طیب دن تمیز ایدر ایکن،  
بن ده ابراره لاحق او لمق خیالیله فرومابه نفسی عند الله مقبول رائج  
ایده بیلورم می؟

(وَلَوْ قَبِيلَتْ أَمْرَ الْمَلِيكِ جِنْوَبُنَا لَمَا قَبَلْتُهَا فِي الظَّلَامِ الْأَرْاقِدُ.)  
خدایک امرینی قبول ایتمش اولا ایسدک، تو نارده فراش  
او زرنده او یوماز ایدک. «تجھافی جنویم عن المضاجع بدعاون ربهم  
خوفاً و طمعاً». (السجدة-١٦).

(يَحِقُّ كَسَادُ الشِّعْرِ فِي كُلِّ مُوَطَّنٍ إِذَا نَفَقْتُ هَذِي الْعَرْوَضُ الْكَوَاصِدُ.)  
شو دوشکون شیلر رواج بواور ایسه، هر یerde شعر لک  
دوشکونلگی و احب اولور.

(عَفَّةُ الْقَوَافِي كَالَّذِي وَأَمَانَهَا إِذَا هُنَّ لَمْ يُوصَنْ فَاللُّفْظُ فَاسِدُ.)  
شاعر لر، صلاری او لماز ایسه لفظلری فاسد، موصولات کبیدرکه  
اللرینه پاره آلماینچه وزنی مستقیم بر شی سویله مزلر.

عفة عافی جمیعیدر. طالب سائل معناستد در. عفة القوافي  
شعر لریله فافیه لریله سائللرک ایدن شاعر لر اطلاق او لنور. او بله شاعر ار،  
صلسر تمام او لمایان موصول کبی، پاره سر بر شی سویله مزلر.

(وَمِنْ عَالَشَ بَيْنَ النَّاسِ لَمْ يَخْلُ مِنْ أَذَىٰ) بما قال واش او تکلم حاسد.  
انسانلار آراسنده عمر ايدن آدم نمامڭ ياخود حاسدڭ اذاسىنى  
خالى قالماز.

(اَلَا اَنَّ اَخْلَاقَ الْفَتَنِ كَرِمَانَهٖ فَمَنْهُنَّ بِيَضْ فِي الْعَيْوَنِ وَسُودُ.)  
انسانڭ اخلاقى زمانى كېيدىر: كەتون كېيى قارالارى دە، كون  
كېيى آفلارى دە او لور.

(وَتَأْكَلْنَا اَيَامَنَا فَكَانَمَا تَمَرْ بِنَالسَّاعَاتِ وَهِيَ اُسُودُ.)  
كونلرمىز بىزى اكل ايدىر. ساعىتلرى من گوبى آرسلاندر، كە  
كچىر ايكن بىزى يېرتار كېيدىر.

(وَقَدْ يَحْمِلُ الْاَنْسَانُ فِي عَنْفَوَانِهِ وَيَنْبَهُ مِنْ بَعْدِ النَّهْيِ فِي سُودِ.)  
گاها اوپىل او لور كە ياش ايكن انسان نامىسىز فالور؛ عقللى  
كماله وصول صوڭىنە اشتھار كىسب ايدوب، سيد او لور.  
يعنى ياش ايكن نسبىلە شرف واعتبارى حائىز دىگىل آدم،  
اجتهادىلە كماله وصول صوڭىنە، غالبا حسبىلە اشتھار كىسب ايدوب سيد  
ھم شريف او لور. وبالعكس: يعنى ياش ايكن نسبىلە شرف واعتبارى  
حائىز آدم، بطاللىلە ياخود دطبعاً دناعىتىلە، اكثري يامىنامى اعتبار قالوب  
خسيس ھم لئيم او لور.

(وَلَا تَحْسِدْنَ يَوْمًا عَلَىٰ فَضْلِ نِعْمَةٍ فَخُسْبَكْ عَارٌ اَنْ يَقَالَ حَسُودٌ.)  
ھىچ بىر وقت دىگىرنە حسد ايتىه. زيرا حسود او لمقڭ  
بيوك عىبلرڭڭ ئىك بىو گىيدىر.

(عَرَفْتُ سِجَایَا الدَّهْرَ: اَمَا شَرَوْرَهُ فَنَقْدٌ؛ وَأَمَّا خَیْرَهُ فَوْعُودٌ.)  
زمانم طبىعتلىرىنى تماماماً بىلدىم: شىلرى در ساعت او لور؛  
اما خيرى دائمى وعد پر دەسى آرقاسنده مستور قالور.

(اذا كانت الدنيا كذلك فخلها ولون كل الطّالعات سُعود.)  
 دنيا شویله ایسه، براق او دنیایی! ولو کوکلرک هر  
 بری کوکب سعدده او لسون.  
 (رقدنا ولم نملك رقاداً من الأذى وقامت بما خفنا ونحن فعود.)  
 او پودق، فقط هیچ بر دقیقه اذادن راحتی مالک او لم ادق.  
 بز قاعد ایکن، دنيا بزه خوف ویرور شیلری قائم ایدر.  
 (فلا يرهبن الموت من ظل راكباً فان انحداراً في التّراب صعود.)  
 بنمیش آدمده او لو مدن فور قماسون. زیرا یز منه اینماک،  
 آکلار ایسه‌لک، آشمـق او لور.

یعنی انسان دنیاده نه قدر بیوک رتبه‌لره ایرشمش ایسه‌ده،  
 موتبه‌دها بیوک رتبه‌لره واصل او لور. زیرا حیات فانیده‌ده اولان  
 رتبه‌لره نسبتله حیات ابدی‌ده اولان مراتب قیاس اولنمان در جهده عالیدر.

(العمرى لقد أدخلت والركب خائف وأحييت ليلى والنّجوم شهود.)  
 عمر مله قسم ایدرم. جماعت خوف ایدر ایکن بن تو نلدده  
 سیر ایتمد. یولدوزلار حاضر ایکن بن کیچه‌لرمی احیا ایتمد.  
 (وجبت سرابيما كان أكامه جوار ولكن ما لهن فهو.)  
 اویله صحرای قطع ایلمد که تپه‌لری، حرکت و قیاملری یوق  
 ایسه‌ده، یورور کبی کور و نور.  
 (وقطال عهدى بالشباب؛ وغيرت عهود الصبا للمحادثات فهو.)  
 کنچلک زمانم دور اولدى، صبیلک خاطره‌لرینی بلالر نابود ایتدی.  
 (وزهدنى في هضبة المجد خبرتى بآن قرارات الرجال وهو.)  
 رجاللک قرار گا هی پست یرلر اولدی یغینی کوروب، مجدلک  
 تپه‌لرینه رغبت ایتمز اولدم.

مجد انسان ده ههه اخلاق حمیده اجتماع‌اعتنى حاصل اولان اڭ  
عالى بر صفت كمالدر: انسانڭ شرف ذاتنه محسن افعال مكارم  
اخلاق مقارن اولور ايسه مجد حاصل اولور. مجد كرم واسع  
جلال رفيع دن عبارتدر. كرم انسان ده محسن اخلاق، عظام افعال  
اجتماع‌اعتنى حاصل اولور. جلال عظمتك قدرڭ نهايەسىنە وصول دن  
پيدا اولور. لغتىڭ اطلاقى علم اخلاق اصطلاحى شودر.

شىبىه يوق فيلسوف حضرتلىرى بوراده "مجد" كلامىسىدىن شو  
معنابى اراده قىلماشىدر. زيرا مجدك شو معنابىنە هر بر عاقل  
رغبت ايدر. كبار رجالدە مجدك اڭ يوكسىك تېلرندە قرار ايدر.  
فيلسوف حضرتلىرى "هيبة المجد" دن مناصب ملكىيەيى مرائب  
سياسىيەيى، احتمالا ديرم، اراده قىلماشىدر.

فيلسوف ابي العلا حضرتلىرىنىڭ عصرىنده بىل، رتب ملكىيە،  
رتب سياسىيە، ولايات شرعىيە اهلیتى ڪفاعتى يوق آدملىر توجىھ  
اولنور ايمش! اهل اولانلار ابواب حکومت دن مطرود اولوب  
خانه‌لرنىدە خامل صورتىدە عمر ايدىلر ايمش!

(كان كهول القوم أطفال أشهر تناغت؛ وأكوار القلاص مهود.)

عمرلىرىنىڭ كمالنە ايرشمىش انسانلار، گويا آيلق بالالار  
كېيدىركە دائئما ئە!! ئە!! ايدر طورور؛ حيونلر ينىڭ ايگىلارى ده  
يېشۈكارى كېيدىر.

(إذا حديثوا لم يفهموا. وإذا دعوا اجابوا، وفيهم رقدة وسهود.)

سوز سوپىرسەك آڭلامازلار؛ دعوت ايدرسەك، يارىم اوقيو  
يارىم اويانق حالدە، اجابت ايدىلر.

(إله منصب الإنسَانَ الْمُبِينَ؛ وَإِنَّمَا عَلَى الْعِيْسَى مِنْهُمْ بِالنَّعَاسِ فَهُودٌ.)  
صورتىدە تمامًا انسان كېيى اولورلار؛ لكن دائئما اوقيوده  
اولىقلارنىن توھلر اوزر نىدە فەد اولورلار.

فهـد تـركـى دـه پـارـس يـاخـود يـولـبارـس دـينـور بـر حـيوـانـدر. غـايـت  
چـوق اوـيـور. شـكارـدـه استـعـمـال اوـلـنـور غـايـت سـريـع التـعـليمـدر. خـبيـث  
شـيـى يـيمـز؛ وـصـولـى قـطـعـى دـگـل شـيـك آـرقـاسـندـن كـتمـز.  
يعـنى اـنسـان دـائـما غـفـلتـه اوـلـور؛ اـهـيـانا تـفـافـل ايـدـوب  
حـافـظـهـسـى لـازـم شـيلـرـدـه، مـسـاهـلـه وـقـصـور ايـدـر.

(حيـاتـى بـعـد الـأـربعـين مـنـيـة وـوـجـدان حـلـفـ الـأـرـبـعـين فـقـودـ.)  
قرـقـدن صـوـاـثـ حـيـاتـم اوـلـوـم كـبـيرـ. فـرقـ يـاشـنـدـه اوـلـانـ اـنـسانـكـ  
وارـغـى دـه يـوـفـلـقـ كـبـيرـ.  
(فـهـالـى وـقـد اـدـرـكـتـ خـمـسـة اـعـدـ؟ اـبـيـنـى وـبـيـنـ الحـادـثـاتـ عـقـودـ.)  
اـيلـى يـاشـه ايـرـشـدـكـدن صـوـاـثـ بـشـاـنـه اوـلـدـى؟ بـنـمـلـه بـلـالـرـ  
آـرـاسـنـدـه عـقـدـلـارـ حـاـصـلـ اوـلـدـيـمـى؟

(كـانـا منـ الـأـيـام فـوـقـ رـكـائـبـ اذا قـيـدـتـ الـأـنـصـاءـ فـهـى تـعـودـ.)  
كـونـلـرـ اوـيلـ آـرـيقـ تـوهـلـرـ كـبـيرـكـه اوـكـلـارـنـدـنـ تـوـجـ اـيلـ نـه  
قـدـرـ چـكـيـلـورـ ايـسـهـدـهـ دـهـا اوـلـكـىـ محـلـهـ قـاـيـقـورـ.  
كـونـلـرـكـ دـائـماـ بلاـ تـخـلـفـ عـوـدـلـرـنـدـنـ، يـاخـودـ اـنـسانـلـرـىـ بـرـ  
بـلـادـنـ نـقـلـ اـيـدـوبـ دـيـگـرـ بـلـالـرـهـ ايـصـالـلـرـنـدـنـ كـنـاـيـهـدـرـ.

(وـدـلـ هـجـيـرـ فـي زـمـانـكـ آـنـه سـخـائـمـ فـي اـحـشـائـهـ وـحـقـودـ.)  
توـشـ اـسـسـيـلـكـىـ دـلـاتـ ايـرـكـهـ سـنـكـ زـمـانـكـ قـلـبـنـدـهـ سـكـاـ عـداـوتـ  
كـيـنـهـ صـاقـلاـبـورـ.

(آـلـا انـما الدـنـيـا نـحـوسـ لـاهـلـهاـ فـما فـي زـمانـ آـنـتـ فـيـهـ سـعـودـ.)  
دـنـيـا هـمـهـ اـهـلـهـ يـالـكـنـ شـومـدـنـ نـحـسـدـنـ عـبـارـتـدـرـ. سـنـ وـارـ  
زـمانـدـهـ خـيـرـ يـوـقـ.

(تَسِيرُ بنا الْأَيَّامُ وَهِيَ حَيَّةٌ وَنَحْنُ قِيَامٌ فَوْقَهَا وَفَعُودُ)  
كُونلر غایت تیز بزى آلوب کیدرلر. بزدە آیاق اوزرنده  
ياخود او طورور حالدە ایکن.

(فَمَا خَشِيتُ فِي السَّيِّرِ زَلَّةً عَاثِرٍ وَلَكِنْ تَسَاوِي مَهِيطٌ وَصَعُودٌ)  
طايمق دن سورنمک دن قورقماز. اینمگى آشەغى يېڭىر كورور.

(أَوْدِعْ يَوْمِي عَالَمًا أَنْ مَثْلُ اذَا مَرَّ عَنْ مِثْلِي فَلَيْسَ يَعْوُدُ.)  
كۈنلەمە دا گەلەشىرمە؛ بىلۇرمە بىر كۈن بىن دن مەرور ايدىر  
ايىسى بىر دەها ابىدا قايتماز.

(وَمَا غَفَلَتِ الْعِيشِ إِلَّا مَنَاحِسٌ وَإِنْ ظَنَّ قَوْمٌ أَنَّهُنْ سَعُودٌ)  
حیاتىڭ غەملىرىن خالى دېقىقلارى دە نىسىدە؛ بعض آدمىلر اوپىلە  
دېقىقلارى سعد دېقىقلارى گمان ايدىلار ايىسىدە.

(سَرِ الْمَوْتِ فِي الظَّلَمِ وَالْقَوْمُ فِي الْكَرَى وَفَاقَ عَلَى سَاقٍ وَنَحْنُ فَعُودٌ.)  
اولوم قاراڭلىق دە، انسانلار او بىقدە ایکن، حرڪەت ايدىر؛ هېچ  
بۈرولماز؛ بىز او طورور ايىسىكىدە آیاق اوزرنده قالۇر.

(وَتِلَكَ لِعْنَرُ اللَّهِ أَصَعْبُ خَطَّةً كَانَ حُدُورِي فِي التُّرَابِ صَعُودٌ)  
شو حالت، خدايىڭ حیاتىلە قىسم ايدىرم، اڭ آغىر حالتىر. يور  
التنە اينمگى آشىق اعتبار ايدىرم.

(وَإِنْ حَيَايِي لِلْمَذَايَا سَحَابَةً وَإِنْ كَلَامِي لِلْحِمَامِ رُعُودٌ.)  
حیاتىم بىلار بولوطىدر؛ كلامم اولومڭىز رەعدلار يىدر.  
(يَنْجِزْ هَذَا الْدَّهْرُ مَا كَانَ مُوعِدًا وَتَمَطَّلْ مِنْهُ بِالرَّجَاءِ وَعُوْدٌ)  
شو زمان شىرىرى وەد ايدىر ايىسى در ساعت وېرور؛ اميد  
وەدلارى دائمَا تأخىر او لنور.

(إِلَى اللَّهِ أَشْكُو مَوْجَةً لَا تُطِيعُنِي وَعَالَمٌ سَوْءٌ لِيْسَ فِيهِ رَشِيدٌ.)  
بِكُثُرِ اطْاعَتِ اِيْتَهَزِ نَفْسِيْمَ دَنْ، بِرِ رَشِيدِيْ يُوقِ عَالَمٌ شَرِدَنْ  
خَدِيْاهِ شَكَائِيْتِ اِيْدَرْمَ.

(جِبْجِيْ مِثْلِ مَهْجُورِ الْمَنَازِلِ دَاثِرٌ وَجَهْلٌ كَمَسْكُونِ الدِّيَارِ مَشِيدٌ.)  
عَقْلٌ، تَرَكَ اُولَئِنَمَشَ هَنْزَ لَرِ كَبِيْ، خَرَابٌ وَنَابُودَ اُولَمَشِدَرٌ؛  
جَهْلٌ، مَسْكُونَ خَانَهَلَرِ كَبِيْ، مَهْمُورَ آبَادَ قَالَمَشِدَرٌ.

(أَقْدَ ضَلَّ عِلْمُ النَّاسِ مَذْعُودٌ آدَمٌ فَهَلْ هُوَ مِنْ ذَاكِ الْضَّلَالِ نَشِيدٌ.)  
اِنْسَانَلَرَكَ عَقْلَى نَبِيِّ آدَمَدَنْ بِيرَوْ غَائِبَ اُولَمَشِدَرٌ. اَوْ قَدْرٌ  
اوْزُونَ مَدْتَ غَائِبَ قَالَمَشَ بِرِ شَيْيِ بُولَمَقْ ؟ كَنْمِيدَرٌ !

(تَسَمَّى رَشِيدًا مِنْ لَوَّيِّ بْنِ غَالِبٍ أَمِيرٌ. وَهَلْ فِي الْعَالَمِيْنَ رَشِيدٌ؟)  
عَبَاسِيلِرَدَنْ بِرِيْ «رَشِيد» اَسْمِيلِ لَقَبِلَنَدِيْ. جَاهَلَدَرَ اوْ اِنْسَانَلَرَ  
آرَاسِنَدَهِ رَشِيدَ بُولَنُورِمَى !

(فَانَّ أَغَانِيَ الْلَّيَالِي نِيَاحَةً وَمِنْهَا بَسِيْطٌ مَفْتَضِيٌّ وَنَشِيدُ.)  
زِيرَا توْنَلَرَدَهِ غَنَالَرَ فِي الْحَقِيقَه آغَلامَقَدَرٌ. آغَلامَقَ اِنْسَانَدَهِ  
بعْضًا اَفْتَصَا طَرِيقِيْلَه لَزَوْمَأْ كَلُورٌ؛ بَعْضًا كَنْدُوسِيِّ طَلَبَ اِيدُوبَ بُولَورَ.

(مَا وَفَقُواْ حَسْبُونِي مِنْ خَيَارِهِمْ فَخَلُمُمْ! لَا يَرْجِي مِنْهُمْ الرَّشِيدَ.)  
مُوفَقٌ اوْ لَمَادِيلَارٌ؛ بَنِي اِلَكَ يَا خَشِي لَارَنَدَنْ خِيَالِ اِيْتَدِيلَارٌ. بِرَاقَ  
آنَلَارِى! رَشِيدَ آنَلَارَدَنْ مَأْمُولَ اوْ لَامَازَ!

(أَمَّا اَذَاما دَعَاءَ الدَّاعِي لِمَكْرَمَةٍ فَهُمْ قَلِيلٌ! وَلَكِنْ فِي الْاَذَى حَشَدٌ.)  
آنَلَارِى اِنْسَانِ خَيْرِ اِشْلَرَهِ دَعَوْتَ اِيدَرِ اِيسَهِ، اِبْدَأْ قَبُولَ  
اِيْتَهَزَلَارٌ. لَكِنْ ظَلَمَ اَذَادَهِ دَائِمًا اِجْتِمَاعَ اِيدَرَلَارٌ.

(كُم يَنْشِدُونَ صَفَاءً مِنْ دِيَانِتِهِمْ! وَلَيْسُ يُوجَدُ حَتَّى الْمَوْتُ مَا نَشِدُوا.)  
نه زمانه قدر دينلر نده صفاي آرارلار! قيامته قدر آرارلار  
ایسنه، دينلر نده صفا بولامازلار.

(الرُّوحُ تَنَائِي. فَلَا يَدْرِي بِمَوْضِعِهَا وَفِي التُّرَابِ، لِعُمُرِي، يَرَفَتُ الْجَسَدُ.)  
روح مفارقـت صوـكـنـه نـرـهـيـه كـيـدـرـ مـعـلـومـ دـگـلـ. فقط تنـ، شـبـهـهـ  
يـوقـ، توـپـرـاـقـ دـهـ چـورـرـ.  
(وَقَدْ عَلِمْنَا بِأَنَّا فِي عَوَاقِبِنَا إِلَى الزَّوَالِ؛ فَفِيمَا الضُّغْنُ وَالْحَسْدُ)  
عـاقـبـتـ دـهـ زـوـالمـزـيـ بـيلـورـزـ. اوـيلـهـ اـيسـهـ نـيـچـونـ دـشـمنـلـكـ  
حسـدـ ايـدرـزـ.

(يصادِفُ الطَّبِيُّ وَابنُ الطَّبِيُّ قاضِيَةً مِنْ حَتْفَهُ وَكَذَّاكَ الشِّبْلُ وَالْأَسْدُ.)  
آـهـوـهـ اوـغـلـ آـرـسـلـانـ هـمـ باـاسـيـ بلاـ شـبـهـهـ اوـلـومـ بـيلـهـسـنـهـ  
دوـچـارـ اوـلـورـلـارـ.

(وَنَحْنُ فِي عَالَمٍ صَبَغْتُ أَوَّلَئِهِ عَلَى الْفَسَادِ. فَغَنِيَّ قُولَنَا فَسَدُوا.)  
بنـ اوـيلـهـ عـالـمـهـ يـزـگـهـ اوـائـلـيـ فـسـادـ اوـزـرـيـهـ خـلـقـ اوـلـنـمـشـدـرـ.  
اوـيلـهـ، «صـوـكـرـهـ دـنـ فـاسـدـ اوـلـدـيلـارـ.» دـيمـكـ غـلـطـدرـ.

(تَنْفَقُوا بِالْخَنْيَ وَالْجَهْلِ اذْنَفُوا عَنِ السَّفَاهَةِ. وَهُمْ عَنِ الْحِجَّى كَسْدُ.)  
سفـاهـ عـالـمـنـهـ رـواـجـ بـولـوبـ، فـخـشـ، جـهـلـ اـيلـهـ كـسبـ اـشتـهـارـ  
ايـتـدـيلـرـ؛ لـكـنـ عـقـلـ عـنـدـنـهـ قـيـمـتـ بـولـامـادـيلـارـ.

سفـاهـ عـقـلـ دـهـ خـلـلـ دـنـ نـقـصـانـ دـنـ عـبـارـتـدـرـكـهـ سـفـيهـ آـدـمـ اـمـورـ  
دـنـيـاـوـيـهـسـنـهـ اـمـورـ اـخـرـوـيـهـسـنـهـ مـهـتـدـيـ مـسـتـقـيمـ اوـلـامـازـ. سـفـهـ اـحـيـاناـ  
حـقـيقـتـىـ اـسـتـحـقـارـاـ اـنـكـارـ اـيـتـهـاـكـ عـنـادـ اـيـتـهـكـ معـنـاـسـنـهـ اوـلـورـ:

«أَنَّمَا الْبُغْيَ مِنْ سَفَهِ الْحَقِّ.» يعني «بغى بالكُرْز، حقيقتي استخفافاً انكار ايدر آدمڭ آشىدیر.»

(عَاشُوا كَمَا عَاشَ آبَاءُهُمْ سَلَفُوا وَأَوْرُثُوا الَّذِينَ تَقْلِيْدًا كَمَا وَجَدُوا.)

اسکى بابالارى كېيى عمر ايتدىلر. تقليد اساسىنده اولان دىنلىرىنى بولۇقلارى كېيى براقوپ كىتدىلر.

(فَمَا يَرَاعُونَ مَا قَالُوا وَمَا سَمِعُوا لَا يَبْلُوْلُونَ مِنْ غَيْرِ مَنْ سَجَدُوا.)

اوز سوزلرینى دىكىرلارڭ سوزلرینى ده رعايىه ايتمىزلىر.

آزغۇنلىقلارى سېبىيلە كىيمە سىجىدە ايدرلار سەددە غم يىيمىزلىر.

(وَالْعَدْمُ أَرْوَحُ مَا فِيهِ عَالَمُهُمْ وَهُوَ التَّكَلْفُ أَنْ هُبُوا وَأَنْ هُجَدُوا.)

بوقلىق آنلارڭ عالمىنچى اولان حالدىن دها را حتىدرىكە فالقار ايسەلردىه اوپىور ايسەلردىه دائئما تکلف ايدرلر.

تکلف عادىڭ طبىعتاش خلافىنده اولارق يالكُرْز رىيا خىالىلە بر اشى اظهار ايتىك. شرعا هم عقلا مذممودر. متنبى دىميش،

(وَاسْرَعْ مَفْعُولٌ فَعَلَتْ تَغْيِيرًا تَكَلْفٌ شَيْءٌ فِي طَبَاعَكَ ضَدَّهُ.)

تکلف فائىدەسى يوق شىملرلە اشتغال ايتىك: (انا وائقياء امتى براء من التکلف). فائىدەسى يوق شىملردىن بىخت، تقتىش ايدەك:

(نھينا عن التکلف). تکلفش شو معنالارى مذممودر.

تکلف بر خير اشى، عادت كېيى سېل محبوب اولسۇن اميدىلە، دائئما تحرى ايتىك: «اكلفووا من العمل ماتطيفون». - «اراك كلفت بعلم القرآن». تکلفش شو معناسى محموددرىكە انسانى خير اشلىره تعويىد ايدر.

بر دها تکلف انسانڭ حریت حر كاتىنە سىد چىڭر رسوم ظاهرە زائىدە اداسىلە تقىيدە اطلاق او لنور. شىمىزى زمانمىزدە او روپا مدنىيتندە

«معاشره آدابی» دینور شیلر لک اکثری شو قبیلندندر. خصوصاً لباس از یاسنده، مائده‌ده طعام تناول ایدر ایکن چاتال پچاق استعمالنه عائد رسوملر اکثری با بیهوده شیلردن عبارتدر! بویله نکلفات مدنیتک بالکن «صبیاک دورینه» مناسب اولوب، و قتیله شبیه یوق تماماً رائل اولاچق.

(والحظیسری، فیغشی معشر أحسیوا من اللئام؛ وتقضی دونه المجد.)

بخت فارا کلک ده سیر ایدر. لاجل ذلك الک لئیم اولانلاری دولته غرق ایدر؛ ماجد اولانلارده بختسر اولارق دنیادن کیدر. (قد يدأب الرجل المنجود مجتهداً في رزق آخر لم يلام بمكجلد.)

گاهها انسانڭ بىڭ بلا بىڭ مشقتلە اجهاد ايدوب حاصل ايتىمش شیلری هېچ بر زھمت كورمەمش دىگر بر انسانە رزق اولور.

(لولا التنافس في الدنيا لما وضعت كتب التناظر، لا لةغنى ولا عمد.)

دنیاده تنافس او ماشه ایدی، عام الخلاف ده عام النظرده اهل النظر يعني اهل اصول اهل کلام هېچ بر کتاب تأليف فیلمازلار ایدی. تنافس، مدافیسه: نفیس جید اولان شیاره رغبت ایتەك. انسان شو خاصیيە طبعاً مجبولدر. شرعاً عقاده عقلاده مطلوبدر: «ولكل وجهة. هو مولاها. فاستبقوا الخيرات.» (بقره-۱۴۸). «لم مثل هذا فليعمل العاملون.» (والاصفات-۶۱). «وفي ذلك فليتنافس المتنافسون.» (المطففين-۲۶). فقط، احیاناً تنافس، تعارض تعادی تجادل اساساً رینه مبنی اولوب، بـ انفراد داعیه‌سندن ناشی اولور، اکه دیگرلر لک محرومیتی مغلوبیتی بوراده اصل مطلب اولور. بویله تنافس شرعاً عقاده مذمومدر: زیراً نفیس شیاره رغبت ایتەك معناسنده او ما بیوب، بالکن دیگرلره ضرر قصد ایتمکدن عبارت فالور.

(قد بالغوا في كلام بان زخرفة يوهى العيون ولم تثبت له عمد.)  
ظاهري مزخرف، کوزلره ياخشى کورونور، لكن اصلی  
يوق سوزلرده مبالغه ايتديلر.

(وما يَرَأُونَ فِي شَامٍ وَ فِي يَمَنٍ يَسْتَبْطُونَ قِيَاسًاً مَالَهُ أَمْدُ.)  
شامده يمنده هر يerde نهايتي يوق قياسلىرى استنباط ايدرلر.  
(فَدَرَهُمْ وَ دَرَايَا هُمْ فَقْدْ شُغْلُوا بِهَا وَ يَكْفِيكَ مِنْهَا الْقَادِرُ الْأَمْدُ.)  
آنلارى هم دنى اولان اشلىينى ترك ايت. زيرا کندولرى ده  
او دنى اشلىرى سببىلە هر شىدىن محروم او لدىلار. سکا خدا يڭىكتابى  
ڪفايەدر.

اھل اصوله كتب اصوله احکام شرعىه اثباتته دليل اولا بيلور  
حججه لرى بيان ايتىشلىر: ۱) كتاب؛ ۲) سنت؛ ۳) اجماع؛ ۴) قياس؛  
۵) صالح معتبره عند الشرع؛ ۶) استصحاب؛ ۷) براءت اصليه؛  
۸) عوائد؛ ۹) سد النرايع؛ ۱۰) برهان تلازم؛ ۱۱) استدلال بالقواعد  
الشرعىه؛ ۱۲) استحسان؛ ۱۳) استقراء. شو دليللرڭ او لىگى دورى  
ادلەء اصليه؛ قالانلارى ادلەء فرعىيە در.

اھل اصوللۇك بيانه كورە، قياس جامعڭى وجودىلە ياخود فارقڭى  
عدمىلە حكم اصلى فرع مطلوبه تعدىيە ايتىمكدر. قياس: مطلوب لكن  
معلوم دگل بىر حكمى، ميزان شرعىلە وزن ايدوب، بىر مقياس شرعىلە  
ذرع ايدوب اثبات ايتىمكدر.

شو معنى ايله قياس قران ده يوزلرچە آيتىلرده، الملاك بىر لىگى،  
نبوتڭى، حشرلۇك بلا رىب كلهجىگى كېنىڭ يۈك مسئلەرە  
برهان سلطان او لارق انزال او لىنىشىدە. اعتبار تذكير يولىدە قران ده  
يوزلرچە آيتىلرده نازل اولان تاريخ قرون اولى عموما قياس اساسىنە  
مبىنيدر. قران ده غير محصر آيتىلارده تصريف او لىنىش امثال تمام  
تمامىنە قياسىڭ عىنىيەر.

علم‌سنه ياخود لازمنه تبعا حكمك انتقالی، بلا شبيه، طبيعیدر؛ فطرت انسانيه بینه کي مقبولدر. كذلك، فارق يوق ایکن حکم اصلک اطراadi، فرع مطلوبه انتقالی ضروريدر.

شویل ایسهده، فجهای «جیت قیاس» مسئله‌سنده اختلاف ایتمشلر: ۱) بعضلر جیت قیاسی کلیا نفی ایتمشلر؛ هر بر شیئ تأویلات تکلفات ایله ایسهده عمومات شرعیه درج ایتمک هو سنه دوشمشلر. ۲) بعضلر دائرة قیاسی لزومندن تحملندن زیاده توسعی ایدوب، حدودی کچمشلر. ۳) شو مسئله‌ده اهل حق اهل عدل نصوص شریعتک نظمه معنالرینه تماما رعایه ایدوب، میزان شریعتمدن عبارت اولان قیاس صحیحک موجبله عمل ایتمشلر. قیاسات فاسدہ بی ترک ایدوب، صحیح قیاسلری اخذ ایتهکله، نصوص شریعتک شو بولدن احاطه‌سنه کوسترهشلر؛ حیات انسانیه ایچون حاجت اولان شیلره شریعتک و فاسنی اظهار ایتمشلر. نقل صحیح ایله عقل صریحک حرفا بحرف توافق هم تطابقلرینی میدانه قولمشلر. شو مسئله‌ده اهل عدل نصوص شرعیه حرمته اتساعنه خلل ویرمهشلر؛ یالکن صحاح قیاسی اعتبار ایدوب، قیاس حدودینک و راسنده کچمه‌مشلر کتاب ایله برابر میزاند هـ الـ آـ لـ وـ «اللهـ الـ نـ اـ نـ اـ لـ اـ لـ کـ تـ اـ بـ اـ» (الشوری-۱۷) آیته و فاقا کل شریعتمده عمل ایتمشلر. قیاس ایسه، شو طائفه عادله رائنه کوره، معانی نصوله عمل دینک اولدیغىمن شریعتک تأقام ساعت همه حاجات انسانیه ایچون کفایه‌سنه اثبات ایدوب، «اليوم اكملت لكم دينكم.» (المائدہ-۳) «ما فرطنا في الكتاب من شی.» آیت کریمه لرک معنالرینی امت اسلامیه تحقیق ایتمشلر. جزاهم الله عننا خیر الجزاء.

لکن شوراده شو قدر دینک ضروریدر که مذاهب اسلامیه کتب فقهیه‌سنده کتب کلامیه‌سنده آرای باطل، قیاسات فاسدہ او

قدر چوقدر که بالکثر انتقام طریقندہ او رایلر او قیاسلا ر طوبلانور ایسہ، بلا شبیہ، غایت بیوک جسمیم بر کتاب وجودہ کلور. نہ قدر تأسف ایدر ایسہ کدھ توکنمز: اهل تأليف اور ایلری او فیاسلا ری صحائی دھ سطور دھ تأبید ایدوب، اسلام عالمی دھ آنلاری کوکشدر مشرلر. امام ابی العلا حضرت لرینٹھ دیدگی کبی، او شیلر امت اسلامی دیگر ضرور شیلر دن شاغل اولوب، غایت چوق خیرات دن محروم ایتمشدرا. کتاب خدا، سنت رسول بالکثر شو جهله قلوب اهل اسلام دن انتزاع قیلنندی دیر ایسہ ک مبالغہ او اماز.

نه اولور دی اگر فیلسوفا

(فنرهم و دنایا هم فقد شغلوا بها. و یکفیا ک منها القادر الصمد سوزی او وقت میدان طوتوب، او آرای فاسدہ یولنه سد چکمش اولا ایدی!

نه اولور دی اگر فیلسوفا

(فی کل دین اباظیل دین بها وهل تفرد يوماً بالهی جیل؟!) بیت بی نظیری او وقت آذان اهل تأليفه واصل اولوب، کتب اسلامی دی اباظیل دن تخلیمی دیه اهل تأليفی ارشاد ایتسه ایدی! نه اولور دی امام ابی العلا حضرت لرینٹھ

(استغفر اللہ و اترک ما حکی لهم ابوالهنیش وما قال ابن کلاب.)

(فالدین قد خس! حتى صار اشرفه بازاً لبازین، او کلباً لکلاب.)

نصیحت عالیه سی اهل اسلام عندنده مقبول اولوب، لا اقل قسم اعتقادیات اختلافات کلامی دن آرای و همیدن خالص قالا ایدی! اویله اولمادی. بلکه بالعکس: ضلال لرینه خطأ لرینه تنبیه ایدن، ارشاد لرینی قصد ایدوب نصیحت ایدن امام ابی العلا کبی اک خالص مؤمن بر حکیمی ملحد زندیق دیمک دن او تانمادیلار؛ آرای باطل لرینی قیاسات فاسدہ لرینی انکار ایدوب کندولرینی

سنت رسوله دعوت ایدن ابن تیمیه کبی بر مجتهدی تحریر تعذیب  
تجهیل دن کیرو طور مادیلار.

شو بلای مدھش سمای اسلام ده ظاهر او اوب، ضیای کتابی نور سنتی  
قلوب اسلام دن تمامًا قطع ایتدی. راه علوم و معارف وجه اسلام ده  
قاپاندی؛ حکماً دگل ایسده ده فعلاً اجتہاد منقرض اولدی طوغریسی ظلماء  
اجتہادی منقرض ایتیلر. عالم اسلام ده تقیلیکو کلشی: اویله کیڭ  
عالم علوم ده عقول اهل اسلام کتاباڭ ایکی دفسی آراسنده محصور قالدى!  
ایضاح: قران ده قیاس قطعیت مطلوب مسائل اصلیه ده برهان  
اولارق کلامش دیمیش ایدك. بوڭا بىر ایکی مثال:

«ان مثل عیسی عنده الله كمثل آدم. خلقه من تراب؛ ثم قال  
لَهُ كُنْ فَيَكُونُ». (آل عمران-۵۸). من غیر اب وجودی استبعاد  
ایدوب، عیسای ولد زنا، ياخود ابن الله دیمیش جاھللری ارشاد  
یولىندە، عیسای آدمه قیاس ایتمىشدر. آدم اصل؛ عیسی فرع.  
«علی حسب الاراده تکوین» عله؛ وجود من غیر اب حکم.

«كَمَا بِأَنَا أَوْلَ خَلْقٍ نَعْلَيْهِ». (انبیا-۴). «افعیننا بالخلق  
الاول» (ق-۱۵). «ولقد علمنتم النشأة الأولى. فلو لا تذکرون».  
(الواقعة-۶۳) قران ده شو معنی ده آيتلر محصور دگلدر. خلق اول  
اصل؛ حشر فرع؛ احیا-حکم؛ عموم قدرت-عله.

«ضرب لَكُم مثلاً من انفسكم: هل لَكُم ممَا ملَكت ايمانكم  
من شركاء فيما رزقناكم. فانتم فيه سواء». (الروم-۲۸). خدا ياش  
بر لگىنه، اصنام لارڭ خلق عالم ده عدم شرکتنە دليل. عبید  
اصل؛ اصنام-فرع؛ عدم شرکت-حکم. مملوکیت-عله.

(تجاوزت عنِ الْأَقْدَارِ ذَاهِبَةً ، فَقَدْ تَابَدَتْ حَتَّى مَلَّنِي الْأَبْدَ).

قدلرلر بنى براقوب کتدىلر. حیاتم اوزادى؛ حتى طول حیات  
بىڭا ملاں ويرور اولدی.

(نَشْكُوا إِلَى اللَّهِ أَنَا سَيِّءُ شَيْمٌ نَحْنُ الْعَبْدُ وَفِي آنَافِنَا عَبْدٌ)  
 خدا ياه شکایت ایدر زکه نه قدر ذلیل بنده‌لر ایسه‌لکده بزرگ  
 حدودکه و فنده کبر غصب اولور.  
 (شِرِّبَتْ فِيهَا هُمْ كَاسِهَا خَلْدِي وَفِي الْمَفَارِقِ مِمَّا أَطْلَعَتْ زَبْدِ.)  
 قایغو خمرینی ایچدم؛ کاسه‌سی قلبم ایدی. کوبو کاری باشم  
 او زرینه چیقدی.

(صِيرَ عَتَادَكَ تَقْوَى اللَّهِ تَذَخَّرَهَا فَمَا يَنْجِيكَ مِنْ السَّابِقِ الْعَتَدِ.)  
 تقوای حاضر له، ذخیره‌که ایت. زیرا حکم خدادون سنی تیز یورور  
 آت قورتاراماز.  
 (وَالْحُكْمُ جَارٌ عَلَى الْأَكْتَادِ مَحْتَمِلٌ لَا يُطِيقُ ثِبَانًا تَحْتَهُ الْكَتَدِ.)  
 انسانلرک عمومه حکم خدائی جاریدر، حمل اولنمشدرا؛ هیچ  
 بر آدم حکم خدا ياه مقاومت ایده‌من.  
 کتد انسان یا آت آرقالارینک اوست طرفه‌رینه اطلاق اولنور.  
 انسان اک آغیر شیلری کندینه وضع ایده‌من حمل ایدر.  
 «حکم خدا تحتنده کتد ثبات ایده‌من» یعنی هیچ بر شی حکم  
 خدا ياه غالب کله‌من. «وهو الفاهر فوق عباده. وهو الحکيم الخبیر.»  
 (الانعام-١٨).

(كُمْ زَالْ جَيْلٌ وَهَذِي الْأَرْضُ بِاقِيَةٌ مَا هُمْ بِالزَّيْغِ مِنْ أَوْتَادِهَا وَتَدِ.)  
 نه قدر امتلر نابود او امیلار. فقط، شو یور همان باقیدر.  
 طاغلارینک هیچ بری محلندن میل ایتمک فکر نده دگل.  
 شو بیت‌ده لزومیات نسخه‌لرینک هم‌سانده خطوا واردرا. «ماهم  
 بالزیغ ما او تادها و تد.» ثبت اولنمشدرا. خطادر. «کم زال جیل  
 ماهم بالزیغ؛ وهذی الارض باقیة ما او تادها و تد.» توکیی معناستنده

قیلوب، درستل‌مک مکن ایسه‌ده، او بله تعقید لاردن فیلسوفاًڭ سوزینى تنزیه ایتمک دها اولادر.

(افتاد هما بافتاد على ابل وهل يبلغ ما املته القتد.)

توهار او زرنده هموم آلوب کیدرم. فقط؛ توهار بنی اميدارمه ایصال ایدرلر می؟

هم قایغويه؛ كذلك انسانڭ عزم ايدوب طاب ایدر شيلرىنه اطلاق او لنور. قتد، توهار او زینه وضع او لنمش تخته پارچەلرینه دينور؛ جمعى افتاد كلور.

(لو يفهم الناس ما أبناؤهم جلب وبيع بالفليس ألف منهم كسدوا.)

انسانلر بالالار ينىڭ حيوان سورىسى اولىقلارينى آڭلاسلاڭ ایدى، بالالار ينىڭ بىشى ده بىر پاره يه صاتيلور اولسە ایدى، همان، بازارلارى دشگون اولور ایدى.

(فو يفهم! بئس مار بوا وما حضنوا فهى الخديعة والاضغان والحسد.)

واي او انسانلرڭ حالىنە! تربىيە ايندكلرى نە قدر پىس اولور! تمام وجودلارى مكردن كىنهدن حىددىن عبارتدر.

وئى كلمەسى تعسر تعجب ياخود نىامت وقتىنده انساندىن صادر اولور بىر كلمەدر. حا ياخود سىين لاحق اولوب، وېچ ويس اولور ايسە كلمە ترحم ورافت اولور. لام ياخود بالاحق اولوب ويل وېب اولور سە كلمە عذاب اولور.

(وكلنا فى مساعيه ابو لهب وعرسهم لم يقع من جيد هامسده.)

حقىقتە رجوع ايدر ايسەك دنياده هر بىر آدمى ابو لهب، هر بىر خاچۇنى، بويىنىڭ مىسىدى وار، ام جمیل كېلىپ بولورز. (سورة ابى لهب.) يعني دنياده هر بىر انسان حقىقتە اهلئە عدو اولور؛ عداوتده

صوڭۇڭ در جەسنىڭ قىدر مبالغه أيدر. دىنياسىندە اخراسىندا دائئما خىسارىدە تىباب دە أولور.

(وإذا رجعت إلى الحقائق لم يكن في العالم البشري إلا بائس.)

(وَمَا الَّذِي، ذِرَاعُ الْخُودْ نُمْرَقَةُ، مِثْلُ الْأَسْنَى ذِرَاعُ الْجَسْرِ يَتَسَدَّدُ.)

او آجاڭىق حرېف، كە جىمىل خاتونلارڭىز بىلەكلىرىنى ياصدقىدە، مطلىبلىرىنى طلب يولىندا دائىمماڭ قوتلى توھارڭىز بىلەكلىرىنى وسادە ئىتمىش عالى ھەمتلى شريف آدم كېيى اولاماز.

يعنى دىنيادە راحتى اختىار ايدىوب، بىولوك شىلىرى طلب دەن مەتقاعد آدم دنى أولور. بىولوك عزيمەتلى بىولوك غىرتىل دائىمما بىولوك اشلىرى طلب يولىندا ثبات ايدىن شريف أولور.

«والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا. وان الله لمع المحسنين.»

(العنكبوت-٦٩).

(وَالْجَسْمُ لِلرُّوحِ مِثْلُ الرَّبْعِ: تَسْكُنُهُ وَمَا تَقِيمُ أَذَاماً خَرْبُ الْجَسْدِ.)

تن جانڭى مکانى كېيىدە: كە اورادە قرار ايدر؛ خراب اولور سە براقوپ كېيدەر.

(وَهَكُنْدَا كَانَ أَهْلُ الْأَرْضِ مُذْفَرُوا فَلَا يَظْنُ جَهُولٌ أَنَّهُمْ فَسَدُوا.)

ابتداي خلقىدىن بىر و انسانلار شوبىل ايدىاپ. «انسانلار صوڭىرەن بوز و امىش لار.» گمان ايدىن ناداندر.

(أَهْلُ الْبَسِيْطَةِ فِي هُمْ حَيَاتِهِمْ وَلَا يَفَرِّقُ لَهُمْ النِّجَدُ.)

شو كېيىڭىز ئىرلەك انسانلىرى تمام حىاتلارنىدە فايغىودە أولورلار.

اھل نجده يىدە ئىدە مىشقت زەھىت تۈرك ايتىز.

انسان دە شىجاعتلە رأى اجتماع ايدر ايسە نجده حاصل اولور.

نجده صاحبى دىگەر لارڭىز احاطە ايدەمدىكى امور خېيىدە آگاه اولور؛

دیگر لر لر عاجز اول دفلاری امور عظیمه یه قادر اولور. نجده. انبیا ملوک کبی، ارباب سیاستک اخص او صافندندر.

(امثالدا کان جیل قبلنا؛ فمضوا و میث رُزْ و جد ناحسه و جدوا.)  
اول گیلرده بزم کبی ایدیلر؛ بز کورمش بلاری کوردیلر؛  
کچدیلر.

(وَالْمَجْدُ لِلَّهِ لَا خَلْقٌ يُشَارِكُهُ وَآلُّهُوَمَا طَابَوْا وَلَا مُحْبَذُوا.)  
عظمت خدایکندر. هیچ بر مخلوق آکتا مشارکت ایتمز. انسانلرده  
پا کلک هم عظمت بولنماز.

عظمت بیوکلک خدایه مخصوصه صدر. «الله اکبر» لک، که هر دقیقه  
مليون دفعه السنّه اهل ایماندن سهای عظمته رفع اولنور، معنایی  
شودر. یعنی «بیوک بر الله!» مخلوق ده بیوکلک اولماز.

(إِنَّمَا إِلَى كُلِّ شَرٍّ عَنِ فَانْتَهُوا بِلِمَ يَتَّهِمُوا وَلَكُنْ عَنْ تَقْيَى هَجَدُوا.)  
هر بر ظاهر شرلوه حاضر اولورلار؛ لکن داعئماً خيردن اعراض  
ایدوب ترک ایدرلر.

(وَالنَّاسُ يَطْغُونَ فِي دُنْيَاهُمْ أَشْرًا لَوْلَا الْمُخَافَةُ مَا زَكَوْا وَلَا سَجَدُوا.)  
انسانلر دنياده فرط سرورلرندن حدودی داعئماً تجاوز ایدرلر.  
خوف او امامسه ایدی، اللری زکات ویرمز؛ یوزلری ده سجده ایتمز ایدی.  
«ولو بسط الله الرزق لعباده لبعوا في الأرض.» (الشوری-۲۷.)  
انسان، بر نعمت یاخود بر رتبه حاصل اولور ایسه، طبعاً مسروور  
اولور. سرور فرح انسان ده بر طبیعت در. نعمتک وصولنه، اهلیتی  
وار ایکن بر رتبه حصولنه، شکراً لله مسروور او لمق نص قرانله هم  
لاز مرد. «قل بفضل الله و بر حمته. فبذلك فليفرحوا.» (یونس-۵۸.)  
 فقط اکثریاً انسان نعمتی رتبه یی تحمل ایده من؛ حقوق نعمتی  
حدود رتبه یی رعایه ایده من. بر نعمته یاخود بر رتبه یه نائل اولور

ایسه، فرط فرختن حدود عقلی تعدی ایدر؛ هواسنه تبعاً فساد، طغيان، ظلم طيفلارينه سلوک ايدر.

انسانڭ شو حالى بطر دينور؛ بطرڭده غايىسنه اشر دينور.

غنا يا رتبه صاحبى ايكن بطردن اشىدن خالى آدم غايت از اولور. قدرتى وار ايكن فساددن ظلمىدىن كندوسنى حفظ ايدن غايت نادر بولنور. انسانى فساددىن ظلمىدىن بعضاً خوف، اكثرياً عجز منع ايدر.

كندوسىنى ضبط ايتيمىھ قادر آدم انسانلىڭ اڭ عاپلىڭ اقواسى، اڭ شجيعى اولور. غنا ھم رتبه انسانلىڭ اڭ بىوك اڭ طوغرى ميزانلىرىدە انسان نە قدر خفيف ايسه، ميزان غنا ميزان رتبه ايل وزن اولنور ايكن او قدر بالا كىدر. نە قدر رزىن نە قدر رصىن نە قدر عاپل اولور ايسه، ميزان غنادە ميزان رتبىدە او قدر آغىر اولور؛ فاراندىن طايماز، اسکى حالتىن چيقماز اصلاً كېر ايتىز؛ غناسى رتبىسى خصال خىرلىرىنىڭ مفتاحى اولور. اويلە انسانلىر انسانىتكى زىنتى جمالى اولورلار؛ «وفىل ماهەم، ... (في كُلِّ أَمْرٍ كَ تَقْلِيْدَ رَضِيَتْ بِهِ حَتَّى مَقَالَكَ: رَبِّ وَاحِدٌ أَحَدٌ) هر بىر اشڭىدە تقلىيدىر؛ هر خصوصىدە تقلىيدە راضى اولورسۇن؛

حتى «خدایم بىر.» اعنةقادىنده بىلە تقلىيد ايدرسىن: (وقد أَمْرَنَا بِفَكْرٍ فِي بَدَائِعِهِ وَنَنْهَا بِتَفَكَّرٍ فِي مَعْشَرِ لَحَدُوا)

خدایك بداعىدە تفكىر ايتىككە مأمور ايكن، نصل تقلىيد ايدرسىن؟ انسانلىر ذات خدادە فكر ايدىلر ايسه، عقللىرى راه استقامىدىن منحرف اولىمش اولور.

«الذين يذكرون الله قياماً وقعوداً وعلى جنوبهم. ويتفكرون في خلق السماوات والارض. ربنا ما خلقت هذا باطلنا. سبحانك.» (آل عمران-۱۹۱)

«اولم ينظروا في ملکوت السماوات والارض وما خلق الله من شئ». (الاعراف-١٨٢).

«اولم يتفكروا في انفسهم. ما خلق الله السماوات والارض وما بينهما الا بالحق واجل مسمى». (الروم-٨).

قرآن ده خدایاث بر اگینی بنده لرینه بیان یولنده بیکلار چه آیتلار ده سرد اولنمش بر اهین عقلیه طبیعیه همه‌سی بدائع خداده انسانلره تفکر ایتمک ایچون سرد اولنمشدر.

بدائع خداده فکر واجباتک اولیدر. لکن شو فکر، اهل کلامک کتب کلامیه ده بیان ایندکلاری طرق منطقیه ایله او امایوب، قرآن ده سرد اولنمش ساده استدللات طبیعیه ایله در. بویله استدلاله انسانک عقلي کفايه ایدر. مدرسه طبیعتک تربیه‌سی انسانی اویوله ارشاد ایدر. انسانک مكتب کورمه‌سی، سواد بیلمه‌سی حاجت دکل. بحث صوکنده انکار ایدن، یاخود تفکری ترک ایدوب، غفلت ایدن برابر در. «ان الذين لا يرجون لقائنا ورضوا بالحياة الدنيا واطمأنوا بها، والذين هم عن آياتنا غافلون. ٧. اولمك مأواهم النار بما كانوا يكسبون. ٨. (يونس)

(وَاهْلُ كُلِّ جَدَالٍ يَمْسُكُونَ بِهِ إِذَا رَأُوا نُورًا حَقَّ ظَاهِرٍ جَهْدُوا. )  
جَدَالٌ اهْلِيَّنَّكَ هُرْ بِرِّي دَائِمًا جَدَالٌ ایدر؛ ظاهر حقیقتک نورینی کوروردۀ انکار ایدر.

(حوادِث الدَّهْرِ أَمْلَاكٌ لَهَا قُنْصٌ وَالإِنْسَوْنُ وَعَشْ. فَقَدْ ازْرَى بِهَا الْطَّرَدُ. )

دهر لک بلا لری صید ایدر پادشاهلر کی؛ انسانلر ده شکار کبیدر؛ دائما صید ایتمک ده آنلاره عار و عیبی ایحاب ایندی. «فقد ازرى بها الطرد...» جمله‌سی بلا لر لک عهوم انسانلره دائما هجو مندن عبارتدر. یعنی صید ایتمک او فدر چوق او لدی که

صيادلره عىب عد اوئنمىق در جىسىنە كلىدى. لىكىن، بىنم گەمانمچە، «وما ازرى بىها الطرد.» دېمىش اولسە ئىدى معنى دها زىادە دەشتلى ئولور ئىدى. يعنى «نه قدر صىد ئىدر ئىسەدە عىب عد اوئنماز؛ همان صىد ئىنمكە دوام ئىدر.» ياخود، احتمال، بورادە فلم ناسخ غلط ئىتمىشىر؛ صوابى «فقد اضرى بىها الطرد.» يعنى «فقد اضرى الحوادث بالانس الطرد...—بورادە حذف مفعول تكفى اوئماسە ئىدى، بن شو احتمالى ترجىح ئىدردم.

(وما تُبَقِّى سُهَامَ الْمَرْءِ كَثُرَتْهَا فَاقْضَى الْحَيَاةَ، وَانْتَصَارَمُ الْفَرْدُ.)  
نه قدر چوق اوئور ئىسەدە او قىلارڭىز هېچ بىرىڭىزدە قالمار. حياتكى يالڭىز اىكىن قضا ايت.

(وَالشَّيْبُ شَابُوا عَلَى جَهَلٍ وَمِنْقَصَةٍ وَالْمَرْدُ فِي كُلِّ أَمْرٍ باطِلٌ مِنْ دَوَّا.)  
قارتلار نادانلىق دناعت اوزىزىنە قارتايىدىلار؛ ياشلىر ھەر بى باطل اشىدەڭىز سولۇك در جىسىنە واردىلار.

(وَالْعِيشُ كَالْمَاءُ: تَعْشَاهُ حَوَائِنَنَا فَصَادُرُونَ وَفَوْمُ اِثْرَهِمْ وَرَدَوَا.)  
حيات سو كېيدىر؛ صوسامىشلار مىز كلور اپچىر كېيدىر؛ آرفالارنىن دها دائىما دىگۈلىرى كلور كېيدىر.

(وَمَدْ وَقْتِي مُثْلُ الْقَصْرِ غَایِتَهُ وَفِي الْهَلاَكِ تَسَاوِي الدَّرْ وَالْبَرْدُ.)  
اووزون عمرلە قىصە عمرلە سوگىسى بىردى. انجو ايلە طولو ھلاك خصوصىنى بىرابىردى.

(نُفَارُقُ الْعِيشَ لَمْ نَظَفِرْ بِعِرْفَةٍ أَيُّ الْمَعْانِي باهَلُ الْأَرْضِ مَقْصُودٌ.)  
«سر وجود نەدر؟» بىلەمەمش اىكىن دىنادىن كېيدىز.  
(لَمْ تُعْطَنَا الْعِلْمَ أَخْبَارٌ يَحْيَى بِهَا نَقْلٌ وَلَا كَوْكِبٌ فِي الْأَرْضِ مَرْصُودٌ.)  
نېلىدە وارد خېلىر، رصد اوئنمىش كوكىلىر بىزە سر وجودى كىشىق ئىدەمىدىلر.

عالی وجوددن مقصد نهدر؟ شو داعمی حرکتک بر نهايهمی ولرمیدر؟ فضای غیر محدوده جولان ايدن او کبار عقول عجبا بر کون اسرار طبیعتی اعطاه ايده بیلورمی؟ مليون سنه رحمت چگوبده، شو نقطه غیر محسوسه نک تم-امنه واقف اولامایان عقل بشر عجبا نه وقت او عالم غیر متداهیه بی اعطاه ایدر؟ انسانک وجوددن نصیبی يالکثر شو حیات اولور ایسه، انسان نه قدر هدر بر شی اولور؟! شبھه یوق، انسان شو حیات فانیهدين قیاس اولنماز درجهده اعلى بر حیات داعمه باقیهيه واصل اولاًقدرکه او وقت شمدی مجھول شیلرک هر برو عقل بشره تمامًا معلوم اولور.

(الصبر يوجد، أن ياء له كسرت لكته يسكنون الباء مفقوذ).

دینیاده آجی شیلو غایت چوق بولنور. فقط، انسان ده صبر بولنمار.

(ويحمد الصابر المُؤْمِن على غرض لا عاجز بعمرٍ التقسيم معقود.)

صبر ايدوب مقصدينه نائل اولان مهـود اولور؛ قصور  
ايدوب محروم فالان عقلـا هـم شرعاً منموم اولور.

«انما يوفى الصابرون اجرهم بغير حساب.» (الزمر-١١)

«والذين جاهدوا فينا لنهل بنيهم سبلنا». (العنكبوت-٦٩)

(اسم ان کفت مجه و داعلی خلقه ولا اسر بانی الہلک مجموو د.)

اعلام محمد اولور ایسه شاد اولورم. لکن سلطان محمد غزنوی اولور ایسهم شاد اولهاما.

سلطان محمود غزنوی حضرتlerی عالمده مشهور فاتحlerک برى  
ايدى. سلاطین اسلام آراسنده غزاة اسلام آراسنک امتیاز کسب  
ايدنلرک الک بیوگی ايدى. ۳۳ سنه تمام شوکتلە سلطنت ايتدى.

رئیس شعراء فردوسی حضر تلرینه شاهنامه‌ی بارز دران او ایدی.  
کندووسی ده شاعر ایدی. شو شعر لری سویله‌مش:  
آینه خویش را بصیقل دادم روشن کردم به پیش خود نهادم  
در آینه عیب غویش چندان دیدم کز عیب دیگر کسان نیامد یادم.  
یعنی کندووسی تمامًا کوزم او گنه قودم. عیبلور می او قدر  
بولدم که دیگر لرلک عیبلور ینه فکردم ده محل فالماضی.

۳۵۷ سنه‌ده عالم سیاستی تشریف ایدوب، ۴۲۱ سنه‌ده دار  
راحته سفر ایتمشد.

(ما بصنع الراس بالتهجان يعقدها. وإنما هو بعد الموت جلmod.)  
موت صوکنده طاش اولادچ باش تاج ایله نه فیلسون!

(انَّ الْفَقِيْهَ لَعَزِيزٌ هِنَّ تَطْلُبُهُ وَالْفَقْرُ فِي عَنْصُرِ التَّرْكِيبِ مُوْجُودٌ.)  
غنا، استرسه لک، از بولنور؛ لکن فقیرالک اصل وجود من ده  
واردر.

(وَالشُّحُّ لَيْسَ غَرِيباً عِنْدَ أَنفُسِنَا بَلْ الْغَرِيبُ، وَانْتِهَى الْحَمْ، الْجُودُ.)  
لئیم لک بزده اصلیدر، اجنیبی دگل؛ بزم طبیعت‌مزه تمامًا  
اجنبی اولان شی جود و کرمدر.

(بَلْوَتْ مِنْ هَذِهِ الدِّنِيَا وَسَا كَنْهَا عَجَائِباً. وَانتِهَى النُّوبُ تَقْدِيدُ.)

دنیادن هم اهل‌لدن غایت غریب حال‌لری کوردم. حیات  
کیوم‌لرینی، عاقبت پارچه‌لنور بولدم.

(وَالنَّاسُ فِي الْأَرْضِ اجْتَنَسُ مُقْلَدَةً كَالْهَدِيْ فَلَمْ يَذْعُرْهُ تَهْلِيدُ.)

هدی: حرمه سوق اولنور قربانلره دینور. تقیید، هیچ بر  
کس تعدی ایتمه‌سون ایچون، قربانلر لک بوبون‌لار ینه بر شی  
طاومق معناستنک در تقیید اولنمش قربانلار دیگر لرلک تعکیل‌برندن  
امان ده بولنور لار.

فیلسوف حضرتلىرى، مذهبلىريله عادىتلريله مليتىتلريله بىرى  
برندن ممتاز اوامش، انسانلارى-حقيقىتى، نصيحتى قبول ايتمه مكده-  
تقلید او لىمش قربانلىر تشبىھى ايتمىشىر: يعنى تقلید او لىمش قربانلىر  
تهىدى ايشتمەد كىرى كېنى، انسانلارده سىندولارينڭ مذهبلىريله  
مقلد او لوب حقيقىتى، تىكىرى ايشتمەزلىر

(فالوا. فلماً أَعْالَوَا الظَّهَرَ وَالَّدَّا فَالْفُولَ مِنْ وَفِي الْأَصْوَاتِ تَنْدِيدٍ).

سوپىلدىلر؛ سوزلارينڭ بىھودەلەگى باطللاڭى ظاهر اولدى؛  
عنداد خصومت اظهار ايندىلر. سوز كاذب اولدى؛ آوازلار دە  
سوگىشمەك دن عبارت قالدى.

(ضلوا عن الرشد: منهم جاحل جحد أ ومن يجد. وهل لله تحدى؟!)

هدايىت يولىنىن يازدىلار: بعضلىرى هر بىر حقيقىتى انكار ايدى؛  
بعضلىرى خدايى تحدىد ايتىك خيالىنە كىدىر.- خدايى دە تحدىد مەكتىمىدىر؟!  
انسان حقائق مەكتىنى ادراك ايدەمۇز. هر بىر شىى رسمىيەل  
بىلۈر؛ هېچ بىر موجودى حىليل بىلەمۇز. اوئىلە يىسىھ حقيقىت خدايى  
ادراك ايدە بىلۈرمى؟

شىبهە يوق، كىنه خدايى على وجه الحصول ادراك ايتىك مخالىد. اهل علم كتب الھىيەدە بۈڭى براھىن قطعىيە اقامت ايتمىشىر. لكن  
رؤىتى اثبات ايتىش اهل نظر-«اھل ايمان دار بقادە حقيقىت خدايى  
ادراك ايدى؟ يايوق؟»- مسئۇللىسىنى كتب اصول دە ذكر ايدوب،  
احتمال! واحتىمال! جوابلىرىنى ويرمىشلىر. «زىرا كىنه خدايى على وجه  
الحصول ادراك فناً محال ايسەددە، دىگر بىر طریقە ادراكىڭ امتناعى  
براھىنلە ثابت او لمامش!» دىمىشلىر.

(لفظ يىدد من شرخ و مكتهل والمال يجمع لم يدركه تبدىد).  
انسانلارڭ هر بىرى، الله كلن مالى صافلار ايسەددە، آغزىنە  
كلن سوزى صافلاماز.

(وَأَشْرَفَ النَّاسُ فِي أَعْلَى مَرَابِبِهِ مُثْلِ الصَّدِيدِ وَلَكِنْ قَيْلَ صَدِيدٌ.)

صدید ياره دن آفان ياشيل صاری يه مائل صویه دینور. ترکی ۵۰  
ایرين ديرلر. صندید بیوک اعتباری آدمه اطلاق او لنور.  
يعنى صدید ايله صندید آراسنده تفاوت غایت از اولدیغی کبی،  
انسان ايله مردار صو آراسنده تفاوت غایت از در.

(أَمَّا الصَّحَابُ فَقُدِّمَ رَوْمَا عَادُوا وَبَيْنَنَا بِلْقَاءُ الْمَوْتِ مِيعَادٌ.)

آرقاداشلار كچدیلر؛ قایتمادیلار. اولومات همه مزه کله جگی  
وعد او لنه شدر.

(سِرْ قَدِيمٌ وَأَمْرٌ غَيْرٌ مَّتَضَعٌ فَهُلْ عَلَى كَشْفِنَا لِلْحَقِّ إِسْعَادٌ.)

شو موت مسئله سی غایت اسکی بر سردر؛ واضح اولماز بر  
شیدر. شو باب ده حقیقتی کشف ایتمیه بزه اعانه ایدن بولنورمی!  
(سِيرَانِ ضَدَانِ مِنْ رُوحٍ وَمِنْ جَسَدٍ هَذَا هَبُوطٌ؛ وَهَذَا فِيهِ اصْعَادٌ.)  
جان ايله تن ایکی متخالق حرکت ده بولنورلار؛ بری بر  
النه اینر؛ بری ڪوکاره عروج ایدر.

(إِنَّ اللَّهَ مَلِكُ الْأَمَدِ تُطِيعُهُ مِنْ صُنُوفِ النَّاسِ أَهَادٌ.)

خدایمن الله در؛ هر بر شیک مالکیدر؛ هر بر شیدن مقدمدر؛  
بردر. همه انسانلر طوعاً او کرها آشکا اطاعت ایدرلر.

(لَقَدْ عَرَضْنَا عَلَى الْأَبْرَارِ دِينَكُمْ فَكَلِّهِمْ عَنْ دُنْيَا يَا فِعْلِكُمْ حَادُواً.)

اهل عدله اصحاب صلاحه دینکری عرض ایدک؛ همه سی سرزک  
دنی اولان اشلر گزدن بیزار او لدیلار.

(انَّ الْمُجْوَسَ لَازِكِيٌّ مِنْكُمْ عَمَلًا وَإِنَّمَا شَأْنَكُمْ جَهْدٌ وَالْحَادُ.)  
 مجوسيلرگ اشلری ده سزگى دن پاکدر. اشگز بالڭىز حقائقى  
 انكار ايتمك حقوقلاره ظلم ايتمك دن عبارتدر.  
 فيلسوف حضر تلوينڭ شو اوچ بيت عاليارى جلد ثانى ده  
 كلهجاك شو:

(قال افتخار في الحوادث صادق جعل الصعب من الامور مذلةه:)

(هفت الحنيفة؛ والنصارى ما اهتدت؛ ويhood حارت؛ والمجوس مضلله:)

(اثنان اهل الارض: ذو عقل بلا دين، وآخر دين لا عقل له:)

اوچ بيت حقيقىلر يىڭى تفسيرى كېي اولا بىلۇر.

(تما جد القوم والالباب مخبرة ان ليس في هذه الاجيال امجاد.)  
 شو قوم تكلفاً مجد اظهار ايدر. اكن عقللىرى قسم ايدركە شو  
 انسانلارده ماجد بولنماز.

(انجد اخاك على خير يهم به فالمؤمنون لدى الخيرات انجاد.)  
 خير اشلرده انسانلره اعانه ايت. زيرامومن اولان خير اشلرده  
 هر كيمه اعانه ايدر.

«من يسر على معسر يسر الله عليه في الدنيا والآخرة. والله في  
 عون العبد ما كان للعبد في عون أخيه.» (مسلم عن أبي هريرة).  
 «وعن أنس عن النبي قال: والنبي نفسي بيده لا يوم من عبد  
 حتى يحب لجاره ما يحب لنفسه.» (متفق عليه).  
 «ويؤثرون على أنفسهم ولو كان بهم خاصة.» (الحضر-٩)

(اذا باغ الوليد لديك عشرة فلا يدخل على الحرم الوليد).

(فإن خالفتني وأضعت نصحي فانت، وإن رزقت حججي، بليد).

(الا ان النساء حبال غي بهن يضيع الشرف التليد،)

(إذا اهنت على مال أخلاقية فاحذر اخاك ولا تأمن على الحرم.)

(فالطبع في كل جيل طبع ملائمة وليس في الطبع محروم على الكرم.)

(انا صائم طول الحياة! وانما فطري الجمام. ويوم ذاك اعيده.)  
عمرم بوينده روزه طوتارم. افطارم او لو مدر. او كونده  
عيد ايدرم.

(قالوا: «فلان جيد اصدقه» لا يكذبوا؛ ما في البرية جيد.)

«فلان آدم دوستلر ينه كريمدر» ديديلر. يالان سويل مهسونلار،  
انسانلرده كريم بولنماز.

(فاميرهم نال الامارة بالحنى وتفيقهم بصلاته متصدق.)

اميرلرى اميرلگى زنا ايله بولدى. تقىيلرى ده نمازىلە آولار  
ولدى.

(كُنْ مِنْ تَشَاءْ مَهْجَنَاً أَوْ خَالِصَاً وَإِذَا رَزِقْتَ غَنِيَّةً فَأَنْتَ السَّيِّدُ.)

كيم او لور سەڭ اول. باي او لىڭىسى سىد سن!

(وَإِذَا حِسِّدْتَ فَانْ شَكْرُ فَضْيَلَةٍ ان لاتواخذن بالاساعة حاسداً.)

سڭا حسد ايدرلر ايسىدە مواخىدە مقابله ايتىمە. زيرا نعمتك  
شكى حاسدى مواخىدە ايتىمە مىكدر.

(وَمَنِ الرَّازِيَّةِ ان تَبَيَّتْ مُكَلَّفًا اصلاح من صحب الغريرة فاسدا.)  
طبيعتى فاسد آدمى اصلاح خيالىنده او لمق طافت خارجىنده  
بر بلىهدى.

(والدين متجر ميت فلانك لا تلفيه فى الاحياء الا كاسدا.)  
 دين اموانڭ سوداسيدر. لاجل ذلك احیا عندنده بازارى  
 دوشكون اولور.

(اذا أغضب الحيل الشكيم فما لها عليه اقتدار غير ازم الشدائيد.)  
 گم، يعني آغزالق، آتلارى آچولا ندرور ايسيه، تيمور چيانامق دن  
 باشقە آتلار نه قىلىسون لار.

(وما يسبع الانسان في لج غمرة من العز الابعد خوض الشدائيد.)  
 انسان. بىوك شىدلرى ڪور مەينجه، عزت دېگىزىنده يوزەمن.

(ادا جل خطب ساعدى المرع ضده ولا خير في الاخوان ان لم تساعد.)  
 بلا بىوك اولور ايسيه، انسانه دشمنى ده اعانه ايدر. اعانه  
 ايتىھىن آرقاداشلار ده خير اولماز.

(فإن رمت جوداً فليجيء منك مطلقاً و لا كرمه عن تقبيده بالمواعيد.)  
 احسان ايدر ايسيهڭ تعجيل ايت وعدا يله احسانڭى حبس ايتىھى.

(متى ينزل الامر السماوى لا يقدر سوى شبح رمح الكمى المناجد.)  
 امر خدا نازل اولور ايسيه، بىادرۇڭ سونگولرى بىر فائىدە  
 وير مز.

(وأن لحق الاسلام خطب يغضه فيما وجدت مثلالله نفس واحد.)

(وأن عظموا كيوان عذامت واحداً يكون له كيوان أول ساجد.)

اسلامڭ قدر ينه خلل ويرن بلىھلر، حڪم قدرلە، اسلام  
 او زرينه كلهش ايستىدە، لىكن اسلام كى بى دىنى هېچ بىر انسان

بولا مامشدر. انسانلر ڪيوانى تعظيم ايدرلر ايسه، بن اويله بر خدايى تعظيم ايدرم كه ڪيوان آڭاڭا اڭ اول سجده ايدر. ابن سينا ديمش: «لم يفرع باب الوجود ناموس افضل من ناموس النبي محمد المحمود».

«اسلامه، اهلنه بلايای تارىخيه نصل لاحق اوامش؟»—«حڪىمەلرڭ اعترافىل، ھمه ادياندىن ھمه شرعيتلەرنىن فائق ھم اعلى اولان اسلامڭ حقيقىتى نەدر؟» شو اىكى بىولك مسئۇللىرىڭ مفصل عاھى جوابلىرى اىكىنچى جزده، انشاء الله، بىان اولنەقدەر.

اسلامڭ ظھورى غلبەسىلە **ڪم** ايتدىش خدai بىنى موفق ايتىسون! شريعت اسلامىيە صاحبى شارع اكابر محمد صلى الله عليه وعلى آله وسلم حضرتلىرى مىاھىن انفاسلىرلە حقائق اسلامى مىزاب قىممدن جارى ايتىسون!

قازان. رمضان ۲۴ سنه ۱۳۲۵.

۱۹۰۷ سنه اوكتوبر ۱۸.

موسى بن جار الله بيگىيف.



## „فیلسوف اسلام ابوالعلا“

ادیب شهیر استاذ رضا الدین افندی جنابلویناڭ اوشبو  
اسمەد شایان استفادە بىر اثرى «شرق كتبخانەسى»  
مصارفیله اورنبورغە باصلەمەدەدر  
بو اثرىدە ابوالعلا المعرى حضرتلىرىنىڭ ترجمە حالى  
مفصل صورتىدە ذكر اولىنىشىلەر.

«اللزوميات» دىن بىچ استفادە ئىتمك اىچون شو عالم  
اسلامىتىڭدە عالم انسانىتىڭدە استاذى ابوالعلا حضرتلىرىنىڭ  
ترجمە حالىنە وقۇف مطلقا ضروردر.  
بو اثر „مشھور ايولىر“ لە ئىكىنجى جزئى  
تشكىيل ئىدەجىلەر.

حقى ۱۲ تىن

---

«شرق كتبخانەسى» نىڭ آدرسى:

Орскъ, Оренбург. губ. Ахмеду Исхакову.